

# مهحفه

گوڤاره كا رهوشه نيري وهرزانهيه  
g.mehfel@yahoo.com

ژماره: 4



2011

مهحفه ل 4

2011

Mehfel 4



www.arsivakurdi.org

# المحفل

مجلة ثقافية فصلية

مهزأختي كوفاري  
زبال ستافي كوفاري فه دهيتة دابينكرن

صاحب الامتياز  
ريسان حسن جندي  
resandinay@yahoo.com  
0750 4501690

رئيس التحرير  
كوفان ريسان خانكي  
Xanki\_kovan@yahoo.com  
0750 4969810

سكرتير التحرير  
حجي مغسو حسو  
Hijy\_mag2010@yahoo.com  
0750 4576304

هيئة التحرير  
مصطو الياس الدناني  
مروان شيخ حسن رشكاني  
الياس نعمو ختاري

الاخراج الفني  
خانكي

g.mehfel@yahoo.com

العدد

(4)

2011

( / / ) ( )

**نافەرۆك**

**پشكا كوردى**

- سەرگۆتار ..... سەرنفیسكار
- مسحفەرەش ..... پرۆف. د. جەلیل جەلیل. ف: صالح باسیان ۱
- عەرەبى شەمۆ (۱۸۹۸-۱۹۷۸) ..... د. سەعید خەمەد ۱۴
- میر جەعفەرى داسنى ..... خیرى بۆزانی ۲۶
- لاوکى دنیاى و پەیفەك ..... مەروان شەیخ حەسەن رەشكانى ۴۴
- سەرھاتىیا تەمى زەرى ..... مستۆ ئەلیاس دنیاى ۵۲
- دناقبەرا جەژنا سەرسال و نەورۆزى دا ..... فەهەمى بابى رۆژانى ۵۹
- بەیتا هەنقارى ..... بێر خەلات الیاس ۶۴

**المحتويات**

**القسم العربی**

- رمزية النار عند الزرادشتية و هرقليطس اليونانى ..... د. عماد عبدالقادر محمد ۶۹
- عادات و تقاليد الاجتماعية في قول "شەفقەسەرى" ..... حجى مفسو حسو ۷۴
- حقوق المرأة الايزدية في العرف الاجتماعى ..... الحامى؛ حسن اسماعيل حسن ۸۴
- من مقدسات الايزدية ..... ممتاز حسين سليمان خلو ۹۴
- الذخر و الذخيرة ..... نسرین اليوسفي ۱۰۶
- من آثار و مزارات منطقة بن كند ..... الیاس نەمو ختاری ۱۱۳

**Naverok**

**Kurdî – latîni**

- Zargotina kurdî û berevoka "Folklorā kurmanca"... Dr. Eskerê BOYÎK 1
- Stranên berevokên "Mûzîk , Dans û Şarqîyên kurdî"...Dr. Nûra Cewarî 15
- Nirxandinek di barê pirtûka "Êzdiyatî"..... Dr. Celalettin Kartal 23
- Bingeha gelek urf, adet û erkanen di nav  
ola Alewîti û Êzdîtiyê de hêjî yekin ..... Kemal Tolan 27
- Rengvedana qehremanên Êzidiyan di helbesta kurdî de ..Kovan Xankî 36

**سەرگۆتار**

**سەرنفیسكار**

ئەم خوەشجالن كۆ ل فى داويى جەند كتيبه كين نوو دەرەفا ئيزدياتىي چاپ بوون و ژ وان: ژ خاسين ئيزديان (مەمى شقان)، فەلسەفە و دەلالەتتین رەنگان و پراكتیزەكرن ل سەر جفاك و تەكستين ئيزديان، مەم و زین، نوورا ئەلەگەزى...، هيفيدارين ئەف جۆره كتيب پر بهينه وهشاندن دا كو پتر خزمەتا فى ئولا هەرە كەفناره بييت كرن.

هەرديسان ئەم دەستخوشىي ل زانكوييا دهوك و ب تايبهتى ژى فهكولتيا زانستين مرؤفايهتى دكن كو د نافا كونفرانسى كوردولؤزىي ده دەرەفەت دان كو ليكولين دەرەفا ئيزدياتىي بهينه پيشكيشكرن و يين وهكه (پرؤفيسؤرا هاريكار خانا ئۆمەر خالى، د. بىرگول و د. ئيستەر) بەشدار كرن، ئەم ژى دبيژن دەست خوەش گەلى پرؤفيسؤر و دكتور و كەسپن هؤسا ب ئەكادەمى و جوانى ل سەر ئيزدياتىي كار دكن و تنى يين وهكه وهنه دميين زندى د تاريخا ئيزدياتىي ده.

ئەو ھەردوو پەرتووك ب نائفەرۇكا خوه فە بالكیش بوون، بالكیشیا فان دەستنیسیان ژ بۇنا زانیاریی ھەیا رۇژا ئیرۆ زی دۆم دکە، ئەو دەستنیسیین کو ب زمانی کوردی ھاتبوون نفیساندن، ھەیا نھا ب چەند زمانان ھاتنە وەرگەراندن و ل سەر وان چەند لیکۆلین و گۆتار ھاتنە بەلافا کرن<sup>۱</sup>.

ھاژ و گومان ل سەر ھەبوونا دەستنیسیین (مسحەفا رەش) و (کتیبیا جەلوە) د ناف ئیزدیخانئ دە تونەبوویە، ل سەر وان پەرتووکان شیخ و پیرین ئیزدیخانن توجار ئاخفتن نەکرنە. ئەز باوەر دکم کو کیم مرؤف ژ تەریقین (ئۆلدارین) ئیزدیخانن ھەبوونە، یپن کو ھاژ و گومانین وان ل سەر فان ھەردوو دەستنیسیان ھەبوویە. ژ بەر کو بیتین نفیساندن فان پەرتووکان ب خەف بوونە و وەکی دن ژى ئاخافتن ل سەر وان قەدەغە بوویە، تی فیمکرن کو خوەندنان فان نفیساندنن قەدەغە بوویە.

ب گشتی ل سەر ئیزدیخانتی ھەموو رۆھلاتناس، دپلۆمات رپونگی و دۆست و نە دۆست نفیسیینە<sup>۲</sup>. پەرتووک و گۆتار ب زمانئ فرنسی، ئەلمانئ، ئنگلیزی، ئیتالی، روسی، ئەرمەنی، عەرەبی، تورکی، ب گەلەک زمانان چاپبوونە، ئی پیرانیا وان ھەر بتەنی ل دۆرا ئۆلا ئیزدیخانن زفرینە و ب زانینا خوه د کورای یا بیر و باوەریا ئیزدیخان دە نکاربوون نقوبن. ژ بەر فی ژى سەر ئیزدیخانن و ئۆلا ئیزدیخانن گەلەک تشتین نەراست و بی بنگەھ ھاتنە نفیساندن.

پشتی چاپبوونا (کتیبیا جەلوە) و (مسحەفا رەش) ل بال زانیاریان ھیقی پەیدا بوو، کو ژ فر و پیفە کیم زانینا ل سەر پاراستنا ئیزدیخانن دئ ژ ھۆئی رابە.

<sup>1</sup>. JAKOB G. EIN NEUER TEXT UBER DIE JAZIDIS. "BEITRAGE ZUR KENNRNIS DES ORIENTS. HALLE. 1909. BD. 7. S. 30-35; JOSEPH ISYA. JAZIDI TEXTS. "AMERICAN JOURNAL OF SEMITIC LANGUAGES. CHICAGO. 1909. VOL. 25, NR. 2-3.P.111-156, 218- 254; ANASTASE M. LA DECOUVERTE RECENTE DES DEUX LIVRES SACRES DES YEZIDIS. "ANTHROPOS" WIEN, 1911. BD. 6.S 1-39; BITTNER M. DIE HEILIGEN BUCHER DER JEZIDEN IM LICHT DER TEXTKRITIK. "ANTHROPOS" WIEN, 1911. BD. 6.S 628-639; JOSEPH ISYA. DEVILLWORSHIP: THE SACRED BOOKS AND TRADITIONS OF THE YEZIDIS. BOSTON, 1919; MINGANA A. SACRED BOOKS OF THE YEZIDIS. "JOURNAL OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY OF GREAT BRITAIN AND IRELAND". 1921. JANUARY. P. 117-119.

<sup>2</sup> BINHERE: J.S. MUSAELYAN "BIBLOGRAFIYA PO KURDOVEDENIYU" T. I-II, SANKT PETERBURG 1966.

## مسحەفا رەش ب زار ل نافا سیستەما قەول و بەیتین ئیزدیخان

۲-۱

پ. د. جەلیلی جەلیل  
فەگواستن ژ لاتینی: صالح باسیان  
salihjassem@yahoo.com

د داویا سەدسالیا {۱۹} ئ و دەستپیکا {۲۰} ئ دە ژ ئالیی زانیاریان دوو پەرتووکین ئیزدیخانن یپن پیرۆز کەتن دەستین خوەندەفانان. یەک ژ وانا کتیبیا جەلوە بوو، یا دن مسحەفا رەش بوو، (نفیساندن فان ھەردوو پەرتووکان یپن خەف (نەپەنی) ھاتن خواندن و ب پەرتووکەکی، تەڤلی وەرگەراندن وان، ل سەر زمانئ ئەلمانئ و ب وەشاندنەکە لینگویستیک ب دەستئ رۆھلاتناسئ ئاوستریایی مارتین ھارتمان د سالا ۱۹۱۳ ان دە ل فیهنایی ھاتنە بەلافا کرن<sup>۱</sup>).

<sup>1</sup>. BITTNER M. DIE HEILIGEN BUCHER DER JEZIDEN ODER\*\*\* ANBETER (KURDISCH UND ARABISCH) DENKSCHRIFTEN DER KAISERLICHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN IN WIEN. OHILOSOPHISCH – HISTORSCH KLASSE. BAND LV. WIEN1913.

ئىزدىخانى، يىن ب سنورين ناسى ژ ههف جودا بوون، زانايين بنگهها قرارين ئىزدىخانى، تالب و هوستايين قهول و بهيتان ب تەك و تووكان مابوون. گوتنا من ب تاييه تي ل سەر ئىزدىخانا كۆمارين سؤفیه تي و سووریايي يه. ئى به ئى چهوا ئەف هەردوو جفاك، وسا زى پیره جفاكا ئىزدىخانا عیراقى، بهره بهره ب رۆناكیریى د جوو، دریا په روهردی بهر ب هیلانین زانیاریى دجوو. ژيانا نوو شهرتی نه خوهنده واریى ژ نافبه ری (هؤلى) رادکر.

د سالين ۵۰ - ۷۰ يان ده سه دساليا ۱۷ ان خوهنده کارين پيشن ژ ناڤا ئىزدىانن خزمه تا مهزن ژ گه ئى خوهره، ژ زانستيا جيهانئ ره کرن، وانا بالا خوه دانه سەر زانياريا زهنگين - ل سەر قهول و بهيتان. د فان سالان ده ل دوو جيان ده ل ئه رمه نستانئ و ل عیراقى ژ ههف بيخه بهر رهوشه نير ئينتي لکتوه لئى ئىزدىانن ده ست ب جفاندا قهول و بهيتان کرن.

ئهو بوون سالين گرنگ و قوناغا پيشى د کارئ به ره فکرن قهول و بهيتين ئىزدىانن ده، ل عیراقى خه ليل جندى و خدر سلیمان ب چالاكى ده ست ب جفاندا قهول و بهيتان کرن و دوو په رتووکين هيژا راهه ري خوهنده فانان کرن. ل سؤفیه تا به ری ب ده ستئ ئوردىخانئ جهليل و جهليلئ جهليل ژ ناڤا ئىزدىانن ئه رمه نستانئ، گورجستانئ و سووریايي دؤرا ۱۶۶ قهول و بهيت هاتن جفاندا. ژ وانا ۵۶ چاپبوونه<sup>۱</sup>.

قهولئ قه رفرقان د ناڤا سيسته ما قهول و بهيتين ئىزدىانن ده د جبرگا قهولين گران و بهرانى ده جى دگره. بالکيشيا فى قهولئ ژ ناڤى وى ده ست پئ دکه. قه ره - په يفه کهه ترکى يه، ب مه عنا رهش و فه رقان په يفه کهه عه ره بى يه، کو ل ئيسلامئ ده وهك په رتووکا پيرؤز، ئيبه ته ت ژ بوئا قورنائى تى بکارانين، مينا وئ تئ: زانينا ل سەر ژيان و زانينا بهندا، کو ژ بال خوه دئ هاتى يه و ژ وانا ره بوويه قياسا (پيقانا) بئ شك و شوبه هت. په يفا فرقان کارتبنن وسا ژى ل سەر به ره فهدانا قهول - قرارين، کو ژ جه م خوه دئ ده رکه تنه و د ده ستپيکئ ده ب زار هاتنه پاراستن و پاشى که تنه ل ناڤا ده فته ران، وهك ميناک: ئەم بيژن تالوودين يه هوودى و باڤين کنيسئ د خاچپه ره سيئ ده، نانژى کو ژ حه ديسان بيک هاتيه د ئيسلامئ ده.

<sup>1</sup> GUNDYATÎ, KOMKIRIN Û BERHEVKIRINA XÎDIR PÎR SÎLÊMAN, BEXDA 1985.

<sup>2</sup> ZARGOTINA KURDA, KITÊBA 1, YÊRÊVAN 1978. (38 QEWL Û BEYT) BI TÎPÊN KÎRÎLÎ; ZARGOTINA KURDA, KITÊBA II, MOSKOVA 1978 (18 QEWL Û BEYT) BI TÎPÊN LATÎNÎ.

د سالين پاشوه ختيى ده ليكولينا ل سەر ئىزدىانن و پاراستنا ئىزدىانن ب چالاكى ب پيش فه چوو و په رتووك، گوتارين نوو بين بالكيش چاپ بوون. ئى ديسا فالايا مهزن د زانينا بنگهها ئولا ئىزدىانن ده به رده وام دكر. ئىزدىاننى دما فه شارتى.

د سالين سيهان ده رۆهلاتناس رۆزئ لىسكو ل سووریايي خوه ل سەر ليكولينا ئىزدىاننى مژوول كر. ئەنجامين داوى يين خه باتا وئ ليكولينه كه گران بها به لاف كر. د پيشگوتنا فى په رتووكئ ده رۆزئ لىسكو دابوو خوياكرن، كو زانينا ئىزدىاننى دئ نيڤجى (نيڤجؤ: نيڤجهوك) به، نه تام به، هه كه قهول و بهيتين ئىزدىانن نه يينه فه كرن. باوه ريا رۆزئ لىسكو بئ بنگه ه نه بوو. خه زينا قهول و بهيتين ئىزدىانن ئەو بنگه ه بوو، كو هه موو قه يده - قانون و بريارين رهوشا ئىزدىاننى، فيلو سوفي و ژيانا جفاكى تيده وهك كوديكسا تام بزار ژ بوئا پاراستنا ئولا ئىزدىانن جيئ خوه گرتبوو. مه رجئ گرنگ ژ بوئا ژيانداريا قهول و بهيتان. ئەو قه دهغه بوونا نفيساندا وان بوو. ئەف شهرت و مه رج ژ كاراكتيرا خه فى بوونا ئولا ئىزدىانن ده ات، مه جال و مه فه رهك بوو كو بنگهها ئولا ئىزدىانن نه كه فه ده ستين كه سين نه ئىزدى. ژ بوئا كو قهول و بهيت دم و دهورانان بژين و وهك ده ستورا بنگه هى د ناڤ جفاكا ئىزدىانن ده بيگوه استن بمينن. سيسته مه كه تاييه تي هاتبو ناڤاكرن و چينه كا تاييه تي ژى - چينا قه والان - ژ بوئا خزمه تا فى كارى هاتبوو ناڤاكرن.

تابوو (قه دهغه) ژ سەر نفيساندا قهول و بهيتان ئيرو ژى ب رهما ئولى نه هاتيه راكرن. رولا قهول و بهيتان د ژيانا ئىزدىانن ده هه نه زى ب گرانى مايه. ئى به ئى ژ بهر گوه استنا شهرتين جفاك - ئابورئ د ناڤا ئىزدىخانئ ده، ل بن باندؤرا دژواريا ژيانا راميارى و گه ليبرى د دهوله تين رۆهلاتا نيزيك ده جفاكا ئىزدىاننى ئيرو گه يشتى يه پله كه نوو، گاڤا ژيانا خوه جوداكرنئ، هيژا خوه فه شارتنى ژ بوئا پاراستنا ئولا ئىزدىانن ئيدى قه لس بوويه، بكيره اتى نينه، رئ و مه جالين نوو ژ بوئا په يوه نديا ل نافبه را خه لقين دؤر و به رئ، ل نافبه را گه ل و دهوله تين دنيا لكى فه بوونه.

خواندن و نفيساندن د ناڤا ئىزدىانن ده قه دهغه بوويه. ئەف ژى مه رجه كه گرنگ بوويه كو پاراستنا ئىزدىانن بئ باندؤر و پاڤژى بمينه.

ته فى فى ژى، دنيفه كا سه د ساليا ۱۷ ان ئەشكه ره بوو، كو ژيانداريا قهول و بهيتان د ناڤا ئولدارين ئىزدىانن ده دبن خه ته رئ دهنه، پر زه عيف و كيم بوويه، ل جفاكين

<sup>1</sup> LESCOT R. ENQUETE SUR LES YEZIDIS DE SYRIE ET DU DJEBEL SINDJAR, BEYROUTH 1938.

بۇنا ئىزدىيانن، ھەر وسا رۆكرنا نافيئ پادشاهيئ كو د رۇھلاتا نافيئ دە ژ كەفنه دەمى  
فە حكومداريى كرنه، مە تينە سەر وى شكبهريئ كو ئەف پەرتووك دەمەكە دەرەنگ،  
ب دەستين زانەكى قرارين ئۇلا ئىزدىيانن ھاتى يە نقيساندن.  
گاڤا ئەم ھەموو پرسین كو د فى پەرتووكى دە جى گرتنە، ددنه بەر ھەف، ئەم دبیین  
كو د بنگەھا ویدە نافەرۇكا چەند قەولان جى گرتنە.

### نافەرۇكا قەولى (قەرە فرقان) جى يە؟

قەول ب مۇتيفا كو ب تىپۇلوگى خسوسىھەتا سيوراندين سووفيتيئ پیرە ھەيە،  
دەست پى دبه. د قەول دە گفتوگۆ ل سەر حەقيقەتا (راستی يا) ئاخافتنا پادشايە  
ئانكو خوەدئ يە، ل سەر فاکتورەكە گرنگ ژ پاراستنا ئىزدىانتيئ: ئەو ژ كفشكرنا  
جى و گرنگيا خەرقة، سەمبۇلا سووفيزمى يە.  
د نافا سووفيزمى دە دۇگمەكى بنگەھين ھەيە، كو خاس و ئەوليان سووفيين شكەستى د  
گەھيژنە حەقيقەتى، دەما ئەوانا سەودا دبوون (ب سوران دكەفن) و ل وانا پەيدا دبه  
حال - ئىكستاز. دەما ژ فى دنيايى دقەتن و دگەھيژن حەقيقەتى.  
ھەردوو سەبەقيئ قەول ييئ پيشى ئەفن:

سبەكى سەودا بووم  
حال ل من پەيدا بوو  
ئەول ھەيا ئاخىر پادشاهى من خوييا بوو

د حال دە بەر كەسى ئىزدى سبەكە پىرۇز فەدبە، رۇژا كو علم، بەرات، خەت و مشوور  
ژ عەزمانا نازلى سەر عەردئ بوونە:

ل من خوييا بوو ج سبەكە سۆرە  
پادشاهى من نازل كر علم و بەرات، خەت و مشوورە  
يا دەرويش كەرەم بكە، پادشا تە دخونە ژۆرە

كى يە ئەو دەرويش؟ دەرويش مەلەك فەخرەدينە، سەر وى ل (مسحەفا رەش) تى  
گۆتن (سەبەفا ۸ - ۹) كو ئەو يەك ژ ھەر ھەفت مەلەكىن ديوانى بوويە، كو خوەدئ ل  
رۇژا شەمبوويى مەلەك تورايلى خولقاند كو ب خوە مەلەك فەخرەدينە. فەخرەدين  
ئىنسان و ھەيوان روھبەر، تەير و وھش خولقاندن و ل بەريكا خەرقى دانى و  
تەفلى مەلەكان ژ جەواھرى ھاتە دەر.

نافليكرنا (مسحەفا رەش) و قەولى (قەرە فرقان) مەعنایين وان (شیرۆفين وان) يەكن،  
يانى - دەفتەرا رەش، پەرتووكا رەش ھەردوو گۆتن زى ژ بۇنا پەرتووكين پىرۇز ب  
كارتينن.

ژ بۇنا باووردانا قەولى (قەرە فرقان) و بەرھەفدانا وى ب پەرتووكا (مسحەفا رەش)  
بەر دەستين مەدە سى شاخين فى قەولى ھەنە :

۱. د سالا ۱۹۷۶ ان دە ل ئەرمەنستانى، ل ھيلا ھۆكتيمپيريانى، گوندئ تساراشاتى، ژ  
مامى شىخ رەشۇ مە گرتى يە (۲۴ سەبەقە نە).

۲. د سالا ۱۹۸۲ ان دە ل ھەريما عەفرينى ل گوندئ نەرشى قىبارئ (سوريایى) ژ شىخ  
عەلى مە گرتتى يە (۶۱ سەبەقە).

۳. د سالا ۱۹۹۹ ان دە ل دھوكى ھەريما كوردستانى - عىراقى، ژ شىخ عەلۇ مە گرتى  
يە، وى ل سالا ۱۹۹۵ ان ژ قەوال خدر ھلدابوو (۵۲ سەبەقەنە).

ماكا (بنگەھا) فان ھەرسى قەولان يەكە، جوداتيا د نافبەرا فان دە ھەر ب تەنى ل  
سەر كوفىكرنا ھندەك سەبەقانە، يان زى گوھاستنا ھندەك پەيشانە. شاخا پيشى كو  
ل ئەرمەنستانى مە نقيسى يە گەلەك سەبەقان زیدەتر ژ نيفى ژئ وندا بوونە.  
جوداتى ل نافبەرا ھەردوو شاخين دن كيمە.

ژيانداريا فى قەولى ل سى ھەريمىن ئىزدى نشين، د نافا سى برين ئىزدىخانئ: ل  
ئەرمەنستانى، سوريایى، و عىراقى، شەھداتيا وى يەكى ددە كو قەولى (قەرە فرقان)  
ھەيا رۇژا ئىرۇ ژى گرنگيا خوە، كىرھاتنا خوە فوونكسيونال ل نافا گەل وندا نەكریە.  
قەولى (قەرە فرقان) ب ستيل و سترووكتوورا سيوراندينى زمان و فۇرما پىكارينا  
ھەلبەستىئ، ل نافا سىستەما قەول و بەيتين ئىزدىيانن، ژ ييئ مايبين جودا نابە.  
دەمەك كرىتتيريايپن ئەشكەرەكرنا دەما سيوراندىنا فى قەولى و ييئ ماين يەكن.

سەر فى بنگەھى ئەم دكارن دەما سيوراندىنا قەولى (قەرە فرقان) سەد سالىن ۱۲ - ۱۴  
ناس بكن.

پەرتووكا (مسحەفا رەش) و قەولى (قەرە فرقان) ب نافەرۇك نە وەك ھەفن. مسحەفا  
رەش ژ دەستپىكى فە شروڤە دكە، كا دنيا چاوا چى بوويە، ل گۆرى وى بەرى دنيا  
ئافا ببە جەواھرەك (پىرلەك: پەروينەك) ھەبوو، ئەو جەواھر (لال و دور) چل  
ھەزرا سالى ل سەر پشتا تەيرى ئەنقەر ماية و پاشى ژ دەنگى سەر چار جيان پارچە  
بوويە. يەك ب يەك تیدە نقيسىبە رۇژين چىبوونا ھەر حەفت مېرين ديوانى، ب  
كورتى د سەكنە ل سەر ئافاكرنا گەمىئ و نازلبوونا خوەديئ تەفلى ھەر چار مەلەكان  
ل سەر لالشا نورانى و جيگرتنا پىرۇز ل سەر عەردئ. كورتايا باسكرنا سەر چىكرنا  
ھەموو مېر و مەلەكان، چىرۇكا سەر ئادەم و ناف ب ناف بىر ئيانينا تىشتين قەدەغە ژ

۳. مشور - ددفتەرکه دستنیفسه، کو د نایا ئیزدیانن ده گهلهك جاران ل سهر وی تى ئاخافتن، لى باوهر دکم ههیا نها مشوررا راست نهديتی یه و فهنهکریه. مشورر ژ گوتنا عهرهیی ماشوررا تى و ب مهعنا شپور و نهسیجهت تى فیم کرن، یانى ددفتهرا نهسیجهت تى (شیره تى).

نهسیجهت د نایا پاراستنا ئیزدیانن ده جیکی گرنگ دگره، ب رییا نهسیجهیان بنگهها مۆرال، ئیتیک و نۆرمین ژيانا ئیزدیانن تى ئافاکرن. بهیتهکه تایبته ل سهر نهسیجهت تى و گهلهك سهبهقین سهریخوه ژ کهشکولا نهسیجهت تى ههنه. بهند - خانین نهسیجهت تى د ئاخافتنا ههر شیخهکی و ههر پیرهکی ده د نایا ئیزدیخان تى ده تینه گوتن. خاشخانین نهسیجهت تى ژ ههف جودانه، د کارن سهریخوه ژياندارین. جفاندنهکه مهزن ژ بهند - خانین نهسیجهت تى ل پهرتووکا (زاروگوتنا کوردا) هاتنه چاپکرن. هیژایی گوتن تى یه، کو گهلهك خاشخانین نهسیجهت تى د نایا ئیزدیانن ده وهك نفیسارین کلاسیکی نهدهبیاتا کوردان فهقی تیره تین ناسکرن.

۴. خهت - بى شک بن گوتنا خهت تشتین نفیسار تى فییمکرن. قى ئەم سهبهقا پیی تى سهر وهخت دین، کو خهت ئەو خهتا رهشه:

**چ سهبهکه گهشه**  
**پادشاهى من نازل کر خهتهکی رهشه**  
**یا دهرویش، کهرمکه، پادشاه ته دخونه ل عهرشه**

ژ قى گوتن تى ئەم تین سهر وی فکری، کو ئاخافتنا ل سهر نفیساندان ب پیتین رهشه. مروف دخوازه بکه کو ئەف گوتن ل سهر (مسحهفا رهش) ه گهلؤ ئەف دیتن راسته یان نا؟ ئەم دى قى ل فر بهیلن و پاشى لى فهگهرن.

لى نها ئەم جارکه دن وهرن ل سهر دیالوگا د نافههرا مهلهك فهخرهدين و خودى. ژ پرسیارا مهلهك فهخرهدين ئەم پی دحهسن کو خهرقه ژ موحبهتا خودى چیبوو، ئەف زانستی ئانگۆرى فیلو سۆفیا دوگمین سوفیزمى یه، کهسى کو خهرقى فهقیران بهرکریه، ژ ژيانا باش خوه مهحروم کریه و ل تهمامیا روژین خوه ب عیبادهتا خودى گرو کریه، خوه پیشکیشى نایى خودى کریه - ئەو بهر دلى خودى جزکریه و قهنجه، کرنا وی ب دلى خودى یه، خهرقه شههدهتیی دده کو خودانى وی بهر رحم و کهرما خودى یه و ئەو هیژایی ئەفینا خودى یه. ل گۆرى قهولى ئیزدیانن

۱. زارگوتنا کوردا، کتیب ۱، ب پیتین کرلی، بهرهفکرن ئوردیخان تى جلیل و جلیلی جهلیل. یهریقان، ۱۹۷۸، ۱۳۲ل - ۱۴۲.

قهول ژ فر پیده ل سهر ئاخفتنا مهلهك فهخرهدين ل گهل خودى نایا دبه. سهبهقین قهولى (قهره فرقان) ب رهنگی پرس و بهرسقان ل پهی ههف رو دین. ئەف دیالوگ حهقیقهتا خهرقه و رو لا وی د ئولا ئیزدیانن ده تینه زار و دبه دستورر ژ بونا ناسکرنا گرنگیا خهرقه: لپاسى خاسان، سوفیان.

میدوتنا بکارئانینا دیالوگی، پرس و بهرسف د نهدهبیاتا ئولپاراستن تى ده ل جهم گهلهك مللهتان خاراکتیرهکه مهشورر و ناسکری یه. ب قى میتودى دوگما و قانونین دیانه تى دها زهلال و کۆنکریت تینه ئەشکهره کرن. فکر وهك چیرۆک، ب ماککرن نایه گوتن. ئەو چاوا فرازاییپن کامل و جیبى خوه گرتی تینه رابهکرن فۆرما ئاخافتن تى ژ نایى خودى و پیخه مبههرا و وهك ئاخافتنا ژ دهق تى وانا دهرکه تى، ئەو فهرز - دوگمایین دیانه تى ژ بۆ قهبوولکرن تى و لپهی چوونى دها ب هیز و ئهرهده دکن.

پرسا مهلهك فهخرهدين ل سهر خهرقه، ب دیالوگان د نافههرا وی و خودى ده دست پی دبه:

**مهلهك فهخرهدين پيش پادشاهى خوه فهدهسته و پرسیارهکی ژى دکه.**  
**ئىلاهیؤ، وهحدل قههار حهقیقهته**  
**موحبهتا ئب تهرا بوو، ته چی ژى دکهته**

بهرسفدان: ئەشکهره دکه، کو موحبهتا خودى یه. سهبهقین کو ل پهی قى تین، بهره بهره جی ودهرجی خهرقه د نایا ئولا ئیزدیانن ده ددن فهکرن. بهری کو ئەم ل سهر خهرقه بسهکنن دق تى ئەم جارکه دن فهگهرن سهر سهبهقا دودیان، ل کو دبیزه کو علم و بهرات و مشورر ژ عهزمانا نازلی سهر عهردى بوونه. چ مهعنه ههبوو، کو ههما ژ دهستپیکى فه، بهری کو ژ خهرقه خهبهه دن، ئەف ههر چار تشتین پیرۆز ژ بونا ئولا ئیزدیانن تینن بیر.

۱. علم - ئەو زانینه: زانینا رى و رهسمین ئیزدیاتیى. علمى ئیزدیان ب رییا قهول و بهیتان، ب ماککرن و ان فهديه، دهمهك ژ بهر کو ئەو علم ب دستوررا خودى هاتى یه شانن نایا ئیزدیانن، ئەو تشتهکی پیرۆزه، ئەو قهول و بهیت دق تى نهیین گوهاستن، ژ نووفه نهیین چیکرن.

۲. بهرات - ئەو نیشانهکه کو دق تى جهم ههموو ئیزدیانن ههبه، بهرات ژ ناخا گهلی لاشى یه، رهنگه کریه و ب نایا کانیا سبى تى هوناندن، بچوون، ب گربوونا نوکانه. فوونکسیونایه وانا جهم ئیزدیانن وهك خادمانه و دنافا ئیزدیانن ده وهك نیشانا ئیزدیاتیى تى ناسکرن.

گرنگه ئەم بېرا خوهدا خوايکن ئەف پەيفيڤن کو ژ نافى خوهدى تين گوتن، وهكى وى خهرقه و قهول شانده ژ بوى ئەو ل نافا ئيزديانن جيبى فان پەرتووکان بگرن. شك تى تونه، وهكى ب زانينا قهولان تەريفا ئيزدى دبن خوهدى دەنگزا زانينى، د نافا ئيزديانن ده جى و فوونكسيونا وان پەرتووکان د فى زانينا قهول و بهيتان، پاراستنا پيرۆزيا خهرقه بگره.

لى جيبى دهور و فوونكسيونا خهرقه؟  
پيشيى ئەم بسەکنن ل سەر بەرفه‌داننا چيکرنا خهرقه ل سەر روويى عهردى، وهك ئەو ل قهولى (قەرە فرقان) تى زارنانين. خوهدى گوتى يه:

وا دبپژه پادشئ منى نوورانى يه  
بهئى فەخرۆ، ئەزى خولقيئم سئ تشتين قيمه‌تى يه  
ميشه، زەرگوز، مى يه  
هيفيڤنى هەرسىکان ژ کانیا سبى يه  
ژ مابپنى ميبى و زەرگوزى ئەزى چيکم خهرقه‌يه

ژ فان هەرسى نافان، ميش، زەرگوز و مى، دەورا ميشى د چيکرنا خهرقه ده تونه.

### چ يه زەرگوز و چ يه گرنگيا وئ؟

زەرگوز نافى لى کرنا دارهكى يه، ژ جنسى دارين پالوتى - گوزانه. وهك د فەرهنگانا هەزار ده ئەم دخونن، کو زەرگوز جنسه‌که دارا گووزى يه يى بى بەره. ژ دىروکا گه‌لى كورد به‌لوو يه، کو جيايىن كوردستانى خاسما جيايىن زاگروسى ل ئالىي كوردستانا ئيرانى، ب جنسه‌که گه‌له‌كى ده‌وله‌مەند بوويه، ب رووسى ژيره گوتنه چيرنيلينى ئوريشكى، يان گووزين حەبرى و ئەو بوويه يه‌ك ژ وان مادانا كو تجارين روسيايى بول - بول كرنه و برنه ژ بونا فرۆتنى. وئ ژ بونا چيکرنا رهنگان ب كارنانينه.  
ژى رهنكى رهش، رهنكى حەبرا رهش چيكرنه. ئەف دار ل روهلاتا هندستانى پر بوويه، دهمەك دارا زەرگوزى ئيزديانن ب كار نانينه ژ بونا رهنگانا خهرقه.  
خهرقه هوونانده ژ هريا په‌زى، ميه دقى قهولى ده تى ناف ليكرن ژ بونا هريا په‌زى، د سەبه‌قا (٢٠) ان ده ژ قهولى كو مه ل ئەرمەنستانى نفيسى يه دبپژه:

<sup>1</sup> . Bİ ALMANİ NAVÊ VÊ DARÊ TÎNTÊBAUM-E YAN JÎ DÎVÊJÎN  
MARKFRUCHTBAUM. BÎ LATÎNÎ SÊMÎKARPÛS.

خهرقه ژ ئەسلى خاسه. ئەو ل عەزمين چي‌بوويه، پيشي بەرگا مه‌له‌کان و ميړين خاس بوويه، شىخادى، شىخسن، ناسردين و سجادين، هەر چار ميړين، كو ته‌فلى خوهدى ل مه‌رکه‌بى سوار بوونه، وانا بهر كريبه و هاتنه لالشى و پاشى داخووا خوهدى نازلى سەر عهردى بوويه.. هم خهرقه، هم هيفيڤنى وى: كانيا سبى پيشيى ل عەزمانان بوون، ل وئ دهرى هاتنه فهسل كرن و مؤكرن. دهمەك ئەو ل بنگه‌ها خوه فه پيرۆزن. پيرى خهرقه سولتان ئيزيده.

ب سايا دىالوگان د نافه‌را مه‌له‌ك فه‌خه‌دين و خوهدى ده ل بهر مه‌ خاله‌که گرنگ فه‌دبه، گه‌لو چ يه دهور و فوونكسيونا خهرقه ل نافا سيسته‌ما پيکهاتنا جفاكا ئيزديانن؟

مه‌له‌ك فه‌خه‌دين د پرسه  
عەزیزى من، ته دا سەر حەرہا کافر و بسلامنه  
ته نازل گر روويى فا عه‌رانه، ئينجیل، ته‌ورات، زه‌بوور و قورئانه  
سونه‌تخانه ب چ ئيتن شه‌هده‌بى و ئيمانه

د شاخا قهولى كو ل ئەرمەنستانى مه‌ نفيسى يه مه‌عنه‌يا فى سەبه‌قى پرسا مه‌له‌ك فه‌خه‌دين ديسا زه‌لال و ئەشکهره تى دانين:  
شىخ فه‌خرى ئاديا پادشئ خوه ده‌ين دکه خه‌به‌ردانه گوت:

عەزیزى من، ته دایه ل سەر پشکا هەمان جوھوو، فله‌يه، بسولانه.  
دایه دەستين وانا ئينجیله، ته‌وراته، قورئانه،  
لى ئەو ئۆمه‌ته‌ك ئۆمه‌تا مه‌يه وئ بى چ بينه باوه‌رى و ئيمانه؟

دەمەك مه‌له‌ك فه‌خه‌دين دپرسه ديفلى فان پەرتووکیڤ پيرۆز د نافا ئيزديانن ده دى چ جى بگره؟ دەوسا وان پەرتووکان بونا ئيزديانن دوو تشت تينه نافر: قهول و خهرقه. ب نەزەرا پيشن، ئەف هەردوو ناتريبووتين گرنگ: قهول و خهرقه نيزيكي هەفن نينن و نايى باوه‌رکرن، کو ئەوانه دى جيبى قورئانى، ئينجیلی، ته‌وراتى و زه‌بوورى بگرن:

وه دبپژه پادشایی من خودان ئەرکانه  
بهئى فەخرۆ، ئەزى نازل کم رووى فا عه‌ردان قهول و خه‌رقه‌نه  
سونه‌تخانه دى بى ئيتن شه‌هده‌بى و ئيمانه



پادشاھى من گۆت: كۆرۈ تە چاف بېنە سېپى يە  
توو نزانى مەعنىيا فى خەرقەھى ج يە؟  
ھنەك زەرگوزە، لەپەك ھرىە

پادشا دېيىژتە: ھەخرۇ خەرقە ئىمانە  
ھنجى ل كىشا خەرقى شىخادى ب شكە، ب گومانە  
دى ب چەپلى وى بگرن باقىژن ناف سەھى نەپارانە

ب ترادىسيونا چىكرنا خەرقە، مۇركنا وى، يانى شوشتنا وى، گەرەك ب ئاڧا ژ كانىيا  
سېپى بېوويا، ژ بەر فى ژى د قەول دە تى گۆتن، كو ھىقىيى وى كانىيا سېپى يە.  
بەركرنا خەرقە ل فەقىرانە، فەقىر د جفاكا ئىزدىيانن دە وەك كەسىن پىرۇز ل سەر  
رويى عەردى تىن ناسكرن، ژ بەر كو لباسا تىرك، لباسا مېران، مەلەكان و خاسان ل  
وانە، ل گۆرى سەبەقا (۴۵) ان فەقىر دكرن بەر خو، سونەتخانا دى پى ئىپتن  
بەھودى و شەھەدىە. ل قەولى (قەرە فرقان) تى ماكرن كو نافى فەقىر يى ژ دەستى  
مەلەك فەخردىن ھاتى يە وەرگرتن، ھەقى بەركنا خەرقە ل فەقىران ب دەستى  
مەلەك فەخردىن بوويە. زەرگوز ژى ژ بۇنا مۇركنا خەرقە ژ دەستى وى دەرەكتى  
يە.

د جفاكا ئىزدىيانن دە ژ رۇلا كو ھەد و سەد ھاتى يە دانىنى، جى و وەزىفا ھەر  
گروپەكە ئۇلداران: شىخان، پىران خويايە. ژ بۇنا پاراستنا جفاكى ھەر يەك ژ وان  
فونكىسيونەكە ئۇلدارىي دقەدىنە.  
خويايە وسا ژى وەكى ژيانا وان يا سۇسيال - ئابۇرىي سەر فى خزمەتى بوويە،  
بەلووبونا دەورا فەقىران د جفاكا ئىزدىيانن دە پرسەك بوو، كو ھەوجەيى زەلال  
كرنى بوو، ژبەر فى ژى ل قەولى (قەرە فرقان) پرس پ پىش فە تى و ئەم ماكرنا  
فى پرسى ژى دىبين. د سەبەقا (۵۲) ان دە دخويين.

پادشاھى من ھوككىمى خوھ يى رەوايە  
ژ با وى وە داپە  
دا دەستى شىخا بسك و مەقەسە  
دا دەستى پىرا ھتر زەكايە  
ھنەكى دى خەرقە ل وى ماپە

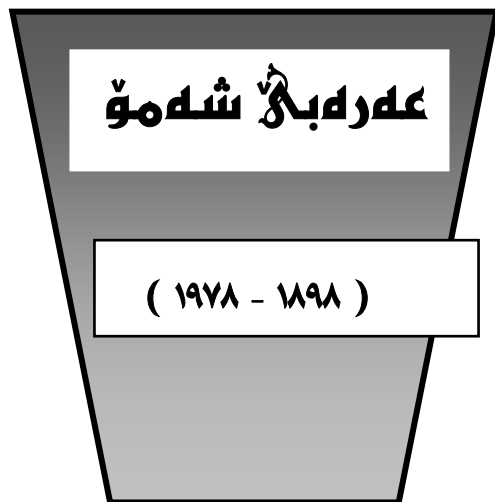
پادشا (خوھدى) دكە، كو دى خەرقە و فەقىران ژى نەمىنە. ب ھوككىمى پادشاھى دەورا  
فەقىران د نافا جفاكا ئىزدىيانن دە ژ ھەموويان ژۇرتەرە. شىخ، پىر، و مريد دفى  
تەوافى بەر خەرقە بىن و بىنە دەستى فەقىران، ژ بەر كو ئەو لباسى مېر و مەلەكان  
بەركرىە. ب فەروارا خوھدى سونەتخانا، ھەر چار تەرىقەت ل دەستى فەقىران، ژ بەر  
كو خەرقە ئىمانە، نە گوھدارى حورمەتا كىم ھەمبەرى فەقىران و خەرقە گوھدارى  
يەكە مەزن تى دىين. سەبەقا (۵۴) ان دېيىژە:

جىي ل ئاخردى بۇرا وەژورتى تانگە و تونگە، دۆز جەھنمىنە، رەملە و قەترانە.  
ژۇرايا جىي فەقىران بەرانبەرى شىخ و پىران ل لجفاكا ئىزدىيانن دە گەلەكى ب  
ئەشكەرەيە.

### ئى جى يە دەور و رۇلا فەقىران د جفاكى دە؟

ژيانا تەھەرى سۇفيان، فەقىر، دەستقەتاندى ژ ژيانا باش و ھىسان - ئەف ھەموو  
بىنگەھەكە مەزن بوويە كو حورمەتا فان كەسىن فەقىر ل جفاكا ئىزدىيانن دە بىبە  
ھەرە مەقبول. زانىنا قەول و قرارىن دىانەت، ئەزبەر زانىنا قەول و بەيتىن ئۇلا  
ئىزدىيانن، ماكرن و بەرەودانا وان سەر حورمەتا نافى فەقىران نافى تالبان و  
زانىاريان ژى زىدە كرىە. فەقىر بوويە سەمبۇلا باوهرىي، ئىمانى. ژ بەر فى ژى  
خەرقە و قەول ب تەفايى دىن ئەو ركنا گرنگ، كو وەك پەرتووكىن پىرۇز: قورئان،  
ئىنجىل، و تەوراتن. د دىانەتىن باشقە دە، د نافا ئىزدىيانن دە جى بگرن، ژ فى ئەم  
تىنە سەر وى راستى يى، گەلو چما قەول ب قەولى (قەرە فرقان) ھاتى يە بناقكرن، ژ  
بەر جى ئەف ناف جى گوھاستى بوويە ل سەر پەرتووكا دەستخەت ب نافى (مسحەفا  
رەش) رەنگى سېپى د نافا سۇفىزىمى دە رەنگى پىرۇزە. ئەو رەنگ بوويە سەمبۇلا  
ئىسپەھىبونى، باقژيا ژيان و فكرى وان. د جفاكا ئىزدىيانن دە ژى رەنگى سېپى وەك  
رەنگى پىرۇز تى ناسكرن. ژ بەر وى ژى ژ ئىزدىيانن رە گۆتنە مللەتتى جل سېپى.  
رەنگى رەش ژى د جفاكا ئىزدىيانن دە پىرۇزە ژ بەر رەنگى خەرقە، جل، بەرگ و  
سەرىگرىدانا فەقىرانە، رەنگى رەش بوويە سەمبۇل - شەھەدىيا فۇرما ژيانا سۇفيان،  
كەسىن كو ب دەرويشى و ھەژارى ژيانا خوھ دۇماندنە، جل و بەرگىن رەش ئەو لىسا  
خاسان و مەلەكان بوونە، لىسا وان مېران، يىن د شكەفتىن لالشى دە خەرقە كرى، ب  
تانج و حلە، ب گولى و پشتىبەندان ب رەنگى رەش موركرى نە، سالى دوازەدە مەھان  
ژيانا خوھ ھەيا مرنى دۇماندنە، سەفا فى گۆتنە: (خەرقى ئىمانى).

جارەك دن ئەم فەگەرن سەر پەيىفا (خەت) (خەتا رەش) گاڧا د سەبەقا (۳ و ۴) ان دە  
ھات گۆتن، كو پادشا ژ عەزمانا نازل كر علم، بەرات، خەت و مشووه.  
(خەت) ب زمانى كوردى دوو مەعنە ژىرە ھەيە، يەك پىت، نھىسار، يەك ژى رى،  
بەرب، ئالى، رىز، شۇڧ، خەتا جوت و ... ھتد. دەما ئەم بجىربىن پەيىفا (خەتا رەش)



دناف بەرپەرەين دىرۆكا مللەتئى كورد دا ل كۆمارين ئىكەتيا سۆفئيتى يا بەرى زۆر كەسانين ژير و زيرەك هەينه كو خزمەتەكا مەزن دىيافين جودا جودا پيشكىشى مللەتئى خوە كرينە، ژوانا بروفيسور عەربئ شەمۆ.

### بەهرەت و ژدايكبوونا وى

عەرهەبئ شەمۆ سەر ب ئىك ژ وان هۆزین كوردى فەيه ئەوین ل دەفەرا (سورملى) د خوچە بوون، ل قەزا (قارس)ئى كو دكەفیتە كوردستانا تورکيا و ژبنەمالەكا ئیزدى يە و ژ شېخين شېخوبەكرە.

ئەف بنەمالە گەلەكا هەزار بوو، و د بارودوخەكئ سەخت و دژوار دا ل وئ دەفەرى دژيا، پششى داىكا بچوكين (شەمۆ)ئى ئەمرئ خودئى كرى شەمۆ (بابئ)



د. سەعید خودیدا

نافئ قەولئ ژ قەولئ (قەرە فرقان) و خەرەفە ئیمانە ب هەفرە گریدن و ل بەرهەفدن، ئەم دبیین، كو قەرە فرقان ژ خەرەقا رەش رە هاتى یە گۆتن، خەرەفە ب خوە ئیمانە، ئیمان رېئا ئۆئى یە، خەتا ئۆئى یە. ئەف بەرهەفدان دەها زەلال دبن د سەبەقین (۴۲، ۴۳) یان دە، گاڤا تئ گۆتن، كو خەرەفە و قەول ژ بو ئیزدیخانئ دئ ببن دەوسا پەرتووکیئ پیرۆز، وەك قورئان، ئینجیل و تەوراتئ ژ بو ئیسلا مەتیی، خاچپەرەستیی و جەووتیی بوونە. مسحەفا رەش یان ژى (فرقانا رەش) د نانا ئیزدیخانئ دە خەرەفە و قەولن. سەر خەرەفە دوو قەولین دن ژى هەنە، كو مە نڤیسینە: قەولئ ئیمانئ و قەولئ خەرەفە. د هەردوو قەولان دە ژ هیژابوون و تاییبەتیا خەرەفە تئ پەسناندن. ژ بەرهەفدانین قەولئ (قەرە فرقان) ب پەرتووکا (مسحەفا رەش) ئەم تین ل سەر وئ فکری، كو قەولئ قەرە فرقان بەرى دەستڤیسا (مسحەفا رەش) پەیدا بوویە و ل باشوختیی بوویە بنگەھ ژ بوئا پەرتووکا (مسحەفا رەش).

### ئەنجام

بەرى كو ئەز داویا ئاخافتنا خوە ل سەر قەولئ (قەرە فرقان) ببنم، داخوازا من هەیه چارەكە دنئ بالا وه بکشینم ل سەر نرخا گەنجینا كولتوورا گەلئ كورد، سەر قەول و بەیتین ئیزدیانن، میراتا زەنگین كو زانا و تالیین گەلئ مە ب سەدان سال بەرى سیورانندنە و بەرهەباب ب بەرهەباب پاراستنە ئانینە و گەھاندنە مە.

قەول و بەیتین ئیزدیانن د فئ ب چەند میزانان (تەرازویان) ببنە پیشان:

۱. ب گرنگیا وان فوونکسیونال و سیریمونیا، گورى خزمەتا وان ژ ئۆلا ئیزدیانن رە. داخوویانکرنا وانا وەك دەستورا قەیدە - قانونین بنگەھى ژ بوئا ژياندارى و پاراستنا جفاكا ئیزدیانتیی.
۲. نرخاندنا قەول و بەیتان وەك خەزینا بیر و باوهریئ، فیلۆسوفیا سۆفیزمى یە، کوور نانا كوردان دە. كوردبوونا زانستیی كو ژ دەورا خوە یا پەیدا بوونئ، سەدسالین (۱۲ - ۱۴) ان د قەتە، د چە دگەئزە دەورا زەردەشتى یئ و ژ وئ ژى وئدەتر.
۳. سەر بنگەها ئارخاییزما زمانئ قەول و بەیتان، فەکرنا ئیمکانیاتە قەولئ - مەندکرنا زمانئ لئیتیراتورى و فەرەهنگا پەیفان.
۴. وەك خەزینا لئیتیراتورى كو ل سەد سالین نافین (۱۲ - ۱۴) ل كوردستانئ بنگەھ گرتى یە و بوویە دەرهجەكە بیرەوهریئ یە بەزر، بوویە نەینكا گولفەدانا هونەرا پۆییتیکایئ د نانا كوردان دە.

سیستەما قەول و بەیتان د چارچۆفا ئۆلین كو ل دژى ئیزدیانتیی بوونە، رۆلا پەرتووكان و زانیاریئ لیستی یە و جفاكا كوردین ئیزدى ژ بەریشابوونا ئینتیللیكتوالی و زانستى پاراستى یە.

دەفەرى بەردەوام بوو، ئەفە ژ ب ھاریکارییا ماموستایین خواندنگەھى ئەوا کارى (شەمۆ) ى رازى بکەت دا کورئ وى وەكى خزمەتکارەكى دناڤ خواندنگەھى دا کار بکەت، پىشتى ماوەیەكى ماموستایین خواندنگەھى پيشنيارەك بوو (عەرەب) ى پيشکيشکر، ئەو ژی ژبلى کارى وى د خواندنگەھى دا بچت خو فيرى خواندن و نقيسىنى بکەت.

عەرەب ب فى چەندى رازى بوو و ژبەر بىرتيژ و زيرەکیيا وى؛ کارى پلا ئيکى دەست خوڤە بينت و ل ھافينى، پىشتى خواندنگەھ ب دوماھیک دەھات عەرەبى شەمۆ د زفريه کارى خو يى شفانيى.

**عەرەبى شەمۆ ميژوويا ژ دايکبوونا خو ب ليھاتن دبينتەفە:**



ماموستا عەرەبى شەمۆ دپەرتوکا خو دا ئەوا ب نافی (شفانى کورد) بەحسى چيروکا ژيانا خو کرييه و تيدا ھەموو بارودوخين ئابورى و جفاکى ئەوين دناڤ کۆمەلگەھى کوردى دا دبەربەلاف بەرچاڤ کرينه.

پىشتى عەرەبى شەمۆ ھندەكى فيرى خواندن و نقيسىنى بوويى رۆژەكى بابى وى ھندەك پەركين زەر دەرئىخستن و داخواز ژ عەرەبى کر کو گەشتناما خوہ يان (پاسپورتى) ژ ناف وان دەرئىخت، چنکو وەرئى پاييزى نيژیک بوو، ئەوان خو بەرھەڤدکر دا بچنە دەفەرا (فلادى قارس). بەردەواميى د دەتە ناخفتنا خو و دبىژت: من ئەو پەرك ب روح

مەزنى ليک وەرگيران و ئەزى شانازيى ب پيزانيا خو دبەم، ئەوا د وان پەركان دا ئيک لدويڤ ئيکى نقيسى، من بو وى گوت و دناڤ وان پەركان دا من بەلگەنامەکا قەوھريايى ديت تيدا ھاتبوو" بو ھەموو موختارين باژير و گوندان فەرمانى ل وە دکەين کو ھاريکاریيا ھەلگەرى پەرتوكى (شەمۆ عادل) ى بکەن، ئەوى ل ھەسپەكى رەسەنى سپى دگەريت و ل مىلى وى يى راستى نيشانەك ھەيە. ھەر كەسەكى خەمساريى د جيپەجىكرنا نافەرۇكا فى نامى دا بکەت دى خو تووشى نەخوشترين سزايان كەت".

عەرەب) ى نەچاربوو ھەردوو زاروكيت خو يين بچووك (برۆ) و (درويش) بدەتە بەرسينگى خو و ژ دەفەرا (سورملى) باربکەت، چۆ ھەتا گەھشتە گوندى (نازار) کو سەر ب دەفەرا (قارس) قەيە و ل ويرو (شەمۆ) يى ھەزار کارى پيشەيەكى (مەنە) ب دەست خوڤە بينيت، ئەو ژی بوو شفانى ئيک ژ زەنگينيت دەفەرى كو نافی وى (تيودور) بوو، ئەفى (تيودور) ى كچكەك ب نافی (نعيمە) ھەبوو، خزمەتکارا وى بوو پىشتى دەمەك ب سەر کارى شەمويى فە چويى، شەمويى دڤيا ئەوى كچكى بو خو بخوازت و بينت، لى (نەعيما) يى كەسەك نەبوو شەمۆ بچت وى بخو ژى بخازت، بەلكو چارەنقيسى وى د دەستى تيودورى دا بوو. تيودور رازيبوو ب فى خزمایەتيى، لى بەرامبەر وى دڤيت شەمۆ بو ماوەيى دوو ساليى تەمام چاڤديريا ئازەل وى بکەتن، و ل دوماھيى شەمويى شەھيانا خو د ئيک ژ کۆتانيى تيودورى دا کر.

شەمويى ژ نەعيمايا سنعەت کار و زيرەك و تەفتەکر کورەك و دوو كچ ھەبوون، ئەو ژی عەرەب، جيملك و گوليزار، ب فى چەندى ئەندامين خيزانا وى زيەدبوون، ئيدى پيدفى بوو ل سەر شەمويى دگەل کارى وى يى بەرى کارەكى ديت بکەت دا ژيانا خيزانا وى ب ريفە بچت، ژ بەر ھندى شەمۆ ناچار دبت ل وەرئى زڤستانى ل ناف مالىن زەنگينان ب شەڤ خزمەتکاريى بکەت، ھەر وەسا نەعيما ژی دناڤ مالىن زەنگينان دا ب کارى خزمەتکاريى ب رۆژ را دبوو.

ب فى شيويى رۆژ و سال بووين، عەرەب رۆژ ب رۆژ مەزن دبوو، ھەست ب وى بارگرائيا ل سەر ملين دايك وبابين خو دکر، لەورا دڤيا خزمەتەكى بو وان پيشکيش بکەت و د پاوانى دا ھاريکاریيا وان بکەت، بو فى ھندى ژی گەلەگ جاران دگەل بابى خو دەرەكەفت دا کو چاڤديريا ئازەل ل پاوانى بکەت، ل سەر فى سەروبهرى بو ماوەيەكى ما، لى پىشتى بابى وى ژى پىشت راست بوويى کو ئيدى ب تنى دى کارت چاڤديريا وان ئازەلان کەت، ئەڤجا دگەل نە دچو پاوانى، بەلكو ب تنى دهنارت.

ب فى چەندى ل وى دەمى، ھيڤى و ئوميدين عەرەبى شەمو ھاتنە جھ و بوو شقان، چونكى وى گەلەك ھەز ژ فى کارى دکر و عەرەب کارى ب ھاريکاریيا بابى خو زانيارىەکا مەزن ل دۆر کارى خو پەيداکەت، ھەروەسا کارى وان رووەکا ھەميان بناسيت ئەويت نەخوشيان بو گيانەوھران پەيدا دکەت و فيرى گەلەك تىشتين دى بوو.

پىشتى ماوەيى خزمەتکارييا بابى وى ب دوماھیک ھاتى ئەوى ب مائڤە دەفەرا (نازار) ب جھ ھيلا و ل دەفەرا (الکساندروفکا) ئەوا کوردان بەرى دگوتى (کونى سور) جيگير بوون کو ب ھەفت ميلان ژ (قارس) يا دوور بوو، ل ويرو جارهکا دى (عەرەب) بوو شقان و دگەل ھندى ژی ل سەر خووندنا خوہ ل خواندنگەھا وى

## ئىمزا "سەرۆكى پولىسىن قزل چاك"

عەرەبى شەمۇ دەسقا ھەزرىك كۆ بايى ۋى ئىك بوو ژ پۇلىسان و نە خۇزىيا ۋى يى دگەل ھارىكار نەبت، بەل پىشتى ئەف ھەزرا ھە عەرەبى بو بايى خۇ گۆتى، بايى ۋى كره كەنى و گۆت: " ئەفە بەرى چەند سالانە ئەز شقان بووم ل گوندى قزل چاك، دەسقا جى بوو كۆ رۆژەكى ھەسپى سەرۆكى بىنگەھى پولىسىن ۋى دەفەرى بەزىت و ئەۋى گەلەك ئەو ھەسپە دىقا، بەل پىشتى كۆ چ رىك ل بەر نەماين بو دىتتا ۋى ھەسپى فەرمانەك بو من دەرتىخست بو ھەموو وان كەسانىن ب كاروبارىن موختارىي رادىن ئاراستەكر ژبو ھندى دا د دگەل من ھارىكارىن و ل دوماھىي ئەو ھەسپ ھاتە دىتن، پىشتى ھنگى بايى من ئاخىنكەك ھەلكىشا و گۆت: ھەر دىق رۆژى دا خودى تو دايى ئەو بەلگەنامە ل رىككەفتى ۲۸ ئادارا ۱۸۹۸ ھاتبوو نىسىن و ب قى چەندى من بەلگەناما رۆژا ژ دايكبوونا خۇ ب لىھاتن ب دەستفەئىنا.

## دەستپىكا پەيوەندىيىن ۋى ب لايەنگەرپن پارتا بەلشەفى ھە:

عەرەبى شەمۇ ب خىزان ھە ل گوندى كەلھا رەش جىگىر بوو، ھەر ل ۋى گوندى بەردەوامى ب كارى خۇ يى شقانەتتى ل دەف ئىك ژ زەنگىنن گوندى دا ئەۋى ب نافتى برۆيى عەفدى دەتە نىاسىن، رۆژەكى ژ رۆژان برايى عەرەبى، دەرويش ب نەخۇشەكى گيانى خۇ ژ دەست دا، ھەلبەت ئەفە بو ئەگەرى ھندى كۆ بارەكى گران بگەفتە سەر ستويى بايى ۋى نەخاسمە شەمۇيى شىانن ھندى نەمابوون چاقدىرىيا كەرىپن مەزنىن ئازەل بگەت، ئەفجا ژ نەچارى چۇ بوو شقانى وان كەسان ئەۋىن ئازەلەكى كىم ھەيى، و ب پارەكى كىم و ل دوف داخووا بايى خۇ عەرەبى گوند ب جھ ھىلا و بەرەف باژىرى قارسى چۇ دا بو خۇ ل كارەكى دى بگەرپت، لى چ كار ب دەست نەكەفتن، ئەفجا ناچار بوو ۋى باژىرى ب جھ بەھلىت و ب ھارىكارىيا ھندەكان ژ خەلكى باژىرى كارى خۇ بگەھىنتە باژىرى ئەلكسەندروفاكا.

ل باژىرى ئەلكسەندروفاكا بو خۇ ل كارەكى گەرىيا، و ب ھارىكارىيا ھندەك ژ ھەفالىن ۋى يىن خواندىنى كارى كارەكى ل كۆمپانىيان ب دەست خۇفە بىنت، لى گەريانا بەرى بازلت و پىشتى ماۋەيەك ب سەر كارى ۋى ھە چۆيى و ژ بەر بىرتىژىيا ۋى كارى بەرىن باش و خراب ئىك جودا كەت، ھەلبەت ئەف چەندە زى بوو ئەگەرى ھندى كۆ چەند (رووبلەكىن) ھەر نوگە زى پارى روسيا دىبىژنى رووبل) دى ل سەر مووچى ۋى زىدەبن.

و پىشتى كەتيا سىي ژ لەشكرى قۇزاق گەھشتىە باژىرى نافتى عەرەبى شەمۇ كارى پەيوەندىيەكا ھەفالىنى يا ب ھىز دناقبەرا ۋى و وان سەربازان دا دروست

بگەت، و دەمى چەند ئەفسەرهكان زانى عەرەب زمانى روسى، كوردى، ئەرمەنى، توركى، باش دزانت؛ ئەوان فيا ۋەك ۋەرگىر و ب موچەكى ھەيقانە ل گەل خۇ بدەنە كارى، لى پىشتى دەمەكى عەرەبى ئەو كارە زى ب جھ ھىلا و زفرى ھە نافتى مروقىن خۇ ل گوندى ستافلو قەزا سورملى ئەوا سەر ب باژىرى يەرىقانى ھە، دپەرتوكا خو دا ئەوا ب نافتى (شقانى كورد) ۋەسفا بارودۇخىن خىزان خۇ دگەت دەمى دىبىژت: ژبەر دووركەفتتا من ژ مالى سەرۋبەرى خىزانى تىك چۇ بوو، ۋەسفا لى ھاتبوو كۆ ژ تەھلىتن جوړىن ئەشكەنچەدانى و بى بەھرىيى بناليت، دايكا من ھند كرىبوو گرى بوو من ھەتا كارىگەرىيەكا مەزن ل چاقتىن ۋى كرىبوو، خويشكا من كاروبارىن نافت مالى ب رىفە دىرن، بايى من سەرەرايى ھەموو ئىش و نەخۇشىيىن ۋى كارى بوو د شقانىيى دا بەردەوام بيت ل بەرامبەر كرىەكا كىم.

ژ ئەگەرى ئەفى سەرۋبەرى نالەبارى ژيارى ئىدى پىدقى بوو ل سەر (عەرەب) ۋى بوو خو ل كارەكى دىت بگەرپت، جارەكا دى نەچار دبىت خىزان خۇ ب جھ بەھلىت و بەرەف باژىرى (ساربيقامىش) بچت، ل ۋىرى خۇ گەھاندە كۆمپانىيەكا دروستكرنا ھىلىت ئاسنى، رۆژ ب رۆژى پەيوەندىيىن ۋى دگەل وان كرىكارىن ل ۋى كۆمپانىيى كار دكرن موكم دبوون، كۆ بەھرا پتر ژ وان ئەندام بوون د رىكخستنا پارتا بلشفييا سوشىاليستى دا، ئەفان ئەندامان (عەرەبى شەمۇ) دگەل خۇ دىرنە كۆمبونن خۇ يىن نەيىنى.

ئەفە ھاتە ھىمارتن يەگەمىن پەيوەندىيا راستەخۇيا (عەرەبى شەمۇ) ب ئەندامىن خەباتكەر و شۆرەشگىر ژ پارتا بلشفى.

پىشتى پەيوەندى دناقبەرا (عەرەب) و كرىكاران موكم بووين، ئەۋى كارى بەلافكرنا بەلافوكىن فى پارتا نەيىنى ب ئەستويى خۇفەگرت، ئەف بەلافوكە ب رىكا ھندەك ھەفالىن ۋى يىن كارى گەھشتىن ۋ ھوسان پىشتى ئەو د وان بارودوخىن پتر ژ ھزر و بىرپت كۆمونستى (شىوعى) ژيايى و ب ھارىكارىيا وان پەرتوك و بەلافوكىن كۆ ۋى پارتى دەردكرن، (عەرەبى شەمۇ) رۆژ بو رۆژى باۋەرىيا ۋى موكمتر دبوو ب شەنگستە و بىروباۋرىن سوشىاليستى و بەردەوام يى رۇد بوو ل سەرگرتتا وان بىروباۋەران و بەلافكرنا وان دناق خەلكى دا ب رك (عناد ) و رۇدى (اصرار) . ھەروسا ل دەستپىكى پىدقى بوويە ل سەر ۋى كۆ كرىكاران پالەت دا خەمسارىيى دكارى خۇ دا بگەن داخووا زىدەكرنا كرىيىن كارى بگەن. ھەتا بوويە ئىك ژ ئەندامىن چالاك د وان شانن پارتى دا، و ژ ئەنجامى بزاڤا ۋى يا رامىيارى و پىشتى پشكداركنا ۋى دئىك ژخوپىشانانان دا كۆ دژى سىستەمى (فەيسەر) ۋى بوو، ئەو دگەل ھندەك سەركرديت ۋى خۇپىشانانان ھاتنە گرتن و ھنارتن بو زىندانان (سارقامىش)، بەل ھەر زوو ھاتە

خاوندنا خو بدهت كو بكارته خزمهتهكا باش بو گه لي خو پيشكيش كهت، ژ بو في مەرهمي زي دبيني ل سالا (۱۹۳۲) (عەرهب شه موي خو دگههينته پهيمانگهها روژهلالاتناسي (معهد الاستشراق) ل لينغراد (بترسبورغ) ژ بو ب دهستقهئيانا ناما دكتورايي د (ريزمانا زمانى كوردى) دا، به لي دهمي نهوي بهرههفيا خو دكر دا بهرگريي ژ ناما خو بكهت هاته گرتن و دوورئخستن بو سييريا.

#### ل دور بزافا وي يا رهوشه نبيري:

هه مى مللهت و كي م نهته وهي نشته جي ل رووسيا قهيسهري ژ سته م و سته مكاريي پشتي سهركهفتنا شوهرشا نوكتوبهري ل سالا (۱۹۱۷) رزگار بوون. ههروهسا نه فان مللهتان كارين چهند پينگافه كين باش بو بهرهف پيش پافيزن، و ب تايبهتي د بيافي رهوشه نبيري دا، مللهتي كورد زي نيك ژ وان گه لان بوو يين كو قازانجهك گه هشتي پشتي سهرهلدانا شوهرشا نافبري، نهو زي ژ بهر وي دهرهتا نازادي و يهكسانيا بهره لاف د وي دهمي دا. هه دفي سهردهمي دا دبيني هندك كه سايه تي ديار بوون و كارين خزمهتهكي بو گه لين خو پيشكيش بكنه. نيك ژ وان كه سايه تيان؛ (عهره بي شه موي) بوو نهوي ل سالا (۱۹۲۱) كاري (نهلف و بي) يا كوردى دانيت، چونكي يي زانا بوو ب هوورترين كيشين زمانى كوردى دگهل روژهلالاتناسي تايبهتمه ند ب زمانى كوردى (مورگولف) و حكومهتا نه رمه ني (عهره ب شه موي) راسپاردبوو ب وي كاري رابيت، نانو كاري دانانا (نهلف و بي) يهكي بو زمانى كوردى، نهفه و پشتي كو ژمارا وان كه سين خاوندن و نفيسي دزانيت زيده بوون لدويش في چهندي، رهوشه نبيري كورد رابوون ب گریدانا كونگرهكي ل نهله گه زي ل سالا ۱۹۲۳، پتر ژ پينجي نوينه ران به شداري تي دا كر و دان و ستاندين وان ل دور بكارنيانا باشترين ريكي زنافرنا نه خوينده واريي د نافه را كوردين نيكه تيا سوفيه تي دا.

گو مان تي دا نينه زيده بوونا ژمارا خاوندنگه هين كوردى، پيدفي دي ب هندك كادر و تايبه تمه ندين دي د في واري دا ههين، ژ نه جامي وان ههول و بزافين به ردهوام نهوين نافه ندين زانستي و په روه ردهيي بي رادبوون نهفين هه كارين به شي تايبهت ب زمانى كوردى ل سالا ۱۹۳۰ ل زانكوي لينينغراد ب دامه زرينن، و هه دفي سالي دا روژناما كوردى ل پشت قفقاسي ب نافي (رييا تازه) دهركهفت كو زمانحالي پارتا به لسه فيا نه رمه ني بوو و عهره بي شه موي وهك يه كه م سه رنفيسه ر بو في روژنامي هاته هه لبارتن، ههروهسا عهره بي شه موي د في سالي دا رو مانا خو يا نيكي به لافكر و نهف رو مانه زي ب ده سپيكا دروستا په يدا بوونا رو مانى دتوره يي كوردى دا ده يته هژمارتن، و د في رو مانى دا به حسي زيانا خو و سه روه ري كوردان ل نيكه تيا

نازادكرن پشتي زانين كورد ده، نيك ژ نه فسه ري تي روسي گوتي: "مروفى كورد ج جارا نابيته بلشفي"، نهف سه رهاتيه نفيسه ري پتر ژ جاره كي دنا خفتين خويين روژنامه فاني دا به حس كريبه. به لي نه فسه ري روسي يي خه لهت بوو، چنكو عهره بي شه موي باوره بيه كا موكم ب نايديو لوژيا سوشيا ليستي هه بوو، و بيرو باوره ين وي نهو بوون كو رزگار كرنا هه موو مللهتان ژ سته م و سته مكاريي دي ل سه ر دهستي في پارتى بيت، ژ بهر هندي دبيني كو پشتي سه رهلدانا شوهرشا نوكتوبهري ل سالا ۱۹۱۷ عهره بي شه موي ده يته فه گوه استن بو بازي ري ستافريول دا بگه هيه ته له شكري سور ژ بو پشكاردي كرنى د شه ري دزي سپيا و لايه نكه ري وان ژ هي زين بياني.

ل سالا ۱۹۱۸ عهره بي شه موي ديه نيكه م كوردي ماركسي دنا ف ريزين پارتا به لشفه ي دا، نهو پارتا د فان سالي ن سه خت و دژوار دا چاره نفيسي شوهرشا وي نه يه ديار بوو. هه زي گوتني يه بي زين؛ عهره بي شه موي به شداري دگهل له شكري سور ل بازي ري ستافريول هه تا دوماه يكا سالي ن ۱۹۰۰ د وان شه ران دا كر نه وين دزي ماتي كرنا بيانيان د روسيا سوفيه تي دا و د وان شه ران دا سي جارن بري ندار بوو.

#### به رده وامي دان ب خاوندن و بزافا سياسي:

ل سالا ۱۹۲۰ عهره بي شه موي كاري خو بگه هينته پهيمانگهها لازاريف يا زمانين روژهلالاتي ل موسكو و د دهمي سالي ن خاوندني دا دهره فت بو هه لكه فت كو سه ركردى شورشي فلاديمير لينين بييت و ب هه فرا ل دور رهوشا كوردان په يقين، و به ري هنگي و د سالي ن خه باتي دا و به ري سه رهلدانا شوهرشي دهره فت بو هه لكه فت بوو كو هه فنياسيني دگهل سه ركردى شورشگر (كروف) ي نهوي هاريكاري وي كرى دا خو بگه هينته پهيمانگهها نافبري، ل سالا ۱۹۲۴ عهره بي شه موي به سه ركه فتiane ژ في پهيمانگه هي دهرچو.

پشتي خاوندنا خو ل پهيمانگه هي ب دوماهيك نينايي ل سالا ۱۹۲۴ زفريه فه بازي ري يه ريفاني و ل وي ري بوو نوينه ري ليژنا مه كته با ناوه ندي يا پارتا به لشفه ي يا نه رمه ني و ل نه رمينيا ب گه لهك گه ريانان ل گوند و بازي ري ن كوردان رابوو نه وين ژبو به لافكرنا هشيريا راميا ري و جفاكي و رهوشه نبيري، نهف چهنده زي دهاته كرن ب ريكا گوتنا گه لهك وانان كو بابه تين وان د بيافي راميا ري و رهوشه نبيري و جفاكي دابوون، ههروهسا پيشينار و تيرواني ن خو سه بارهت چه وانيا به رهف پيشفه چوون و چاكرنا كو مه لگه هي كورده واريي پشت قفقاس دياركرن.

دياره نهوي سته م و سته مكاريي و نه خوينده وارييا به ره لاف دنا ف كورين ملله تي كوردا دا، كارتكرن ل (عهره ب شه موي) ي كر و پال دا ژ بو هندي دا به رده وامي بي ب

سۆفیه تی دکهت، ههروهسا بهحسی کاودانیین رامیاریین دهقهه ری بهری بهریابوونا شورشا نۆکتوبه ری دکهت، رۆمانا نافیری گهلهک یا سه رکهفتی بوو و ب فی رۆمانی ناف و دهنگین عه ره بی شه مو دنا ف خه لکی دا به لافه بوون، ههروهسان ئەه رۆمانه بوو جهی گرنگیپیدانا نفیسه ر و خویندهفانان نه بتنی ل نه رمینیا؛ به لکو ل هه موو نیکه تیا سۆفیه تی.

پروفیسور (معروف خه زنه دار) سه بارهت فی رۆمانی دبیزیت : "گرنکیا ئەه فی رۆمانی د هندئ دایه کو ئەه یه کهم هه ولدانه بو به لافکرنا ئەه فی جو ری داهینانی یی ئەده بی د ناف جفاکی کوردی دا".

و ژبه ر به ره مه یین وی یین دیت د بیافی رۆمانی دا، ل سالا ( ۱۹۳۶ ) رۆمانا خو یا دووی ئەوا ب نافی (کوردین ئەله که زئ) به لافکر، ل سالا (۱۹۵۷) ئانکو یه کسه ر پشتی زفرینا وی ژ (سیبیریا ) رابوو ب به لافکرنا رۆمانا خو یا ب نافی (به ربانک)، پشتی هنگی به ره مه یین وی د بیافی رۆمانی دا ئیک لدو ف ئیکی هاتنه خوارئ، ل سالا (۱۹۵۹) رۆمانا (ژینا به خته وه ر)، ( دم دم ) ل سالا (۱۹۶۶) کو ب زمانئ کوردی بوو، تییدا نفیسه ری هه ولدایه په یوه ندیین کوردا دگه ل گه لین ده ورره و خه باتا وان یا هه فپشک دزی داگیره ری ئیرانی و عوسمانی بیخته به رچا ف، وی هنده ک وینه یین زور جوان ده رباره یی ژيانا ئابوری و جفاکی یا ده فه ری ل ده ستپیکا سه دی هه فدئ دیارکرینه.

عه ره بی شه مو نه ب تنی ل دور ئەده ب و زمانئ کوردی نفیسی یه، به لکی ل دور بابه تیین رامیاری، ئابوری و جفاکی زی نفیسی هه یینه، ژ وانا: (کاری حزبی ل ناف ئیزدیانن) و ( دنا ف ئیزدیانن دا) و دنا ف بابه تیین خو دا رژی ل سه ر ده ریخستنا گو فاره کا ریخستی و په روه ده یی کریه ژ بو بلندکرنا ئاستی ره شه نبیری و ژنا فیرنا نه خوینده واریی و خوه کرنا ئیزدیانن و نازادکرنا ئافره تی دنا ف ئیزدیانن دا، ب تایبه تی پشتی بوویه به رپر سی کاروبارین کورد د لیژنا مه لبه ندیا پارتا بلشفیا نه رمه نی دا، ئەوی دفا چاره یه کی ببینیت بو گرفتاریا (ئه لف و بی) یا کوردی، هه تا وی د گه له ک چا فیکه فتنین خو دا یا به حس کریه، هه زی گو تنی یه پشتی کوشه ش و هه ولدانه کا زیده د فه کولینا فونه تیکا زمانئ کوردی دا، (عه ره بی شه مو) کاریه فان دهنگان دیار بکهت و وه سا وان بکهت، ههروهسا پۆلینکرن لدو ف جهین ده رکه فتنا فان دهنگان، ئەه دهنکه دگه ل نموونه یین وان د زمانین ئیرانی دا به راورد کرنه، کاریه ژمارا پیتین زمانئ کوردی ده ست نیشان بکهت و دهنگین بزوین و نه بزوین زی د زمانئ کوردی دا ب هووری دیارکرنه، ههروهسا رابوویه ب دانانا یه کهم (ئه لف و بی) یا لاتینیا تمامه کرا زمانئ کوردی، و بهری هنگی وه زی ری زانیاریی نه رمینی ئەه وی ب

نافی (مرافیان) داخواز ژ (عه ره ب) ی کریوو (ئه لف و بی) یه کی بو زمانئ کوردی دانیت، (عه ره ب) بخو فی چه ندئ فه دگی ریت و دبیزیت: ل بهارا سالا (۱۹۲۵) ئەز ژ کاری خو یی رۆژانه کو کاره کی هه مه لایه ن بوو گه له ک یی وه ستای بووم، داخازه ک ژ لایئ وه زی ری زانیاریی نه رمینی فه گه هشته من دا بچه سه ردا نا وی، وه زی ره شه رگی ره کی بلشی یی که فن بوو و نافی وی (مرافیان) بوو، و من چ هزره ک ل دور ئەه گه ری فی دیداری نه بوو، ئەز چوو مه نفیسینگه ها وی لدو ف ده می دیارکری و پشتی بخیر هاتنا من کری ئەه چه نده گو ت:

- ئەز دبیزم تو دیارترین ره شه نبیری کوردی ل یه که تیا سۆفیه تی، ئانکو ته په ری ن سه رکه فتنی ییت هه یین من گو ت: ئەز د مه به ستا ئاخفتنا ته نه گه هشته ئە ی هه قالی وه زی ر.

- شو ل یی دیاره، چنکو کوردان هه تا نه و (ئه لف و بی) یه کا کوردی یا ره سه ن نینه، راسته کو ( نا کو ب غازیان ) ی ئان ئەه وی ل فی ری دبیزنی؛ (لا زو) (ئه لف و بی) یه کا نه رمه نی بو زمانئ کوردی یا دانایی، ل گه له ک گازنده ژ لایئ ماموستایان فه یین هه یین و دبیزن ئەه (ئه لف و بی) یه ده ربیرنا دروست و ره سه ن یا زمانئ کوردی تیک د ده ت، تو بخو دزانی گه له ک ژ کی مه نه ته وه ییان ل یه که تیا سۆفیه تی رابوو ب دانانا (ئه لف و بی) یه کا لاتینی بو زمانین خو بو جارا ئیکی، نو که زی بکار دئین د فی ربوو و ره شه نبیری دا، و گه له کی د ی زی هیشتا بریقه نه بو ئەه نجامدانا کاره کی وه سا، ژ به رهندي ئەز پیشنیاره کی پیشکیشی ته دکه م، ئەه زی کو تو رابی ب دانانا (ئه لف و بی) یه کا لاتینی بو زمانئ خو یی دایک، ئەز دبیزم ژ بلی کوردی ره شه نبیر هه ر که سه ک نکاریت فی کاری بکهت، ل ب مه رجه کی ته شیان و زانینا پیدفی هه بیت بو کاره کی هوسا یی به رپر سیار و رژد و یی زانستی).

یا گرنگ (عه ره بی شه مو) ی (ئه لف و بی) یه کا نوو داهینا، ئەه (ئه لف و بی) یا نوو بوو یا فه رمی ل ده ف کوردین نیشته جی ل یه که تیا سۆفیه تیا به ری و بکارئینانا وی بو خالا ده ستپیکی ژ بو به ره ف باشکرنا ئاستی ره شه نبیری و زانستی و جفاکی یی هه مه لایه ن دنا ف کوردین ل پشت فقاس. ههروهسا ئەه (ئه لف و بی) یا نوو د بیافین؛ فی ربوو، زانست، توره، هونه ر و فه لسه فی دا هاته بکارئینان، یه که م رۆمانا خو (عه ره بی شه مو) ی ب فی (ئه لف و بی) یا نوو نفیسی، ئەه زی (شفانی کورد) بوو.

## دوورئىخستن بۇ سيبيريا

ل وى دەمى (عەرەبى شەمۇ) خۇ بەرھەف دىكىر دا بەرگىرى ئىناما خۇ يا دىكتورايى بىكەت و دوورئىخستن بۇ سيبيريا، ئەو ۋى ل سالا (۱۹۲۷). ھىندەك دىبىژن ئەگەرى دوورئىخستن وى ۋىبەر دووبارە چاپكرنا رۇمانا وى (شئانى كورد) بوو ئەو ل لىبانى چاپكرى، بەل ئەف بۇچۇنە نە د جەئى خودايە، چونكى وەرگىرانا وى ل سالا (۱۹۴۷) دەرگەفت بوو، ھىندەكەت دى دىبىژن (عەرەب شەمۇ) ئىك ۋ لايەنگرىن روزھەلاتناس (نىكولای مار) بوو، ئەوئى (ستالین) سىستەمكار دىكىر ۋىبەر كو زانايەك خودان ھىز و بىرئىت سەرەبە خۇ بوو، ئەفئى سىستەمكارى ۋى ھەمى لايەنگر و قوتابىت وى زانايى قەگرت بوو. ھەر چاوابت عەرەبى شەمۇ ھاتە دوورئىخستن پىشتى دەستەسەرگى و بىرە ئىزگەھەكى گەفنى شەمەندەفرئ ئەوئى بۇ قەگھاستنا كەل و پەلان و ب تايبەتتى داران د ھاتە ب كار ئىنان.

عەرەبى شەمۇ چ ۋ چارەنقىسى خۇ نە دزانى و نە دزانى كا دئ شەمەندەفر ل كىدەرى رادووستت، پىشتى دەھ رۇژان ب شەمەندەفرئ گەھشتە دەقەرەكا بەستارىتيا بەرفرەھ كو چ شىنوارىن ۋىانى ئى نەبوون، و ئىك ۋ كرىكارىن شەمەندەفرئ عەرەبى شەمۇ ھافىتە خوارى، ئەوئى ۋى خۇ دناف گرىن بەفرىدا فەشارت، ئەھا وەسا ب سەرى فى نقىسەرى مەزن ئىنا ل فى دەقەرا چۆل و ب ترس، عەرەبى شەمۇ ھىبەتتى ما كو چ بىكەت دا بىكارت بژىت ل فى دەقەرا چ شىنوارىن مروقان ئى نەبى، بەل قەدرئ ئەو ل ھىقىا عەرەبى شەمۇ فەشارت، ئەو بوو عەرەبى شەمۇ چاڭ ب كەسەكى ل وئى دەقەرى كەفت و ئەفئى كەسى عەرەبى شەمۇ بىرە مالا خۇبە و چاڭدېرىيا وى كرىبە و ھوسان عەرەبى شەمۇ ھەناسەكا ۋ دل كىشا، بىر ل چارەنقىسى خۇ كر وچ رىكىن دن ل بەر نەبوون ۋ بلى ھندئ كو دگەل فى كەسى بژىت و كار بىكەت و خۇ ب وەستىت ھەتا كو كاودانىت رامىارى بەئىنە گھورىن، ب فى رەنگى عەرەبى شەمۇ نەخوەشتىن دەمىن ۋىانا خۇ بۇ ماوئى بىست سالان ل فى دەقەرا دوور بۇراندن و پىشكدارى د دوستكرنا ھەموو ھىلېن شەمەندەفرئ ل سيبىريا دا كر، ھەزى گوتنى يە بىژىن عەرەبى شەمۇ ل سالا ۱۹۴۶ ل سيبىريا ئافرەتەكا رووسى ئىنايە و سى كچ ۋى ھەبوون، ئەو ۋى فىرا سالا ۱۹۴۶، ئاسى ۱۹۵۲ و زىنى ۱۹۵۴.

ئى دوورئىخستن وى بۇ سيبىريا ۋ ھىمەتا وى كىم نەكر و دەمى قەگەرىيا يەرىفانى، جارەكا دى ۋفرىبە گۇرەپانا ھىز و كاركرنا بەرھەمدار وەك نقىسەر و چىرۆكنقىسەكى كىم وىنە، بەلكو تاكە چىرۆكنقىسى كوردىبە گەھشتىبە رىزا تۇرى جىھانى، ۋ ئەنجامى بەرھەمىن وى د بىاڧىن جۇرا و جۇر دا ئەف تۇرەفانى مەزن

بووبە جەئى رىزگرتنى و گەلەك جاران ب خەلات و نىشانىن بەرز و بلند ھاتىبە خەلاتكرن و ۋ واننا: ۋى ھاتن د تۇرەبى دا ( الجداره فى الادب)، ئەوا ب ھەلكەفتا سالفەگەر ۋ دايكوبونا وى يا ھەفتى و د خرفەبوونەكا مەزن دا ل باژىرى يەرىفانى تايبەت بۇ فى مەرەمى دىنى.

ھەر وەسا ل ۲۳ چرىا دووى ۱۹۷۷ ئاھنگەكا بەرفرەھ ب ھەلكەفتا جەئنا ھەشتىي يا ۋ دايكوبونا وى وەك نقىسەر و زانايەكى ب ناف و بانگ و ئىك ۋ دامەزىنەرئىن تۇرەبى كوردى ل سۇڧىەتتى و كەسايەتتەكا جفاكى يا خودان بزاڧ و ئەندامەك د پارتا كۆمۇنستا سۇڧىەتتى دا ھەر ۋ سالا ۱۹۷۸ ھاتە كىران.

## ھىندەك بەرھەمىن عەرەبى شەمۇ:

### ووتار و نقىسىن زانستى.

- ۱-ل ناف كوردان، رۇژانما (زارىا فۇستۇكا)، تىلىس۱۷ نىسانا ۱۹۲۴.
- ۲-ل ناف ئىزدىان (زارىا فۇستۇكا) ۱۴ى حوزىرانا ۱۹۲۴.
- ۳-كارى حىزى ل ناف ئىزدىان، چاڧىكەفتەكە دگەل مووستەشارى لىژنا ناوئىدى يا پارتا كۆمۇنىستا ئەرمەنستانى عەرەبى شەمۇ. (زارىا فۇستۇكا) ۲۵ى حوزىرانا ۱۹۲۵.
- ۴-گوندىن ئىزدىان ل ئەرمەنستانى. (زارىا فۇستۇكا) ۸ى نىسانا ۱۹۲۵.
- ۵-گوندىن ئىزدىان (راپۇرت بۇ پلىنومى پارتى) (زارىا فۇستۇكا) ۲۱ى، ۱۹۲۵.
- ۶- ئەنجامىن كونگرئ كوردا، (زارىا فۇستۇكا) ۱۱ى حوزىرانا ۱۹۲۶.
- ۷- داشناك و كورد و برىتانيا (زارىا فۇستۇكا) ۱۰ى تەموزا ۱۹۲۸.
- ۸- ئەلف و بىيا كوردى ب لاتىنى، (زارىا فۇستۇكا) ۲۱ى تەموزا ۱۹۲۸.
- ۹- نقىسىن و ئەدەبى كوردى، ۱۹۲۹ (ب زمانى ئەرمەنى).
- ۱۰- ۋىانا لىنىن ۱۹۳۰.
- ۱۱-مىژووىيا شۇرەشا ئۆكتوبەر، ۱۹۳۰.
- ۱۲- مەسەلا نىر و مى د زمانى كوردى دا، گۇڧارا (نقىسىن و شۇرەش) بەشى ئىكى، ۱۹۳۲، (دگەل تسووكەرمان و كوردۇيىڧ).
- ۱۳- كۆلخۇز و كارى وى ۋگوندىان را، ۱۹۳۰.

## بەرھەمىن ئەدەبى كوردى:

- ۱- شئانى كورد، ۱۹۳۰.
- ۲- رەبەن، ۱۹۳۰ (چىرۆكەكا شانوىي يە).
- ۳- كوردىن ئەلەگەزى، ۱۹۳۶.
- ۴- بەربانگ، ۱۹۵۷.
- ۵- ۋىنا بەختەوەر، ۱۹۵۹.
- ۶- كوردىن ئەرمەنستانى، ۱۹۶۱ (سىنارىو بۇ سىنما).

۷-دمدم، ۱۹۶۶(رۆمانەكە مېژووويى يە).  
۸- خەكايەتا خەلكى كورد، ۱۹۶۷.

### مرناوى:

عەرەبى شەمۇ ۷ زامان بى كىماسى دزانين (كوردى، ئەرمانەنى، توركيا ئوسمانى، روسى، گورجى، ئەلمانى و ئازەرى). پىشتى خەباتەكە دريژ و بەرھەمدار دىيافى سىياسى، ئەدەبى و رەوشەنپىرى دا، پروفېسسور عەرەبى شەمۇ ل رۇژا ۲۱ حوزيرانا ۱۹۷۸ ل باژىرى ئىيرىقانى چۆپە بەر دلۇفانیا خودى. خەزىنەكا دەولەمەند ل پاش خوژ گەل كورد را ھىلايە.

## مير جەعفەرى داسنى



خىرى بۇزانى

### ناھەرۇك

- \* پىشگۆتن .
- ۱- رەوشا كوردستانى ل سەردەمى عەباسيان و ھەتا راگەھاندىنا شۆرەشا مير جەعفەرى داسنى ل سالا (۸۳۹ز-۲۲۴ك) .
- ۲- ميرگەھا داسن .
- ۳- ژيانا مير جەعفەرى داسنى.
- ۴- ئەگەرېن ھەلبوونا شۆرەشا مير جەعفەرى داسنى بدژى دەولەتا عەباسى.
- ۵- روودانېن شۆرەشا مير جەعفەرى داسنى و چاوانيا شكەستنا وى.
- ۶- ئەنجام .
- \* راسپاردە .
- \* ژىدەر .

### ژىدەرېن مفا ژى ھاتىيە وەرگرتن:

- ۱- گۇفارا (رۇژى كوردستان)، ژمارە (۶). بەغدا. ۱۹۷۳.
  - ۲- گۇفارا رۇژا نوو، ژمارە ۵۱، ۱۹۹۸.
  - ۳- گۇفارا گولان العربى، ژمارا (۳۰). ھولېر. ۱۹۹۸.
  - ۴- گۇفارا لالاش، ژمارا ۱۱۱. دھوك. ۱۹۹۹.
  - ۵- رۇژنامە گەل، ژمارا ۳۰، ۱۹۸۸.
6. <http://ankido.us/n/modules.php?file=article&mode=flat&name=News&order=0&sid=580&thold=-1>



ميژوويا كوردى يا پرە ژ بەرگري و شوړهش و بزاډ و شهر و سهركهفتن و خوږبانان، پتریا بهرپهريڼ في ميژوويي پ خوونئ دنفيسينه. كورد چونكى خوددان بيرو باوهريڼ كهفته، چونكى خودان كهلتور و رهوشه نيرييه كا تايبهته، چونكى خوويي خوه و سامانهكى سروشتى يى ب بهايه، چونكى نه يي نامادهيه دهست ژفي هه موويي بهرده و نه يي فيره دهستا ژ كهسهكى ره دانه سهر يهك، بههرا وان ههر تم د ميژووييپده روڼدك و خوون بوويه.

ههلبهته ژ ناليي نفيسينا ميژوويي فه ژى زولم لى هاتيه كرنه و پتریا سهرهاتيپين ب سهرى وانا هاتين، ژ ناليي بيانان فه هاتيه نفيساندنه. لهورا دهما ل سهر روودانه كا ميژوويي ئان ل سهر كهسايه تيهه كا كوردى يا ميژوويي دنفيسين، ژ بهر كيماي زيدهران كهلهك تهنگاف دبين، و د في ليكولي نيپده دهردي من نهف بوو.

من ليكولينا خوه ل سهر مير جهغهري داسنى نامادهكر، ژ بهركو نهف ميرهكى كوردى داسنى (ئيژيدى) بوو، نهفه بهرى (۱۱۶۸) سالان بهرگري ژ: ئاخ و نايين و بيروباوه و كهلتورئ باف و كالين خوه كرى، و زولم و زوردارى ل سهر ملله تي خوه قه بوول نه كرى و نه فايي بياني حوكمى ل ميرگه ها وى بكن، ژ لهورا سهركيشيا ملله تي خوه كر و شوړه شهك پيكنانى كو هه موو دهولته عهباسى پيغه مابوو چهيرى، و ب نهگهري وئ شوړه شى كارى هتا نها نافودنگئ خوه دناف مهده مينا سهر كردهكى پالهوان و چرايهكى ههر تم گهش بپاريژه و بهيله.

نهف ليكولينه مه ل سهر چهند بهشان دابهشكر، و مه ههولدا ههر بهشهكى ب كورتى بنفيسين و خوه ژ دريژه گوټنى دووركر، تاكو هه موو پيگفه ودهك بابه تهكى كوت و تير و تهسهل ل وهره، ههر خووندهفانه بكاربه مضاي ژئ وهر بگره. ل داويي سوپاس بو ههر كهسهكى ناليكاريا من د واري په پيداكرنا زيدهران ده كرى. هيقيدارم من كاريبه تشتهكى بكم هه ژى نافى ميرئ داسنيان (ئيژيديان) مير جهغهري داسنى به. پيشوهخت داخوازا ليبوريينى ل سهر ههر كيماسيه كا هه دكم.

(۱) رهوشا كوردستانى \* ل سهردهمى عهباسيان و ههتا راگه هاندنا شوړهشا  
مير جهغهري داسنى ل سالا (۸۲۹ز-۲۲۴ك)

دهسته لاتدايا عهباسيان ل روژه لاتئ - عيراقا نها - نيژيكى (۵۲۴) سالان فهكيشا، ئانكو ژ (۱۳۲ك-۶۵۶ك) في دهمى دريژ ب سهدان روودانين سياسى و لهشكرى و هه مبيز كربوون، ب دههان مللهت ل زيړ حوكومداريا في دهسته لاتئ بوون، و موزكا عهسكه رتاريي سيمايي سهرهكى يي سيسته مي حوكمى وان بوو.

نهلبهته كورد ژى ژ وان مللهتان بوو يي كو زيارا خوه ل زيړ سياسهت و دهسته لاتدايا عهباسيان ب ريغه دبر. لى كوردان رولهكى بهرچاډ د سياسهتا دهولته عهباسيدا نه دلپيزاند و پهيوهنديپين وان دگهل دهولته تي كهلهك د سنورداي بوون، بهلكو كورد ههر مژوولى خوه بوون و ژ ناف دؤل و جيايان دهرنه دكهفتن، ئانكو بهرؤفاژى ترك و فارسان، كو نهقان خوه ب هيژ فهكشانده دعيراقيد و بهرهو بهغدا و سامرا چوونه دناف مؤفكيڼ دهولته عهباسيده (۱) ژ لهورا ژى دبينين پيگهاتيڼ لهشكرئ عهباسيان ژ: عهره ب، ترك، فارس، فهراغنه، نه سروسنيه... هتد، يي پيكنانى بوو (۲) لى قهت نافى كوردان دپيكنانينا لهشكرئ فهرمى يي دهولته عهباسيده ناهيت، بتنى كورد دناف لهشكرين بچووك دا هه بوون و نهو ژى ب ريزهيه كا كييم و نهكهرئ كييم پشكداريا كوردان دناف لهشكرئ فهرميد دزفرته دوو نهگهريڼ سهرهكى: ئى يهكه مين كوردا بخوه خوه نه ددا پيش و نه دفيان بچنه دناف لهشكريده و نهگهري د دوان نهو بوو كو باوهريا عهباسيان ب كوردان نهدهات (۳). گرؤفه ل سهر في يهكى نهوه كو د هه موو ميژوويا دهولته عهباسيده، نابينين كو كوردهكى پلهيه كا بلند و ههستيار وهرگرته و نهوين كو هندهك پلهژى وهرگرته ب ههژمارا تليين دهستانه و پلهيپين وان ژى چ حسابه كا ولسا زيرا نه دهات كرن، ههر ژ بو نموونئ:

- ۱- ههري كورئ عهبدلايئ راوندئ: بهرپرسئ پولييسين بهغدا و پاشى يي بين مووسل بوو.
- ۲- عيسايي كورئ يه زدي نه نيروز: بهرپرسئ جلويه رگين بنه مالى بوو.
- ۳- مووسايي كورئ عيسايي كوردى: نقيسكارئ (غه زئى كورئ رهبيغ) بوو.
- ۴- عهلى كورئ عيسا: ژ رهشه كيڼ (يه حيايي كورئ خالدئ بهرمهكى) بوو.
- ۵- جيلويه يي كوردى: رهشه كي (ماموون) ي بوو (۴).

ههرچهنده دنيته گوټن كو كوردان كهلهك پاريزفانى ژ دهولته عهباسيان ره كريه، لى ميژوونفيسين موسولان و عهره ب هنده پووتئ نادهنه في ئالى و زيده داكوكيي ل سهر في يهكى ناكن (۵).

- 6- بزافا كوردین یه عقوبی .
  - 7- بزافا كورد و شورهشا زنجا .
  - 8- بزافا عهلی سهدهقه و كورئ وی زیریقی .
  - 9- بزافا مووسایی كوردی .
  - 10- بزافا سهروكین كوردان ل دهوروبه رین مووسل .
  - 11- بزافا شهرداری كوردی .
  - 12- بزافا كوردین مه رانیی .
  - 13- بزافا كوردین جه لالی ل شه ره زور .
  - 14- بزافا ئیسه قاقی كوردی ل دۆرماندۆری واست – باشووری عیراقی- .
  - 15- بزافا كوردین شه ره زور و نه دانا باجا .
  - 16- شورهشا محهمهد كورئ بیلالی هه زبانی .
  - 17- شورهشا جه عهفر كورئ میر حسینی (حه سه نی) كوردی... هتد .
- ئانكو دكارین بیژین سه رده می عه باسیان سه رده مه کی پریوو ژ بهرگری و شورهش و شه ر و كوشتن و تالانكرن ... هتد ، ب تایبهت ل وهلاتی كوردان .

#### بهراوێز و ژێدهر:

\* د وی سه رده مه میدا نه دگۆتنی(كوردستان) بهلكو دگۆتنی: جهی كوردان و ژبه ر بیدفیا زانستی ئەم ژى دى ئقیسین جهی كوردان .

\*\* ئەبو جه عهفر ئەله نسور: ژ سالا ۷۴۵ – ۷۷۵ دهسته لاتا عه باسیان دده تی دابوو یه .

\*\*\* خالد كورئ بهر مهك: وهزیرئ مه زن ، ل سالا ۱۶۵ ك یی مری .

\*\*\*\* میر كوهه زئ داسنی: ئانكو میر كوهه زئ داسنی، دبیزن ژ میرین یه كه مه یین یین داسنیان بوو ویی ژ عه شیرها دومبلی بوو .

\*\*\*\*\* موعته سه مه بیلاه: نافئ وی ئەبو ئیسه قاق موحه مه د كورئ هارون ئەله رشید كورئ مه هدی كورئ مه نسور . ل سالا ۱۷۹ك. پشتی مرنا برایی وی (مامون) جه له وا حوكمی یا كه فتییه دهستی . ل سالا ۲۲۱ك ، باژیركی سامرا ئافاكر و كره پایته ختی خوه ، گه لهك كه ربیین وی ژ خواندن و زانستی و ره شه نبیری قه دبون ، و دبیزن یی نه خوینده واروو ، بته ئی گوهی وی ل عه سه كرتارییه تی بوو . سالا ۲۲۷ك ل سامرا یی مری (www.wikipedia.org).

- 1- عبد الجبار الجرمد، هارون الرشید ، ج، بیروت، ۱۹۵۶، ص(۱۸۵-۱۸۶).
- 2- نعمان ثابت، الجنیدیه فی الدولة العباسیه ، بغداد ، ۱۹۵۶ ، ص(۲۱۵-۲۱۷) .
- 3- زرار صدیق، الكورد فی العصر العباسی حتی مجيء البويهيين، اطروحة ماجستير، الملزمة.
- 4- بنیره: تاریخ الطبری +تاریخ الموصل + الكامل فی التاریخ، ج، ص(۲۰) + معجم البلدان، ج ۲، ص(۲۳۶).
- 5- زرار صدیق، ژێدهرئ بهرئ .

گه لهك میژوونقیس بو هندی دجن كو ب ته مامه تی چیا یین كوردان نه ل ژیر دهسته لاتا عه باسیان دا بوون، و له شكری ئیسه لاهمی هه ر ژ سه رده می عه مه ری كورئ خه تایی (۷۴۰-۷۶۰ك) و مه ره نه كاری بوو بگه هه هه موو دهقه رین كوردان، ژ بهر چیا یین وی و نه شاره زایا وان د ریانه (۶).

ل دهستیكا سه رده می عه باسیان، و ب تایبهت ل سه رده می خه لیفه (ئه بو جه عهفر ئەله نسور)\*\* \_ ئانكو ل سالا (۷۶۸-۱۴۹ك) \_ چافین وان كه فته وهلاتی كوردان، هنگی ئەبو جه عهفر ئەله نسور وهزیرئ خوه (خالد كورئ بهر مهك)\*\*\* هناره ناف كوردان تا كو وهلات و ناخا وان بیخته ژیر دهسته لاتا خوه (۷) و ژ مووسل هیرش برنه سه ر وهلاتی كوردان ، هنگی دهقه را (ئادیا ین) – بادینانا نها - ل ژیر دهسته لاتا (میر كوهه زئ داسنی)\*\*\*\* بوو، كو حوكمی وی ل دهقه رین:سند،زاخو یا نها، و باعه درئ و چیا یین داسن و دهقه را ئاكرئ و زیبار بوو(۸) .

ل سه رده می خیلافه تا (موعته سه مه بیلاه)\*\*\*\*\* گه لهك شورهش و بزافین نه رازیبوونی بدژی دهسته لاتدایا عه باسیان و سیاهه تا وان خوه یا بوون ، و ب تایبهت ل وهلاتی كوردان، ئەگه ری سه ره کی ژئ وه بوو كو عه باسیان سیاهه ته كا وه كه فه یی دناقه به را ملله تین ل ژیر دهسته لاتدایا ویده پهیره و نه دكر، هه ره وسان ریز ل دیانهت و باوه ربیین هه یین نه دگرت، و ترك ب كاردنیان بدژی شورهش و بزافین بدژی وان رادبوون(۹) ژ بو فی چهندی ژئ (موعته سه مه) ی پالپشتیا تركان وهردگرت، و هوفاتی و دژواریا موعته سه مه مینا یا تركان بوو، و ئەوی هیج پووته ب پرسین ره وشه نبیری و شارستانیه تی نه دكر، بهلكو هه ر و هه ر مژوولی شه ر و تالانكرن و ویرانكرنی بوو (۱۰).

موعته سه مه هه ولین مه زن ددان كو بزاف و شورهشین ل كوردستانی و ته بهرستانی و خورستانی بنبركه و ژنافیه، ژ وانا ژئ بزافا بابكی خوره می و مازیاری و مه هدی ل بو تان و بزافا ئیسه قاقی و شورهشا میر جه عهفرئ داسنی .... و گه لهك سه ركردین مه زن یین ترك ده نارتنه شه ران ژبو ژنافیرنا وان بزاف و شوره شان مه نا: ئافشین، ئەیتاخ، عه بدلا كورئ ئەنه سی ئەزدی(۱۱) .

دیارتیرین بزاف و شورهشین كوردان ب دژی دهوله تا عه باسیان:

- 1- بزافا ئەله زلی شه یبانی .
- 2- بزافا وه لید كورئ ته یفی شاری .
- 3- بزافا ئەبو عه مر و ل شه ره زور
- 4- بزافا عه بدله لام ل ئامیدی .
- 5- بزافا مساورئ كورئ عه بدله مهیدی شاری .

- ٦- توما المرجي، الرؤساء، عربيه و وضع حواشيه البير ابونا ، طبعة الموصل، ١٩٦٦، ص(٥٨).
- ٧- أبو زكريا الازدي، تاريخ الموصل، ضمن حوادث عام ١٤٩ هجرية .
- ٨- أنور المائي، الاكراد في بهدينان، ص(٢٥).
- ٩- ههروسان: أبو زكريا الازدي، تاريخ الموصل، ص(٢٢٩).
- ١٠- سهعيد خوديد، كؤفارا گازى، ژماره (٣١) سالا ١٩٩٨
- ١١- د. فاروق عمر، الخلافة العباسية، ص (٢٠٩) .
- ١٢- شمو قاسم، مير جعفر الداسني، مجلة لالش، العدد(١٠) ص (٤٢) .

## (٢) ميرگهها داسن

كوردین ئیزیدی پشكدارى د دامهزاندنا گهلهك ميرگههين كوردانده كريبه، ئەف ميرگهه ب تەمامەتى ژ دەورو بەرەين خوه دئازادبون، لى مخابن هەردەم وان دەورو بەران هەول د دان و پيلان دادرشتن بۆ ژناڤرنا فان ميرگههان، ژبەر فى يهكى ئەف ميرگهه تووشى چەندين لەشكر كيشيپين وان دبوون، دئەنجامدە خەلكەكى ژۆر دبووه قوربانى، ژ لەوران حوكومداريا گهلهك ژ فان ميرگههان يا كيم بوو، گهلهك جارن بەر بياڤى دەستەهلاتداريا هندەك ژ فان ميرگههان نەپتر بوو ژ باژيرەكى، ژبلى ميرگهها شيخان كو ل سەر شوونوارين ميرگهها داسن هاتبوو دامهزاندن.

مخابن پيزانين مە ل دۆر ميرگههين ئيزيديان دامهزاندن دكيمن، ب تايهت ئەوين بەرى هاتنا شيخ نادى كورى موسافرى هەكارى بۆ پەرستگهها لالش، ئەوژى ژبەر كيميا ژيدەران و نەپووتەپيدانا وان ميران ب نقيسنا ميژوويى و پتر پووتەپيدان ب فەگيرانا زارەكى، خو هەكە هندەك پيزانين مابن ژى ئەو فرمانين ب سەرى ئيزيديان هاتين تەر و هەشك پيگهه يى سۆتى . ب فى چەندى پيزانين ل دۆر چەلەنگيپن: سياسى، دينى، نابورى و جفاكى يين فان ميرگههان گهلهك دكيمن. ژ لەورازى دى هەول دەين و بگۆرەى ژيدەرين بەردەست چەندەكى ل دۆر ميرگهها داسن بدەينه خويارن.

بۇ جارا ئيكي نافى (داسن) دپەرتوكين ناشوريدە هاتيه، كو سنورين ئيميرآتوريهتا خو هەگەل سنورين دەفەرا داسن، يان دەفەرا داسنيا دەستنيشان كربوون، ئەو ژى بەرى (٢٠٠٠) دوو هەزار سالان بەرى زايينى بوو. هەروەسان نافى داسن دنقيسينەكا دى يا ناشوريدە هاتيه، دزفرە دەستپيكا چەرخى حەفتى بەرى زايينى(١).

ديسان نافى داسن دژيدەرين ئيسلامى ژى دا هاتيه مينا د پەرتوكين: (فتوح البلدان)(٢) و (معجم البلدان) (٣) ژيدەبارى نافى داسن دچەندين ژيدەرين كەنيسا رۆژهلەتى دا هاتيه و هەروەسان دپەرتوكين گەريوكين رۆژهلەتى دە (٤).

بەر بياڤى ميرگهها داسن دەفەرهكا بەرفرەه بخوئە دگرە، پارچين باشورى رۆژناڤايى ژ دەفەرا بەهدينان بخوئە دگرە و سەنتەرى ميرگههى باژيرى (بەلەد)بوو، ئەوژى دكەفە سەرليفا رۆژهلەتى يا رۇبارى دجلە ل باكورى مووسل و نۆكە دبيزنى دەوك و هنگى دەفەرين شۆش (مەرج و ئاكرى) و سليقانى و نيروه و ريكان و شيخان و زاخو و سندی بخوئە دگرتن(٥) و دەوك ب سەنتەرى ميرگهها داسن يا ژيرى دەاته ب نافكرن، كو ل سالا (١٩١٦ز-٢٠٠٠ك) هاتبوو دامهزاندن و حوكومداريا وى هەتا سالا (١٢٢٦ز-٦٣٠ك) فەكيشا ، پاشى ل سەر شوونوارين وى ميرگهها شيخان – كو ل گەل ميرگهها بەهدينان بوو - هاتە دامهزاندن(٦).

ئيكەم ميرى داسنيان ( گوهەزى-گوهدزى- داسنى ) بوو، يى كو كارى ب سەر بەهدينانندە زالبهه، و ل وى دەفەرى ئاكنجى بە – كو ل سەردەمى خەليفەيى عەباسى ئەبو جەعفر ئەلەنسور بوو – هنگى ئەبو جەعفر ئەلەنسور رى دا وەزيرى خو (خالدئ كورى بەرمەك)ى، ل سالا (٧٦٨ز-١٤٩ك) كو كوردستانى فەگرت ،ئەفى سەرکردەى مووسل كره پيگهها خو، و ب هەموو شيانين خوئە هەولدا ميرگهها داسنى بيختە ژير دەستى خو، لى چونكى خەلكى فى ميرگههى گهلهك ب ئايين و بيروباوەرين خو يين كەفن د گريداى بوون، رازى نەدبوون بکەفنه ژير دەستهلەلاتا عەباسيان(٧) و ديارترين گرؤفە ژ بۆ فى يهكى هەلبوونا شۆرەشا مير جەعفرى داسنى بوو.

## بەراويز و ژيدەر:

- ١- عدنان زيان ، الامارات الكوردية الايزديه، مجلة كولان العربى ، العدد (٤٢) تشرين پيانى ، ١٩٩٩ ، ص (٧٢) .
- ٢- البلاژرى ، فتوح البلدان ، گبعه مصر ، سنه ١٩٠٩ ، ص (٣٢٧) .
- ٣- ياقوت الحموى ، معجم البلدان ، ج ٢ ، بيروت ، ص (٤٢) .
- ٤- شمو قاسم دنانى ، حسين بك الداسنى ، مجلة لالش العدد (٨) ص (٤٤) .
- ٥- ژيدەرى بەرى .
- ٦- أنور المائي ، الاكراد في بهدينان ، الموصل ، سنه ١٩٦٠ ، ص (٦٣) .
- ٧- شمو قاسم ، مير جعفر الداسنى ، مجلة لالش ، العدد (١٠) ، ص (٤٢) .

ههكه هنهك زانيارين كيم ل دور شوروش و شهرين مير جهعفرئ داسنى دزكين هنهك پهرتوكين كهفنده ب دهست بكهفن، مخابن زانيارين ل دور رۇژا بوون و زين و ژيار و كهس و كارين...فى ميري ههر ئيكلجار دكيمن، نهو زانيارين ههين زى ب تير و تهسلى بهحسى ل ناكهن و رهنكه هندهك ژ وان زانياريان دهفدژ زى بن. بهل ههر چاوابتن نهى ههولبدن لقاتهكى دناف وان ژيدهرين كيم يين بهردهسته بكهن و هندهك ههقبهركن و شروفهكرنا بكهين بهلكى بكارين بگههينه هنهك راستيان و چهند تيريزكين روناھي بهردهينه ژيانا مژاوى يا فى ميري.

ههموو ميژوونفيس ريكدكهفن كو نافي وى (جهعفره) ل ل سهر راستيا نافي بابي وى ريكدناكهفن، ههر بو نمونه: هندهك ميژوونفيس ديار دكن كو نافي وى (ميههر جهش)ه، و هندهكين دن دبيزن(ميههر جيئش)ه، ل گهلهكان زى ب نافي (فههر جهس) و (مير خواهش) يي ب نافكري(۱). ههر چهنده نهف ميژوونفيس ههتا داويي ل سهر رايين خواه درژد نابن، ل نابي رايين وان ل پشت گوه پافيژين.

كومهكا ميژوونفيسين دن نافي وى دكهنه (پير ههسن)(۲) ئان ( پير حهسن)(۳) نانزى (مير حهسن)(۴). ل فيدهري ههكه ههقبهريهكى دنافهرا فان ههردوو جوړه رايانده بكهين، وئ ژ مهروه زوو، و ب ساناهى راستيا نافي وى خواههيابيه، جونكى نافيئ مينا: ميههر جهش، ميههر جيئش، فههر جهس، مير خواهش...نه د مشنه يا دكارين بيژين ههر نهبووينه و نينن ل وئ دهفهر كو مالباتا مير جهعفر ل دناكنجى، و نافيئ ل وئ دهفهر د بهربهلاف ههر ژ هنگى و ههتا نها دديارن و مينا نافيئ ههئ ل وئ دهفهر نهبووينه و نها زى نينن. ژ بهر في يهكى دكارين بيژين كو رايي ددوان ژ يي يهكى راستره ، و ديسان زى جوداهى دنافهرا (پير ههسن) و (مير ههسن) و (مير ههسن) ده، نينه و گهلهك جارن د زمانئ كورديده پيتا (ه) و (ح) جهين ههفدوو دگرن. ههروهسان نهو پير بوو و ژ چينا ئولي يا پيران بوويه، ژ لهورا هندهك جارن ب مير و هندهك جارن ب پير نافي وى هاتيه. ل فر دمينه بزانبين كا نافي بابي پير ههسن چى بوو؟

د ژيدهرهكى دا هاتيه دبيزه، كو نافي بابي مير جهعفر، پير ههسن مهمان بوو(۵). تاراديهكا زور نهف رايه راست دبيزه ، ههروهسان چ ژيدهرين دن بهرؤفازي في چهندي نهگوتينه .

پشتى ژ مهروه خواههيايووى كو (مير جهعفر كورئ پير ههسن مهمان)ه، كيئشهيهكا دن ل دور نافي عهشيرهتا وى خواه د هافيژه فادئ. رحمتهى نهوه مايي د پهرتوكا (الكراد فى بهدينان)ده، دبيزه((نافي عهشيرهتا مير جهعفر ههتا نها نههاتيه زانينه و خوداني پهرتوكا داسناني دبيزه: جهعفر سهروكي عهشيرهتا مزوورين داسنى بوو(۶). بهل ميژوونفيسهكى دن دبيزه كو جهعفر ئيكه ميري دونبلى بوو، بهلكو ژ يهكه مين باپرين مهزن يين ميرين كوردين دونبلى بوو(۷) يهكى دن دبيزه كو ژ عهشيرهتا دوستهكى بوو(۸) يهكى دن دبيزه نهو ژ عهشيرهتا ههكارى بوو(۹) ، ل د شهرفنمائه هاتيه كو مير عيسا دگهل سهد خيزانين ئيزيدى چوونه نازهربايجانئ و مير عيسا ژ ميرين يهكه مين يين دونبليان بوو ، و دياره نهوى پشتى هنگى يا باركويه دهفهر ههرير-يا نها - پاشى يي هاتيه گوندى مههتهئ - يا نها - و وهرگيرئ شهرفنمائي بو زمانئ عهرهبي محهمهه على عهونى دبيزه ((رهنگه مير جهعفر ژ نهفيين مير عيسايي دونبلى يي كوردين ئيزيدى بت))((۱۰).

ههروهسان د ژيدهرهكى دن ژيده هاتيه كو پير ههسن مهمان - ئانكو مير حهسن - ژ عهشيرهتا دونبلى (دووملى) بوو، نهوين كو ل دهشتا ههريري ژايين و پاشى كوچكرينه ههكار و نازهربايجانئ و ل وان جهان مان(۱۱). ديسان ژيدهرهكى دن زى چارهكا دن داكوكيي ل سهر عهشيرهتا مير جهعفر دكه و دبيزه نهو يي دونبلى بوو(۱۲) .

ل فر گهرهكه نه هندهكى راوهستين و فان بير و بوچوونان ههقبهري ههفكن : ۱- نهو رايي دبيزه مير جهعفر يي دوستهكى بوو، نه ژ روويي زانستى نهزي ژ روويي ميژوويي فه يي دروسته، نهو پهرتوكا نهف رايه تيدا هاتي پهرتوكهكا نهدهبيه نه يا ميژووييه و ههروهسان نفيسكارئ وئ زى نهديه نه ميژوونفيسه، ديسان نه چ ژيدهر نه زى چ نفيسينين دن دوستهكياتيا مير جهعفر ناسهلمين، لهورا نكارين پالا خواه بدهينه سهر في يهكى و د كايين بيژين مير جهعفر نه يي دوستهكى بوو.

۲- دهرباره رايي دبيزه مير جهعفر يي ههكارى بوو، ژمن وهره نهو پالا خواه د ده وئ راستيي نهوا مالباتا مير جهعفر كوچكويه دهفهر ههكارئ، ههكه مالباتهكى كوچكوه ناف عهشيرهتهكى يان وهلاتهكى و بو دهمهكى كورت يان دريژ ل ور ما، و پاشى فهگهريا سهر شوونارين خواهه، هنگى عهشيرهتا وئ مالياتي نايي گهارتن، لهورا ل گور في يهكى دكارين بيژين كو مير جهعفر نه يي ههكارى بووه.

- ٥- شمو قاسم، مير جعفر الداسني، مجلة لالش العدد (١٠) ص (٤٢) .
- ٦- انور المائي، الاكراد في بهدينان، ص (٩٦) .
- ٧- محمهد جهميل رۆژبه ياني، فه رمانه روايي دونبوليه كان له ته وريز و ده وروبه ريدا ، گوڤاري كاروان، ژماره (٣٢) مایس ١٩٨٥ بپ (٢٠) .
- ٨- د. عز الدين مصطفى رسول، الواقعية في الادب الكردي، بيروت، ص (٢١) .
- ٩- د. بدرخان السندي، طبيعة المجتمع الكردي في أدبه، كركوك، سنة ١٩٦٧، ص (٢٦) .
- ١٠- شرفنامه، شرفخان البديسي، الترجمة الى العربية، محمد علي عوني، ص (٢٢٣) و (٢٣٣) .
- ١١- شمو قاسم، مير جعفر الداسني، مجلة لالش العدد (١٠) ص (٤٢) .
- ١٢- گوڤاري كاروان، ژماره (٢٢)، سالي ١٩٨٥ .
- ١٣- شمو قاسم، مير جعفر الداسني، ص (٤٤) .
- ١٤- ابو الفضل الحموي، تاريخ المنصوري ( ورقة ٤٩ ) . محمد أمين زكي، مشاهير الكرد في الدور الاسلامي، ص (١٥٨) .
- ١٥- ابن الاثير، الكامل في التاريخ، ج ٥، ص (٢٥٨) . محمد أمين زكي، خلاصة تاريخ الكرد و كردستان، ص (١٣٠) . الاخبار الطوال، طبع سنة ١٩٦٠، ص (٤٠٢) . زرار صديق، الكورد في العصر العباسي و حتى مجيء البويهيين، رسالة ماجستير، الملزمة .

#### (٤) ئەگەرین هەلبوونا شوڤهشا مير جعفری داسنی بدزی دهولته عهباسی

- بێگومان چ شوڤهش و بزاف بیی ئەگەر ناهینه کرن، و هنگی مللهت بهرگری و شوڤهش و شهرا دکن دهمی دبینن مافین وان یین دهینه خوارن و یین دهینه تهپه سهرکرن و خوهشی و نازادیا وان یا دهیته تیکدان .
- ژ له ورا شوڤهشا مير جعفری داسنی زی بدزی دهستهلات و سیاسهتا دهولتهتا عهباسی، ئەگەرین خوه یین تاییهت ههبوون و ژوان ئەگهران:
- ١- هاتنا عهباسیان و سهپاندنا دهستهلات و سیاسهتا خوه ل سهر دهفهری، تشتهکی بیانی بوو، بهلکو مینا دهستهلاتهکا داگیرکهر ل دهفهری لیهاتبوو، و ل ههموو دهم و سهردهمانده ئەو خه لکی کو فیان و وهلات و ناخا وی دهیته داگیرکرن بهرگریی دکه ژ بو نیهیلانا داگیرکهران .
- ٢- پهیره و کرنا سیاسهتا ( ژیکجودایکه دی زال بی )، ههر دهم سیاسهتا داگیرکهران بوویه، له ورا ب پهیره و کرنا فی سیاسهتی ژ نالی عهباسیان فه، نیدی مللهت و دیانهت و عهشیره تی کول ژیر دهستهلاتا وان بهرامبهری وی سیاسهتی دگهران دبوون .

- ٣- هه موو میژوونقیس وهسا خوهیا دکن کو مير جعفری داسنی بوو، و کهسهکی بهر و فازی فی راستیی نهگوتیه. و بهری نها زی ژ مهرا خوهیا بوویه کا داسن ل کودره و چ دهفهر یخوهفه دگره.
- ٤- ههروهسان پتریا ژیدهران خوهیا دکن کو مير جعفر خه لکی گوندی ( ماتعیس ) \* بوو، و ئەف گونده بنگه هی کۆمه بوونا وی بوو (١٣).
- ئهو میژوونقیسین دبیژن کو مير جعفری داسنی یی دونبلی بوو گه له کن، ژنالییهکی مير جعفر یی داسنیه و ژنالییهکی دی فه زی خه لکی گوندی ماتعیس بوو و بنگه هی وی زی ههر ماتعیس بوو. ئەفنه هه موو وی یه کی دسه لینن کو مير جعفر ژ عهشیره تا دونبلی ( دووملی ) بوو .
- ژدایکبوونا مير جعفر ههتا نها مه د چ ژیدهراندا نه دیتهیه، ل وهغهرکنا وی ل سالا (٨٤١ ز) بوویه، ئەوژی دهمی له شکرئ نهیتاخی - سهرکردی له شکرئ عهباسیان - شوڤهشا مير جعفر ژنافیری و د نهجامدا مير جعفر ژههر فه خواری و چوویه بهر دلوفانیا خودی (١٤).
- لی هوفاتیا نهیتاخی و سیاسهتا سهرکوتکهرانه یا دهولتهتا عهباسی وهسا کر کو ته رمی مير جعفر ببهنه سامرا و ل ویدهری ب قناری فهکن و له شی وی بکه نه پارچه پارچه (١٥) .

#### پهراویز و ژیدره:

- \* ماتعیس : ( چیدبت مانگیش - یا نوکه - بت، ئەوا کو دکه فه نیفا رییا سوواره تووگا و بامه نئی ) زرار صديق، رساله ماجستير .
- ( ئانکو مهههتا عیسو، ژبه نافی مير عیسوی دونبلی، یان گوندی مهههتی یی کو دکه فه باشووری رۆژه لاتا قهزا شیخان و نوکه کۆمه لگهه ب نافی مهههتی یه ) شمو قاسم، مير جعفر الداسنی، مجله لالش العدد (١٠) .
- ١- بپیڤه:
- الطبري، تاريخ الطبري، الطبعة الرابعة، تحقيق: محمد أبو الفضل ابراهيم، دار المعارف القاهرة، سنة ١٩٦٥، ص (١٨) .
- الازدي، تاريخ الموصل، القاهرة، سنة ١٩٦٧، ص (٤٣٠) .
- ابن الاثير، الكامل في التاريخ، ج ٥، بيروت، سنة ١٩٦٧، ص (٢٥٨) .
- انور المائي، الاكراد في بهدينان، الموصل، سنة ١٩٦٠، ص (٩٦) .
- ٢- الازدي، تاريخ الموصل، ص (٤٣٦) .
- ٣- الطبري، تاريخ الطبري، ص (٢١٢) .
- ٤- تاريخ الرهاوي، المؤلف مجهول، ص (٢٩) .

- ۳- زیددکرنا باج و خووکا ل سەر وهلاتیین ل ژێر دهستههلاتا وان ، باری سەر ملی وی خه لکی ئیکجار گران کربوو ، ئه فه ژ ی ببوو نه گهری وی چه ندی کو پتر که ربیین خه لکی ژ دهستههلاتی فه بین .
- ۴- دهستههلاتا عه باسیان هه رده م هه ولا ژنا فیرنا بیروباوه ریین ئایینی یین خه لکی ل ژێر دهستههلاتا وی ددا ، و بیروباوه ریین دهستههلاتی یین دینی ( ئیسلامی ) ب سەر وی خه لکی ده د سه پاند ، ئه فه ببوو جه ی د لگرا نیا وی خه لکی ، له ورا هه رده م به رگری ژ بیروباوه ریین خوه دکرن .
- ۵- دناف خه لکی باژیرین - ژ ئالیی موسولمانانفه دهاتنه فه کرن - هنده ک دهعه ویی دن هه بوون ، په یوهندی ب باوه ریین فان ملله تان هه بوو به ری هاتنا ئیسلامی (۱).
- ۶- دانانا عه بدلا کوری ئه نه سی ئه زدی ، وه ک والی ل مووسل ، ئیکجار که ربیین خه لکی ده فه ری فه کرن ، چونکی ئه فی والی ب ه یج ره نگه کی ریژ ل بیروباوه ریین وی خه لکی نه دگرت .
- ۷- دهستههلاتا عه باسیان ب ه یج ره نگه کی ریژ ل نه ته وه یین هه یین نه دگرت و هه ول ددا ره وشه نبیریا عه ره بی \_ ئیسلامی ب سەر خه لکی دا سه پینت ( ۲ ) .
- ۸- چونکی ترک دبیانی بوون ژ ده فه ری و ب ه یج ره نگه کی نیاسبوون دگه ل عه شیره تیین ده فه ری نه بوو ، ب شیوه یه کی هه فانه دانوستاندن دگه ل خه لکی دکرن و کوشتن و برین ژ کارین زان بوون ( ۳ ) .

#### پهراویز و ژێدەر :

- ۱- الطبری، تاریخ الطبری، ج ۷ ، طبعة بیروت، ص ( ۲۱۶ ) .
- ۲- زرار صدیق، الورد فی العصر العباسی و حتی مجيء البويهیین ، رساله ماجستير، الملزمة .
- ۳- نفس المصدر .

#### (۵) روودانیین شورهشا میر جهعه ری داسنی و چاوانیا شکه ستنا وی

مه بهری نها خوهیا کربوو کو خه لیفه یی عه باسی ( ئه بو جهعه ره ئه له نسور ) ل سالا ( ۷۶۸ز- ۱۴۹ک ) وه زیری خوه خالد کوری به رمه ک راسپارد بوو بو کو کوردستانی بئخته ژیر دهستههلاتا عه باسیان ، و ئه فی سه رکرده ی ژ مووسل دهستپیکربوو ... و بهر ب ده فه ری دن یین کوردان دهات و هه ولین وی دبه رده وام بوون کو میرگه ها داسن بئخته ژیر دهستههلاتا عه باسیان ، ل هه موو جاران تووشی نه رازیبوونا خه لکی وی ده فه ری دبوو ، تا کو ئاخ و وهلات و ئایین و که لتور و که رامه تا خوه ژ ده ستنه دن، له ورا هه رده م دبه رگری دابوون ، ل چه ند دهات عه باسیان گفاشتین زیده تر ل سەر وی خه لکی دکرن ، کو هه ر تشته کی وان ب به ری فه گریبده ت به یلن و خوه ب ئایینی ئیسلامی و که لتوری عه ره بی فه گریبده ن، زیده باری وی هه مووی باری وی خه لکی ئیکجار ب باج و خووکا گران دکرن ... ئه فان و چه ندین نه گه ری دن کو بزافین نه رازیبوونی دناف وی خه لکیدا په یدا بین .

ئیک ژوان شوره شیین نافدار یین هنگی ل سه رده می خه لیفه ( موعتسه سم بیللا ه ) بوو ، کو میر جهعه ری داسنی ل سالا ( ۸۳۹ز- ۲۲۴ک ) راگه هان دبوو .

میر جهعه ری داسنی، هنگی میری میرگه ها داسنی بوو ، و ل سەر ده می وی میرگه هی گه شه کرنه کا مه زن بخوه فه دیتبوو .

میر جهعه ری داسنی یه ک ژوان میرین کوردان بوو یین کو ملکه چی سیاسه تا عه باسیان نه بووی و ب ئیکجاری ئه و سیاسه ته ره تگری . ب فی یه کی میر جهعه ره بووه ژ پشه نگین سه ره بخوه یی نه بتنی ل ده فه را به هدینان به لکو له هه موو ده فه ری دن یین کوردستانی (۱).

میر جهعه ره شوره شا خوه ل سالا ( ۸۳۹ز- ۲۲۴ک ) ل ماتعیسی و ل چیا یین داسن راگه هان د ( ۲ ) ئه وژی پشتی میر جهعه ره بوویه خوه دان له شکر و جه بلخانه کا مه زن ( ۲ ) .

خه لیفه موعتسه سم ب مه ترسیا شوره شا کوردی حه سیا ، ژ له ورا ئه وی عه بدلا کوری سه یید ئه نه سی ئه زدی ل مووسل دامه زراند چیو بنبرکنا وی شوره شی ، ئه فه سه رکرده و دگه لدا نیژیکی ( ۷۰۰۰۰ ) سه ربازان به ره و ماتعیس ب ریکه فتن . پشتی له شکر و شوره شگیر گه هشتینه هه ف د شه ره کی گرن و دژواره ، له شکر عه باسیان کاری شوره شگیرین کوردان ژ ماتعیسی ده ریخن . دئه نجامدا میر جهعه ره و شوره شگیرین

چاقپن خەلكى، ل جەھى بابكى خورەمى و مازىيارى ، ب قنارى فەكرن و لەشى وى پرت پرت كرن (٦) .

ب راستى شۆرەشا مىر جەغفەرى داسنى ، كو شۆرەشەكا كوردى بوو ، مەترسىيەكا مەزن ئىخستە سەر دەولەتا عەباسى ، لەورا نە سەيرە كو (مەسعودى) و گەلەككىن دن بىژن: شكاندن و ژنافىرنا ئەقى شۆرەشى ئىك ژ گرنگرتىن دەستكەفتىن خەلىفە موعتەسەمى بوو(٧) .

ئەق شۆرەشە و سەرگردى وى مىر جەغفەرى داسنى ، بوونە كەرەستەك بو خەيال و سرووشى ھەلبەستفانان و ژ وان ھەلبەستىن ب دەست مە كەفتىن ، ھەلبەستا (بابا راخى ھەمزانى) يە \* ، كو ل سالا ١٩٦٠ رحمەتى ئەنوەرى ماىي ب ناقى (ا) ل كۆفارا رۆناھى دە بەلافكربوو :

مىرم جەغفەر بزان	دەمى مە چەند ھزانە
ئىلى مە يى نەزانە	بارى مە يى گرانە
ئىلى مە زۆرى بۆشە	يى سەر بە پۆش و گۆشە
وەك تەق ب مەى برۆشە	ئايا ھەمە نەخۆشە ؟
پر دوژمن و نەيارىن	لەورا مشەخت و ژارىن
ب ھەفرا كۆرەمارىن	دگەل ھەق و دوو د خارىن
خويابە وا ديارە	قى درانىت نەيارە
كو يى سەر و ھرارە	لەو تى مىناكى مارە
داسن و ھەمى گوند	دگەل چەند ئىلى رواندى
گەيسىن ب ناف و چندى	وايو بناس و ھندى
گەر ھەق بىن يەك كىشە	چما سەرم دئىشە
مىنا مرار دكىشە	نەيار بە دار دبىشە
كالىن و مرن ب ھەفرا	لاوين و مرن ب تەفرا
دەست خەنجەرئىن سەدەف را	ب ساز و مازو دەگرا
ھەرن دقادى وەك شىر	بنەيار بکەن ستىرى گىر
جەھى مە دى بيت تىر	جەشن و بەازو پازىر

خويابە وا ديارە	قى دزانىت نەيارە
كو بى سەرو ھرارە	لەوتى مىناكى مارە
كالىن و مرن ب ھەفرا	لاوين و مرن ب تەفرا
دەست خەنجەرئىن سەدەف را	ب ساز و ماز و دەفرا

خوہ بەرەو چىايىن داسن چوون و ل ویدەرى چەپەر گریدان و دجەھكى بلند و ناسیدە خوہ ھەساردان .

شكەستنا مىر جەغفەر ل شەرى ماتەيسى و چوونا وى بو چىايىن داسن و مانا وى ل ( بىدناسى ) ، ھەستەكا وەسا بو عەبدللا كورى ئەنەسى دروستكر كو ئەو دى بكاربە ھەتا داويى شەر بکە و شۆرەشى بنىر بکە ، ژ لەورا ب رەخ شۆرەشگىران كەفت و نىزىكى مەھەكى شەر دناقبەرا لەشكرى وى و شۆرەشگىرانە بەردەوام بوو ، چونكى شۆرەشگىرىن مىر جەغفەر پتر شارەزايى دەفەرى بوون ، ھەرەوسان عەشیرەتىن كوردا يىن وى دەفەرى ژ : ھەمىدىا و ھەدبانىا و خەلكى دن يى چىايىن داسن ھارىكارىا شۆرەشگىران كرن، لەورا دبىنن ل داويى عەبدللايى كورى ئەنەسى ب لەشكرى خوہفە شكەست و گەلەك ھەقالىن وى ھاتنە كوشتن و گەلەكىن دن ب دىلى ھاتنە گرتن ، ھنەك ژ وان دىلان سەرگردىن لەشكرى بوون و ھنەكىن دن ژ كەسوكارىن نىزىك يىن عەبدللايى كورى ئەنەسى بخوہ بوون و ژوانا : ئىسمايلى كورى عەبدللايى ئەلتەلىدى و ئىسحاقى كورى ئەنەسى \_ مامى عەبدللايى بوو \_ ب قى يەكى مىر جەغفەر كارى ھەموو دەفەرىن خوہ ژ دەستىن عەبدللايى كورى ئەنەسى دەر بىخت (٤) .

سەرکەفتنا مىر جەغفەر ب سەر ھىژىن ( عەبدللايى كورى ئەنەسى دە ) كارىگەرىيەكا گەلەكا مەزن كره سەر خەلىفەيى عەباسى ( موعتەسى ) ژ لەورا ل سالا (٨٤٠-٢٢٥ك) فەرمان دا سەرگردى ترك (ئەيتاخى) ، كو بچتە شەرى مىر جەغفەر ، ئەقى سەرگردى لەشكرەكى پتر ژ (١٥٠٠٠) سەربازى پىكىئىنا و ژ مووسل بەرەو چىايىن داسن كەفتە رى ، شەرەكى گەلەكى مەزن و دژوار دناقبەرا لەشكرى ئەيتاخى و شۆرەشگىرىن مىر جەغفەرىدە ھاتە كرن ، و ئەوى شەرى بو نىزىكى سالەكى فەكىشا ، ل داويى و ژبەر نەبوونا وەكھەقىي دناقبەرا ھەردوو لەشكرانە ، ژ ئالىي ژمارەى و چەكى فە ، لەشكرى ئەيتاخى ب سەر شۆرەشگىرىن مىر جەغفەر دە ب سەرکەفت و د ئەنجامدە ھەژمارەكا زۆر ژ شۆرەشگىران ھاتنە كوشتن و گەلەك ب دىلى ھاتنە گرتن و يىن دن ژى پرت و بەلافەبوون ، ل مىر جەغفەرى نەقىا ب ساخى بکەفە دەستىن دوژمنى ، و مرنا خوہ ب باشتر زانى ، لەورا ل (٢٢٦-٨٤١ك) ژ ھەر فەخوار و خوہ كوشت(٥) .

ب قى يەكى گورپا ئاگرى شۆرەشا مىر جەغفەرى داسنى قەمريا و لەشكرى ئەيتاخى بەربوو وان گوندان و دەست ب سوئن و تىكدان و تالانكرن و پىرانكرنى كر ، دىل كوشتن و زاروك و ژن و كەچك راكىشان و گەنج و كال ب دىلى برنە تكريت . پاشى جەنازى مىر جەغفەرى داسنى دگەل خوہ برنە (سامرا) و ل ویدەرى و ل پيش

٨- (نومبر مای) کوفارا روناھی، ژماره (٣) سالا ١٩٦٠ بپ (١٢-٥). (چونکی ههلبهست یا دیاره و ب ساناهی د و مره فامکر مە ب پیدفی نه دیت شروفه بکن).

- نه نجام**
- ١- دهسته لاتا عه باسیان ب سهر کوردان ده مینا دهسته لاتا کا داگیر کهر بوو ، و ههر مینا داگیر کهران ژی دانوستاندن دگهل کوردان دکر و باوهری ب وان نه دئانی ، کوردان ژی خوه بهرنه ددا ناف داموده زگه هین دهوله تا عه باسی ، و دکارین بیژین نیف فهقه تیانه ک دناقهه را ههر دوو نالیانده هه بوو .
  - ٢- میر گه ها داسن به ک ژ میر گه هین کوردا یین مه زن و گرنگ بوویه ، و ریله کی بهر چاف د میژووین ده لهیزاننده .
  - ٣- نافی میر جه عه فر ( میر جه عه فر کورئ میر - پیر - هه سن مه مان ) ه ، و ژ نه قیین میر عیسیی دونبلی یه ، ژ چینا پیرایه و ژ عه شیره تا دونبلی - دووملی - یه . گوندئ ماتعیس - مه هه تا نوکه - بنگه ه و جهی خرفه بوونا له شکرئ وی بوو . پشتی شورشا وی شکهستی ، ل سالا (٢٢٦-١٨٤١ز ٢٢٦ک) ژهر فه خواریه و خوه کوشتییه .
  - ٤- نه وه که هفیا هیژ و هه ژمارا سهر بازان ، ژ دیارترین نه گهرین شکهستنا شورشا میر جه عه فر بوو .

- راسپارده**
- ١- میر گه ها داسن و شورشا میر جه عه فرئ داسنی ، بکه فته دناف میژوویا کوردیده ل خواندنگه ه و زانکویین کوردستانئ .
  - ٢- پیتش نیاز دکم په یکه ره کی میر جه عه فرئ داسنی ، ل کومه لگه ها مه هه تی \_ سهر ب فهزا شیخان ، باشووری کوردستانئ \_ بیته دروستکرن .

- ژیدهر**  
**ب زمانئ عه ره بی :**
١. ابن الاثیر، الكامل فی التاريخ، الاجزاء الخامس و السادس، دار الكتاب العربي، بیروت، ١٩٦٧.
  ٢. یاقوت الحموی، معجم البلدان، الجزء الثاني، دار صادر، بیروت .
  ٣. ابي الحسن البلاذري، فتوح البلدان، نشره صلاح الدين منجد، طبعة مصر، سنة ١٩٥٧.
  ٤. ابن دحية، النبراس فی تاریخ خلفاء بني العباس، علق عليه: عباس العزاوي، بغداد، ١٩٤٦ .
  ٥. أبو زكريا الازدي، تاريخ الموصل، تحقيق علي حبيبة، القاهرة، سنة ١٩٦٧.

کمیدئ خو ل مهیدانئ بهزینه  
ب دهنگئ زنجهوی ل دژمن بکه قیر  
کوریت داسن وهکی رؤسته م ل پهی  
ب ریمهت دا بژین جه عه فر هه موو دم

ده بانئ خو توو زووردا داوه شینه  
بی پاکئ خو ل ناف واندا ب ههزینه  
ته ل بهژنا وان زری و کوم زرینه  
نه کو سهر شور ب دیم و دل خوینه (٨).

- پهراویز و ژیدهر :**
- \* بابا راخی هه مزانی : ل سه دئ (سئ) یئ کوجی یئ ژیاپی ، ژ عه شیره تا هه مزانی بوو ، و نه وه عه شیره ته و جاخه که ژ و جاخین عه شیره تا روادئ - راوهندی یا ب نافوده نگ و بوش ل چیا یین داسنیا .
- ١- زرار صدیق توفیق، موجودان حول تاریخ الیزیدیه والیزیدیین، مجله لالش، العدد (٥)، ص (١١٤).
  - ٢- ابن الاپیر، الكامل فی التاريخ، ج ٥، ص (٥٨) .
  - ٣- ابن دوحیه، النبراس فی تاریخ خلفا و بنی العباس، بغداد، ١٩٤٠، ص (٧٣).
  - ٤- بنیره :
  - الازدی، تاریخ الموصل ، ص (٤٣١) .
  - ابن الاپیر، الكامل فی التاريخ، ج ٥، ص (٢٠٨) و (٢٥٨) و (٣٦٠). ج ، (٥٧) و (٥٨) .
  - محمد امین زکی ، خلاصه تاریخ الكرد و کردستان ، ص (١٠٤) .
  - انور المائی، الاکراد فی بهدینان ، ص (٧٣) .
  - ٥- بنیره:
  - ابن الاپیر ، الكامل فی التاريخ ، ج ٥ ، ص (٢٥٨) و (٢٦٠) .
  - الازدی ، چمن تاریخ اخبار عام ٢٢٢ هجریه .
  - الحموی ، تاریخ المنصوری ، ورقه (٤٩) .
  - الاخبار الکوال ، گبعه سنه ١٩٦٠ ، ص (٤٠٢) .
  - محمد امین زکی الاکراد ، ص (١٠٤) .
  - محمد امین زکی ، مشاهیر الكرد فی الدور الاسلامی ، ص (١٥٨) .
  - محمد امین زکی ، خلاصه تاریخ الكرد و کردستان ، ص (١٣٠) .
  - ٦- زرار صدیق ، الکورد فی العصر العباسی و.... ، رساله ماجستیر ، الملزمه .
  - ٧- ابن دوحیه ، النبراس فی تاریخ خلفا و بنی عباس ، ص (٧٣) .



## لاوڪا دنيا و پهڻهڪ



مهروان شيخ حهسن  
رهسڪاني

### پهڻهڪ

هه ملةتهك و ل سهرانسهري جيهاني ب  
هندهك تشتان ( ساخلهتان ) ژملهتهكي دن  
دهيته ناسكرن وجوداكرن وهكو ٺول، نهتهو،  
زمان، جل و بهرگ، تيتال و رهوش، فولكلور  
(ديلان، گوڦهند، چيرون، سهراهاتي و ستران) و  
... هتد.

ملهتهي كورد زي دهيته ناسكرن و جوداكرن ژ  
ملهتهين دن يين جيهاني ب فان ساخلهتهين  
خوهيين تايهت يين مه ل سهري ريكرين.  
كوردين ئيزدي پشكهكه هه رههسهنه ژ  
ههفتهاتي كوردستاني و ههتا نها كاريه ههه  
ساخلهتهين خوه وهك ٺول، نهتهوه، تيتال و  
رهوش و فولكلور بپاريزت و پاراستني ل سهر  
بكهت و ههبوونا خوه ب فان ساخلهتان ديار  
بكهت.

٦. أبو الفضائل الحموي ، التاريخ المنصوري ، نشرة ووضع فهارسه : بطرس غرباز نيوفج، موسكو، ١٩٦٠.
٧. الطبري، تاريخ الطبري، الطبعة الرابعة ، تحقيق : محمد أبو الفضل ابراهيم ، دار المعارف القاهرة ، سنة ١٩٦٥.
٨. شرفنامه ، شرفخان البدليسي ، الترجمة الى العربية ، محمد علي عوني ،
٩. نعمان ثابت ، الجندية في الدولة العباسية ، بغداد ، ١٩٥٦ .
١٠. عبد الجبار الجرمد ، هارون الرشيد ، ج ١ ، بيروت، ١٩٥٦.
١١. محمد امين زكي، تاريخ الدول و الامارات الكردية ، عربيه : محمد علي عوني، بغداد، ١٩٤٥.
١٢. محمد امين زكي، مشاهير الكرد و كردستان في الدور الاسلامي ، ج ١ ، نقله الى العربية كريمته، بغداد، ١٩٤٥ .
١٣. محمد امين زكي، خلاصة تاريخ الكرد و كردستان ، عربيه : محمد علي عوني ، بغداد، ١٩٦٦.
١٤. أنور المائي، الاكراد في بهدينان ، الموصل ، سنة ١٩٦٠ .
١٥. د. عز الدين مصطفى رسول ، الواقعية في الادب الكردي ، بيروت ،
١٦. د. بدرخان السندي، طبيعة المجتمع الكردي في أدبه، كركوك، سنة ١٩٦٧ .
١٧. زرار صديق، الكورد في العصر العباسي و حتى مجيء البويهيين، ماجستير، الملزمة .
١٨. تاريخ الرهاوي ، المؤلف مجهول .
١٩. عبد الجبار الجرمد، هارون الرشيد، ج ١ ، بيروت، ١٩٥٦.
٢٠. نعمان ثابت، الجندية في الدولة العباسية ، بغداد ، ١٩٥٦ .
٢١. توما المرجي، الرؤساء،عربيه ووضع حواشيه البير ابونا ، طبعة الموصل، ١٩٦٦
٢٢. عدنان زيان، الامارات الكوردية الايزدية، مجلة كولان العربي ، العدد (٤٢) تشرين الثاني، ١٩٩٩.
٢٣. شمو قاسم دناني، حسين بك الداسني ، مجلة لالش العدد (٨) .
٢٤. شمو قاسم، مير جعفر الداسني ، مجلة لالش، العدد (١٠) .
٢٥. زرار صديق توفيق ، موضوعان حول تاريخ اليزيدية واليزيديين ، مجلة لالش، العدد (٥).
٢٦. د. فاروق عمر، الخلافة العباسية .

### پ زمانئ كوردئ:

٢٧. محهمهد جهميل رؤبههاني، فهمانرهوايي دونبوليههكان له تهوريژ و دهورويهريده، گوڦاري كاروان، ژماره (٣٢) مایس ١٩٨٥ ،
٢٨. گوڦاري كاروان، ژماره (٢٢)، سالی ١٩٨٥.
٢٩. سهعيد خوديڏا، گوڦارا گازی، ژماره (٣١) سالا ١٩٩٨.
٣٠. نههوه مایي، بابا راخي هههزاني، گوڦاري رؤناهي، ژماره (٣)، سالا ١٩٦٠ .

### ژ مالپهريڻ نهنتهريڻي:

٣١. [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org)

٣٢. [www.marefa.org](http://www.marefa.org)

بابەتی من دەیت ل بەر چافین وەرەخم ژفلکلورئ کوردی یە ئەو ژى سەرھاتی و سترانا لاوکی دنەى یان، لاوکی دنایى، لى بەرى ئەم سەرھاتی و سترانى دانن ل بەر چافین وه پیتقى یە ئەم فى پەیفى بیژن:

لاوکی دنایى سترانەکە دەیتە گوتن بخوه ستران ژلایى کچەکا ئەفیندارا لاوکی دنایى فە هاتیە گوتن و تیدا پەسنى لاوکی خوه دکەت و ب ئاوازهکی خەمگین کو هەستى کەسى گوهدار دەرشینت، لى مخابن ستران و سەرھاتی وهک خوه نەمایە ژبەر هندەک ئەگەرەن:

➤ ئەگەرئ ئیکى : بورینا پتر ژ ۱۴۰ تا ۱۵۰ سالان ل سەر ئەفى رودانى و بویەرى یان فى داستانا عەشقى عەشقهکا خویا و ئاشکەرا ل دەفەرا دوبانا دنا و ل وی سەر دەمى.

➤ ئەگەرئ دووی: ژبەر نەبوونا سترانیژین زیرەک د وارى گوتنا سترانا فولکلورئ کوردی دا ل دەفەرا دنا.

➤ ئەگەرئ سیی: نەبوونا دەنگرا ل وی دەمى.

➤ ئەگەرئ چارى: نە تۆمارکرنا سترانى ل سەر روپەلان.

پشتى من پسار ژ چار پینچ کەسان پترکری یین کو دیروکا دەفەرى دزانن و هندەک ژ وان سترانى ژى دزانن هەر یەکی ژ وان تشتەک گۆت.

بوچۆنەک دبیزت: لاوکی دنایى خەلکى دەفەرا دنا بو ل دەوروبەرىن گوندئ مام شفان دژیا.

بوچۆنەک دبیزت: لاوکی دنایى ژ بنەمالا عەفدى ناغا، اغای دنا بوو ل وی دەمى مالا وان ل سیمیلئ بوو کو هەتا نەا شینوارین قەسرا عەفدى ناغای دنایى ل سەرى گرى سیمیلئ یى کەفناڕ یا خویایە .

بوچۆنەک دبیزت: گەرمى مەوالى خەلکى سلیفانان بوو کو یى سلیفانەى بوو و میرئ سلیفانەیان بوو.

بوچۆنەک دبیزت: گەرمى مەوالى خەلکى کوردستانا باکور بو ژبەر ب خودانکرنا تەرشى وکەوالئ خوه هاتبوونە دەفەرا دنا.

هەر هوسا ستران ژى هندەک بەندین لاوکی سموقى تیدا خویا دین .

لى پشتى من ب هورى بەرى خوه دایە فى چەندئ ئەز دبینم: لاوکی دنایى ژبنەمالەکا ناغا بو ئەو ژى مالا عەفدى ناغای دنایى و ناغى وی نەعمەتى میمەد

بوو، لى د سترانى دا هاتیە نەعمەتى میچکود و ئەف میمەد یا میمۆ د بورینا سالی دا هاتیە گۆتن میمەد.

ژبەر ئەفى بەندا سترانى دەمى کچک دبیزتئ لۆ لۆ ناغا وۆۆ..

(لۆ لۆ لاوکی ، لۆ لۆ لاوکی)

ئاغاووۆۆ.. دئ من عەفدالا خودئ تەرانى مەرا

رمەکا دەستى نەعمەتى میمەد سوارئ گورى، لاوکی دنایى دوازده پەره

شاده و شهودئ نەعمەتى میمەد سوارئ گورى، لاوکی دنایى گەلەک هەنە

رمەکی لیادی گەرمى مەوالى سەرى رمى قەپوزا زین بریە ب خوه ره

ویلى دەرود ویلى ، ویلى دەرود بئ دەرمانۆ دەستى دوستئ ب خوه دەرمانۆ(۱)

و گومان تیدا نینەکو مالا کەجکا ئەفیندارا لاوکی دنایى ل دەفەرا دوبانا دنا بوو

و مالین وان کۆن (رەشمال) بوون نەک خانى وئاغای بون دبەندا سترانیدا هاتیە.

( دەلۆ لۆ لاوکی وەرە مالا مه ل دوبەنە

خەم و خەبالا دئ منۆ باژۆ وەرە مالا مه ل دوبەنە

هەى دە باژو قەلون هتو کیس دریاوو تتون رژیاوو

هەگە تۆ باوەر ناکی سەر ستونئ کونئ مه ژدورفە دخویانە

دە ویلى ویلى ئەزئ خەم رەفینا لاوکی خوه مه هەى لۆ لۆ (۲)

و رودان دنایفەرا سالین ۱۸۴۰ تا ۱۸۵۰ (۲) چئ بویە ل گور ئەفى گوتنى دەمى د سترانى دا دبیزت :

(لۆ لۆ ، لۆ لۆ لاوکی)

دئ من نەبو گولەک ژ گولئ فى هترانى

شاده و شهودئ نەعمەتى میمەد سوارئ گورى، لاوکی دنایى گەلەک هەنە

لاوکی من هەفالى هەفالابو، هەفالى براهیمئ ئومکئ بوو، هەفالى حەسکئ هەلکئ

بوو تەمویئ دربوؤ بابئ میرو بوو، تەرش و تالانەکی ئانى بوو ژ دەشتا دویانئ

ئەزئ نزانم جدودا لاوکی من رەبەنا خودئ ل کی بۆرى دەلافئ کفر زەمانئ

دەرباس بو (۴)

و ئەف کەسین نافین وان دئ بەندا سترانى دا هاتین دەوروبەرىن سالین ۱۸۴۰ تا ۱۸۵۰ ژیانە و خوش میرو میرخاسین هوزا موسانا بوون لەو کچک لاوکی خوه ب

وان میرخاسان هەمبەر دکەت .

لى مخابن نافئ کەچا ئەفیندارا لاوکی دنایى نه یا خویایە دیسان بەحسئ جوانیا

وی نەهاتیە کرن .

### سەرھاتیا لاوکۆ دناپی

لاوکۆ دناپی ئانکو نەعمەت کورۆ میمەد ئاغا ژبنەمالا عەقەدی ئاغا بو ، گەرم کورۆ میرۆ مەوالیا بوو ژکوردستانا باکور ل دەفەرا دیاربەکر بوو دەمەکا سالا بەرۆ ھۆزاری کەتییە وەلاتی دنا دویانا دنا ول دەفەری ئانکوجیبونە پشتی مالا ئاغا دەستور دایە وان کو پەزی خوە ل دەفەری ب چەرینن ل وی دەمی سالی وژبەر نەعمەتی میمەد خورتەکی جوان و سبەھی و بەرکەتی بوو میرخاس و عەگیدی مالا ئاغا و ئیلا دنا بوو عەشقا وی دکەفە د دلی کەچا گەرمی مەوالی دا و ژبەر ئەف چەندە دناقبەرا دیانەتا ئیزدیانن و بوسلمانان دا ناھیتە قەبولکرن نەخووشی دناقبەرا گەرمی مەوالی و نەعمەتی میمەد دا پەیدا دبت، هەتا نەعمەتی میمەد تالانی مەوالیا د دە و گەرمی دکوژە و پاشان نەعمەتی میمەد زی دنافا مەزن دا دخەندقت و هەزا گەرمی مەوالی فەدگەریتە جەئ ژئ ھاتی.

خواندەفانی ھیژا: کیماسی خوە دفی سەرھاتی دا خوەیا دکەت و نە یا بی بەھرە ژ کیماسیان، لی دبت سترانا لاوکۆ دناپی روناھیی بدەتە سەر فی رودانی لی ھەر کیماسی تیدا ھەییە بەلی پا چاوابت ژنە تۆمارکرنی باشترە .

ئەفەزی چەندین دەقین سترانا لاوکۆ دناپی یە و پەیفین وان گەلەک د نیژکی ئیک و دوونە و پەیفین ھندەک لاوک و سترانی دن ھاتنە د ناڤ دا و ھەر دەفەک کەسەکی ژمن را گوتیە لی وان چاوا گوتیە من ھوسا ل قەلەم دابە، دیسان تشتی من دقیت بیژم چار دەقین سترانی من کوم کرینە ھەلبەت ب ئیک ئاوازی و سەلیقی د ھینە گوتن و پەیف و گوتن ھەر چار دەقان گەلەک دنیژیک ئیک و دوو نە تەنی جیاوازیەکا کیم نەبت.

دەقی ئیک (۵) :- لاوکۆ دناپی

لۆ لۆ لاوکۆ، لۆ لۆ لاوکۆ

ئەزۆ ناکنەم نادریژم

ئەزۆ ل پینش ھەرەمی مالاکەفم سی دورکی غەریبیی ل سەر حالی خوە ولاوکۆ خو بیژم

ئەزۆ کلجوفی خوە بشکینم ، کلی خوە ب ریژم ، ئەزۆ مەعدەنی گل بگرم ل سەر مالا بابی دا باقیژم

ویلی دەردو ویلی، ویلی دەردو یی بی دەرمانۆ

دەستی دوستی ب خوە دەرمانۆ

لۆ لۆ لاوکۆ ، لۆ لۆ لاوکۆ

دلی من ژ کول و غەمی دناپی کاس بو

جوانیا لاوکۆ من رەبەنا خودی ژەرە جوخی میرا و فرە ل ھەر چار لنگا ویندە

خواس بو

ئەزۆ نزانم جدودا لاوکۆ من رەبەنا خودی ل کی بۆری دەلاقی کفر زەمانی

دەرباس بو

ویلی دەردو ویلی، ویلی دەردو یی بی دەرمانۆ

دەستی دوستی ب خوە دەرمانۆ

لۆ لۆ لاوکۆ ، لۆ لۆ لاوکۆ

دلی من نەبو گولەک ژ گوئی فی ھترانی

شادە و شەودئ نەعمەتی میمەد سواری گوری، لاوکۆ دناپی گەلەک ھەنە

لاوکۆ من ھەفالی ھەفالابو، ھەفالی براھیمی ئومکی بو، ھەفالی ھەسکی ھەلکی بو

تەموی دربو بابی میرو بو ، تەرش و تالانەکی ئانی بو ژدەشتا دویانی

ئەزۆ نزانم جدودا لاوکۆ من رەبەنا خودی ل کی بۆری دەلاقی کفر زەمانی

دەرباس بو

لۆ لۆ لاوکۆ ، لۆ لۆ لاوکۆ

فەراتۆ، مەوجیۆ میراتۆ تو وی تی ی ھەنا وەستی

تو ژنیفاری گوندادە میفانی خوھینگا خوە یا کەلە بەستی

شادە و شەودئ نەعمەتی میمەد سواری گوری، لاوکۆ دناپی گەلەک ھەنە

رەمکی لیدای گەرمی مەوالی سەری رمی گرتیە ھەستی

لۆ لۆ لاوکۆ، لۆ لۆ لاوکۆ

فرا تو مەوجیۆ میراتو تو وی تی ی ژسەری جلان و جل کانی

لەبر خوە تینی قرش و قال و دار و بەری فان خانیا

ئەزۆ پسیارا نەعمەتی میمەد سواری گوری، لاوکۆ دناپی بکەم ژکەلەکفانا

وکەمیجیا

ویلی دەردو ویلی، ویلی دەردو بی دەرمانو دەستی دوستی ب خوە دەرمانو

لۆ لۆ لاوکۆ، لۆ لۆ لاوکۆ

ئاخاوو دلی من عەقدالا خودی تەرانی مەرا

رەمەکا دەستی نەعمەتی میمەد سواری گوری لاوکۆ دناپی دوازدە پەرە

شادە و شەودئ نەعمەتی میمەد سواری گوری، لاوکۆ دناپی گەلەک ھەنە

رەمەکی لیدای گەرمی مەوالی سەری رمی ھەرپوزا زین بریە ب خوە رە

ویلی دەردو ویلی ، ویلی دەردو بی دەرمانو دەستی دوستی ب خوە دەرمانو.

دهقى دووى(٦) :-

دهلۇ لۇ لاوكۇ ئەزى ناكورتم، نا درېژم، لاوكۇ ئەزى ناكورتم نا درېژم  
ئەزى رابم ھىلى مالا بېكەم پېش بەرى مالا بېكەم ئەزى كلجوقى كلى خوه  
بشكىنم  
مەدەنى كلى خوه بديرىم ئەزى ل سەر مالا بابى دە بابېژم ئەزى ھېسترا ھورك  
ھورك پى شوپا لاوكۇ خوه ببارىم  
ھەى دە باژۇ باژۇ قەلون قوتو باژ و كىسك دريا و باژ و ھەگە تو ل مالى مە  
دگەرى بىنر مالى مە سەر ستونى كونى مە دخويانە لاوكۇ دەوەرە لۇ لۇ لاوكۇ

دە لۇ لۇ لاوكۇ

دىبارى من وخوپانا دىباربەكرا دگېشردا دىبارى من وخوپانا دىباربەكرا دگېشردا  
لاوكۇ  
لاوكۇ لوى لۇ دەلى لى ل من كورى نەمايى من دىت تارى كوبارا سبى رە كەرى  
سوحان وملا خوشيانا پوزى دەلاقى دگرده  
دەلوى لو لاوكو دەوەرە خەم خەيالا دلى من سوارو ھەى لۇ لۇ

لۇ لۇ دلى من ژخەمان و كولا كاس بو من دىنا خوه دايى لاوكى من كارا غەزالا  
ھەقالي ھەقالا بو ھەقالي تەمى ئومكى وبراھىمى ئومكى وشىخ براھىمى شەرقى  
دنايى بو جوانىكا لاوكى من كەجكى ب ھەرچار لىكادە پى خواس بو تەرش  
وتالانكى ئانى نە نافرە سولوپيا دووگركا بورى مەحەما دەلى لى ل من بەتارا  
چاھا رۇيايى ئەزى نزام كى خوپانى بورى ھەدى دەرباز بو لوى لۇ

دەلۇ لۇ لاوكو وەرە مالا مە ل دويەنە

خەم وخەيالا دلى منو باژو وەرە مالا مە ل دويەنە  
ھەى دە باژو قەلون ھتو كىس درياوو تتون رۇياوو باژو  
ھەگە تۇ باوەر ناكى سەر ستونى كونى مە ژدورفە دخويانە  
دە وىلى وىلى ئەزى خەم رەقىنا لاوكى خوه مە ھەى لۇ لۇ

دهقى سىي(٧) :-

دقى دەقى دا ئەز دىبىنم ھندەك بەندىن لاوكى سموقى خوه كېشانە دناف سترانا  
لاوكى دنايى دە ئەفە ژى سترانبىژ بۇ سترانبىژ ھەگوھاستى يە وژعەشقا سترانا  
لاوكى سموقى ئەف جەند پەيف ل داويا بەندى بونە دەخىل و ھەتا نھا ماپە  
وھاتىە گوتن.

لۇ لۇ لاوكو

فەراتو تو چما ناوہستى

دورى تە گەندال

نىقا تە كەلە بەستى

ئەز كەچا گەرمى مىرى مەوالى  
ل منتەھا دويانى جەمى جەم بەركاتى ئەزى بىسكەنم  
پەرس وپسپارا نەمەتى مېمەد سوارى گورى  
لاوكى دنايى بکەم ھەى عەمرى من ژېرا قەبلىو  
ژكەلەكفانا وكەمىجيا ومروفىن دل شكەستى  
وىلى لاوك وىلى لاوك وىلى  
دەستى دوستى ل خان ومان ومانى چىايى شنگالى ب خوه دەرمانو  
وىلى وىلى لاوك وىلى

لۇ لۇ لاوك

فەراتو سەرى چل وچار كانيا  
ل بەر خوه تىنى داروبەرى چيا قرش وقالى خانيا  
كەچا گەرمى مىرى مەوالى بىم ئەزى ل منتەھا دويانى بىسكەنم ل جەمى جەم  
بىركاتى  
ئەزى بکەم پىسپارانەمەتى مېمەد سوارى گورى لاوكى دنايى  
ھەمى عەمرى من ژېرا قەبلىو ژكەلەكفانا وكەمىجيا  
ھەى لۇ لۇ لاوكو لاوك  
ھەى دەستى دوستى ل خان ومان ومانى چىايى شنگالى  
ب خوه دەرمانو وىلى وىلى لاوك وىلى

لۇ لۇ لاوك

لاوك دلى منى تەرانى مەرە  
كەچا گەرمى مىرى مەوالى ل جەمى جەم بەركاتى ل منتەھا دويانى بىسكەنم  
ئەزى سى دەنگا بان دكە نەمەتى مېمەد سوارى گورى لاوكى دنايى  
ھەمى عەمرى من ژېرا قەبلىو تو ل بورى  
سى قوبا نەدە سەر تەرا بورە بن تەرا گەرە

لۇ لۇ لاوكو دلى من كاس بو

بەرھا چيا لىن و لاوك من خەلاس بو  
وجوانيا لاوكى من ل قەرە جوخى شەوتى  
بەرى بزن ھەى عەمرى من ژېرا قەبلىو ژھەرچار لنگا خواس بو  
ئوردەكا ماك شەوتى ل بەحرا خاتونى سەكنى  
ب جەنگ وباسكى خوه خلاس بو

دەقى چارى تەنى دوو بەندن و دىبەندەكى دا دىبار دىت كو كەجكا ئەقىندارا  
لاوكى دنايى(نەمەتى مېمەد) دوتامما وپپە نەك كەچا گەرمى مەوالى يە لى ئەز

دبیژم ئه‌ری گهلۆ دبورینا فان قاس سالان که‌چک بویه دوتامما وی یان زی دوتامما وی یه ب دروستی؟ پسیار بلا بو وان که‌سان بت یین تشتهکی ژفی سهرهاتی د زانن .

دهقی چاری (۸):

لؤلؤ لاوکۆ، لاوکۆ من هاتی ژ دهشتا دوباتی خودی ئافا نهکت مالا گهرمی مه‌والی دوتاممی دبیزت نه‌عمه‌تۆ سهر تهره بوره بن تهره گهره به‌ئی چه‌ند جارا من گۆته ته سهر تهره بوره بن تهره گهره ئه‌زی رایم داو ده‌لنگی خوه هلدیم ئه‌زی به‌ر ههراتی بیلائی خوه به‌ردم ئه‌زی پسیارا لاوکۆ خوه نه‌عمه‌تی می‌مه‌د بکه‌م ژ خه‌لکی سهر گه‌میا ل چه‌م به‌رکاتی هه‌ی فراتو هلاتو داها‌تو ئه‌می پرس و پسیارا نه‌عمه‌تی می‌مه‌د بکه‌ن ژ خه‌لکی دل ژ که‌ستی ویلی لاوک ویلی

لؤلؤ لاوکۆ، لاوکۆ من هه‌فالی هه‌فالا بو هه‌فالی هه‌لکی بو هه‌فالی ته‌موی دربو بو من به‌ری خوه دای جواهرتی لاوکۆ من ژ ههر چار لنگا په‌ خواس بو . ئه‌زی رایم که‌مبه‌را پشتا خوه بشکینم و گوهاری گوھی خوه ده‌رینم ئه‌زی ههرم چه‌م به‌یتارا وسول به‌ندا ئه‌زی ژیره چیکم چار سوله هور بزمارا ویلی لاوک ویلی

ژیدهرین من مفا ژین وهرگرتی :

- 1- ژ دهفته‌رکا مالباتی ره‌شکی هاتیه وهرگرتن کو ویزی ژ زارده‌فی شیخ حه‌سه‌نی ره‌شکی وهرگرتبوو ل سالا ۱۹۹۵.
- 2- ژ کاسیته‌کی هاتیه وهرگرتن ب ده‌نگی خودی ژۆ رازی شیخ سعید (خانکی - ده‌وک) کو ل سالا ۱۹۹۰ گوتبو و ب ریکا کورۆ وی مامۆستا حه‌سه‌ن گه‌شته ده‌ستی من.
- 3- ژ زارده‌فی (ابو دخیل ) موسانی هاتیه وهرگرتن بخوه خه‌لکی گوندی ریبییی ل کومه‌لگه‌ها خانکی و ژبنه‌ملا ئومۆیی موسانییه.
- 4- مالباتی ره‌شکی. ژیدهرۆ به‌ری
- 5- ده‌قی ئیکی ب ته‌مامی هاتیه وهرگرتن ژیدهرۆ به‌ری مالباتی ره‌شکی .
- 6- ده‌قی دوویی ب ته‌مامی هاتیه وهرگرتن ژ کاسیتا شیخ سعید، ژیدهرۆ به‌ری .
- 7- چافیکه‌ته‌نه‌ک ل گهل مام عه‌لی لزگین ل زفستانا ۱۹۹۹ ل گوندی زه‌ینیات.
- 8- ده‌قی چاری ژ مام رشید لیاس هاتیه وهرگرتن کو خه‌لکی گوندی خیرا فایی په‌ ب ریکا هیژا ماموستا تارق علی لزگین گه‌شته من.
- 9- ژ بو زه‌نگینکرنا ئه‌فی بابته‌تی من مفا گوتنن هیژا (ابو دخیل موسانی) و هیژا (مام علی لزگین) و هیژا (مام رشید لیاس) وهرگرتیه و خه‌لکین کومه‌لگه‌ها خانکی نه‌.

## سهرهاتییا

## ته‌می زه‌ری

ل سهرده‌مین خوندکاری عوسمانیان عه‌بدو‌لحه‌میدی دوویی<sup>(۱)</sup> .. غه‌زی و ئیریش دناقه‌هرا ئیل و ئیلی دا هه‌بوو.

ل ده‌مه‌کی ئیلا دنا و شه‌رقیان (ئیزدینه) ل ده‌فه‌را سهرۆ کانییی ب سهر ویرانشاری فه‌بوون، ل وی ده‌می حوکمی خوندکارییا عوسمانی بوو، تخوم (تخوب) دناقه‌هرا کوردستانا عیراقی و سوریا و تورکیا نه‌بوون.

کیکا، خه‌له‌جا، ملا و چاچانا نه‌ ئیزدی بوون، ئه‌و زی ل وی ده‌فه‌ری بوون و هه‌موو ل بن حوکمی براهیم پاشا بوون و ل (عبرا ملا) دا دژیان<sup>(۲)</sup> .

هنه‌ک مالین ئیزدیانن ژ ئیلا خالتان ل ناف کیکا د ژیان، و وان دفیان به‌ینه ناف ئیل و خه‌لکی ئیزدی، ئیلا کیکا و سه‌روکی وی (ته‌می)<sup>(۳)</sup> نه‌ رازیبوونا خوه ژ وان را دیارکر و نه‌ د هیلا ئارمه‌نجا خوه ب جیه بینن .

فییجا ل وهرزی بوهارۆ ب حجه‌تا په‌ز و کوچه‌ریی ئه‌و ئیزدی هاتنه‌ به‌ر ب ئاقاری ئیزدیانن و پشتی بوهار ب دوماهی هات نه‌مان ل ناف کیکا فه‌گه‌رین و د ناف ئیزدیانن دا و ب تایبه‌تی د ناف ئیلا دنا دا مان.

ده‌می ته‌می ب وان حسییا و زانی ئه‌و هه‌و فه‌دکرین، فه‌حرا خو دیار کر و گۆت ما چ بوو بوو هه‌تا کو ئه‌ف



مستۆ ئه‌لیاس دنایی

/ سنونی

مروّف فی ب می (من) بکن و همرن ناف ئیلهکا دن.

تەمی قەحر هلگرت و گوټ: ئەز فی ژ دنا را ناهیلەم، چاوا ببن سەدەم (سبب) کو یا نه ب دلی می ئەو بیی، و دەنگ ل کیکا کر و ئیلا خوە راکر و سواریت هەسیا کارکرن و چۆ پەزی دنا تالان کر. مەزنەکی دنا هەبوو نافی وی حسینئ قەنجو<sup>(۴)</sup> بوو، فی مەزنی ئوسی گنۆ یی خالئی شانده با تەمی وەکو قاسدەک کو بیژتی تەمی سلافا ژ تەرە هەنە، ئەم ل سەر تخومەکیه و ل سەر بەختەکیه، چ زەرەر مە ل هەف ئەکرییه، داخووزا مە ژ تە هەیی، تالانی مە فەگەرینی بی کوشتن.

تەمی بەرسف ب قاسدرا شاند و گوټ: سلافا ل کوړئ بەهاری ئەکە، می ئەف تالان نه برییه هەتا ئەز فەگەرینم. قاسد فەگەرپیا با حسینئ قەنجو و چاوه تەمی ژیر گوټبوو وسا گەهاندي.

حسین دیسان قاسد شانده با تەمی و گوټ: سلافا می ل تە هەنە، پەزی مە حساب بکه کا ب چەندی تینه، ئەمی زیرا ل جهی پەز ژ تەرا بشین، و تی وی پەزی ل دیاری خەلکی بیی، دا زانین کو پەزی مە هات فەگەراندن و ئەم د شەرمی دا نەمینن و نافا مە و تە خەراب نەبی و کوشتن چی نەبی.

دەمی قاسد گەهیشته با تەمی ل جارا د دووی و پەیفە حسین گەهانديتی، تەمی قەعوە (قەهوە) د قەلاند ل تاوا قەعوئ دا، تاوا بلندکر و دفیا باهقیژئ سەری قاسد، وسا نه رازیبوونا خوە دیارکر ب رەنگەکی دژوار.

برایهکی تەمی ژ وی مەستر هەبوو، د گوټنی رەشید، فی رەشیدی ب دەستی تەمی کرت و قاسد ب نیفا ستوونا قەعوئ گرت و گوټ: نیفی فی کونی ئی مەیه و زیقیرییه مالی. حسینئ قەنجو نامەیهک شانده با براهیم پاشا، ئەوی حوکم ل دەقەرا دنا و کیکا ب نافی خوندکار دکر. حسین د نامەیا خوە دە نفیسی کو براهیم پاشا رابیه ل سەر دۆزا دنا و کیکا ؟

براهیم پاشا بەرسف دا و گوټ: کیکا دنا نه، و دنا کیکا نه، و چ لاوازی و جوداهی ل ناف بەینا وان دا نینه ل با می. حسینئ قەنجو شانده با ئەیوی مەحمودئ عەقدی ناغا (مەزنی شەرقیان) و ژئ خوەست کو پیقه رابن، دا پەزی دنا ژ دەستی نیلا کیکا هلین.

سەد و پینجی سوارین شەرقیان خوە کار کرن ب سەرۆکاتییا ئەیوی مەحمود و هاتنه ب هاوارا دنا فە، زیدەباری دوو سەد و چیل سوارین دنا، خوە دانە یهک و بەری خوە دانە کەپەسی کیکا.

دەریازبوونا نەوالا شویشی ل ئاقاری کیکا دا بوو، و پەزی خوە و ب ئی وان فە (دوانزده ههزار سەری هاتنه حساب کرن) دەستەسەرکرن و نانین.

پینجی سوارین پەز دا بەر خوە و ئازۆتن، و سوارین مایی پەیاووون و خوە هاقیتنه ئەردی ل بەر چەپەرەن دە، هنگی چەک و سلاحین وان تەلەعیی میری بوون.

سوارین کیکا غار دان و لپهیی تالانی خوە کەتن، تەمی زەری ل پشییی دا بوو. حسین گوټه دنا: گەلی سوارین دنا و شەرقیا؛ هشیار بن و هوون تەمی نه کوژن ژ بەر کو ئەو میڕ خاسەکی هیژایه و حەیفە وی بەیتە کوشتن، ئی هەگەر هوون تەنگاف بوون، هەسیا وی بکوژن.

خورتین دنا و شەرقیا ل بەر هەسیا وی دا هاتن و فیشەکین چەکا بەردانیتی و هەسپ ل بن دە ئیخستن و کوشتن.

تەمی زیقیری و ل هەسپەکا دن سوار بوو، ئەو زی کوشتن، ل یهکا دن سوار بوو، هەتا ئەو زی کوشتن.

سوارین دنا و شەرقیا سی هەسپ ل بن تەمی زەری دا کوشتن ژ بەر شیرەتان کو حسین ل وان کری تەمی نه کوژن.

ئێ تەمی فەنەگەرپیا و دا سەر خورتین ئیزدیانن، وان خورتان ب ئیزی سۆند خوار، کو ئەم تەمی ب کوژن ژ بەر کو دیاره خودئ ئا وی تەمام کرییه و ئیلاج نینه.

فیجا ل بەر تەمی دا سەکنین و بەردانیتی (کو دبیزن کوشتا تەمی ب دەستی دوو کەسان هات، فەقیر منەت یی شەرقی و خەلەفی خەلوئی دنایی)، و تەمی کەت ئەردی دا و هات کوشتن.

سواریت کیکا یهک ب یهک هاتنه سەر تەمی و سەکنین و یهک ژ وان نەما کو نەهات و دیت تەمی وئ د مرئ. چوار دارەگا (دار و بەست) وی ژ رما چپکرن و ل سەر وئ شدانن و بەری وی دانە مالی، هەنەک ب لاشی و پرە چوونە مالی و بیئ دی دانە سەر شیورا و گوټن ئەمی ل پەیی تالانی خوە ب کەفین.

ئالس بەگی چەجانی<sup>(۵)</sup> ب چەند سوارەکان را (ژ ئیلا چەجانە) ب هاوارا ئیلا تەمی فە هات، بەری خوە دا مەیدانی ژ لایئ دنا فە یی تالانی کیکا ستاندين و بەری خوە دایینه ئاقاری دنا.

دنا کەتنە د پشیی دا، حسینئ قەنجو گوټه دنا: فیشەکین پشت بیئە پشیا سینگی خوە و بلا بەینە دیار کرن کو هوون هیژ ب چەک و فیشەکن.

ئالس بەگی چەجانی گوټه حسین : ها وه خیره؟ چ ههیه؟ و چ نینه؟ حسین بەرسفا وی دا: ئالس بەگ، هەنەگ پەزی مەبوو، مە ب دوشانی دابوو تەمی، مە چوو پەزی خوە ئانی.

ئالس بەگی ئی فەگیڕا و گوټی: هوون کارن ب کیکا و خەلەجا، و حیلا وه ههیی کو هوون ل بەر خوە بدن و ل بەر سینگی فان ئیلیت گران بسەکنن؟

گورپیت گورمانجا.. توژا بن لنگی توژم و توژم خانا، توژئی توژ هلا نییا.. مینابوو مژگا  
 عهزیما گران.. کرتبوو دهفی گورگان و فان بانیا.. ل عهسرییت ئیفارئی کالینهگا گران  
 کهتا خارپیت بهرخان و میها.. سهروکا ئیئت لهزینی، خوه ب ئه یویب مهحمود بابی عهلی  
 د گهینی.. جهلهوا بوژی ل دهستی خوه وهرتینی.. د بیژئی ئه یوب، ئهز کهتمه بهختی  
 خودی و ئیژییدی تهمه.. تهمر بهگ نه کوژین.. ههله ههله ب کوشتنا تهمی زهریا..  
 ئه یویب مهحمود، سی دهنگا ل عهکیدئ شهرفیان و دنا د کره گازییه: ب نافئ عهزیز  
 ب نافئ تاووسی مهلهک ب نافئ سولتان ئیژییه.. ئهز فی دهری ژ جهمی زرگانی  
 پانابم.. ما ئهز تهمر بهگی زهری بدمه کوشتن ب دهستی خورتین ئیژدیان.. شههده و  
 شهویدی ئه یویب مهحمود گهلهگ ههینه. وهکه تابوو ریئت ترکا دهرکهفته تهدریئی و  
 نهزامی.. دهست ئافیتنه قهفدا تهلهعییا میریا.. چوک دانه عهردی ژ ههزار و  
 ههفسهد سوارین کیکان و خهلهجا را.. تاژوته کوزکان و تابیا.  
 وهیلا وایی... وهیلا وایی... وهیلا وایی... وهیلا مئ عهکیدئ مالا بابی  
 خوه ل رههینا برهگ پهزی دنا دایی

کدیانووووووو.. کدیانووووووو.. ده کدیانووو کدیانوؤؤ وایی.. وایی  
 ئهز ب خوزیکا بابی بشیر.. ب وی تلتنکی ههددمی.. ب وی دووگرگا رهنگین.. ب دهشتا  
 ویران شاری کهتم.. و ل گهرا.  
 سهروکا سی دهنگا بان دکه.. بشارو لو کهکو، ناییفی شیخو لو پسمامو، ئوسمانی عهره بو  
 کورمامو، رهشیتو لو ئاپو، رابنه سهر خوه ..  
 شقان و گهلهفانیت خوه ته مییان بکهین.. بلا پهزی و ژ مراحتی سی بهر ب چهمی  
 مهرخی دا نه گهره.. ئیرو ل مه غار بهردانه.. غاریت شهرفیانه، سهلهفیت سواریت  
 دنانا، ئیئت وهکه ئه یویب مهحمود بابی عهلییا، حسین قهنجو یی دناییه، خهلهفی  
 بشیر گورگی شهرفییا، عتمانئ ئوسو خوی تهلهعییا میریا .. خوه بهردانه جهمی  
 مهرخ، جهمی زرگانی.. ل خوزیکا بابی بشیر، ل کوشتنا تهمر بهگی زهری، سواری  
 سهعدا د گهرا.. سهروکا د بیژه، وی روژی تهمر بهگی زهری ژ سهر پشتا سهعدا  
 قولباندینه.. وی روژی ل سهر لاشی تهمی خوه سهکینم، می ژیرا سلافا کر ب دهستی  
 راستی.. هنکی دهرییت ئیژدیان ئیئت غه دارین.. ب دهستی جهپی ژ مرا پراکر، زمانئ  
 وی شکستیه، دهف نه گهرا..  
 وهیلا وایی... وهیلا وایی... وهیلا وایی... وهیلا وایی... وهیلا مئ عهکیدئ مالا  
 بابی خوه ل رههینا برهگ پهزی دنا دایی .. بابو .. بابو

دیسان بهرسف دا و گوئ: باری جوار دهوار و هیستران فیسهک ب مهرا ههنه، ههر  
 فیسهکهکا تهفیا، نهز یهکا دن دکمه جهی وی ده و ناهیلیم خهلاس ببن، دهه روژین دن  
 شهر بی، مه خهم پی نینه.  
 ئالس بهگی چاچانی گوئ: خیر بی خودی بکه و بوهری، و دا رییا خوه بهر ب  
 سواریت کیکا دا چوو. گههیشته با وان، دیت ژ بهر کوشتنا تهمی زهری د خهم  
 خوراینه، فیجه رایئ ژ وان خوهست کا وی جاوا بکن؟  
 وان گوئ: ئهمی چنه تالانی خوه فه گهرین.  
 ئالس بهگی گوئ: نهچن. فیسهکیئت وان د زهحفن و باری دهواران ب وان په ههنه و  
 خهلاس نابن و هیژ ل سهر خوهنه، ههچیئی ژ وه چو ب ساخی فه ناگهری.  
 ل فی گوئتا تالی یا ئالس بهگی، کیکا رابوون و ههریهکی دا ری بهر ب مالا خوه.  
 دنا د گوهداربوون ژ دوور، دیتن و کیکا بهلابوون، فیجا ئیقین کرن کو تشتهک نهما  
 ل مهیدانی.

**سترانا تهمی زهری**

کدیانووووووو .. کدیانووووووو .. ده کدیانووو کدیانوؤؤ وایی.. وایی  
 ئهزی ب وی دووگرگا رهنکین ب خوزیکا بابی بشیر وی تلتنکی ههددمی.. ب دهشتا  
 ویران شاری.. ب شوهتی و ل بنانی بهریا.. سهروکا سی دهنگا باندا.. بشارو لو کهکو،  
 رهشیتو لو ئاپو، ناییفی شیخو پسمامو، ئوسمانی عهره بو گورمامو.. رابنه سهر خوه..  
 شقان و گهلهفان خوه ته مییان بکهین.. ئیرو ل مه غار بهردانه.. غاریت شهرفیانه..  
 سهلهفیت سواری دنانه.. خوه بهردانه چهمی مهرخ.. چهمی زرگانی.. ل وی نهوالا  
 شوخی کهمین دانینه.. می ل فان عهکیدئ شهرفیان و دنا مه ییزهکر.. ئیئت وهگا  
 ئه یویب مهحمود بابی عهلییا، حسین قهنجو دناییه، خهلهفی بشیر گورگی شهرفیا،  
 عتمانئ ئوسو خودانی تهلهعییهگا میریا.. وهیلا سهروکا گولی دا بریئی.. مینابووون  
 کور مسقوفی ل دهفی تابیا.. خوه بهردا بوون نیف ئیلت کیکان و خهلهجا.. ل  
 کوشتنا تهمر بهگی منی زهری د کرپیان.. تهمر بهگ نهی ل مال بوو.. ل مهرحی  
 کیکان و خهلهجا راست هاتن.. دا گهراندن بیست و چار ههزار پهز، ب هژمار دوانزدهه  
 کهری میها.. تهمر بهگی ل مال حازر بوو.. ل کوزی ههرهم و خاتونا نیری.. بو  
 ئافیتنیئت باقیت گولیان و گهزییا، قیرا هاتییا دهنگی حرؤبییا.. تهمر بهگ رابو،  
 سهعدا ژ تهولی درانییا.. تهنک و بهر تهنکی ئیئت سهعدا راست و جهب شداندیه.. ب  
 سهر پشتا سهعدا کهتییه.. ب خهلهجیت خایین فه، پی تهرش و تالانی گران کهتییه..  
 وی روژی ب خوزیکا بابی بشیر.. بوو شههینیت دهلو جوانیا.. بوو ناف تیکدانی ئیئت

وهيلا وايي... وهيلا وايي... وهيلا وايي... وهيلا وايي... وهيلا وايي... وهيلا مای عهگیدی مالا بابی خوه ل رهيئا برهگ پهزی دنا دایي .. بابو .. بابو

گديانوووووو .. گديانوووووو .. ده گديانوووو گديانوؤوو وايي .. وايي  
ئهزي ب وي دووگرگا رهنکين ب خوزيكا بابي بشير وي تلتكي ههددمي.. ب دهشتا  
ويران شاري كهتم ب دار و زهيتوونه.

سهروكا د بيژي، جهرديت ئيزديان ل مه كاربوونه.. دهر و بهرگا ليدانه ل تهمي  
زهري، ل سهر پشته سعدا قولباندينه.. سهروكا د بيژي نهل همدول الله و شوكر..  
قهساي سهرئ تهمي مي كفشبوونه ژ نه ژ مالهكا گيمه.. نهيوبي مهحمودا، برازيي  
درويش و سعدونه.

وهيلا وايي... وهيلا وايي... وهيلا وايي... وهيلا وايي .. وهيلا مای عهگیدی مالا  
بابی خوه ل رهيئا برهگ پهزی دنا دایي .. بابو .. بابو.

\* نهف سهراتي ژ زار دهفي مام نهلباس نهدير دنایي هاتييه وهرگرتن كو سترانيژهكي ب ناف  
و دننگه ل چيبي شنگالي و ژ خهلكي كومهلگهها خانهسوري يه.

(۱) خونديكاري عوسمانيان عهبدولحهميدئ دوويي سولتاني ئوسمانيان يين سيه و چاري بوو،  
ل ۱۸۴۲ ژ دايك بوويه و ل سالا ۱۸۷۶ دهستهلات وهرگرتييه و ۱۹۱۸ وهغركرييه. (ويكيپيديا).

(۲) عبرا ملا: دهفهرهكه براهيم پاشايي ملي كو سهروكي ئيلا ملان بوو لي ژيايه و دهيتته  
گوتن كو ملان ژ وان ئيلين (ههزار مللهت - الف مله)يه، ژ بهر هندي ژي نهف نافه لي هاتييه  
كرن و ژ ژ تايين وي: "شهرقيان، دنان، خالدان، دومليلان، باشات، محليان، كم نقشان،  
جهيدهران، ناسريان، كوران، سيدان، جبران، دودكان، زرگان، متينان، سوركان". (د. حسين  
نهمين: دوريشي عهدي و عدول ملي).

(۳) تهمي: مهزني ئيلا كيكا بوو و دگوتني تهمي زهري ژ بهر كو مرؤفهكي هيژا و ميخراس  
و ماقوول بوو، ئيلا وي و دنا ل سهر تخومهكي بوون و دوستاني ل ناف وانا ههبوو.

(۴) حسيني قهنجو: مهزني ئيلا دنا و عهگيدهكي ئيلي بوو. ژ گوتنا؛ مرؤفهكي لهشكر و زانا  
بوو، جهي وي يي تاييهت ل با براهيم پاشا يي ملي ههبوو و پشتفاني ژ ههفرا دكرن و  
ههردوول ل سهر لايي حكومهتا عوسمانی بوون، حسين د ستران و سهرهاتييان دا دهيتته ناسين  
ب (نهواخا براهيم پاشا). (ژ گوتنين نهلباس نهدير دنایي).

(۵) نالس بهگي چهچاني: ژ ئيلا چهچانايه، نهو زي ب ئيلا خوهفه ل سهر تخومي دنا و  
كيكا بوو.

(۶) دهفي ستراني ژ زار دهفي سترانيژي ب ناف و دننگ ميرزا بابي سهباح يي شنگالي  
هاتييه وهرگرتن.

گديانوووووو.. گديانوووووو.. ده گديانوووو گديانوؤوو وايي .. وايي

خوزيكا بابي بشير ب وي تلتكي ههددمي، ب دهشتا ويران شاري .. كهتتمه وا ب  
گهنگهگا.. سهروكا سي دننگا گزي دكه.. ناييفي شيوخو پسمامو، ئوسماني عهههيو كور  
مامو، رهشيتو لو ناپو.. رابنه سهر خوه.. شقان و سهروانييت خوه تهميميان بكهين..  
خاريت بهرخان و ميها، ل جهمي مهرخي، ل پيشيا فان عهگيديت ئيزديانن دا مهغل  
مه كهين.. علمي جهردهگي ل مه دهركهتويه.. جهردا شهرقيان و دنا، عهگيديت  
ئيزديان.. حسيني قهنجو دنایي بابي عهفدييا، و نهيوبي مهحمود بابي عهلييا،  
خهلهفي بشير كوركي شهرقييا، عثمانی ئوسو خويي تهلهعيا ميريا.. خوه بهردانه  
خوزيكا بابي بشير ل نهوالا شوخي. كولا بوون تايي، بوونا خهلهگا ..

سهروكا د بيژي.. وهيلا ل مي پور قوسانديي.. وي روژي دهر و بهرگا ليدانه ل سوارئ  
سهعا، گهگي نوهه بابي محمد عهلي.. چرايي مالا رستين بهگي فهمراندين.. ناگرئ  
بههتنئ ب ستوونا گوني رهشي عهههيو دا رزاندين.. سهروكا سي دننگا گزي دكه..  
نهيوبي مهحمود، نهز كهتيمه بهختي خودئ و ئيزيدي تهمه.. كوشتن كاري مييرايه..  
وهختي خورتين ئيزديان ل سهر لاشي تهمي مي سهكنين.. بلا لاشي تهمي مي (من) ب  
شورا چهپهل نهكهين .

وهيلا وايي... وهيلا وايي... وهيلا وايي... وهيلا وايي .. وهيلا مای عهگیدی مالا  
بابی خوه ل رهيئا برهگ پهزی دنا دایي .. بابو .. بابو

گديانوووووو .. گديانوووووو .. ده گديانوووو گديانوؤوو وايي .. وايي

ئهزي ب وي دووگرگا رهنکين ب خوزيكا بابي بشير وي تلتكي ههددمي.. ب دهشتا  
ويران شاري، وا ل بهري جيمو .

سهروكا د بيژي.. ناييفي شيوخو پسمامو، ئوسماني عهههيو گور مامو، رهشيتو لو ناپو..  
شقان و سهروانييت خوه تهميميان بكهين.. خوه بهردنه جهمي مهرخي.. ب نهفلا نهزي  
ل بي وه بيمو.. نهف سهرئ سي روژين تهمام، بوژا بابي بشير ل تهوليدا نا خوه ئيمو..  
ل مه دهركهتين جهردين ئيزديان.. نييت وگا نهيوبي مهحمود بابي عهلييه، حسيني  
قهنجو دنایيه، خهلهفي بشير كوركي شهرقييا، عثمانی ئوسو خويي تهلهعيا ميريا  
..

سهروكا د بيژي فان عهگيديت ئيزديان، دهر و بهرگا ليدانه ل سوارئ سهعا، كهكي  
نوها بابي محمد عهلي.. چرا مالا رهستي بهگي فهمراندين.. ناگرئ بههتنئ ب ستوونا  
گوني رهشي عهههيو دا رزاندين.. ب جارهگي تهفاندين چرايي مالا رهستينا.



## دناقبهرا جهژنا سهرسال و نهوړوژی دا



فهه می بابی رۇژانی

هممو جهژنېن بههاری ل کوردستانې و وهلاتین دهوړوبهر و باکوړی نهفریقیا و نوروپا پهیوهندی ب خوداوهندی دایک فه ههنه، نهوین بؤ چهرخین بهرینی یین نوو و بهری میژویې دزفرن، چونکی ل گور میتولوزیا سؤمهري دهمی خوداوهندا دایک (ئینانا) (دوومووزیې) یی کورئ خوه ژ جیهانا کور (شکهفتا کور) رزگار دکهت و شهیانئ ل گهل دکهت و دئهجامدا زهفی گهشی دکهت و گیانهوهر دهست ب زانی و زیدهبونئ دکهن و تهرش و تهوال زی د ماوی پینج ههیقان دا د زین، نهو زی دوو ههیف ژ پایزی و سئ ههیف ژ زفستانی، ئانکو ل گور سالناما کهفن دهستپیکا ههیقا نیسانی کو سهري سالانوویه و ل ناه سؤمهريان ب جهژنا (نهکیتؤ) د هاته ناسکرن و وان زی نهف جهژنه ژ باکوړی میسؤپوتامیا (ئانکو ژ دهفهره مللهتین چیاپین زاگروس کو دهستپیکا پهیدابوونا زنجیرا دووی یا مرؤفایهتیئ ل پهیدابوویه و ژ مللهتین، لولو، کاتی، سؤبارؤ، هووری و خولدی) پیک هاتبوون و بهری سؤمهريان بوون، یان زی ههر نهو بوون شارستانیتهت ژ وهلاتئ خوه چیاپین زاگروس برینه خواریا ئیراقئ و نافئ

وان کرینه سؤمهري، ژبهر کو ئابین و داب و نهريت و رهگهز و پیکهاتئ وان ههر ئیکن و ههتا نهؤ دناف کوردین ئیزدی دا ماینه ل گهل هندهک گهوړینین کیم ب دریزیا دیرؤکی بسهر دا هاتینه ژبلی کو سؤمهري نه ژ رهگهزئ سامی نه ب دانپیدانا زؤربهیی دیرؤکناسین میژوویا سؤمهريان) و ناههنگین خوه ب نافئ (زاگمووک) د پهرستگهاندا دکرن، و گهلهک ژ کهسایهتین سؤمهري پله و وپایین خوداوهندان بؤ د هاته دان، ژ وان (نهنکیدؤ) و دهمی نهنکیدؤ دچؤ جیهانا دی و مالئافی دی و دهمی پرسیارا پله و وپایین وی یین بهرز جارها دی د زفریته فه (ساخ دبیت) و دهمی پرسیارا جیهانا کوور ژئ دکهن، کانئ باب و باپیرین وان ل وی جیهانئ چ دکهن، نهو زی دبیزه وان؛ نهوی حهفت کوپ ههبن گهلهک ریژئ بؤ دکرن و پلا خوداوهندی د دهنئ. نهفه وهسا دیار دکهت کو جهژنا چارشهما سؤر ب رییا سؤمهريا (نهوین مه گوئی ههر مللهتین ل چیاپین زاگروس بوون، چؤینه باشوور کو دهفهرهکا گهرمه و ههموو شارستانیتهت ل گهل خوه برینه وی دهفهرئ) و ل دؤر و بهران بهلافبوویه، و دناف وان مللهتین دی و وانره هاتی دهفهرئ وهکی؛ (مللهتین، بابلی، نهکهدی و ئاشوری) ل سهر فئ جهژنئ راهاتن و کرنه جهژنا خوه و ههتا نها ل جهم زؤربهیی مللهتین دهفهرئ دنئته کرن دگهل جوداهیهکا کیم ل نافئ و دهمی و ری و رهسمان وهکی مللهتئ ئاشوری و کلدانی و ب هندهک نارمانجین سیاسی بکار دنین و دبیزن جهژنا (نهکیتؤ) یا سؤمهري یا وانه و خوه ب نهفیین ئاشوریان دادنین. بهئ ئیزدی ریزهکا مهزن ل فئ جهژنئ دکرن و ری و رهسمین تابهت بؤ دگیرن (وهکی ههلاویستا کولیکین سؤرین نیسانی ب دهرین مالین خوهفه و رهنگرنا هیکان و برنا وان بؤ ناف دهلئ بؤ بهرهکتهئ و بیریفان دچنه بیریا پهزی و خهلاتا بؤ شفانی دهن و گوپالی شفانی ژئ وهردگن و بجهنهک و یاری و دکهنه پرتک و ل ههف پارفه دکن و وان پرتکان ب مهشکین خوهفه دکن و وهسا دزانن کو سهري سالانویداننه و رؤژا (تاوسی مهلهکه)، ل گور زیدهرین دیرؤکی دهستپیکا فئ جهژنئ ل کوردستانئ هاتیه کرن و ل (گوندک)ی سهر ب دهفهره ئاکری فه و پشتی هنگی سؤمهريان بؤ ئاشوریان بریه، بهئ پشتی مللهتین هندو ئیرانی هاتینه دهفهرئ وهکی هؤزین (میتانی و هوری) کو نهو زی لسهر ئولا میتراپی رؤزپهریس بوون و خوداوهنئ میترا ههر خوداوهنئ (ئینانایه) کو (تاووسی مهلهکه) ههمان خوداوهنئ دووموزیه. ئانکو جهژنا چارشهما سؤر یا ئیزدیانن ههر نهوه جهژنا سهري سالانویداننه کهننن میسؤپوتامیا و سؤمهريان. بهئ ل هزارا دووی بهری زاینی و ب کاریگهريا هؤزین میتانی و هوریان کو ل سهر ئولا میتراپی بوون هندهک گهوړین ب سهر نافئ جهژنئ و دهمی وی و خوداوهندان و نافئ تاووسی مهلهک دا هات. خوداوهندی (دووموزی) ل ئیکی ههیقا نیسانی ژ جیهانا کوور

ژ پەراویزین ژێدەرمان دنیته دیارکرن کو خوداوهند (ئینانا) کەچەکی ب نافی (نانا) و کورەکی ب نافی (دوموز) دبیت و کور دەهاته پەرستن سالانە لسه‌ری هه‌یفا نیسانی ژ جیهانا کور دەهاته دەر (ژشکەفتی) و شه‌هیان ل گەل دکر و ئەف پەسنە لسه‌ر دەفتی سۆمەری ل چیاپه‌کی ل دەفەرا ئاکری و ل شکەفتا (گوندک) لسه‌ر سی تابلویین بەری هاتیه‌ وینەکرن، ئەفە باشترین بەلگه‌یه‌ کو ئەف جەژنە بۆ جارا ئیکێ ل وی شکەفتی هاتبه‌ کرن و سۆمەری کو ب باپیرین کوردان دنیته‌ ناسکرن دگەل خوه‌ برینه‌ باشوری ئیراقی.

تاووس مه‌له‌ک و دووموزی سۆمەری و تەمووزی بابلی و تاعوزی حەرانی رۆی وان د دیرۆکی دا یی نیزیکی هه‌فە و کەفتترین بیروباوەر و ئایین بۆ مرۆفاتی داناینه‌ بەری په‌یدابوونا ئایینن ئاسمانی و پەرتوکی پیرۆز و فان ئایینن نه‌ د بەرەلەف.

ساوشی ئیرانی و ئەنکیدویی سۆمەری هه‌مان رۆی خوداوهند دووموزی پی هاتیه‌ دان و رۆی خوداوهندی سۆمەری (کە ی بیل) هاتیه‌ دان ب کاوه‌ی و کوردین لۆرستانی ل ئیرانی جەژنا نه‌ورۆزی دکه‌نه‌ جەژنەکا ئایینی و ملی و ژبەر فی چەندی کوردین لۆری ل نیفا خانەقین و عماره‌ ل رۆژا نه‌ورۆزی دچنه‌ سه‌ر گۆرستانا نه‌جەف و سه‌ره‌دانا گۆرین مریین خوه‌ دکه‌ن و کوردین زازایی ژی دبیزنه‌ نه‌ورۆزی جەژنا (چراغ) و ب باوه‌ریا وان فی جەژنی په‌یوه‌ندی ب ئایینی و کەش وه‌ه‌وایی و سروشتی فە هه‌یه‌، به‌ی ل ناف کوردان و پشتی شه‌ری جیهانی یی ئیکێ بوویه‌ جەژنەکا سیاسی و نیشانا راپه‌رینی و وه‌کی دیار په‌یفا ئەکیتۆ و ئەنکیدۆ گەلەکا نیزیکه‌ ژ په‌یفا عه‌گید یا کوردی، ئانکو پاله‌وان و میرخاس ئەفە ژی بەلگه‌یه‌کا دی یه‌ کو سۆمەری ژ دەفەرا کوردان و میسۆپۆتامیا چۆینه‌ خواریا ئیراقی و داب و نه‌ریت و جەژنا سه‌رسالی ل برینه‌ ویدەری، سه‌بارەت نافی گوندک نیزیکی نافی گایی دنیته‌ کو ئەو ژی د زمانی ئافیتا دا په‌یوه‌ندی ب میترائی فە هه‌یه‌ و ژبلی کو دوو هۆزین مه‌زن دناف ئیزدیانن دا هه‌ینه‌ ب نافی مەندکا و هه‌ویریا کو زۆر د نیزیکن ژ میتانی و میتر و هۆریا، و هه‌ر ژ وان نافان هاتینه‌ و هه‌ر وه‌سا گوندەک هه‌یه‌ نیزیکی گویر سه‌ر ب هه‌ولیر فە دبیزنی؛ هه‌ویره‌ ئەفە ژی هه‌می بەلگه‌نه‌ بۆ کەفتاتیا فان ملله‌تان و دیسا نیسان ژ په‌یفا نووزان یان نووبوون هاتیه‌ و لگۆر زمانزانان ئەو ژی گریدانه‌کی ب سه‌ری سالی فە چیدکەت ل جەم ملله‌تین کەفتین زاگرووس و میسۆپۆتامیا و سۆمەرییان.

خه‌سره‌و —کە ی قویاد— ئانکو خه‌سره‌و شاه‌ و دزمانی کوردی دا بوویه‌ —کاک—کاکه‌ — کاکۆ—کەکی. و ل دۆر نافی ئاستیاک و ئەژده‌هاک و نیزیکیبونا زارافی وان دوور نینه‌ وه‌ک ئەگه‌ره‌کا نه‌پاک هاتبه‌ چیکرن بۆ له‌که‌دارکرنا نافی پاشایی مادیا وه‌کی زۆر

دنیته‌ ده‌ری و زه‌فی شین دبن، تاوسی مه‌له‌ک ل چارشەما ئیکێ ژ هه‌یفا نیسانا رۆژهلای هاتیه‌ هندافی نه‌ردی و ژیان ب هه‌می ره‌نگا ده‌ست پیکیه‌ کو نیسال دکه‌فته (٢٠) نیسانا زایینی هه‌ر وه‌سا هه‌یفا نیسانی و رۆژا چارشەمی ل ده‌ف هه‌می کوردان یا پیرۆز بوو و رۆژا بیئقه‌دانئ بوو هه‌تا بەری هاتنا نیسانی، به‌ی ئەف جەژنا کەفن یا میسۆپۆتامیا هاته‌ گه‌ورین ل ئیرانی و ده‌وروبه‌ران ب کاریگه‌ریا ملله‌تین میدی، ئەسکیس، کیمیری، و ده‌می وی ژ ١- هه‌یفا نیسانی بوویه (٢١) هه‌یفا ئاداری و نافی وی ژ کرنه‌ جەژنا (گاهنبار) و ل سه‌ر ده‌می ساسانیان بوو (نوگ رۆج) و ل ده‌ستپیکا به‌لافبونا نیسانی و ژ نه‌گه‌ری زیندیبوونا ئەده‌بی فارسی نافی جەژنی کرنه‌؛ جەژنا نه‌ورۆزی، هه‌ر چەنده‌ نه‌ورۆز هه‌ر نوگ رۆجه‌ و ب شیوه‌ی فارسی هاتیه‌ نافکرن و ل جەم وان نه‌ورۆز بۆ ماوه‌ی (١٣) رۆژان دنیته‌ کرن و ل رۆژا ١٣- دچنه‌ ده‌رفه‌یی بازیران بۆ داوه‌شانا گرانی و خەم و نه‌که‌به‌تین سالا بۆری. فیجا سه‌ری سالا ملله‌تین میسۆپۆتامیا و زاگرووس ل سه‌ری هه‌یفا نیسانی بوو، پشتی هنگی دچیته‌ نیفا هه‌یفا ئاداری، به‌ی ل ئیرانی ئەفسانه‌ یان روودانا (کاوه‌ و زوحاک) دنیخه‌ سه‌ر روودانا فی جەژنی و (فهردوسی) کو هۆزانقان و میژوو نقیسه‌کی ئیرانیه‌ که‌سایه‌تیا کاوه‌ی بلند د نرخینه‌ د راپه‌رینا وی دا دژی زوحاک و فه‌ردوسی که‌سایه‌تیا زوحاک کره‌ ب (ئه‌ستیاکی) داوین پاشایی میدیا فە لکاندیه‌ و کره‌ ئەژده‌هاک و ئەف روودانه‌ وه‌سا دیار کره‌ کو کاوه‌ وه‌کی خوداوهند (کە ی بیل) یی سۆمەری دایه‌ دیارکرن، هه‌ر چەنده‌ فی روودانی ل کوردستانی رودایه‌ لیدی شانا ما فه‌ردوسی، به‌ی هه‌تا نوکه‌ رۆن نه‌بوویه‌ کانی ئەو پاشایی دورنده‌ کو ب زوحاک هاتیه‌ نافکرن کی یه‌ و کی دۆراندیه‌، به‌ی ل (٢١) ئاداری بوویه‌ و جارا ئیکێ د گۆتنی (نوگ رۆج) و ل سه‌ر ده‌می ساسانیان و هاتنا نیسانی و نووبوونا ئەده‌بی فارسی ب نافی نه‌ورۆز هاتیه‌ نافکرن و هه‌تا دۆرین سه‌د سالی بەری نها و هه‌ر ژ شیرازی هه‌تا ده‌ریا قه‌زوین و گەلەک ناوچین دی د گۆتنی نه‌ورۆز جەژنا کوردان و هه‌تا ئیرۆ ل ده‌فهرین گه‌یلان و ده‌وروبه‌ران دبیزنه‌ نه‌ورۆزی جەژنا کوردان و عه‌ره‌ب دبیزنی؛ جەژنا دایکی یان جەژنا دار و باران یان جەژنا به‌هاری و ل کوردسانا مه‌یا پارچی باشور دبیته‌ هه‌یفا سه‌ره‌لدانی، و چ ملله‌تان وه‌کی کوردان گرنگی ب جەژنا نه‌ورۆزی نه‌دایه‌، فیجا جەژنا چارشەما سویر یا سه‌ری سالا ئیزدیانن کو دکه‌فته ٢٠- نیسانا زایینی هه‌ر ئەوه‌ بوویه‌ جەژنا نه‌ورۆزی و بوویه‌ جەژنا سه‌ری سالا کوردی، به‌ی ب کاریگه‌ریا حکومه‌تین به‌ری یین ئیرانی و ب تایبه‌ت ده‌سه‌لاتا ساسانیان ئەف جەژنه‌ تیکه‌ل هه‌ف کرینه‌ و ژ ١-نیسانا رۆژهلای کرینه‌ ٢١- ئی ئاداری .

## بهیتا هیقاری

### پیشهکی:

بهیتا هیقاری دناف مه ئیزدیانن دا گهلهک یه پیرۆزه ب تایبتهتی ژی بو ههر مالهکا چرا ئی بهیته گوری کرن، و ههر مالهکا چرا ئی دهیته گوری کرن؛ دفتیت ل هیقارین ههموو چارشهم و ئینییان و عیدان نهفی بهیته ل پئیش چرا گوری کری بیژن (بسترین)، وهک تی زانین ههر مالهک ب نافقی خاس و بابچاکهکیه، ئانکو ههر چرایهکی گوری دکهن دئی نافقی باب چاکهکی خودی مهزن ل سهر ئینن، و دئی خودانی مائی ئانکو مجیور دهست ب بهیتا هیقاری دکهن، بهئی ل سهر ههموو مجیوران یه فهره بهیتا سبب و هیقاری ب پرسن و بزائن.

بهیتا هیقاری ل گهرا تاووسی ل ههموو هیقارا دهیته گوتن، دهما دبتنه هیقار ههر کهسهکی بچته دیوانا تاووسی دئی دهست و چافین خو ب نافقی پاک کهن و دئی ل تاووسی تواف بت، دهما چرایب مهعریفهتی گوری دکهن ل دیوانا تاووسی ل مالا قوناعی دئی قهوال دهست ب بهیتا هیقاری دگهل لیخستنا دهف و شابابا کهن، و هندی مروف د نامادهبن دفتیت ل سهر لنگان بسهکنن و گوھین خوه بدنه بهیته، و پشتی بهیته ئیکسهر دئی قهوال و فهقیر، شیخ و پیر و مرید پیگفه دهستی خوه



پیر خلات الیاس

شیواندنا دیرۆکا کوردان ژلایی داکیرکه رین وان فه ب دریژیا دیرۆکا مه پر کارهسات و دهردهسهری و ژنافبرئی.

و ل گور هندهک لیكولههراڤن جهژنا نهوورۆزی ل سهر دهمی ئهردهشپیری ساسانی لسالا - ۲۲۰-هاتیه فهژانندن ب شیوهکی فهرمی و وی دهمی سال ل جهم ساسانیان ۱۲-ههیف بوون و ههر ههیههک ۳۰-رۆژ بوون، ئانکو سال دبو ۳۶۰- رۆژ و ژیهه فی جهندی ههر سال جهژنا نهوورۆزی ۵-رۆژا دهاته پئیش، ئانکو وهکی جهژنا قوربانئ و رهمهزانئ نه یا جیگربوو، بهئی دهاته پئیش و ل سهر دهمی هورمزئ ئیکئی یی ساسانی سال کرنه سالا تهمام ۳۶۵- رۆژ و چاریکا رۆزی و جهژنا نهوورۆزی هاته جیگیرکرن و کرنه ۲۱- ئاداری، ئانکو ۱-ههیفنا نیسانا رۆزهلاتی، ئانکو جهژنا نهوورۆزا کوردان و ههمی نهو مللهتین فی جهژنی دکهن ناسناما نهوورۆزا ساسانیانه و کوردین دهفهره لورستانی نهفین ساسانیانه و ساسانی نهین مللهتین -کاسی - لؤلؤ و گوئی و هورینه، ئانکو جهژنا نهوورۆزی دبیته جهژنا نهتهوهیا کورد و ژ کوردستانی چیبوویه.

و دباوهیا میدیان دا رۆژا چارشهما سور داوین رۆژا زفستانی یه و ههتا رۆژا ۱- گولانی ئانکو ۲۱- ئاداری و گیانی مریان دزفهرته مالین خوه و دفتیت خهک مالین خوه پاقر بکهن بو پیشوازا گیانی مریان و نهف داب و نهریته و جهژن و کهلتوره دفتیت بیته یهکخستن و پاراستن ژ نافچونی، چونکی رۆژ دچن بهئی کهلتور ژ ناف ناچیت و ههر ژسهر دهمی یونانیان و داکیرکنا کوردستانی و سوتنا نافیستا ب دهستیته نهسکهندهری مهکهدونی بهرنگاریبوونا جهژنا نهوورۆزی هاتیه کرن ژلایی عهرهبین ئیسلامی و حکومهتین رهگهز پهریست، بهئی چ جارا ناگری نهوورۆزی نافهمریت و ههر دئی مللهتی مه کههیته مافین خوه یین رهوا ب ههول و بزافین خهمخور و کورد پهروهه خهباتکارین دۆزا مللهتی مه یا پهوا.

### ژیدهر

- رۆژناما خهبات، ژ (۱۷۴۵) ل ۲۷/۳/۲۰۰۵
- دکتور مولود ابراهیم ههسن: نهوورۆز کهی دروست بوه ؟ یا چ مللهتیه - نهوورۆژناما بهدرخان، ژماره (۱۱۴).
- عیدو بابیه شیخ: جهژنا سههئ سالی - چارشهما سور ، رۆژناما دهمانو/۱۵/ نیسان/ ۲۰۰۸
- گوڤارا صفر اول، ژ (۶) تهران.
- باستان/ موبدار دشیرادار شبی چاپ دووم مهر ماوه ۲۵۳۶ شاهنشاهی تهران
- اساتیر ایران باستان/ جهنگی از / از عصمت عرب گلپایگانی چاپ اول / ۱۳۷۲ تهران
- عباس سلیمان سمایل: چارشهمه سۆزی ئیزدیانن جهژنیکی دیرینی کوردانه، رۆژناما خهبات، ۲۷۲۹، ل ۴/۱۱/۲۰۱۱ .

بۆ خودى مەزىن بىلىد كەن و دى دوعاىا ھىقارى دەست پىكەن، پىشتى دوعاىى ئىك  
ئىك دى ل تاووسى تواف بن (زىارەت بن) و دى بىزىنە ھەف خلمەت قەبوول، و دى  
بىزىنە قەوالا زى وە قى ھىقارى دى مە ب ئىمانى گەش كر، قەوال دى بىژن؛ ئىمانا  
وە پىرۆز بە و خودى وە ژ ئىمانى بى بەھر نە كەت و خودى دوعاىا وە زى قەبوول  
بكەت، بەئى ھەر ژ كەفن دا ئەف پىرۆز يىبە ل ناف مە ئىزدىانن دا ھەبوو، بۆ پىزانىن  
ژ كەفن دا و ھەتا نھۆ زى ئەف بەيتە ل ھەموو ھىقاران ل پىش چرايى شىخادى ل  
لالشى دەيتە گۆتن، ھەر وەسا دگەر ا بابى شىخ دا ئەف بەيتە ل ھەموو ھىقاران دەيتە  
گۆتن، و گەرەكە ھەر مجبۆرەك ئەف بەيتى بزانت ژبەر چرايى خودان و مريدىن  
خو، ھەر كەسەكى بەيتا ھىقارى بىسترت، دقپت ل پى بەيتى دەست ب دوعاىا  
ھىقارى بكەت، دا بگەفتە د زنجىرا دوعاىى دا، و ئەف بەيتە پىرۆزىكە بۆ ھەموو  
جەيىن پىرۆز، ئەفە زى دەقى وى يە:

### بەيتا ھىقارى

يالەلۆ رۆژ دچۆ، ھىقارا، ھىقارە، ھىقارە دەستە  
سەيدى قەسلاندىبوو ھىقارا ھىقارە ھىقارە دەستە  
مىر و جندىپت پەدشېنە سەيدى ئالا لە سەر مەستە  
يالەلۆ، كوهىنى مىر خلمەت ژ دەرگەھى شىخادى دخووستە

سەيدى وا ھات قەتتى رۆژ ھىقارە  
مىر لى جەما دبوونە سەيدى ئالا ژ مىردارە  
يالەلۆ، شىخادى ل باخۆ وى ل ھەكارە

سەيدى وا ھات قەتتى رۆژ ھىقارە  
مىر لى جەما دبوونە سەيدى ئالا ژ زەرباقە  
يالەلۆ، شىخادى ل باخۆ ل مىر دكەت سلافە

سەيدى وا ھات قەتتى رۆژ زەرکە  
مىر لى جەما دبوونە سەيدى ئالا ژ مەلەكە  
يالەلۆ، شىخادى ل باخۆ ب خۆ خالغە

سەيدى وا ھات قەتتى رۆژ ئافايە  
مىرۆ ل دەرگەھى پەدشايە

سەيدى وى تىدا راوستايە  
يالەلۆ، شىخادى ل باخۆ ئەبو ل وەفايە

سەيدى وا ھات قەتتى رۆژ ئافابوو  
مىرۆ ل دەرگەھى پەدشايى بوو  
سەيدى تىدا راوستا بوو  
يالەلۆ، شىخادى ل باخۆ ئەبو ل وەفا بوو

سەيدى وا ھات قەتتى رۆژ نەھىيە  
مىر لى جەما دبوونە سەيدى ئالا ژ وەلييە  
يالەلۆ، مىرۆ ئەبو ل وەفا بوو ل باخۆ شىخى عەدييە

سەيدى وا ھات قەتتى رۆژ عەشىر دا  
مىر لى جەما دبوونە سەيدى ئالا ژ ھاویر دا  
يالەلۆ، شىخادى ل باخۆ وى ل گەليى كووور دا

سەيدى وا ھات قەتتى رۆژ ھىگۆرا  
مىر لى جەما دبوونە سەيدى ئالا ل زۇرا  
يالەلۆ، دەرگەھى شىخادى ل باخۆ وى ل زۇرا

يالەلۆ، رۆژ دچۆ شەف دەھاتە  
سەيدى ل خاسا دكر خەباتە  
مىرۆ عەبادەت ب سەردا دەھاتە  
راستيا رپيا شىخادى قوسا ھىگافتە

سەيدى تاريا شەفانە  
مىرۆ ستارا مىرانە  
سەيدى خاس پى دچۆنە، ئى بەئى ديوانە

سەيدى خاس پى دچۆنە ديوانە  
مىرۆ وى لىك فەدكەن باغان وملكانە  
سەيدى ل قىياسى وان، ئى بەئى ل خولكى وانە

سەيدى ھنجىي خولك خۆشترە  
مىرۆ ماشى وان بەترە  
سەيدى جدى وان، ئى بەلى چىترە

سەيدى فەردۇس دئىورە  
مىرۆ مىر ژ مىرا خەلات كرە  
سەيدى ل ويدەرئى، ئى بەلى سەلاتە و پرە

سەيدى شەف تارىنە  
مىرۆ خاسا خەرقە ھالانىنە  
يەلە، ب شىخادى را وەحدانىنە

سەيدى شەف دخۆ شن  
مىرۆ خاسا سەر ل ەشرن  
يەلە، ب شىخادى را پى مران دىبەخشن

سەيدى شەف دچىنە  
مىرۆ ئەو خاسىت پەدشېنە  
يەلە، ژ ملکان و باغان، ئى بەلى مران پى دقېنە

سەيدى ژ ملكى جنەتى  
مىرۆ ماش دا ئەھلى سونەتى  
سەيدى ماشى وان، ئى بەلى قىياسى خلمەتى

سەيدى جنەتە مىرە  
مىرۆ ماش دابوويە فەقىرە  
سەيدى پار تى نەبت، ئى بەلى جوو جەرگ كوورە

سەيدى جنەتە مەلەكە  
مىرۆ ماش دابوويە عاشقە  
سەيدى پارتى نەبت، ئى بەلى خودانىت شكە

سەيدى جنەتە بابانە

مىرۆ ماش دابوويە خاسانە  
سەيدى پار تى نەبت، ئى بەلى جوو كسلانە

سەيدى جنەت خۆش جنەتە  
مىرۆ وى تىدا ھندريسى خەياتە  
سەيدى وى د دروت، ئى بەلى خەلاتە

سەيدى وى د دروت وى د دەتە  
مىرۆ وى ل خاسا لىك فەدكەتە  
يەلە، ب شىخادى را مابو ل خەولە دە

سەيدى جنەت خۆش مەكانە  
باغ تى ھەنە باغەفانە  
فەسرا ژ نوورى ژ بنیانە  
ھۆرى سەر راوہستانە  
مىرۆ حلە ل بەژنا خاسانە  
شەراب ل كاسانە  
ھۆرى وى دادنىنە سەر دەستانە  
وى دىبەنە پىشيا خاسانە  
خاسىت شىخادى پار تى نەبوون پار ستانە  
دىندارا سولتان شىخادى ھەقى وانە

خودانى كەرەمى جىشى گەلىي لالشى  
بىت ل حالى مە و سوونەتى  
ھەزار رەحمەت ل جى و مەكانىت مەزەلىت ئەم ئى  
مالا ئەم ئى، گوندى ئەم، خودى ئافا كەت و بکەتە خىر ئى  
( ئەم دكىمىن خودى يى تەمامە )

تېپىنى: ئەف بەيتە من ل ساللا (۱۹۹۹) ژ زار دەقى مامۇستا (جھور شەمۇ يوسف)، خەلكى  
گۆندى بىتتارنى ل باسكى شىخا دايبە نقيسين.

## رمزية النار عند الزرادشتية و هركليطس اليوناني

د. عماد عبدالقادر محمد سعيد  
جامعة كوية – كلية العلوم الانسانية



المعلوم ان لكل دين من الاديان رموزها الخاصة بها، تعكس فلسفتها الى معتنقي تلك الديانة، فالصليب رمز للمسيحيين، و زهرة اللوتس لدى الهندوسيين، و الهلال السماوي لدى المسلمين، و من طبيعة كل رمز من هذه الرموز ان تنقل الى الفرد المعتنق لديانته، بعض حقائق الفلسفة الروحانية. كذلك الحال ينطبق على الديانة الزرادشتية، التي اعتبرت رمز (اهورامزدا)، فلم تقم اي طقس بدونها، و في الوقت نفسه كانت النار تساهم – وفق تصور الديانة الزرادشتية – في كبح جماح القوى الشريرة، و نظراً لاهمية الموضوع وجب علينا القاء الضوء على بعض تلك الرموز عند تلك الاديان.

### ١. رمزية الصليب:

ففي الصليب نقف على مجمل الفلسفة الروحية في الديانة المسيحية، و نتعرف على الحياة الكريمة النبيلة للسيد المسيح في الحب و الفداء و الاثيار، و بحسب قول احد المؤلفين الغربيين، فان في الصليب يمكن معنى الخلاص و اتقاء الاعداء، في الصليب سلب من عذوية الجنان، في الصليب استفاقة الفكر و راحة العقل، فيه متعة للروح، في الصليب خلاصة الفضيلة و زبدتها و ذروتها، في الصليب كمال رحيق الطهارة، سر حيث شئت و ابحت عما شئت فلن تجد صراطاً اكثر سمواً في الاعلى، و لا صراطاً في الاسفل، اثن من صراط الصليب المقدس، هذا هو التليب و هذا هو العالم، و عليه فلتصلب جميع الاهواء و الرغبات.

### ٢. زهرة اللوتس:

تعد من الرموز المقدسة لدى الهندوس، و لها مغازي عدة، فهي تختصر قوة الطبيعة المرعة و خصبها، تلك الطبيعة المادية و الروحية، و لها التأثير و الوجداني على الفكر المطلق، لان يذور تلك الزهرة قبل الانبيات، تشبه تلك الاوراق التي ستتمو قيما بعد بكل الملامح و التفاصيل الموجودة في البذور، و البذور اوراق مصفرة، لذا فهذه الزهرة في اعتقاد الهندوسيين شعرل لقوة الطبيعة وهي تعبير عن قوى "النار و الماء و الروح و المادة"، الجذور راسخة في التربة ترشف اكسير الحياة من الارض الام و الساق منتصبية في ليج الماء و الزهر متطاول فوق الماء يشرب بكامل طهره و نقائه الى الشمس بحضورها الالهي.

ان زهرة اللوتس تنمو في المياه الراكدة و الجداول الضحلة، جذورها و خروسة في طين القجر و الساق تنتصب في مجمع الماء، و الزهرة تطفو فوق صفحة الماء، فهي في مواجهة دائمة مع الشمس المشرقة، كذلك على الانسان ان يحيا كما تحيا زهرة اللوتس، ان يصيب المرء قوته و غذائه من الارض، و ان يطور فكرة في لجة الحياة الاجتماعية، و ان لا يكون كل طموحه الحياة الدنيوية، و ان يصبو الى النور الالهي الروحاني و يتهافت عليه.

### ٣. الهلال:

ان الهلال في الاسلام يمثل "الايمان" و "الرجاء"، فطرفا الهلال يمثلان بالايمان و الرجاء، فكما يكر الهلال من النهايتين، يكر "الايمان و الرجاء"، و تلتقي النهايتان على هيئة دائرة مضيئة ليكتمل البدر، كذلك قضاء الله و قدره، و كذلك يجب ان يكون

الانسان، فمهما كانت حاله من اليأس و الشقاء، فعليه ان يكون كلي الايمان و كلي الرجاء حتى يصل الى مرتبة الكمال، كما قدر على الهلال ان يكون بدرأ.

#### رمزية النار عند الزرادشتية:

النار من الرموز المقدسة في الزرادشتية، بل تعد جوهراً اساسياً في الديانة المذكورة، وقد رأى احد الباحثين المحدثين - ذوي العقيدة الزرادشتية، بان حقيقة النار هي الطهارة و الصفاء، و النار في هذه الديانة تعد قوة ربانية، و هذه النار الدنيوية المادية التي يمكن مشاهدتها بالعين ليست سوى مجرد ضوء منعكس عن النار الالهية، التي لا نستطيع رؤيتها او ادراك كنهها لاننا كائنات لها حدودها في الفهم و الادراك، و النار المقدسة هي اقرب الاشياء الى فهم الانسان و يمكن ان تمنحنا فكرة باهتة و مبهمة عن اللامحدود.

بحسب النظرة الزرادشتية فان روح الانسان مقتبسة من نار الله المقدسة، و لكي تتجلى هذه النار المقدسة المعبرة عن الالهية، فلا بد ان تكون رمزاً او واسطة للعبادة، و قد اوضح زرادشت تعاليمه بشكل واضح، عن طريق الرمزية النار، بالشكل الآتي:

- أ. كما تسمو النار بلهبها نحو الاعلى، عليك ان تتلق نحو الاعلى حيث الروحانية.
- ب. كل الاجسام خاضعة لقانون الجاذبية الارضية، و النار لا تذ عن لهذه القاعدة، كذلك على الفرد الزرادشتي ان لا تجذبه الاهواء المادية و الرغبات السفلية، و عليه الارتقاء نحو الروحانية.
- ت. كما تمنحنا النار الضوء و الحرارة، و كما تحترق لتتحول الى رماد، فعلى الزرادشتي ان يتحل بروح التضحية و الاثيار.
- ث. و كما تطهر النار العالم من ادراجه و رجسه، و مع ذلك تظل طاهرة و نقية، كذلك الحال على المؤمن بالديانة الزرادشتية ان ينقي نفسه من الادران و الشوائب، و يظهر ما يحيط به، و ان يبدد ظلمات الشر من حوله.
- ج. اذا اضطرت النار في موقد المعبود، فعلى الزرادشتي ان لا يقدم على اخمادها، بل عليه ان يغذيها و يزيد من تأججها يخشب الصندل، و حين تستعر نار قلوبنا المقدسة علينا تأريتها بمزيد من الورع و التقوى، و لا ينبغي اطفائها بالرغبات السفلية، و يجب ان تظل متقدة بين جوانحنا بالثالوث الخير "اي الافكار الخيرة، الكلمات الخيرة فضلاً عن الافعال الخيرة".

#### النار وفق منظور الفيلسوف (هرقليطس):

يعد هرقليطس (5٣٥ - 4٧٥ ق. م) من ابرز الفلاسفة اليونانيين، عاش هذا الفيلسوف و ترعرع في مدينة (افسوس) احدى المدن الايونية بأسيا الصغرى، وهو من اسرة ارسقراطية، كما كانت له آراء استعصى على الناس فهمها لذلك لقب ب"الغمض) او "المظلم"، كانت للفيلسوف المذكور آراء فلسفية متعددة، لكن ما يهمننا في هذا الموضوع رأيه المتعلق ب"النار". فبالرجوع الى جملة من المصادر المختصة بالفلسفة اليونانية، فقد رأى الفيلسوف المذكور في ان "النار" هي اصل الكون و المبدأ الاول للوجود الذي تصدر عنه جميع الاشياء و اليه تعود، لكن يجب ان يعرف انه لم يقصد تلك النار التي ندركها بالحواس و التي يستخدمها الناس في استعما لاتهم اليومية، بل هي نار الهية لطيفة، حية عاقلة ازلية ابدية تملأ العالم، و السبب الذي دفع بالفيلسوف "هرقليطس" الى النار المبدأ الاول للوجود دون العناصر الأخرى، هو ان تلك العناصر لا تتصف بكثرة التغيير، في حين ان النار الالهية و الازلية تعد اكثر العناصر حركة و سرعة في التحول و التغيير الدائم، أي بمعنى آخر انها لا تثبت على حال واحدة فهي دائمة النشاط و الفعالية، و يلاحظ ان هذا التغيير الدائم لا يحدث طواعية، بل انه يتم وفق قانون ثابت سماه ب (اللوعوس = تعني الحكمة و القانون او النسبة المستمرة الثابتة، و يعتبره هرقليطس القانون الذي يخضع لحكمة كل شيء وهو الشيء الوحيد الثابت في هذا الوجود، و هذا اللوعوس هي النار او "الله"، بحسب مفهوم هرقليطس. و في هذا الخصوص، فان سبب ثبوت الاشياء نسبياً - فق نظرة هرقليطس - يعود لقيام قوتين متعارضتين الاولى تحرك الاشياء نحو النار سميت ب "الطريق الى الاعلى"، و الثانية تحرك الاشياء نحو التراب، و عرفت ب "الطريق الى اسفل"، و نتيجة لتوافق القوتين يتحرك كل شيء نحو "النار" و "التراب" في وقت واحد، و ينجم عنه هذا الثبوت النسبي.

## العادات و التقاليد الإجتماعيه فأ (قهولاً شهقه سهرى)



حجي مفسو حسو  
ماجستير علم النفس

### المقدمة:-

الديانة الايزدية من الديانات الطبيعية المرتبطة بالطبيعة لها الكثير من النصوص الدينية المقدسة و تحوي الكثير من الأمور التي تهم بني البشر و تنير الطريق أمام الإنسان لكي يعرف الصواب من الخطأ و يتقرب من الله و يعبده. ميثولوجيا الديانة الايزدية غنية بالنصوص الدينية القيمة وبالتوجيهات الصالحة للمجتمع. وفي مقالي هذا سأطرق الى قول (شهقه سهرى) للشيخ (فهخرى ناديا) هناك الكثير من الإرشادات والنصائح القيمة. وحاولت جاهدا أن أقف على معنى كلمة (شهقه سهرى) و سألت عدداً من رجال الدين المتضلعين و منهم شيخ علو شيخ خلف حيث ذكر أن (شهقه سهرى) تعني الوضع الجرج أو الصعب (تهنگافى) وقال شيخ مروان شيخ حسن بأنه أسم ذلك الشخص الذي وضع هذا القول. وقال مام مراد أحد المتضلعين بالدين وهو من سكنة منطقة الشيخان. أن (شهقه سهرى) تعني الشخص الذي يعمل عدة أعمال وهو مشغول

١. ابو ريان، محمد علي: تاريخ الفكر الفلسفي، الفلسفة اليونانية، ط٥، دار المعرفة الجامعية، (الاسكندرية: ١٩٨٣).
٢. باناجي، بهمن سوراخي: الديانة الزرادشتية او اليزيدية، ترجمة؛ توفيق الحسيني، (دمشق: ١٩٩٦).
٣. برهية، اميل: تاريخ الفلسفة، الفلسفة اليونانية، ترجمة؛ جورج طرابيشي، دار الطليعة للطباعة و النشر، (بيروت: ١٩٨٢).
٤. درا شنكو، ايلينا: الزرادشتيون في ايران، ترجمة؛ خليل عبدالرحمن، (د. م: ٢٠٠٧).
٥. كرم، يوسف: تاريخ الفلسفة اليونانية، ط٥، لجنة التأليف و الترجمة، (القاهرة: ١٩٦٦).
٦. كيلاني، مجدي، الفلسفة اليونانية من منظور معاصر، دار الوفاء لندنيا للطباعة و النشر، (الاسكندرية: ٢٠٠٥).
٧. متي، كريم: الفلسفة اليونانية: مطبعة الارشاد، بغداد: (١٩٧١).
٨. محمود، زكي نجيب و احمد امين: قصة الفلسفة اليونانية، ط٨، مكتبة النهضة المصرية، (القاهرة: ١٩٣٥).
٩. مرحبا، محمد عبدالرحمن: تاريخ الفلسفة اليونانية من بداياتها حتى المرحلة الهلنسية، مؤسسة عزالدين للطباعة و النشر، (بيروت: ١٩٩٣).
١٠. النشار، علي سامي و محمد علي ابو ريان و عبده الراجحي: هيراقليطس فيلسوف التغيير و أثره في الفكر الفلسفي، دار المعارف، (القاهرة: ١٩٦٩).



١- الاحترام : للأحترام معاني كبيرة وكثيرة و مختلفة و يعتبر الاحترام من شيم الشرقيين بشكل عام و المجتمع الأيزيدي بشكل خاص لأنه جزء من المجتمع الشرقي له تراثه و عاداته و تقاليده و يكن الاحترام و التقدير لكل البشر على اختلاف قومياتهم وأديانهم وطوائفهم وجنسهم.

"ز قهولئ شهقه سهري".

نه سيحه تين في بابزهري

گاڤا ميڤان هات و هه دري

جايزه ز پيشفه بشكري

وه گا زي ز دهستي بگري

نه كوب چافه كي بكهني، نيكي بگري

وه يه وه كي ههفت مري ز مالي مري

ترجمة:

نصائح هذا المتضلع بالدين

اذا جاء و حضره الضيف

يجب أن تظهر له الاحترام

و تحمل عنه عكازه

لا أن تبكي بعين و تضحك بأخر

مثل ذلك الذي مات من أهله سبعة أشخاص

ل سه مالمخويئ مالي وه فهريه

گاڤا ميڤان هات ز دهره

جايزه رابي ز بهرفه

نهكو نيكي نه خووندي بيت ب سهرفه

ترجمة:

مفرض على صاحب البيت

اذا أقبل الضيف من الخارج

يجب أن تقوم بأستقباله

خوفاً من أن يستقبله شخص غير متعلم و جاهل

لقد وردت في هذه السبقات و النصائح كيف يحترم الشخص الأيزيدي الضيف و يقوم بواجب الضيافة اذ عليه أن يتقدم عدة خطوات أمام الضيف إذا حضر إلى داره و يأخذ منه العكاز الذي يتكأ عليه. و ينيب الأيزيديين هيهات أن يتظاهروا بالفرح و يخفوا استيائهم. مثله مثل ذلك الشخص الذي مات من أهله سبعة أشخاص. وفي هذه الأبيات يبين كيف يكون الشخص عندما يستقبل الضيف يجب أن لا يظهر عليه عدم الرضي ولا يكون ذات وجهين.

دائماً". وقال شيخ دشتي شيخ زبيدين أن (شقه سهري) يعبر عن أظهار وبيان نوع من التعجب. وحسب رأي الشخصي معناه مفترق الطرق أي يعبر عن مواضيع مختلفة و هي تمثل المواضيع التي جاءت في هذا القول مثل الاحترام و الأخلاق و السؤال عن أحوال الفقراء و المساكين... الخ. يتطرق هذا القول إلى العادات و التقاليد الموجودة في المجتمع الأيزيدي و منها الاحترام و أداب الطعام و أحوال الفقراء و المساكين و الأخلاق الفاضلة للرجل و المرأة و السخاء و المال و الملكية و النهي عن الزنا و الربا و العناد و النميمة و الوشاية بالآخرين. و من الطبيعي أن نتكلم عن الأخلاقيات و الصفات الحميدة و النصائح القيمة التي وردة في الأدب الشفاهي للديانة الأيزيدية. لقد تناقلت هذه الأقوال من جيل إلى جيل بصورة شفاهية و تحوي على صفات حميدة يدل على أصالة و عراقة الديانة الأيزيدية. و لم يبق شئ ليهم بني البشر و إلا جاء في هذه الأقوال من أمور تنير الطريق له لكي يكون على اتصال بالخالق العظيم. سوف نقوم بتحليل النصائح و الإرشادات الواردة في هذا القول و ستشمل مختلف الجوانب، لقد أخذت القول من كتاب (كوندياتي) للكاتب (بير خدر سليمان) و حسب ما قاله الكاتب لقد أخذ هذا القول من جعبة المتضلع بالدين (فقير حجي فقير شمو) سادن معبد لالش النوراني حالياً وهو من قرية باعدره وهناك كتاب آخرون كتبوا هذا القول على ألسنة رجال دين آخرين. و قد نلاحظ بعض الفرق في السبقات من ناحية الكلمات وهذا يعود إلى الخطأ في النقل الشفاهي ولكن من ناحية المضمون واحدة. والقول جاء على لسان (شيخ فه خري ناديا) ابن نيزدين مير الشمساني، عاش في القرن الحادي عشر الميلادي في لالش النوراني و كان من معاصري شيخ نادي (ع). و الشيخ فخر أقوال كثيرة و يعتبر مدرسة دينية أي مرجعية روحانية للأيزيديين. و كان يتجول بين القرى الأيزيدية (للتوعية الدينية) و إعطاء الإرشادات و النصائح و للاطلاع من قريب على أحوال الرعية، هنا لا أود أن أتكلم عن شخصية شيخ فخر لأنه كان عالماً و زاهداً و تقياً" في عبادة الله و كان له قدره هائله في مجال العلوم الدينية و الأتيان بالأقوال من القنديل (أي من خزينة الله. أ ي من الوح المحفوظ) حسب ما جاء بالميثولوجيا الأيزيدية و نحن بحاجة إلى بحوث و دراسات عنه. لذا يجب أن يكون (البابا شيخ) من نسبه، أخذت بعض سبقات هذا القول من كتاب (پهرن ز نهدهبي ديني نيزديان - پهركي دووي). للدكتور خليل جندي (رشو). حيث يقول الدكتور أخذت هذا القول من (خيري الياس بورتو) و سأقوم بكتابة النصوص حسب القول و كل سبقة من القول تتكلم عن موضوع معين و الغاية منه و على ماذا يدل و كما يأتي:-

٢- آداب الطعام: قبل البدء بتناول الطعام على الأيزيدي أن يقول (ب دهستوري خودي) أي بأذن الله و يلتزم ببعض العادات الجيدة التي لاتقلل من شأنه ولا يجوز ان يتكلم أثناء تناول الطعام و يبدأ بأكل الطعام.

نهكو ل خو فراكى زك  
و بى به خواري ب رك  
خهلكى دورا جاف ل نك.

ترجمة:

لا تضخم بطنك  
وتاكل الطعام بعناد  
فهناك من حولك من يراقبك

نهكو زكى ل خو بكهيه ب تيبرى  
و چوكا ل عهردي راھيلي  
جايزه ل دور خو و ههفالا بنيري

ترجمة:

لاتحاول ان تملء بطنك  
وان تفتش بسافيك الأرض  
يجب ان تحسب حساب الأصدقاء

و يتطرق هذه السبقات إلى آداب الطعام و الأشاره إلى العادات السيئة لدى الشخص أثناء الأكل يقول يجب أن يكون الفرد حذراً". ولا تأكل وتكبر بطنك و عيون الناس من حولك و كذلك يطلب من الشخص أن يحترم من حوله و يلتزم بآداب الأكل، ولا يكون شاذاً بل يلتزم بقواعد العادات والتقاليد السائدة بينهم.

٣- السؤال عن المساكين والفقراء: السؤال عن أحوال الفقراء و المساكين. وعلى الإنسان المتمكن و الغني أن يتفقد أحوال الناس الذين يحضرون مجلسه و يقضي حاجياتهم. و يسأل من حضره مجلسه و من الذي لم يحضر

كوت: فهره ل سهر ميبرى مهجسى  
جايزه روژى سى جارا ل ديوانا خو بپرسى  
كهلو كى خواريه و كى ما به برسى؟

ترجمة:

يفرض على رئيس (امير) الديوان (المجلس)

ان يسأل في اليوم ثلاث مرات  
يا ترى من أكل ومن بقي جائعاً

جايزه روژى سى جارا پرس بكهى ژ جفاكى  
كهلو كى خواريه و كى مايه و كى نه هاتيه؟

ترجمة:

يفرض عليه يومياً أن يسأل مجلسه ثلاث مرات  
يا ترى من الذي أكل و من لم ياكل و من لم يحضر

و جاء في السبقات أعلاه على الشخص الذي يرأس مجلسه يجب أن يسأل في مجلسه يومياً ثلاثاً مرات؟ من الذي أكل و من بقي جائعاً و من حضره و من لم يحضر.

٤- حول العناد: معناه الإصرار على موقف معين دون التنازل منه و قد يؤدي العناد إلى الهلاك. ويندم الشخص على العناد و لكن بعد فوات الأوان.

ههگهر دوو ميبرا گره عنيا  
بهه بوونه نيك ب شكيات  
دى ژ دهستى وان خراب بت وهلات

ترجمة:

اذا تعاندا شخصان  
ورفعوا على بعضهم الدعاوي  
سيتدمر البلد من أيديهم

و في هذه السبقات يتكلم حول البغض و العناد الذي إذا حدث بين شخصين و قاموا بتسجيل الدعاوي و الشكاوي على بعضهم سوف يتم تدمير البلد على أيديهم و ما إلى ذلك. يجب أن لا يتصف الإنسان بالعناد و العدوان إن مثل هذه الصفات السيئة لايجلب لصاحبه سوا الدمار والهلاك.

٥- العلاقة بين الرجل و المرأة و الحفاظ على العادات و التقاليد وتنظيم العلاقة بين الرجل و المرأة.

ههز نهبينم ميبرى ب تنى  
كالى بكهت زنى  
نو ميبرى ل بن حوكمى زنى

ترجمة:

لا أريد ان ارى الرجل الوحيد  
العجوز الذي يزني

و الرجل الذي تحت سيطرة المرأة .

ئەز نەببىنم دەوئى ترشى لينا  
و تايى كەفنه كۆنا  
و حەرمەتا بى بەلا بچىتە شينا

ترجمة:

هنا قصدته لنفرض ان رجلاً متديناً يعرف العلم و يمتنع أن يستفاد الناس من علمه.  
و يقصد الباقيين من أي اسرة قديمة و يدعي بذلك و هو ليس أهل بها.  
لا أريد أن أرى امرأة تذهب للتعزية بدون تعزية.

و ما معناه ضرورة تكوين العلاقات الاجتماعية مع الآخرين و يطلب من الرجل أن لا يكون وحده ولا يريد لرجل الذي أصبح طاعن في السن و شعره أبيض أن يمارس الزنا، و يدعو إلى العفاف و كذلك هو ينبذ الرجل الذي ليس له سلطة في البيت و يكون تحت رحمة زوجته أي الذي لاحوله ولا قوة له ولكن ليسى بمعنى هضم حقوق المرأة، و يتكلم عن رجال الذين لديهم العلم و المعرفة و لا يؤذن عملهم بصورة صحيحة و دائماً يريد التجديد، و كذلك الأشخاص الذين يدعون بقدم نسب عوائلهم و هم ليس كذلك و يتكلم عن المرأة التي تذهب للتعزية بدون أن يكون هناك تعزية حقيقية و سبب مقنع لذلك الزيارة.

ئەز نەببىنم كالى ب كەزى  
و كەچكا بان ب بان ببەزى  
و حەرمەتا دانك و دامان رزى

ترجمة:

لا أريد أن أرى العجوز الذي له الجدائل  
و البنت التي تركض من سطح إلى سطح  
و المرأة التي أطراف ملابسها رثة.

ئەز نەببىنم كالى بكەت عنوش  
و صولا ب بشكوژ  
و حەرمەتا بنفت ب روژ

ترجمة:

لا أريد أن أرى العجوز الذي ينكر الأشياء  
و الحذاء المزركش  
و المرأة التي تنام في النهار (لانه في العرف القديم كان عيباً).

و جاء في السبقات الرجل الطاعن بالسن يجب إن يلتزم حدوده و يعطي لنفسه قيمة لا يقلد ولا يتصرف في اللبس والأعمال الصبانية كالأطفال الصغار. أما بالنسبة للبنات عليهن بالثقل والرزانة وعدم التنقل من مكان إلى مكان بدون سبب. و حول صفات المرأة يجب أن تكون ملابسها غير رثة و ممزقة وأن لا تنام في النهار وعلى الرجل الكبير بالسن أن لا ينكر الأشياء ولا يقوم بالأعمال التي تقلل من شأنه مثلاً لا يلبس الملابس الأحذية المزركشة، لذا عليه إن تكون من صفاته الرزانة والتعقل... الخ.

٦- التعالي والنميمة: ظاهرة سلبية موجودة منذ الأزل في المجتمعات.  
ظاهرة سلبية موجودة منذ الأزل في المجتمعات.

دلى من ب سى كەسا ناسوژى  
مرؤفى بى ب حال بت و بى عيش بژى  
مرؤفى كۆره بت و دەستى خو ب خەنايى برىژى  
مرؤفى پيره ميئر بت ل بەر كوچكى خو روونيت و دەرەهەفى عالەمى بىژى

ترجمة:

قلبي لا ينفطر على ثلاثة أشخاص  
الشخص الذي له مال و يعيش عيشة البخل  
الشخص الأعمى و يضع الحنة على يديه  
والشخص الطاعن بالسن يجلس أمام موقد داره  
يتكلم بحق الناس بالشين

في هذا السبقات يعاتب الشيخ فخر الذين لهم طباع وعادات سيئة لا تتوافق مع ما هم عليه أومع ما يملكون كالشخص الغني الذي لا ينفق يملكه و كذلك بالنسبة للشخص الأعمى يقوم بوضع الحنة و مواد الزينة على وجهه و يديه و هو لا يرى؟ و كذلك الشخص الطاعن بالسن كيف يتكلم أمام داره على المارة و يتكلم بالشين و السوء عن الناس.

٧- حول البخل و البخيل: هو الشخص الذي لا ينفق أمواله، حتى لو احتاج الى صرفها

ئەز نەببىنم وانا  
ميرى بچتە ديوانا  
ل بى نەچن سفر و نانه  
هەگە هاقينه و هەگە زفستانه  
ميرى چۆ ديوانا  
جايزه ل بى بچن سفره و نانه

٩- حول الملكية و الحرفة : وبما معناه ما يملك الإنسان من أموال و أملاك و حرف...الخ.

ز ملكا ناش  
و ز سنعتها سمتراش  
ئمز نهبينم ل ديوانا ميئرئ به روو باش

من الأملاك الطاحونة

ومن المهن حذي الفرس

لا أريد أن أرى في المجالس الرجل ذو الوجهين

يقول من الأملاك الطاحونة حيث يدر أموالا كثيرا "على الشخص كانت الطاحونة تعمل على الماء في قديم الزمان. و من المهن الأخرى حذي الحصان حيث كان الريح لابأس به، و يقول لا أريد أن أرى الرجل في المجالس الذي يكون له وجهين أي يتكلم أمامك الناس بشكل جيد و قد يمدحك و اذا غاب الشخص عنة يتكلم عنة بالسوء و لا يستقر على رأي واحد.

١٠- حول النمامة و الفساد: و يقصد به الأشخاص الذين يوشون بالناس هناك أشخاص

يكون هذا مهنتهم و لا يرتاحون إلا بمثل هذه الأعمال.

ئمز نه بيم سئ تشتا  
ئؤلاغا لؤق لؤق  
و حرمهتا تيق تيقؤك  
خودئ خراب كهت مالئت عهوانا  
بئ بهختا و بهيگويا هوون بيژن نامين ههروؤ

ترجمة:

لا أريد ان أرى ثلاثة أشياء  
المهر التي تمشي بصورة غير طبيعية (أي تؤذي الراكب الذي يمتطيها) .  
و المرأة التي تتكلم تضحك بصوت عالي  
الله يدمر بيوت المنافقين  
و الخونة قولوا أمين

في هذا السبقات يتكلم عن الذين يقومون بنقل الأخبار و يوشون بالناس لغرض التخريب و محاولة تدميرهم بمختلف الطرق و يدعوا من الله أن ينال منهم، و يطلب من الجميع أن يقولوا أمين يوميا.

١١- الربا: أعطاء المال بالسلف أي أخذ الأموال فوق ماله كربح.

ترجمة:

لا أريد أن أرى هؤلاء  
الرجل الذي يرتاد المجالس  
و لا يتبعه سفرة الطعام و الخبز  
اذا كان صيفا أو شتاء  
الرجل الذي يرتاد للمجالس  
يجب أن يتبعه سفرة الطعام و الخبز

يقول لا أريد أن أرى الرجل الذي يذهب إلى المجالس و لا يأكل أحداً من زاده. و معناه أن يكون الرجل سخياً بماله و يصرف على غيره و يأكل الناس في بيته. و يعطي الطعام للناس و لا يكون بخيلاً". يصرف من أمواله شيئاً للآخرين. و عليه عندما يذهب إلى المجالس يجب أن تذهب الموائد و الخبز وراءه أي يكون بيته و قلبه مفتوحين للناس و للضيوف. على الرجل أن يكون متفتحا" من الناحية الاجتماعية و الاقتصادية.

٨- حول أصل الإنسان: الإنسان الذي يكون معدنة جيد لا يتغير بسهولة:

ههكه ههله باب بوون جيئ به  
رؤؤهكه و دووه و سئ به  
ههر جارهكا دئ دئ زفرته سهر عهسلئ بابئ به

ترجمة:

اذا أصبح الإنسان السئ جيداً  
هي يوم أو يومان أو ثلاثة  
سوف يرجع الى اصله(أي أصل أباءه و أجداده )

و ل بئ عهسلئ بئ سنياته  
گافا ز ويغه دهاته  
نهخياله گوشتنئ گيانئ خو بخواته

ترجمة:

ويل للقضاء المنحرفين  
عندما يقبلون  
ليس غريباً" أن يأكلوا لحم جسمهم

يتطرق إلى أصل الشخص السيئ إذا أصبح جيداً". والشخص السيئ سيبقى سيئاً" قد يصلح الإنسان يوم أو يومين أو ثلاثة ولكن سيرجع إلى أصل والده و بمعنى الإنسان الغير جيد و السيئ مهما عمل الحسنات سوف يرجع إلى أصله الأول بمرور الزمن اذا سمح له الظروف بأن يقوم بالسوء فلا تتعجب قد يأكل لحم جسمه!.

سهلف خومریت بی سهوا بن  
نقیزیت وان دئی دبی دوعا بن  
مهربه حییت وان دئی نه درهوا بن

ترجمة:

المرابون ليسوا على الصواب  
لا تقبل دعائهم و صلواتهم  
و ربحهم لن يكون مشروعاً.

## حقوق المرأة الايزدية في العرف الاجتماعي و حقوق المرأة في القوانين

عاشت المرأة الايزدية معززة مكرمة في عائلتها و مجتمعها في المحلة او القرية لانها تمثل الشرف و لكرامة للرجل الايزيدي خاصة و العائلة الايزدية عامة و حالها حال بقية نساء مجتمعات الشرق الاوسط و المجتمع العراقي كجزء منه التي تحافظ على القيم الاخلاقية و المبادئ الدينية و الاعراف الاجتماعية التي كانت تقيد حرية المرأة في العمل و خارج المنزل في تلك الفترة ولكن هذا لا يعني ان المرأة الايزدية كانت مذلولة و خاضعة لسلطة الرجل بصورة مطلقة و كاملة لان الاعراف الاجتماعية السائدة انذاك بعدم الخروج الى العمل الا مع اهله و ذويها و كانت تتمتع بحق العمل مع افراد اسرتها و تلعب دورا في الحياة الاقتصادية و زيادة دخل العائلة و بالمشاركة مع والدها او اخوانها او زوجها في عملية الحصاد و جمع المحاصيل من البيادر و تصفيته في الصيف و تصفية البذور و في فصل الشتاء و عملية قلع الادخال و المشاركة في مستلزمات التي كانت المورد الاساسي لاكثر العوائل الايزدية في تلك الحقبة من الزمن اما حقها في التعليم و الحياة الثقافية كانت ضعيفة



المحامي/  
حسن اسماعيل حسن

و السبقات و النصائح اعلاه تمنع اعطاء الاموال بالربا. عن الذين يأخذون الربح على اموالهم و يقول أنهم ليسو على حق، و صلواتهم سيكون بدون دعاء أي لا يتم استجابتهم و قبولها من الله سبحانه تعالى ربحهم غير مشروع، الديانة الايزدية ترفض ربح الربا الذي يأتي من السلف جملة و تفصيلا و كل من يأخذ الربح من السلف يكون غير مرغوب و جاء في المثل السائد في مجتمعنا (حتى النمل لا يأكل من خبزها) و هذه حقيقة موجودة في المجتمع.

الخاتمة:

إن الذي يقرأ هذا القول لابد أن يلاحظ بأن كل سبقه فيه يتحدث عن ظاهرة موجودة في المجتمع وهو موجهة توجيهاً مباشراً " إلى عقل الأيزيدي ويخاطبه لكي يطمئن نفسياً ويعرف طريق الخطأ من الصواب، والمؤمنين يجب أن يكونوا صادقين مع الله ومع أنفسهم ويخافوا من عقابه. و نستخلص مما جاء فيه بأن جميع الأقوال في الديانة الأيزدية تدعو إلى العادات و التقاليد و الأخلاق الفاضلة و الحميدة و الاحترام و أدب الطعام و التعاطف مع الفقراء و المساكين و المحتاجين. و يبين أصل الإنسان الجيد الذي لا يخالف المجتمع في المألوف، و ينبذ العصبية و العناد و الزنا و من خلال السبقات يدعوا الرجال و النساء إلى عدم الخروج من العادات و التقاليد و الأخلاق الطيبة، و الطبيعة الاجتماعية للكورد الأيزيديين و يدعوا إلى عدم التهور و رزانة المرأة و احترامها للعرف السائد في مجتمعنا، و يدعوا إلى محاربة التعالي و النميمة و البخل و الربا و المحبة.

المصادر:

١. وانه بو قوتابيين ئيزديان، ريزا ئيكي، ههولير، ٢٠٠٥، ٤٠-٤٦.
٢. د. خهليل جندي: بهرن ژ نه دبی دینی ئيزديان، بهرگی (٢)، ٢٠٠٤، ٦٠٤ - ٦٠٨.
٢. خدرئ سلیمان: گوندياتي، بغداد، ١٩٨٥.

المرأة العالمي صدرت سابقاً و تصدر بيانات حول عدم وجود حقوق المرأة في العراق من منظمات الدولية و هيئات مهتمة بحقوق المرأة و حقوق الانسان بصورة عامة مطالبين بحقوقها قانوناً. و فيما يلي اهم حقوقها:

### ( حقوق المرأة في القانون )



١ - حقوق المرأة في قانون رعية القاصرين :- المادة (٢٤) الوصي هو من يختاره الاب لرعاية شؤون ولده الصغير او الجنين ثم من تنصبه المحكمة على ان تقدم الام على غيرها وفقا مصلحة الصغير.

٢ - حقوق المرأة في قانون رعاية الاحداث :- المادة (٥) ف (٥) يعتبر ولياً بقرار من الاب والام او اي شخص ضم اليه صغير او حدث او عهد اليه

بتربيه احدهما بقرار من المحكمة . المادة (٦) ف (٩) يؤلف مجلس يسمى مجلس رعاية الاحداث مكون من ممثل عن الاتحاد العام للنساء .

المادة (٢٢) اولاً :- ينشأ الاتحاد العام لنساء العراق لجاناً للاستشارات الاسرية بشأن العلاقات الزوجية وتربية الاطفال و مشاكلهم.

ثانياً :- ينشأ الاتحاد العام للشباب مع الاتحاد العام للنساء لجان حماية الاحداث لتوفير الجو الاسري و مساعدة ادرات المدارس والاشراف على رعاية الصغار و الاحداث.

المادة (٢٩) الضم :- للزوجين ان يتقدما بطلب مشترك الى محكمة الاحداث لضم الصغير يتم الى الابوين او مجهول النسب اليهما و على محكمة الاحداث قبل ان تصدر قرار الضم ان تحقق من ان طالبي الضم عراقيان و معروفان بحسن السيرة وعاقلان و سالمان من الامراض المعدية و قادران على إعالة الصغير و تربيته و ان يتوفر فيهما حسن النية.

### حقوق المرأة في قانون الادعاء العام :- المادة (١٣) اولاً :-

للاذعاء العام الحضور امام محاكم الاحداث الشخصية او المحاكم المدنية في الدعاوي المتعلقة للقاصرين المحجور عليهم و الغائبين و المفقودين و الطلاق و التفريق و الاذن بتعدد الزوجات و هجر الاسرة و تشريد الاطفال و اية دعوة اخرى يرى الادعاء العام ضرورة تدخله لحماية الاسرة والعفو له.

حتى السبعينات من القرن الماضي و مشاركة المرأة الايزدية في التدريس كانت نادرة جدا و ذلك بسبب الظروف الاجتماعية الداخلية للمجتمع الايزدي و ظروف الدولة العراقية بصورة عامة كانت تعاني من الفقر و الامية و التخلف الثقافي و بعد انفتاح جهاز التلفزيون و الراديو الى دور العوائل الايزدية انفتح مجال التعليم و الدراسة في المدارس على صعيد الابتدائية و الثانوية و حتى التعليم العالي في المعاهد و الجامعات و تشجيع التعليم بصورة مستمرة و التحرر من القيود الاجتماعية البالية كما ان المرأة الايزدية كانت لها اختيار شريك الحياة بعد تحررها من العرف الاجتماعي التي كانت سائدة في بعض العوائل الايزدية بان تكون البنت محجوزة سلفاً لاحد اقاربها مثل ابن عمها او ابن خالها او احد اولاد خالاتها او عماتها و ان عملية خطف البنت لم تكن تخطف باكرها بل كانت عملية الخطف تقم براضا اي كانت هي الخاطفة لحبيبها بالمعنى الصحيح و هذا دليل ان البنت لم تكن سلعة بيد اهلها و اقاربها بل كانت لها حرية اختيار الرجل المناسب متحدياً اهلها بانها تذهب مع الفتى الى قرية بعيدة ليتم الزواج برضى و قناعتها اما حقوقها في الميراث سابقا التي ينادي بها البعض و هذا حقهم الطبيعي لتقديم الحياة و تطور افكار الانسان فان المرأة الايزدية لم تكن محرمة من الميراث ابدا بل كانت لها حصة من الميراث و الدها بل كانت تاخذ حصتها من دخل العائلة حتى بدون وفاة من المحاصيل بعد الحصاد كالحنطة و العدس و الباقلاء و الحمص التي كانت الاكلات الشعبية في المناطق الايزدية حتى نهاية السبعينيات من القرن العشرين اضافة الى حصتها المقررة من الاغنام و الصوف و الجبن و اللبن و الدجاج و البيض و كانت جميع العوائل الايزدية تهتم بتربية المواشي من الابقار و الاغنام و الدجاج و كانت المرأة الايزدية تقوم بالعناية و تربية المراشي ليدر واردا للأسرة وكانت النساء الايزديات ينشغلن ايام الاعياد باعداد وجبات العزائم و الاكلات الخاصة بالاعياد و مناسبة الطوافات السنوية للضيوف القادمين من مختلف القرى المجاورة و البعيدة و كان عصر يوم الطواف يخصصون الساعات الاخيرة من النهار للنساء و البنات لاتاحة الفرصة امامهن لاداء الديكات و يسمونها (ديلانا كابانيا ) ولا يمكن ان ننسى دور المرأة الايزدية في فترة الحروب في الثمانينيات و فترة الحصار في التسعينيات التي كانت من ظروف الحروب من جراء هروب او تخلف زوجها او ابنها او اخيها من الخدمة العسكرية و تحلت سنوات من القهر و العذاب من جراء اسر او فقدان احد افراد عائلتها في الحروب و وقفت المرأة الايزدية موقفا مشرفا الى جانب اخيها او ابيها او ابنها او زوجها ايام الحصار و الظروف العيشية الصعبة التي مرت بها جميع الايزديين و بذلك فالمرأة الايزدية تستحق منا ان نقدم لها كل الشكر و التقدير و الاحترام لانها الام او البنت او الزوجة او الجدة او الحفيذة . بمناسبة الاعلان العالمي لحقوق الانسان و يوم

المادة (٢٩٨) :- اذا عقد زواج صحيح بين مرتكب احدى الجرائم المذكورة بين المجنى عليها اوقف تحريك الدعوى التحقيقيق و تستأنف الدعوى اذا انتهى الزواج بطلاق صادر من الزوج بغير سبب مشروع .

المادة (٢٩٩) :- يعاقب بالحبس كل من حرض لم تبلغ (١٨) سنة على الفجور و اتخاذ الفسق و حرفة او سهلة لذلك .

المادة (٤٠٠) :- من ارتكب مع انثى فعلة مخلة بالحياء بغير رضاها يعاقب بالحبس او الغرامة .

المادة (٤٠٢) أ . يعاقب بالحبس مدة لا تزيد على (٣) اشهر و بغرامة او احدى العقوبتين .  
١- من طلب امورا مخالفة للاداب من انثى

٢- من تعرض لانثى في محل عام باقوال او افعال او اشارات على وجهه بخدش حياتها .

المادة (٤١٨) يعاقب بالسجن مدة لا تزيد على (١٠) سنوات من اجضى عمدا امراة بدون رضاها .

المادة (٤١٩) :- يعاقب بالحبس من اعتدى عمدا على امراة حيلة مع علمه بحملها بالضرب او الجرح او بالعنف او بعبء مادة ضارة او ارتكبت فعل اخر مخالف للقانون دون ان يقصد اجهاضها و تسبب ذلك عن اجهاضها .

المادة (٤٢٢) . من خطف لنفسه او بواسطة غيره بغير اكراه او حيلة حدثا لم يتم (١٨) سنة من العمر يعاقب بالسجن مدة لا تزيد عن (١٥) سنة اذا كان المخطوف انثى .

المادة (٤٢٣) :- من خطف لنفسه او بواسطة غيره بطريق الاكراه او الحيلة انثى اتمت (١٨) سنة من العمر يعاقب بالسجن مدة لا تزيد (١٥) سنة .  
حقوق المرأة في قانون التنفيذ :-

المادة (٤٨) :- اذا امتنع المحكوم عليه عن تسليم الصغير يجب حبسه مهما بلغت المدّة حتى يسلمه بهذه الحالة يبلغ المنفذ عليه بوجوب تسليم الصغير الى حاضنة خلال فترة زمنية تحددها مديرية التنفيذ تبعا بظروف الصغير فاذا امتنع الزوج (المنفذ عليه) عن تسليمه تلزم مديرية التنفيذ بحبسه تنفيذا لانه يجب على الاب تسليم الصغير الى والدة الصغير اي الام التي حكمت بتسليمها والدها الا اذا كان خارج عن ارادة .

المادة (١١١) :- يقتصر تنفيذ حكم مطاوعة الزوجة لزوجها بالتنبيه فقط في هذه الحالة تبلغ الزوجة بالحضور امام مديرية التنفيذ و تنبيه من قبل المنفذ العدل بمطاوعة زوجها و معناه ماكنته الزواج في الدار و اذا لم تحضر الزوجة رغم تبليغها في مديرية

حقوق المرأة في قانون اصول المحاكمة الجزائية المادة (٦٨) أ.

لا يكون احد الزوجين شاهداً على الزوج الاخر ما لم يكن متهما بزنا او الجريمة ضد شخصه او ماله او ضد لدى احدهما .

المادة (٧٠) :- لقاضي التحقيق او المحقق ان يرغم المتهم المجنى عليه في جناية او جنتة على التمكن من الكشف على جمة و اخذ تصويره الشخصية او بصمة اصابعه او قليل من دمه او شعره او اظافره مما يفيد التحقيق لاجراء الفحص و يجب بقدر الامكان ان يكون الكشف على جسم الانثى بواسطة الانثى .

المادة (٨٠) :- اذا كان المراد تفتيشه انثى فلا يجوز تفتيشها إلا بواسطة انثى يندبها القائم بالتفتيش .

المادة (٢٨٧) أ :- اذا وجدت المحكوم عليها حامل عند ورود الامر بالتنفيذ فعلى ادارة السجن اخبار رئيس الادعاء العام ليقدم مطالعته الى وزير العدل برفع هذه المطالعة الى رئيس الجمهورية بتأجيل تنفيذ الحكم او تخفيفه و يؤخر تنفيذ الحكم حتى يصدر امر مجدد يقضي بتنفيذ عقوبة الاعدام فلا تنفذ إلا بعد مضي اربعة اشهر على تاريخ وضع حملها سواء وضعت قبل ورود الامر او بعده .

#### حقوق المرأة في قانون العقوبات :-

ورد في الباب الاول منه الجرائم المخلة بالاداب العامة و الاخلاق المادة (٢٩٣) أ.  
يعاقب بالسجن المؤبد او المؤقت كل من واقع انثى بغير رضاها او لاط بالانثى بغير رضاها .

المادة (٢٩٤) أ.

يعاقب بالسجن مدة لا تزيد على سبع سنوات او بالحبس من واقع في غير حالة الزوج انثى برضاها اذا كان من وقعت عليه الجريمة قد اتهما الخامس عشر من عمرها ولم يتم ثمانية عشرة سنة وتكون عقوبة السجن مدة لا تزيد على عشرة سنوات اذا كان من وقعت عليه الجريمة دون خمسة عشرة سنة من العمر .

المادة (٢٩٥) : من اغوى انثى اتمت (١٨) عشرة سنة من العمر بوعد الزواج فوقها ثم رفض الزواج بها يعاقب بالحبس .

المادة (٢٩٦) أ :- يعاقب بالسجن مدة لا تزيد على (٧) سنوات او بالحبس من اعتدى بالقوة او التهديد او الحيلة او عدم الرضا على عرض انثى او ذكر .

المادة (٢٩٧) :- يعاقب بالحبس من اعتدى بغيرقوة او تهديد او حيلة على ذكر او انثى لم يتم (١٨) عشرة سنة .

التنفيذ فلا ترغم الزوجة بالحضور امام مديرية التنفيذ بل تعتبر ممتنعة عن مطاوعة زوجها.

تنفيذ قرار يتضمن بالتزام باعطاء نفق مؤقتة :- تصدر محاكم الاحوال او المواد الشخصية اثناء نظر الدعوة النفقة المقامة من قبل الزوجة قرار لفرض نفقة مؤقتة على الزوج لتسير امورها المعيشية ينفذ قرار النفقة المؤقتة كغيره من السندات لتبليغ الزوج على واجهة السرعة و تستوفي النفقة منه رضاء او جبرا حسب الاحوال.

تنفيذ حكم يتضمن الزكام المطلق بالسكان مطلقته في دار الزوجية اناطت المادة الرابعة من قانون حق الزوجة المطلقة في السكنى رقم (٧٧) لسنة ١٩٨٢ بمديرية التنفيذ الفقرة المتضمنة ابقاء الزوجة المطلقة في الشقة او الدار الزوجية و ذلك باخلائها من الزوج المطلق ممن لا يجوز ان يسكنوا معها و ذلك بتبليغ الزوج بلزوم ترك الزوجية فور تنفيذ الحكم و اذا تاخر على ذلك يصدر المنفذ العدل قرار بتغريمه و تستحصل الغرامة رضاء او جبرا بحجز امواله القابلة للحجز او حبسة تنفيذا بالنسبة لعائلة الزوج المطلق يجري اخلائهم جبرا اذا رفضوا اخلائها رضاء اذا كان الدار او الشقة يعود ملكيتها للزوج المطلق .

حقوق المرأة في قانون الاحوال الشخصية :-

المادة (٣) ف ٤ :- لايجوز الزواج باكثر من واحدة الا باذن القاضي و بشروط

المادة أ :- ان تكون للزوج كفاية مالية

ب:- مصلحة مشروعة

(٣) :- تحقيق العدل بين الزوجات المادة (٦) ف ٤ للزوجة طلب فسخ العقد عند عدم ايفاء الزوج بما اشترط ضمن عقد الزواج .

المادة (٧) ف ٢ :- للقاضي ان يؤذن بزواج احد الزوجين المريض عقليا اذا ثبت بتقرير طبي ان زواجه لا يضر بالمجتمع و انه في مصلحته الشخصية اذا قبله الزواج الاخر بالزواج قبول صريحا .

المادة (٨) :- اذا طلبت من اكملت (١٥) سنة من العمر الزواج فالقاضي ان يؤذن به اذا اثبت اهلية و قابليته البدنية بعد موافقة وليه الشرعي فاذا امتنع الولي طلبه منه القاضي موافقته خلال مدة يحددها له فان لم يعترض او كان اعتراضه غير جدير بالاعتبار اذا القاضي بالزواج .

المادة (٩) :- ١-لايحق لاي من الاقارب الاختيار اكره اي شخص ذكراً او انثى على الزواج دون رضاء و يعتبر عقد الزواج باطلا بالاكراه كما لايحق لاي من الاقارب او الاختيار منع من كان اهلاً للزواج .

٢ - يعاقب من يخاف ذلك بالحبس مدة لاتزيد عن(٣) سنوات وبالغرامة اذا كان قريبا من الدرجة الاولى اما اذا كان من الاختيار يعاقب بالسجن مدة لاتزيد على (١٠) سنوات او الحبس مدة لاتقل عن (٣) سنوات .

المادة ١٩:- ١ - تستحق الزوجة المهر المسمى بالعقد فأن لم يسم او نفي اصلاً لها مهر المثل .

٢ - تسوي على الهديا احكام الهيئة .

المادة (٢٠) :- يجوز تعجيل المهر او تأجيله كلاً او بعض .

المادة (٢٣) تجب النفقة للزوجة على الزوج لو كانت مقيمة في بيت اهله .

المادة (٢٤) ١- تعتبر نفقة الزوجة غير الناشراً ديناً في ذمة زوجها من وقت امتناع الزوج عن الانفاق .

٢ - تشمل النفقة الطعام و الكسوة و السكن و اجرة الطبيب .

المادة (٢٥) :- لا تلتزم الزوجة بمطوعة زوجها و لاتعتبر ناشراً اذا كان الزوج متعمداً في طلب المطاوعة او الاضرار بها في الحالات التالية :-

أ - عدم تهيئة الزوج زوجته بيتاً شرعياً يتناسب مع حالتها الاجتماعية والاقتصادية

ب - اذا كان البيت الشرعي مهيناً بعيداً عن عمل الزوجة .

ج - اذا كانت الزوجة مريضة بمرض يمنعها من مطاوعة زوجها .

المادة (٢٦):- ليس للزوج ان يسكن مع زوجته ضررتها في دار واحدة بغير رضاءها و ليس له اسكان احد من اقاربه معها إلا برضاءها سوى ولده الصغير .

المادة (٢٧) :- تقدر النفقة للزوجة على زوجها بحسب حالتهما يسراً و عسراً .

المادة (٢٨) :- يجوز زيادة النفقة و نقصها بتدل حالة الزوجين المالية و اسعار البلد المادة (٢٩) و (٣) اذا طلق الزوج زوجته و تبين للمحكمة ان الزوج متعمد في طلاقها وان الزوجة اصابها ضرر تحكم المحكمة بطلب منها على مطلقها بتعويض يتناسب مع حالته المالية و درجة تعسفه يقدر جملة على ان لايتجاوز نفقها لمدة سنتين المادة (٤٠) لكل من الزوجين طلب التفريق في .

١ - اذا اضرا احد الزوجين يتعذر معه استمرار الحياة الزوجية .

٢ - اذا ارتكب الزوج الاخر الخيانة الزوجية .

٣ - اذا كان عقد قد تم قبل اكمال احد الزوجين (١٨) سنة دون موافقة القاضي .

٤ - اذا كان الزوج جرى خارج المحكمة بالاكراه و تم الدخول .

٥- اذا تزوج الزوج بزوجة ثانية .

المادة (٤٣) اولاً:- لزوجة طلب التفريق للاسباب

اذا حكم على زوجها بعقوبة (٣) سنوات او اكثر .



المادة (٧٤) :- ١- اذا مات الولد ذكرا كان ام انثى قبل وفاة ابيه او امه يعتبر بحكم الحي و ينتقل استحقاقه من الارث الى اولاده ذكورا او اناثا .  
المادة (٨٩):- الوارثون بقربا و كيفية توريثهم . تقسم التركة على الورثة حسب الطبقات و المراتب .  
الابوان و الاولاد و ان نزاوا للذكر مثل حظ الانثيين .  
الجد و الجدات و الاخوة و الاخوات و اولاد الاخوة و الاخوات .  
الاعمام و العمات و الاخوال و الخلات و ذوي الارحام .  
تعتبر الاخوت الشقيقة بحكم الاخ الشقيق في الحجب.  
المادة (٩١):- أ - تستحق الزوجة الثمن عند وجود الوارث و الربح عند عدمه  
٢- تستحق البنت او البنات في حالة عدم وجود ابن للمتوفي ما تبقى من التركة بعد اخذ الابوين فروضهم .  
قانون رقم (١٥) لسنة ٢٠٠٨ تعديل قانون الاحوال الشخصية في كردستان :-  
المادة (٨) :- تجب نفقة الزوجة على الزوج في حالة يسار الزوجة تكون الموالية مشتركة ان رضيت بها .  
المادة (١٠) ف ٣ بند أ :- اذا كان الزوج هو الناشر يلزم بنفقة الزوجة اثناء فترة النشور وفي حالة التفريق يلزم بدفع المهر المؤجل و نفقة العدة و التعويض المستحق  
المادة (١٢) :- لاطاعة الزوج على زوجته في كل امر مخالف للشريعة و القانون .  
المادة (٣) ف ٥ :- للزوجة ان تشتري على الزوج عند عقد الزواج تفويضها بتطبيع.  
المادة (٥) ف ٣ :- تعتبر الام ولياً اذا كان الاب متوفياً و كانت حاضنه.  
المادة (١٧) ف ٤ :- تلتزم حكومة الاقليم برعاية المطلقة التي لا تملك دخلا شهرياً و يخصص مبلغ شهري لها من قبل الرعاية الاجتماعية.  
المادة (١٤) ف ٣ :- للموروث حال حياته توزيع ماله على الورثة ذكورا او اناثا بالمساواة.  
المادة (٢٥) :-/ الزوجة تستحق الثمن عند وجود الوارث و الربح بعد عدمه بعد اخراج حصتها مما ساهمة به في تكوينه من التركة .  
قانون حق الزوجة المطلقة في السكن :- المادة الاولى:- تصدر المحكمة التي تنظر في دعوة طلاق او تفريقها قرارا بناء على طلبها ببقاءها بعد الطلاق او التفريق ساكنة من دون زوجها في دار السكن او الشقة التي تسكنها معه اذا كانت مملوكة له  
قرار رقم (١٠٤١) :- لايحوز ازالة شيوخ دار السكن الموروثة اذا كانت مشغولة بأحدى الورثة المتوفي. القاصرين او الزوجة الا بموافقة الزوجة اذا كانت مستقلة بسكنها.

اذا كان هجر زوجته مدة (٢) سنة و اكثر بلا عذر مشروع وان كان زوج معروف الاقامة .  
اذا لم يطلب الزوج زوجته غير المدخول بها للزفاف مدة (٢) من تاريخ العقد  
اذا وجدت ان زوجها غنيا او مبتلى و لا يستطيع القيام بالواجبات الزوجية لاسباب نفسية او عضوية و ثبت عدم شغاله بتقرير طبي رسمي  
اذا كان الزوج عقيما او ابتلى بالعقم بعد الزواج و لم يكن لهم ولد  
اذا وجدت بعد الزواج مبتلى بعله لا يمكن معها معاشرته بلا ضرر كالجذام البرحي و الزهري او الجنون و اذا وجدت و المحكمة لا يمكن شفائه تفرق بينهما .  
اذا امتنع عن الانفاق عليها دون عذر مشروع بعد امهاله (٦٠) يوماً .  
اذا تعذر تحصيل النفقة من الأزواج بسبب تغيبه او فقده او اختفائه او الحبس مدة تزيد عن سنة .  
اذا امتنع الزوج عن تسديد النفقة المتركمة (٦٠) يوماً .  
ثانيا :- للزوجة طلب التفريق قبل الدخول .  
ثالثا :- للزوجة العراقية طلب التفريق عن زوجها المقيم خارج العراق بسبب تبعيته جنسيته للدولة الاجنبية اذا مضى على إقامته مدة لا تقل (٣) سنوات بسبب منعه او امتناعه دخول العراق .  
المادة (٥١) :- ينسب ولد كل زوجة لازواجها بشرطين .  
ان يمضي على عقد زواج اقل من مدة الحمل  
ان يكون التلاقي بين الزوجين ممكنا  
المادة (٥٦):- اجرة رضاعة الولد عن المكلف و بنفقتة و يعتبر مقابل غذائه .  
المادة (٥٧) :- الام احق بحضانة الولد و تربيته حال قيام الزوجة الفرقة ما لم يتضرر المحضن (الام) .  
للحاضنة التي انهيت حضانتها بحكم ان تطلب استرداد المضمون ممن حكمة له اذا ثبت تضرر المحضون خلال فترة وجوده معه .  
اذا مات ابو الصغير او فقد شروط الحضانة يبقى الصغير لدى امه ان يكون لاحد من الرجال و النساء حق منازلتها .  
المادة (٥٨):- نفقة كل انسان في ماله الا الزوجة نفقتها على زوجها .  
المادة (٥٩) :- ٢- تستكر نفقة الاولاد الى ان تتزوج الانثى .

## من مقدسات الايزدية

### ممتاز حسين سليمان خلو



#### أولاً- معبد لالاش النوراني

يعتبر معبد لالاش من أقدس الأماكن عند الايزيدية لكون ( لالاش النوراني) حسب الميثولوجيا الايزيدية بمثابة خميرة الأرض الإلهية وكونه المعبد الوحيد للايزيدية ليس في العراق حيث يسكن

غالبية الايزيدية بل في العالم اجمع يقع المعبد ضمن الرقعة الجغرافية لقضاء الشيخان ويبعد عن مركز القضاء أي عن مدينة عين سفني بحوالي ١٢ كم. إن جميع ما يحتويه المعبد من مزارات وأشجار وتراب وعيون ماء وغيرها من الأشياء المقدسة ويحرم فيه القتل والنهب وكل عمل يخالف القوانين والتعليم الدينية والأعراف الاجتماعية كما يحرم فيه الصيد وقطع الأشجار ولقدسية المعبد فان الأعداء يتبادلون التحية والسلام عند اللقاء وجها لوجه داخل المعبد وهذا يدل على السلام والمحبة والأخوة بين جميع الزائرين وترك الخلافات والعداء جانبا طيلة فترة تواجدهم داخل معبد ( لالاش النوراني ) .

وتقام في المعبد معظم الأعياد والطقوس الدينية منها :- مراسيم عيد رأس السنة الايزيدية (السري سال) المصادف أول أربعماء من نيسان شرقي من كل عام وعيد اربعانية

قرار رقم (١٤٩٧) لسنة ١٩٨٢ :- لايحق للورثة البالغين ازالة شقق دار السكن المورثة اذا كانت مشغولة بأحد اولاد المتوفي القاصرين او الزوجة فان كانت الزوجة مستقلة بسكانها في الدار لايجوز شيوع الدار إلا بموافقة الزوجة.

قرار رقم (١٦١١) لسنة (١٩٨٢) أ :- لاتباع و تزال شيوع الدار المورثة اذا كانت مشغولة من قبل الزوجة للمتوفي مادامت الزوجة على قيد الحياة الا اذا وافقت الزوجة على بيع الدار و ازالة شيوعها.

ب - اذا كان المتوفي يمك اكثر من دار للزوجة ان تختار دار السكن في احدهما.

قرار (١٩١٠) لسنة (١٩٨٢) ٢ :- تؤول الممتلكات الزوجة العراقية الى وراثتها عند وفاتها و يحرم الزوج الغير العراقي من حقة في التركة.

١- تعتبر الاموال المتنازع عليها بين الزوجة العراقية و زوجها الغير العراقي في حالة الطلاق او الفراق او المتنازع عليها بين الورثة ورثة الزوجة العراقية و زوجها الغير العراقي في حالة الوفاة ملكاً للزوجة العراقية.

٢- تتولى الزوجة العراقية حضانة اولادها و رعايتها في حالة الطلاق او الفراق من زوجها غير العراقي اذا رغبت في ذلك امام المحكمة.

قرار (٢٥) لسنة (١٩٨٧) :- لزوجة الشهيد طلب تخلية الدار التي يملكها الدار الزوج الشهيد او تملكها الزوجة اذا كانت مؤجرة لغير و كانت عائلته الشهيد لاجابة الى دار سكن و لم تكن للعائلة دار سكن اخرى صالحة للسكن

#### المصادر :-

مجموع قرارات وتعديل القوانين.

قانون اصول المحكمات الجزائية.

قانون رعاية الاحداث.

قانون رعاية القاصرين.

قانون رقم (١٥) سنة (٢٠٠٨) تعديل قانون الاحوال الشخصية / كوردستان.

قانون العقوبات.

قانون الاحوال الشخصية.

قانون الاعاء العام

الصيف وعيد الجماعة وعيد اربعانية الشتاء وليلة (شف برات) ومراسيم تعميد أبناء الايزيدية وغيرها .  
إن النصوص الدينية التالية تؤكد وحسب المعتقد الايزيدي بان الله سبحانه وتعالى كان سائرا بمركبته ( القدرة الإلهية) ومعه ملائكته في بداية التكوين واستقر في لالش وأنها الدار التي بدأت عملية التكوين والخلق وان خميرة ( كاني سبي) أزلية من الله وإنها قبلة الملائكة.

#### قهلوى زهبونى مهكسور

بهري عهرد و عهزمان نه دمه كنى  
لالشهك ژ پيش مو قابلى خو نژنى  
مو حبهت و خهرزى نورى نافا دانه و سهكنى  
ددلى من دا نه ما بوو چو جوړه  
پهدشايى من لالشهك نافا كر بوو ل ژوره  
ددر كه ه لى دانا , قوبلهت ل بدوره

پهدشايه و ههر چار ياره  
ل مهر كهبي دبوون سواره  
سهيرى بوون چار كناره  
ل لالشي سه كنين ,گوتن ؛ نهفه حهق واره.  
ل حهق وار سهكنى  
پهدشى من هيقيين هافيته بهحرى , بهحر د مهينى  
دوخانهك ژى د خونى

#### قهلوى ئيمانى

بهري نه عهرد ههبوو نه عهسمانه  
نه بهحر ههبوو نه بنيانه  
نه چيابوو نه سكانه  
رى ههبوو مهعرفهته  
ئيمان ههبوو تهريقهته  
نهوى روژى ((كانيا سبي))  
بو ميړا كربوو قوبلهته

#### قهلوى قهره فرقان

فهخروبي بهعيده  
علمدارو ژ علمى جيده  
هيقيينى كانيا سبي ژ با سلتان ئيزيده

پهدشا ديبژتى فهخرى منى فاخره  
جوابا ته ليژم و فهره  
هيقيينى كانيا سبي ژ ههروههره

وترجمتها :-

قبل ان تخلق الارض والسماء  
خلق لالشا مقابل حضرته وجلاله  
المحبة والنور لاح في وسطها

لم يبقى في قلبي أي نوع من الظنون  
الهي خلق لالشا في العلى  
وجعل بوابتها هي قبلة البدور ( الشمس )

الخالق والملائكة السبعة  
اعتلوا مركب القدرة الالهية  
وظافوا الى الجهات الاربعة  
ووقفوا في موضع لالش وقال الخالق هذه الدار الحق

الدار الحق وقفوا عندها  
وضع الخالق الخميرة في البحر وتجمدت البحار ( المياه )  
صعد منها بخار خلق منها طبقات السماء السبعة

سلطان ئيزي ( الله ) قائد جبار  
جعل من لالش موطن البشرية  
والان محل افتخار وتمجيد الايزيدية

يا فخر البعيد  
عالم العلم الجيد  
ان خميرة ( كاني سبي ) من لدن الله

#### ثانياً:- البرات

جاء في قاموس ستيراهه ش صفحة ٣٦١ ما يلي :-

ببرات : صدقه

ببرات كردن : صدقه - خير اعطاء الصدقات

وهذا يعني ان شف برات تعني ليلة الخير والعطاء والصدقة .

٨- لا يجوز إطلاقاً إعطاء ( البرات ) للزوجة من قبل زوجها مباشرة أو بالعكس لان إعطاء أو تبادل ( البرات ) يعني التآخي وتعتبر هذه الحالة من المحرمات وتحدث بين الزوجين في حالة الطلاق فقط .

وفيما يلي عدد من النصوص الدينية عند الايزيدية التي وردت فيها ( البرات ) ومدى قدسيته :-

#### قهوئى قهره قهره قهرقان

چى سبهيه كه ب خلوره  
پهدشايى من , بو من نازل كر بوون : علم و بهرات و  
خهت و مشوره  
گو؛ يا دهر ویش كه رهم بکه , په دشا ته دخونته ژوره  
چى سبهيه كه ب قيمهته  
پهدشايى من , بو من نازل كر بوو ؛ علم و بهرات وخهته  
مهلك فهخرهدين بيش بهدشى خو فه دوهسته  
پسياره كى ژئ د كهته

#### قهوئى ههفسارى

كهلى برا گو ه بديرن  
علمى خودى هموو نهسيححت و خيرن  
خهت و بهراتى سلتان ئيزى زيرن  
دا مريدى بخو هليين و بخو فهشيرن

#### قهوئى نهبابهكرئ نومهرا

نهو بو كاسا مهخمور  
دابووه خاسيت خهفور  
ژ وئ كاسى دبت خهت و بهرات  
و مشور

#### بهيتا جندى

ديكلئ پوزئ وى كهسكه  
تو فئ خهوئى بهسكه  
زابو ژ شيخادى بخوازه ماش و بهرات و رزقه

وترجمتها :-

انه صباح مبارك

انزل علي الاله العلم والبرات والرسالة والوامر

البرات عبارة عن كرة صغيرة بحجم البندقية مصنوعة من تراب الكهف الخاص بتراب البرات ويسمى بالكردية (شكهفتا بهراتا) يقع بالقرب من مزار الشيخ شمس ( شيشمس) في معبد لالش حيث يقوم مجموعة من الشباب والشابات بشرط أن يكونوا غير متزوجين يجمع التراب بعد غرفه بواسطة معالق وجمعه في أكياس بيضاء جديدة بعد ذلك يتم غربلته ليصبح ناعما جدا ويعجن بماء عين البيضاء ( كاني سبيا ) وبحضور عدد من رجال الدين والقوالين الذين يعزفون على الدف والشبابة وهي الآلات الخاصة في أداء الطقوس الدينية والأعياد وأثناء تأدية التراتيل الدينية وتستمر عملية إحضار البرات حتى الصباح الباكر , بعد ذلك يتم توزيع البرات على الحاضرين وتعطى لعامة الايزيدية الزائرين لمعبد لالش من قبل مجبور ( خادم المعبد ) للتبرك بها .

وتعطى لعامة الايزيدية أثناء تجوال القوالين في القرى الايزيدية لنفس الغرض . ولقدسية معبد لالش بكل ما يحتويه من تراب وأشجار ومياه وغيرها باعتباره خميرة الأرض حسب الميثولوجيا الايزيدية لذا فان البرات مقدسة لكونها مصنوعة من تراب وماء لالش المقدسين .

الطقوس والمناسبات التي تستعمل فيها البرات للدلالة على قدسيته :-

- ١- كل فرد ايزيدي ومن كلا الجنسين يجب أن يحمل البرات وتقيلها صباحا ومساءً وكأنه يعيش دائماً في معبد لالش .
- ٢- التبرك (بالبرات) أثناء الدعاء والسفر والصعوبات لإبعاده عن الأذى والشورور .
- ٣- تستخدم (البرات) بعد وضعها في الماء النقي لتطهير الفرد بمسح الجسم أو تناوله للشفاء من الأمراض والعاهات التي يصاب بها الإنسان كالصداع وآلام البطن وغيرها .
- ٤- عند احتضار المرء يقوم أخ الآخرة أو الشيخ بإذابة ( البرات ) في الماء ورش الجسم به ووضع قليل من البرات في قطعة قماش بيضاء جديدة وتربط على جبينه أو عينيه .
- ٥- على الفرد الايزيدي الصائم أن يقبل ( البرات ) قبل الإفطار مباشرة ويكون في وضع الوقوف ووجهه نحو معبد لالش .

٦- بالنظر لقدسية ( البرات ) عند الايزيدية يتبادل الأعداء والمتخاصمين سواء على مستوى العشائر أو العوائل أو الأفراد ( البرات ) بين الطرفين للدلالة على إنهاء العداوة والخلافات وإحلال السلام والتآخي والمحبة بينهم . وفي حالة نقض العهد ونادرا ما يحدث لأي سبب من قبل احد الأطراف يجب إعادة ( البرات ) للطرف الآخر .

٧- غالباً ما يؤدي الفرد القسم ( بالبرات ) بعد وضعها في يده لإثبات صحة الشهادة أو القول أو الادعاء , وان القسم بها زورا يعتبر من الخطايا الكبرى عند اليزيدية وينال العقاب الصرام في الدنيا والآخرة .

قال : ايه الدرويش تفضل ان الاله يطلبك ( يدعوك ) في العلى

انه صباح ذو قيمة عظيمة  
انزل الهي علي العلم والبرات والرسالة

ايه الاخوة

ان علم الله كله نصائح وخير  
رسالة وبرات سلتان ئيزي ( الله ) قيمة كالذهب  
حتى يحتفظ بها المريد ويحفظها

ان كاس النعمة الالهية  
اعطاه ( اسقاه ) للاولياء الصالحين  
ومن ذلك الكاس يحصلون على الرسالة والبرات والوامر الالهية

الديك ذو اللون الاخضر

كفاك نوما

انهض من نومك وقم اطلب من الله الرزق والمعاش والبرات

#### ثالثاً:- المزار ( القبّة )

يعتبر المزار ( القبّة ) من الأماكن المقدسة عند الايزيدية لأنها ترمز إلى مرقد أو مكان  
احد الأولياء الصالحين ( الخاسين ) وكلمة خاس كردية تعني الرجل الصالح أو الولي  
ويوجد في داخل البعض من المزارات قبر لأحد هؤلاء ( الخاسين ) وفي كل قرية من  
القرى الايزيدية مزار أو بضعة مزارات وتقام بجوارها الطقوس والمناسبات الدينية في  
الأعياد وليلة يوم الأربعاء من كل أسبوع وتوجد أحياناً بالقرب منها مقبرة القرية . إن  
أبناء القرية يقومون بزيارة المزار بين فترة وأخرى وأيام الأعياد وليلة يوم الأربعاء  
للتبرك والدعاء وطلب الرحمة ولقدسية المزار لا يجوز للشخص الايزيدي القسم زورا  
باسم ( الخاس ) أو أمام باب المزار ويحضور عدد من رجال الدين وأبناء القرية لإثبات  
صحة ادعاء أو مشاهدة حدث وغير ذلك ويعتبر القسم زورا خطيئة كبرى عند  
الايزيدية .

جميع المزارات ( القباب ) تكون باللون الأبيض حيث كان يستعمل الجص حتى الأونة  
الأخيرة ويتم تجديده كل بضعة سنوات وفق مراسيم خاصة ويستعمل حالياً حجر  
الجلان المقاوم للظروف المناخية القاسية صيفا أو شتاء ولا يحتاج إلى تجديد ويقوم احد

أبناء القرية ويسمى ( مجبور ) المزار أي خادم المزار بجميع الأعمال والواجبات في ليلة  
الأربعاء والمناسبات والأعياد الدينية .

#### دلالات أقسام المزار :-

إن جميع المزارات ( القباب ) متشابهة من حيث الشكل ويكون الاختلاف فقط من حيث  
المساحة والارتفاع , ولكون الديانة الايزيدية من الديانات القديمة فإن للظواهر الكونية  
والطبيعية والنجوم اثر كبير في المعتقدات الدينية كالشمس والقمر والليل و النهار  
والفصول الأربعة وسقوط أشعة الشمس عليها ونلاحظ أن هذه الظواهر تدخل في شكل  
المزار المخروطي الشكل , ففي أعلى المزار يوجد قرص دائري يمثل قرص الشمس تخرج  
أشعة الشمس على شكل شعاع أي أضلاع يسمى ( زنجاً ) ويكون عددها لكل مزار ( قبّة )  
١٢ زنجاً أي شعاعاً تمثل عدد أشهر السنة البالغ ١٢ شهراً , ويقسم الزنج إلى قسمين وجه  
وظهر أي الليل والنهار وتصبح ٢٤ أي عدد ساعات الليل والنهار وتحت الزنوج طوق  
دائري يمثل الأرض التي تدور حول الشمس وتحتها يوجد الطوق ذات أربعة زوايا يمثل  
الفصول الأربعة وكل مزار قاعدته بشكل مربع تمثل زواياها الجهات الأربعة للكرة  
الأرضية .

الهليل :- في أعلى المزار يتم وضع الهلال ويتكون من نصف هلال يمثل القمر وقاعدته  
على شكل دائرة تمثل الكرة الأرضية وتعلق به أربعة قطع من القماش بطول نصف متر  
وعرض ٣٥ سم تقريبا وألوان قطع القماش تكون بالألوان التالية : الأبيض – الأحمر-  
الأصفر , وتمثل الألوان التي نجمت عند انفجار الدرہ وبالإرادة الإلهية التي تكونت منها  
الأرض والسماء إضافة إلى اللون الأخضر الذي يرمز إلى تجدد الحياة أما في الوقت الحاضر  
نلاحظ ألوان أخرى من قطع القماش يتم تعليقها لترمز إلى ألوان القوس والقرح .

فهوئى زهبونى مهكسور  
تاقهت نهما ب صهبرى  
زور ب رهنكا خهملى  
سپى بوو , سور بوو , سهفرى

#### خزيموك

قوبا فهلهكى چهند زنج و چهند كورسينه ؟  
ههكه هوون پرسيارا قوبا فهلهكى ژ من دهكهن؟  
قوبا فهلكى ههفت كوسينه, زنج بست و چارن

وترجمتها :-

لم يبقى للدرة تتحمل الهيبة الالهية  
تزينت الدرّة بالألوان  
ابيضت واحمرت واصفرت

إن القبة إن سالت عنها كم شعاع وكم كرسى ( كوكب )  
فإنها تتكون من سبعة كواكب وأربعة وعشرون شعاع ( زنج )

#### رابعاً :- الطوق ( الزيق )

جاء في المنجد : زيق : زيق الثوب جعل له زيقا .

والزيق من الثوب : ما احاط منه بالعنق وما كف من جانب الجيب .

اما الطوق : طوق والطوقة : البسه اياه . تتطوق لبس الطوق .

الطوق جمع اطواق : حلي للعنق يحيط به كل ما استدار بشي .

قبل الكلام عن قدسية الطوق ( الزيق ) ودلالته عند الايزيدية لا بد من معرفة  
الدائرة أو الحلقة والقرص عند الشعوب والأقوام القديمة و قدسيتها والشعارات التي  
تحمل تلك المعاني باختصار .

فعلامه الدائرة في الكتابة المسمارية تمثل الإله ( شار ) وهو احد الإله السومرية . والإله  
آشور في الكثير من المنحوتات المكتشفة يحمل العصاة والحلقة والدائرة كانت ترمز إلى  
العهد والوفاء والخلود عند المصريين القدماء . واتخذت المراثية الدائرة رمزا لقرص  
الشمس شعارا مقدسا لها وكانت تسمى دائرة العهد والمواثيق نسبة لصفة الإله مئرا  
وكان المتعهد يقوم بتسليم حلقة غالبا ما تكون مصنوعة من الفضة إلى الشخص المعهود  
للدلالة على الإيفاء بالعهد وباستلامه الحلقة يعني الشخص دخل ( طوق مئرا ) . وادخل  
الزردشتيون حلقة العهد ( رمز الشمس ) ضمن شعارهم الديني وان الشمس دائرية تعد  
أكبر الإله عند سكان الحضرة ومن ابرز سمات عبادتهم لذلك اتخذوا من الدائرة ( الطوق  
( شعارا ورمزا مقدسا لهم وكانت تسمى الحضرة ( مدينة الشمس ) وقاموا بتحسين  
المدينة بسور دائري وكان معظم ملوك الحضرة يتحلون بطوق حول رقبتهم . وان  
الايزيدية تعتبر الشمس مقدسة لان نورها مستمد من نور الله وعندما يتوجه الايزيدي  
إلى الشمس للدعاء فهذا لا يعني انه يعبد الشمس بل يقدها لأنها جزء من نور الله وان  
أشعتها وحرارتها تتوزع بالتساوي على كل الكائنات الحية وان الايزيدية تؤمن بالله  
وحده لا شريك له :-

شهدا ديني من نبيك له للا

وترجمتها :-

اشهد ان الله هو الواحد الاحد

وحلقة الزواج التي يتبادلها العريسين ترمز إلى العهد والوفاء والمواثيق بين العريسين  
وبقاء الحلقة في أصبع العريسين مدى الحياة إشارة إلى استمرارية الرباط المقدس ولا  
يجوز إعادتها أو التخلي عنها إلا في حالة الطلاق أي في حالة إنهاء العهد والوفاء بين  
الزوجين .

الطوق ( الزيق ) الايزيدي

ويسمى بالكردية ( كريفان ) وهي لفظة مركبة من مقطعين الأول ( كير - كير ) من  
معانيها الدائرة و كيران ( الدوران ) و ( كهردهن ) بمعنى الجيد والعنق فالكريفان تعني  
فتحة القميص ( دائرته ) أما المقطع الثاني فإن أصلها فيان ( المحبة ) وبذلك تصبح  
معنى الكلمة دائرة المحبة .

و الايزيدية يلبسون الطوق ( الزيق ) منذ الولادة وحتى الوفاة ويعتبر رمزا وشعارا  
لانتمائهم للدين الايزيدي وهو عبارة عن فتحة دائرية في ثوب الرجال وفساتين النساء  
ويجب ان يقص ويخيط من قبل الشيخ او اخت الاخره لام الطفل والطوق ( الزيق )  
يكون على شكل خيط ابيض مبروم في عنق الطفل بعد الولادة يتم ربطه من قبل شيخ  
العائلة ويستبدل بالطوق في الثوب أو الفستان بعد بلوغ سن معينة . ويرمز الطوق إلى  
ان الشخص أصبح في دائرة أوامر الله سبحانه وتعالى وان الله خلق الكون على شكل دائرة  
وان الخروج عن الدائرة يعني الخروج عن الأوامر الإلهية وبذلك لا يحق له ارتداء الطوق  
( الزيق ) وان هذه الدائرة ترمز إلى اسم الله سبحانه وتعالى التي لا بداية لها ولا نهاية .  
وان وضع الطوق في العنق بمثابة أمانة عندهم لان الذي يعتنق الشي أي أصبح في عنقه  
وثوب الرجال وكذلك الجزء الأعلى من فستان المرأة يجب ان يكون باللون الأبيض لأنه  
لون لباس أهل الجنة كما يعتقد بذلك الايزيديون .

وحتى اليوم فان بعض رجال الدين من الايزيدية كالبابا شيخ والبيشمام وبابا كافان  
وبابا جاويش يتحزمون بحبل مقدس طوله يكفي سبعة دورات حول الجسم وفيه سبع  
حلقات معدنية ترمز إلى كرامات الملائكة السبعة ويسمونها الخاتم وغالبا ما تكون من  
معدن النحاس . و كان الشخص الايزيدي حتى الأونة الأخيرة يقف داخل دائرة في قاعة  
المحكمة أو أمام الحاكم للإدلاء بإفادته أو شهادته وفي حالة عدم قول الحقيقة يعني  
خروجه عن هذه الدائرة أي الدائرة الإلهية وانه ارتكب خطيئة كبرى وسيحاسب في  
الدنيا والاخره على خطيئته .

وجاء في ديوان الكان وكان للدكتور كامل مصطفى الشيبني في مجلة التراث الشعبي عدد ٥  
لسنة ١٩٨١ صفحة ١٤١ جاء فيه :-

سل الملّك عطّيته  
ولا حصل لك فتحة  
فالعمر راح في برشنة  
والجيب في تشقيق

البرشنة هو ( الذي نظره ويحده ) كما في القاموس المحيط فكان الشاعر يريد ان يقول :  
ان العين بصيرة واليد قصيرة .

والجيب فتحة العنق من القميص او ( طوقه ) بتعبير الفيروزابادي .  
وحق زيق الحبة  
وما حلفت كاذبا  
عمرى بهذا الزيق  
الزيق من القميص ما احاط بالعنق منه كما في القاموس المحيط .

دوعا توكّي

توكّي توكّي ز قوبا فهلهكّي دهراني  
نافي حويي شيرين لسهر داني  
تيزديان بسهرى خوه هالاني  
مه شهده و ئيمان و باوهر يا خوه بي ثاني

توكّي خهلاته كي ب مؤره  
هاتبوو ژ خزينا ژوره

داني سهر ملي تيزديان , ب قرارا تيزيبي سوره  
رييا توكّي ب حيف و جوره

توكّي هات ژ ديوانا مهلهكّي بيريه  
هنجيب ب رييا توكّي بجيينه  
ئهوي بي سهرههفدي مالا ئاديه

توكّي ژ نه زمانا هاته

نازل كر دووانزده ههزار خهلاته  
ژ مهرا فريكرن ماش و بهراته

وهذه ترجمتها :-

اخرج ايزي ( الله ) الطوق من قبة الفلك  
وجعل اسمه الشريف العظيم على الطوق ( طوق ايزي )  
ورفعه الايزيدية وجعلوه على رؤوسهم ( في اعناقهم )  
وتشاهدنا ( اعطينا شهادة ايماننا بهذا الطوق )

الطوق هدية مباركة من الله

ونزل من خزائن الله العليا  
وضع على اكتاف الايزيدية ( في اعناق الايزيدية بامر من الله )

اتباع طريق الطوق يحتاج الى التمسك بمبادئه .

جاء الطوق من السماوات  
وانزل معه ١٢٠٠٠ هدية ( خلعة )  
وبعث لنا معه المعاش والبرات .

خامساً :- الشبابة والدف

الشبابة آلة موسيقية من ذوات النفخ تشبه آلة الـ ( شمخال ) الكردية وتصنع عادة من  
خشب شجرة المشمش فيكون لونها قهوائي داكن ويبلغ طولها حوالي ٤٥ سم وقطر  
الفتحة من الداخل حوالي ٥ سم وفيها سبعة ثقوب من فوق وبشكل مستقيم وثقب  
واحد من الأسفل وفي نهاية الشبابة من الأسفل يوجد ثقبان باتجاه الأعلى وواحد باتجاه  
الأسفل وبشكل غير مستقيم .

الدف :- يكون على شكل دائري قطره حوالي ٦٠-٧٠ سم من الخشب القليل السمك  
ويثبت عليه جلد الغنم لكونه رقيق جدا وتثبت على الخشب الدائري أقراص نحاسية  
مختلفة الأشكال ورقيقة في ستة أماكن على الخشبة كل ثلاثة في جهة تسمى ( مالكة )  
أي تعني البيت وفتحة اليد لمسك الدف .

وحسب ميثولوجيا الايزيدية فأنهم يعتقدون بان الروح لم تدخل جسم ادم إلا بعد  
نزول ( الشاز والقدم ) أي الشبابة والدف والعزف عليهم لذلك فإنهم يقصدون الشبابة  
والدف وهذا ما يؤكد النص الديني التالي :-

بهعدى ههفت سهد سالا , ههفت سوپ هاتنه هندافه  
قالب مابووي كافه

پهدشايي دهنگ ل رووهي كر , گوٲ : تو چما ناچيه نافه ؟

با عاشقا وه مهعلومه

ههتا ژ بانا نه ئيت شاز و قدومه

ناف بهينا روهي و قالبي مابوو زور تخوبه .

شاز و قدوم هاتن و حدرين

نوورا مو حبهتي هنگافته سهرى

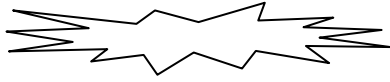
روح هات و قالبي ئادم پيغهمبهر هيورى

وترجمتها :-

بعد ٧٠٠ سنة نزلت السبعة ملائكة

بقي جسد ادم بدون حركة ( روح )

## الذخر و الذخيرة



لطالما احتل الفقر مكانا من ثلاثة ( الفقر والجهل والمرض ) من أسباب تخلف وتأخر المجتمعات وتدهورها، أما أنا فأعتبر هذه الثلاثة من أسباب ازدهار الأمم ورقيتها ..

فالفقر منشأ كل نابغة وعبقري، والأرض اليباب التي سمقت منها أشجار العمالقة، والجهل هو دافع الميكانيكية الذاتية التي تنقح أصحابها، والمرض هو الانصهار الروحي بالجسد الذي يتسامى بعده الألم نفسه ..

ولو قلنا أوراق التاريخ منذ انبثاق المراحل الأولى للتعليم، وتخطينا عهدا مظلمة وأخرى ناهضة، لعثرنا بينها على أناس جلسوا على متاعب ومآسي كانت هي الكراسي الحقيقية التي اعتلوا بها عن البشر من حولهم، وبينما يغبطهم الجميع على فكرهم وعبقريتهم، تتاكلهم المعاناة وتزديهم الظروف السيئة إلى أتعس الحالات... وتزخر الفترات التي تمتاز ب ( فقر ) مدقع منلم بالشعوب،

نادى الاله على الروح قال : لماذا لم تدخل الجسد  
قالت الروح معلوم عند محبي الله  
الى ان تنزل من العلى ( الشباب والدف ) الشاز والقدوم  
هناك حاجز وحد بين الروح والجسد  
نزلت ( حضرت ) الشباب والدف  
وكان نور المحبة يلوح فوقها ( المحبة الالهية )  
جاءت الروح واستقرت في جسد النبي ادم

وتقول الدكتورة شهرزاد قاسم حسن بان الايزيدية يعتقدون ( بان الرب بذر الحياة في أذن ادم عن طريق آلة شباب الموسيقية التي عزفها في اذنه جبرائيل ) .  
وتستخدم الألتان الموسيقيتان ( الشباب والدف ) المقدستان أثناء المراسيم الدينية فقط ولا يجوز إطلاقا استخدامها لمناسبات دنيوية ، ولا تستخدم إلا من قبل رجال الدين من القوالين والمختصين بالعزف على هذه الآلات وترتيل الأقوال الدينية ، ويكون استخدامها في مراسيم ( السما ) ودفن الموتى ومجالس التعزية وبعض الأعياد الدينية منها عيد رأس السنة والأعياد والماراسيم الدينية في معبد لالش وأثناء جولة رمز الطاؤؤس لكونه يرمز إلى قنديل العرش وديك العرش ، وكذلك أثناء مراسيم الختان وبعزف ديني خاص .

ولا يجوز استخدام الشباب والدف إلا بعد رش ماء زمزم وماء عين البيضاء الموجودتان في معبد لالش عليهما من قبل القوالين أنفسهم ليصبحوا بذلك مقدستين وتحفظ الشبابة في داخل جلد خاص من جلود البقر أما الدف فيحفظ في داخل كيس من القماش الأبيض ولا يجوز استخدام هذه الأغلفة لأي حالة أخرى . وعند مرور القوالين وهم يحملون الشبابة والدف يجب على جميع الجالسين الوقوف بكل احترام وخشوع تيركا بها . وجاء في قصيدة بير كمال حول الدف ما يلي :-

هاوا پیری كه ماله  
خودانی دهفا شهش ماله  
سپارتيه دهستی فهوالا

وترجمتها :-

تحية مجد لبير كمال  
صاحب الدف ذو الحلقات الستة  
سلم الدف الى القوالين

ملاحظة: تم ترجمة النصوص الدينية إلى العربية من قبل السيد عرب خدر الشنكالي



ومعناها بالعربية :

**لم يكن لكردستان من يحمل همهم  
دوما الكوارث تصيبهم  
إذا ما ميت فدونوا على الشهادة  
شهيد حب الشعب  
ولذلك لم يذكره أحد**

و لم تكن ظروف الأديب والناشط السياسي الماركسي ( مكسيم غورغي ) ( ١٨٦٨- ١٩٣٦ ) مختلفة عن ظروف ( قانع ) كثيراً، فقد أصبح يتيم الأب والأم وهو في سن السابعة، فتولت جدته رعايته لفترة، وبعد وفاتها تأثر لذلك كثيرا حتى جعله الحزن يحاول الانتحار .. ارتحل بعد ذلك في أنحاء روسيا طولا وعرضا على قدميه لخمس سنوات وتغيرت فيها مهنته لمرات عديدة ، ولكنه استغل ترحاله في أرجاء الإمبراطورية الروسية بجمع المتنوع من أشكال انطباعاته التي رسمها وعيه الواسع حين أطلق لرؤيته العنان في الكتابة والتدوين، وتعني كلمة ( غورغي ) بالروسية ((المر)) وقد استلهم هذا اللقب الذي استعاره لنفسه من الواقع المرير الذي كان يعاني منه شعب روسيا تحت حكم القيصر، والذي كان قد اطلع عليه في أثناء رحلته في بحثه عن العمل في مختلف مدائن روسيا ،وقد فصل تلك المعاناة وذلك الفقر الذي عاش به الناس بمنتهى الصدق، ولعل من أهم ماجاد به قلم هذا الأديب الفقير مالا والغني ذهنا هي روايته الشهيرة ( الأم ) وتناول فيها العلاقات الطبقيّة وتناقضاتها ومصائر أبطالها، وكذلك سلط الضوء على وجوب ترسيخ القيم الإنسانية والإيمان بأن كل من يتحلى بها جديرا بالنصر والتبرم على الترفع البورجوازي الطبقي، ماضيا في أحداثها لتحقيق الحياة المعتدلة التي يجب أن يعيش بها الإنسان وبالعمل .. واحترم الوقوف طويلا أمام مقولته: ((النضال المباشر لتحرير الإنسان ، قوى ثورية عاتية إذا ما بلغت الوعي السياسي الضروري لها ))

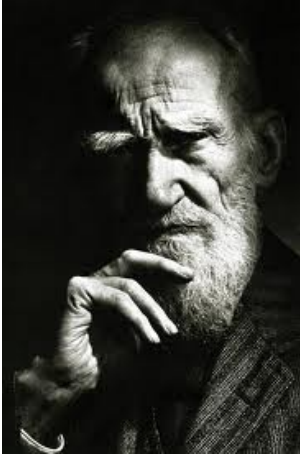
ولم تكن معاناة الأديب المصري ( طه حسين ١٨٨٩-١٩٧٣ ) بأقل من سابقه، وإنما تزيد عليها، لكونه عانى من ظروف فقر ومرض وجهل مجتمعه عليه في بداية حياته، وفي كتابه ( الأيام )والذي يعتبر سيرة ذاتية جسّد فيها معاناته مع المرض وجهل الأهل بطرق المعالجة وذلك لتحكم الفقر بحياة الناس من جميع الجوانب، حيث انه ولد في عائلة متكونة من (١٣) نفرا من الأخوة والأخوات ،وبحال معيشي متواضع وأصيب عيانه في صغره بالرمد، فتلقى علاجا بالطريقة المتخلفة آنذاك تركته أعمى طوال حياته، لكن ذلك العمى في العيون لم يقف في طريق طه حسين بل ردة الفعل كانت

كأغنى زمن بالأدباء والمفكرين والعلماء بل وحتى بالثوريين الذين ناهضوا الظلم أينما وجد ،هذه الثلاثة مجتمعة أو متفرقة، أنتجت عقولا لامعة، ودراسات وبحوث قلبت مكامن الحقيقة، وتغلغلت أكثر في مدارجها صعودا، وخلقت لنا ما نستنبط منه لحياتنا من الكنوز الثقافية والعلمية وفي مجالات الاختراعات والاكتشافات. وأستطيع أن أقول أن الثلاثة هي الوقود المحرك لسير الدماء التنويرية في أجساد البشرية. والمثل قديما يقول (الحاجة أم الاختراع ) بل الحاجة (للشيء) تولد الرغبة والاندفاع للوصول إلى (أشياء) لم يكن ليتاح لنا امتلاكها لولا المعاناة التي أحاطت بمكتشفيها وقادتهم إليها.

ويمتلئ التاريخ الإنساني بأسماء انتبذت عن فقرها، واستلت عن مرضها ،وانطلقت من نقاط جهلها، علامات ومؤشرات فذة لخصت بها العصر الفكري والذهني لخبراتها وتجاربها، وقدمت للأمم التي تلتها ثمار تعبها وعلاج ألها، ويقين صدقها. وأكثر الأدباء والمفكرين كانوا ينطلقون من دائرة الكبت والحمران والفاقة التي تحيط بهم إلى منديات الحرية في التعبير والكمال في الولوج إلى الجمال الخيالي والواقعي ، والتطلع لمنطق العدل الذي يفتقرون إليه لموازنة حياتهم ، وهو ما ميز العصور الوسطى في التاريخ الأوروبي، والذي ألقى بظلاله على فقهاء وأدباء العالم .

وأول مثال عن كل ما ذكرته: الشاعر الكردي الشهير(قانع ) ( ١٨٩٨- ١٩٦٥ ) في كردستان العراق ( ناحية شهرزور/ السليمانية ) توفي والده وهو لا يزال طفل وليد لم يمه الأربعين يوما، وبعد فترة قصيرة تبعت الأم زوجها، فأصبح يتيم الأب والأم، ولم يكن هناك من يهتم به ،فتشرد في البراري ليلا بينما يلعب مع الأطفال نهاراً، حتى عطف عليه أحد الأشراف الغرباء وتولى تربيته مثل أولاده، وأسند الجامع مهمة تنشئته،وقد كان ذكيا سريع الحفظ لكل ما يلقي على إذنيه، ومع أنه كان مصابا بمرض الربو لكنه ظل مستمرا على تلقي الدروس والعلم على مرور سنوات عمره،على الرغم من مكوثه لمدة شهر في فراشه عندما تنتابه نوبات الربو، وبعد أحداث الحرب العالمية الأولى، وامتداد نيرانها لنواحي وإمارات كردستان ،بدأ بكتابة القصائد الثورية والوطنية فسجن لعدة مرات من جراء ذلك وعانى المرار في السجون والزنازين: استقيت هذا المقطع الشعري المعبر والذي كتب عنه على شهادة قبره:

**نهبو روژی له کوردستان سهروکی یاخو خه مخواری  
هه میسه بو نهیی کوردان به لاو ناسوری لی باری  
ئه کهمر مردم له سهر فه برم بنوسن توخوا یاران  
شهیدی عه شقی ملهت بووی که چی نه تدی به له ماری**



من أعظم أدباء عصره ، ويحمل التاريخ أمثلة أكثر من أن تسجل على أوراق معدودة عن مآثر خالدة أثرت الفكر والإنسانية وأثقلتها ، وأصبحت الآن هي الذخر والذخيرة.

ما الذي نفتقر إليه لنكون أعلى من فقرنا وجهلنا والمرض ؟ وما الأساس الذي يجب أن نوقفه تحت خطواتنا لتثبت بنا على طريق الحقيقة ؟ لا يلزمنا إلا ( التصميم ) ، وهذه الأداة لها جناحان مزيجان : حب وكره ، خير وشر ، ولن نحلق إلا بالاثنيين ، ومهما بلغنا ، سنبلغ بعض مراحل الحقيقة ، ولن نجتازها للنهاية ، لأن بداية الحقيقة دوما تبدأ من نقطة تجرنا نقطة يسحبها العمر وتفعلها الحياة بمجمل تفاصيلها. منا من يقف على أقدام فقره ،

ومنا من يميمت المرض بشفائه ، ومنا من يبرق رعدة في سماء جهله ، والنجاح حليف الأحمية التي سرها في ( البحث ) . لا تسدي النصيحة فعلا ، ولا تجدي نفعاً إذا لم يعي الإنسان شدة الحياة وألم المرض وقسوة الجهل ، فالظروف السيئة والأمراض الشديدة التي نبتلى بها لن تنتهي ، الحياة هي التي تنتهي ، ويتوقف معها ضح الفهم الإنساني المنفرد ، لكن الذي يحفظ لنا هذا المورد وتلك المفاهيم هو الزمن ، وتقوم الأجيال التي تتوارث كنوز الإنسانية جيلا بعد جيل بالإطلاع على ما تركه الأقدمون لهم ، وبذلك تعود إلى الوجود ثانية ذكراهم ، وتفتح للحياة أبوابهم ، وتستذكر عزمهم والثبات ، فتكون هي ذاتها التي أغنت عصورها بالتنوير والتصحيح من سيفني ثانياً العصور التي تلي بعضها ، فبكم من الشواهد سوف يفتخر زمننا القادم حين يتذكر مستقبلا : عصرنا هذا ؟؟؟ آتساءل...

وأحب أن أحيي هذه الكلمات الرائعة للأديب الروسي الشهير (ديستوفسكي - الذي كان مصاباً بمرض الصرع) يقول: حين أنظر للماضي ، إلى السنوات التي أضعتها عبثاً وخطأ ، ينزف قلبي ألماً ، الحياة هبة ، كل دقيقة فيها يمكن أن تكون حياة أبدية من السعادة فقط لو يعرف الأحياء هذا ...

قوية جعلته يطلب العلم عن طريق حواسه الاخرى السليمة، وتدرج في صعوده إلى أعلى الرتب الثقافية حتى حصوله على درجة الدكتوراه في الأدب العربي، كما وأن تلك الإعاقة البصرية لم تقف حائلاً وممارسته حققة في الزواج، فتزوج أثناء إكماله دراسته في فرنسا من امرأة فرنسية وقفت بجانبه وساعدته في تلقيه العلم حيث شغل الكثير من المناصب العليا في الدولة ، حتى نال لقب ( عميد الأدب العربي ) ويعتبر هو أول من غير في اتجاهات الرواية العربية ، و من أبرز النعاة الأوائل للتنوير في العالم الإسلامي . من أثبت أقواله : ((إياك والرضا عن نفسك ، فإنه يضطرك إلى الخمول . وإياك والعجب ، فإنه يورطك في الحمق . وإياك والغرور، فإنه يظهر للناس عيوبك ولا يخفيها إلا عليك.))

واجتمع الفقر والمرض لينكونا روافد النبوغ في حياة الأديب اللبناني ( جبران خليل جبران ) ( ١٨٨٣-١٩٣١ ) إذ ذاق منذ الطفولة آلام الفقر والقهر ، فولده الذي كان مدمنا على شرب الخمر وكان عاملاً بسيطاً في عدا الأغنام والماعز في الجرود وقد سجن حيناً بتهمة الاختلاس ، وصودرت أملاكه مما اضطرت معه الوالدة لأن تتركه والوطن وتهرب بأولادها الأربعة من الذل والمهانة ، فهاجرت إلى أمريكا لتعمل وتربي أبناءها وأعانها في ذات العمل ابنها البكر ، أما جبران فقد ألحقته بمدرسة شعبية ومنذ ذلك الحين ابتدأت مواهبه بالظهور لحيز الوجود في الرسم وتعلم اللغة الانكليزية وتبنى رسم أغلفة عدد من الكتب كهمنة ساعدته ليحني منها ما لا بسيطاً يساعده في توفير مستلزمات الدراسة . وخلال فترات حياته اللاحقة عاد لوحده إلى الوطن لدراسة اللغة العربية وآدابها ، وبعد فترة بلغه خبر وفاة أخته في بوسطن وعندما وصل فوجئ بمرض شقيقه الأكبر بمرض السل ومن بعدها والدته بنفس المرض الذي قضى على الاثنيين بعد فترة من الزمن .. هذه الأحداث الجلل تدفقت في سير حياته الواحدة تلو الاخرى فولدت عند جبران الذي كان في فرط الحزن والأسى ، ينابيعا صافية من الإبداعات ، التي امتزج فيها خياله الرائع بواقعه المؤلم ليخلفنا لنا روائع شعرية وقصائد تتغنى بالطبيعة الساحرة التي عاش في كنفها بعيد عودته إلى بلده الأم لبنان . وأبلغ ما قرأته لهذا الأديب: (( ليس الجهاد في الطبيعة سوى : شوق عدم النظام إلى النظام )

(بتهوفن ) المؤلف الموسيقي الألماني الشهير ، كان مصاباً بالصمم ، ولم تمنعه تلك العاهة أن يترك لنا أجمل وأبلغ المؤلفات الموسيقية التي نركن إليها في أوقاتنا الرتيبة ، ( فان كوخ ) الرسام الهولندي الشهير عانى من نوبات متكررة من المرض العقلي ، وأثناء إحدى نوباته هذه قطع جزءاً من إذنه اليمنى . ورسم في أواخر سنين عمره ما يفوق (٨٠٠) لوحة زيتية . ( جورج برنارد شو ) الأديب الإنكليزي الساخر ، نشأ أيضاً في بيئة فقيرة فلم يستطع معها إكمال دراسته ، فقام بتثقيف نفسه وأعتد على جهوده الذاتية وهو

.... :

..

...

.....

...

..  
..

..

www.arsivakurdi.org

كانت موجودة منذ اكثر من ثلاثة الاف سنة قبل الميلاد و تل ختارة " كرى ختارى " يعود الى زمن الامبراطورية الاشورية.

و من القبب الموجودة في ختارة وعددها سبع قبب منها:  
"قبا حكي فيرس" تقع في وسط القرية وهي قديمة حيث يؤكد بانها تعود الى عهد دقنانوس حيث تم ترميمها في عام ١٩٧٠ وبعدها زينت بمادة الحلان في بداية التسعينات مع بقية القبب الست، يحيط بمزار حكي فيرس مقبرة لاهالي القرية و بالقرب منه قبتان " قبا ئيزي" و "الملك فخر الدين" و هناك " طواف حكي فيرس" وهو الطواف الكبير لاهالي القرية يكون في بداية شهر ايار، " قبا بابى نبي نوح" تقع شمال القرية بالغرب من منطقة تسمى "الحدور" و هناك سفينة و طوفان منقوش على باب هذا المزار نسبة الى طوفان نوح، " قبا بابى شهيد" تقع وسط القرية القديمة و " قبا بابى شهيد زخام" الى الشرق من القرية ولكل منهما طواف خاص بهم، " قبا شقسى باتى"، هذه القببة شيدت مع تشييد سد اسكي موصل أي بعد ما عمت " قرية بايرة" القديمة تحت مياة نهر دجلة و بناء مجمع جديد حيث تم نقل هذا المزار الى قرية ختارة "كرى بيدر سرسالى" يقع شرق القرية حيث تجمع خيرات "عيد بيلندا" عندما تزور نساء القرية القبور عند هذا المكان و توزع هذه الخيرات على الفقراء و المسنين هناك. و توجد في القرية عشرات القصور و الابنية ذات الطراز القديم التى تحتوي على " اللبوان، دهليز، ناخور."

#### من الاثار الموجودة في قرية " دوغات ":

قبا شيخ مهمد " يقع هذا المزار شمال القرية و يوجد بجانبه مقبرة القرية ، يحتفل أهالي القرية بطواف " شيخ مهمد " وهذا الطواف يعد العيد الكبير لاهالي القرية. " كيشا كني " : يقع هذا المزار بالقرب من مدخل " شيخ مهمد " و تبارك في الطواف الكبير للقرية.  
"قبا ئيزي" : تقع في وسط القرية و تجري مراسيم خاص به في ايام الطواف .  
ومن النياشين في القرية : " بيري لبنا"، " بيري بحري"، " شيخ موس"، " بيرافات " ، " كيجين"، قديما كانت تجتمع الجنة الروحانية الايزيدية مع سماحة البابا شيخ لجمع مادة الكيج "الجص" لبياض القبب في القرية، أما اليوم ليس هناك عملية جمع الجص كون القبب زينت بمادة الحلان.  
كانيا خاتونى تقع بجانب القرية الى الجهة الشرقية منه وهي مصدر للمياه العذب و يستفاد منه اهالي القرية لحد هذا اليوم.

## من آثار و مزارات منطقة بن كند



" تسمى القرى الايزيدية الواقعة جنوب سلسلة "تلال الكند" بقرى "بن كند" الواقعة جنوب ناحية القوش وهذه القرى هي (ختارة، دوغات، سريشكة، خوشابا، نفيرية). الكثير من المصادر التاريخية تؤكد ان سبب وجود هذه القرى بمحاذات سلسلة تلال الكند هي لحماية انفسهم من الفرمانات المتتالية التي كانت تلحق بالايديديه على مر التاريخ حيث كان الاهالي يختبؤون في الوديان و بين شقوق هذه التلال هربا من العدو هذا من جانب، وهناك مصادر تاريخية تؤكد ان هذه القرى كانت في العهود القديمة تمثل طرق الوصول الى نينوى (ختا نيك، دوو ختا، سى ختا). و من الاثار الموجودة في قرية ختارة حيث كانت تسمى " ختارة مزن" لوجود قرية صغيرة كانت تسمى ب " ختار بجوك" . ان قرية ختارة مزن قرية قديمة حيث تؤكد المصادر التاريخية انها

من الآثار الموجودة في قرية سريشكا:

"قبا شيخ بادر" : تقع في الجهة العلية للقرية و الطواف الكبير في القرية تقيم مراسيمها في ميدان المزار .

"قبا أمادين" : تقع في وسط القرية و بعد عشرة ايام من "طواف شيخ بادر" يحتفل الاهالي بطوافه .

"كافاني زرزا" : و يقع في الجهة الشرقية من القرية و يعتقد ان تربته تحفظ الاغنام و الابقار من أي مكروه .

"شيخى زري" : يقع بالقرب من "مزار أمادين" أي في وسط القرية .

"خاتونا فخرا" : في الجهة الشرقية للقرية و يتفاودون اليه الاهالي باطفالهم للحفاظ عليهم وسلامتهم من الامراض .

"شيخ ندر" : يقع بين قرיתי "سريشكا" و "خوشابا" و بجانبه مقبرة قديمة و تؤكد المصادر التاريخية على انها كانت قرية قديمة.

"شيخ مسور/ مشور" : يقع هذا النيشان الى الجهة الغربية من القرية.

"كاني باي" : يقع هذا النيشان بالقرب من "الكند".

"غبرا" : وهي عبارة عن سد قديم لجمع مياه الامطار للاستفادة منها في فصل الصيف.

ومن آثار "قرية خوشابا و نضرية" : "قبا شيخ مند" تقع في داخل القرية.

"داودي بن درمان" ، "بير اوسفيان" ، "شقسى باتي" ، "شيخ بابك" ، و هذه القبب جميعها تحيط بقبة "شيخ مند" ، "ستيا حبيب" ، "كوجك برهيم" ، "قبا ديركي" ، "كوري رويال".

اما في قرية النضرية يوجد مزاران هما: "بيرافات" ، و "ئيزي" ، بالاضافة الى الكثير من الابنية و الملامح الأثرية القديمة لهذه المنطقة.

## Zargotina kurdî û berevoka

„Folklor kurmanca“



Dr. Eskerê Boyîk\ Elmaniya

Cîyê welatê kurdan wusane, ku ji rojhilat û rojava, bakûr û başûr dagerkir û zevtkarên cûrbicûr, bi dewrana hatine, tê ra derbaz bûne, kirine meydana şer û dewa, xwe ra qetil û zulm, kuştin û xelayî anîne, welet wêran kirine, şewitandine, li pey xwe kelefe, xûn û hêsir hîştine, dilê gel da bûne nîfir û nelet, derbas bûne, çûne, hetanî îro jî... Dewsa solê hespê kî zulmkarî bêjî li ser vî erdê zêrandî nemaye? Gelo xezebek hebûye wan li ser vê axê nekirine, bi her cûreyî xwestine vî gelî kokbir kin, biqelînin, tune bikin, bibine xweyê vî erdî, kurdîtiyê çel kin, ku ew nav dîrokê ra jî nemîne. Wusa, ew wek ewrên reş û tarî hatine, zulma xwe kirine, li nav zulma xwe da jî pelişîne, xeniqîne û çûne, gelê kurd maye. Maye wek çiyayên xwe ye bilind, çemên xwe ye gurr e pirav, kanyên xwe ye zelal, deştên fire, merdane û merd...

Zulmkaran bi sûr û sînoran, welet pwrçe-perçe kirine, xêr û bêra wê talan kirine û heta îro jî talan dikin, dibin, lê xizna wêye esil, dewlemendya ruhî, zargotina wê, kesî nikaribye gelê Kurd bistînin.

Dibe sirra tim zêndîbûn, ne altbûn û heyîtiya gelê kurd hema wî ruhê nemir, vê kanya avliheyatêye heta-hetê dane... Li wê şaristiyanê, li ber lêya dagerkirina leşkerî, bîr û bawariyan gelek gel û civak, ziman unda bûne çûne lê kurd û kurdî man..

Kurdistan timê kanîya zargotina dewlemend, gelê kurd jî xweyê erf-edet, eyd-erefat û rabûn-rûniştandinên xisûsî bûye. Ruhsivik û efrandar e gelê kurd. Di her halê çêbûyî da xweşbînî û gumana jîyanê wunda nekiriye. Dîroka xwe yê hezaran salan, şabûn û kaser, axîn, derd û kulê xwe, mêrxasî û şerkarya ewledên xwe di nav zargotina xwe da xweyî kirye. Bi çîrokan, destanan, sitieanan zimanê me şimşat û şîrin, xweş û bedew bûye.

Zarbêjî, çîrokbêjî, dengbêjî jiyana gel va girêdayîne û bawarkî wek hewa, nan û avê her dema jêra pêwîst in. Gelê kurd çîrokbêj û dengbêj e. Dîwanên mîr û hakimnan, odên gîndan timê cîyê çîrokbêj, dengbêj, aşîq û dewrêşan bûne. Ne şînê kurdan bê zarbêjî dibin, ne jî şayî... Dema tenêbûnê kilam kurd ra heval e. Civaka kurdî bê kilam û dîlan, mesele û metelok, laqirdî û henek nameş e... Dema evîntyê, dilxweşyê hogirê herî dilsoz kilam e, dema bêgumanyê kilam guman e. Dayîk bi kilaman, lorandinê zarokên xwe şa dibin, bi çîrok û kilaman zaroka radizînin. Bi kilaman bûka siyar dikin, bi kilaman mêrxwesên xwe dişînine ber şêr, heta bi kilaman mirîyên xwe verê dikin. Şivan bi kilam û bilûrê kerê xwe diçêrinin, cotkar bi kilaman xeta cotê xwe li ser axê diqşînin. Kilam xerîb ra dilbînî ne, ew bi kilaman agirê hisreta dilê xwe ker dike. Kurd bi kilaman laqirdya dikin, bi kilama dikenin, bi kilama digrîn. Tu tişt hesîn, his û agirê welatparêziyê, mîletparêziyê, heqiyê û remê di nav evdên kurd da ewqas zû gurr nakin çiqas zargotin.

Destanê me bi kilamî têne gotin, ebûbeta dîni, heta due'a-dirozge ji bi sitiran in.

Zargotina kurdî pircûre, pirowaz û pirreng e. Ew çîrok in, destan in, afrandinên olî ne, kilam in, beyt in, mesele û metelok in. Her cûrekî afrandina bedewetiye ya gelêrî,

nexş û ewazek e, reng û rewşek e, bedewîk û xemlek e, qeydekî şîrinî xezayî î giranbiha ye...

Odên gunda ye terî da zargotina me hatye xweyîkirinê, li wan da ew xizna ruhî ji nivşekî derbazî nivşê din bûye. Ode bi dewrana, gelê mera dibistan û „unîvêrsîtê” perwerdê, zanînê, dîrokê, medeniyetê, xweyîkirin û dewlemendkirina ziman û edebiyeta gelêrî bûne.

Tiştêkî veşartî nîne bi dewranên dûr û dîrêj, heta îro jî Kurdistanê da piropaganda dagerkirên civakî û bawaryê dijî zimanê me bûyê. Li nav sedî heystê-nodê kurda da kurdî zimanê olê, yê derbaskirna eyd û erefatê dîndariyê nî bûye, a’lim û zane û torina (arîstokiratiya) kurdan bi zimanê erebî yanê bi zimanê dagerkiran kar kirine. Xizmeta wan zimana kirine...Evdên kurd ê sade, cotyar, şivan-gavanan, daykên meye zemetkêş ziman û ruhê kurdîtiyê xweyî kirine. Bi saya zargotina meye zengin zarê meyî kurdî, weletê xwe da, cîyê xwe nedaye tu zimanê xerîb. Nehîştîye gelê sade ji bingeha xwe biqete. Wundakirina zimên wundakirina nasnemê û kurdîtiyê buye.

Lêkolîna edeba kurdên êzdî sirreke zaravê kurmançî, ya pir ecêb li ber me vedke. Cihanê da pîrr kêr in zimanê wusa ku li nava dewrana da kêr bîne guherîn .Gelek nimûnên edeba dînê êzdyan (qewl, beyt, due’a û nimûnên din) sedsalên 11; 12; û 13 da ji alyê xwedênas, oldar. filîsof û helbestvanên wî wedeyî mezin Şêx Fexirê Adiyân, Pîr Reşê Heyran, Pisê Cemê, Pîr Xidir, Pîr Hevînd, Şêx Mend û hinekên din da hatine afrandin. Ew berhem bi kurmançiya herema Hekarîyê ya paqij in, ku niha kurdên Bakûe pê diaxivin hatine hûnandin. Giramer, mêlodya, teqil gişk yeke. Tê bêjî nû hatine afrandin... Wusane hezar salî zêdetire gelê kurd î sade, çîrokbêj û dengbêjan kurmançya xwe wek çavê xwe, wek hebûna xweye herî pîroz bi zargotina xwe xweyî kirye. Îro gerekê Kurd wî cewahirê xwe paxirê xelkê ra neguherin...

Zarbêjiya kurdî, wek kanîyên avzelal e gurr, timê bi merdane ji gund û şên, ji çiya û banîyê Kurdistanê kişiyaye. Bi dewranan çemên wek Ferat û Diclên ji ber herikîne. Ji wê avê ne ku tenê xelkên Kurd, lê gelên cînarê kurda jî zevyên xwe ye ruhî pê av dane. Zargotina Kurdî bi cûre û rewşa xwe, zengîni û pîrr rengya xwe, bi efsene, destan, kilam û hezar yek cûre nimûnên xwe li nav medeniyeta gelên rojhilatê da cîyê xweyî layîq digre. Ew

çevkanîke bêkener e ji bo lêkolînên giranbiha li ser dîrok, ziman, çand, milletzanîya vî gelê kevnar.

Bi heyf gerekê bê gotin ew xizna mezin nehatiye xweyîkirin, îmbarkirin. Bi dewrana wek avên çîyayê Kurdistanê kişiyaye him hatiye bîrkin, him jî pêra hatiye nûkirin...

Tunebûna dewletê, zeyîfbûn yanê bi heqî gotî tunebûna xwendin-nivîsarê bi zimanê dê, gelê kurd nikaribiyê xizna zargotona xweye bi dewrana xweyî derkevê, xweyîke.

Vê sedsala dewî da gelek guhertinên mezin ketine nava jîyana gelê kurd, welat bû çar parça. Jiyana gel ji rêya xweye xezayî derket. Dagerkiran bi tûndî êrîş birin li ser ziman û çanda kurdî, derb zargotina me jî ket.. Gelek durr û cewahirên xizna zargotina me di bin kelefên dijwerî, qedexe, şer, sirgûnyê, koçberyê, wêrankirina gunda, rev û beza malwêan da man. Gelê kurd ra mecal çê nebûn, ku ew jî wek gelên cînar çand û kûltûra xwe va mijûlbe.

Roja îroyîn jî bi sebebên cûrbicûr (bindestî, qedexa li ser zimên, kûltûra û navê netewiyê, halê siyasî, aborî, zanestî û astengiyên din) payê Kurdistanê yên pîrê da zargotina gelêrî halê bêxweyîtiyê û bêmacalîyê da dimîne...

Ji alyê dagerkiran va bi zorê meşandina sîyasiya asîmlasiyonê, cî û warê kurda da bi temami bi zimanên xwe kêranîna mecalên ragîhandinê, perwerdê, bazirganiyê ne ku tenê rê li ber pêşdaçûyîna zargotina kurdî û dengbêjiya gelêrî girtin e, lê usa jî halekî usa çêkirine, ku ew xizna gelê kurd ya ruhî bi kokê va bê ji bîrkin...

Di werê undabûn û jibîrkinina folkilora kurdî da rola wan „nivîskar” „dengbêj” û „zaneyên” kurd jî kêr nîne, kîjan destan, çîrok, sitiran, reqas û nimûnên folkilora kurdî weldigerînin zimanên dagerkiran, çê dikin û dikin hebûna wan .

Di vî werî da ji nav gel (hîmlî Kurdistana Bakûr) topkirin, hazirkirin û weşandina nimûnên zargotinê (çawa bi pirtûk usan jî bi kasêtan) karne welatparêzyê ye pir bi pîroz in.

Xerîbên, ku hatine Kurdistanê ra derbaz bûne, ewqas li ser xezaya wê ye bedew, dewlemendya wê ye sererd û binerd, bi xêr û bêra wê ecêvmayî nemane, çiqas ji zengînbûn û nazikaya ruhê gel, zargotina wê.

Eva devedevî du sedsala ne efseneya folkilora kurdî ye dewlemend, di guhdarya rêwî, dîplomat, misyonêr,

zanyar, rojhilatzan û pêşekzanên cîhanê yên cûrbicûr da ne.

Ew dinivîsin, ku kurd, wek gelekî qedîm, kevnar û xweyê tiradîsyayên çanda ruhî ye zengîn, emekê xwe yî mezin kirine di nav dîroka pêşdaçûyîna medenyeta gelên Asya Navîn û şaristanya cîhanê. Bi pesin be'sa zengînbûna civaka Kurd, ya ruhî, kilam û reqasên wane gelêrî dikin û wan di nava gelên Rojhilata navîn da „hêzeke kûltûr û rewşenbîriye qewat” dinirxînin, „kilîta wê hêzê di nav zargotina wêye zengîn da” dibînin. (1)

Ronakbir û hîmdarê edebiyeta Ermeniya ya nû Xaçatûr Abovyan, hê nivê sed sala 19 a dinivîse: „Poêzya gelê Kurd usa pir pêş ketye, usa zengîn bûye, ku her kurdekî, lo, hela her kurdekê jî em dikarin wek helbestvan bie'cibînin. Ew pir serwext in, gelek zû, hema bêje hahanga disêwirînin.” (2)

Akadêmîk Î. Orbêlî dinivîse: „Ewî gelî (Kurd, E.B.) bin navên ecem, tirk, ereb, ermenîya da gelek lawen xwe unda kiriye, yên helbestvan, sazband, serleşkerên bi kemal bûne û dîroka wan gelan xemilandine. (3)

Piştî gera xwe li Kurdistanê pirofêssor V.F Mînorskî dinivîse, ku kurd xweyê edebiyeteke gelêriye pirr zengîn in, li bal kurdan çîrok, destan, sitiran pirin. (4)

Rêwyê ku hatine Kurdistanê ecêvmayî mane ku çawa rêncber-cotyârên kurd, bi kilam û bilûra xwe, bi gotinên zargotinê karin bê zemetî „ziman” sewala ra jî bibînin, wan bi xwestina xwe rêva bibin. Vê derheqê da rêwîkî rûs V.Î Massalskî dinivîse: „ Ez gelek cara zendegirtî mame ji merîfet û hostatiya şivan-gavanê kurdan... Ew li cîkî disekinîn, fêza girekî yan ser zinarekî û ji wur „serwêrî” li kerî-sûriyê xwe yî li binatara wanda diçêrin dikin. Keryê pêz gura şivên dane: pêşda diçe, vedigere, berbi çepê yan rastê diçe. Bi gaziya şivên, kerî dest xwe da dora wî dicive, yanê jê dur dikeve.” (5)

Serbazeîkî din F. Mîlîgîn dinivîse: „ Li welatên pêşdaçûyî, ji bo ajotina heywên şiv û qamçiya didine xebatê. Lê li Kurdistanê tu pêwîstî tune bi wan heywên xin.. Li vira dewsa qamçî sazbandî tê xebatê û ew yek gelekî sade û rehet tê kêranîn. Merivê Kurd erba xwe siyar dibe û gava kilama xwe dest pê dike, gamêşê wî pêra-pêra dilivin. Gava erebeçî dixweze gamêşa bide sekinandin, nastirê, gamêş disekinîn.. Eva hunerekî usane, ku li diniyayê cîkî

mayîn tune, vira kilam û miqam li nav karê gundîtiyê da têne kêranîn” (6)

Zaneyê sazbandya gelên Kavkasê Vasîlî Korganov, piştî ku sazbandiya kurda ra dibe nas, dinivîse: Him di jîyana kurda da, him jî sazbandiyê da tişteki suruştîyî usa heye, ku wana ji tu kesî hilnedaye û ew tişt li ba tu miletekî cînar tune. Ez nikarim hemû tabyetmendiyên hunermendiya kurda ya sitiranê bînim li ser zimên, lê dikarim guhdariya we bînim li ser wan gotinên di xeberên sitiranên kurdî da ku gelek çiya diwekilin, lê bi saya pirrewaziya sewtê guhdara aciz nakin.(7)

Dîrokzan û êtnografê ermenî S. Yêxîyazarov di gotara xwe ya bi sernivîsa: „ Qiseke kurt derheqa êtnogirafiya kurden qeza Yêrêvanê da „ nivîsyê: Gerekê meriv li zozana be, ku bibîne çika ev miletê qedîm, li çiya û baniya çawa bi dil û can şa dibe. Ji berbangê hetanî êvara dereng, ji her çar alîya dengê ewazên bilûra şivên tê, şevên hîveron da gişk govendê digrin û li ber dengê zurnê hetanî nivê şevê direqisin. (8)

Di werê berevkirin, lêkolînkirin û weşandinana têkstên zargotima kurdî da karne pir mezin zaniyârên gewre yên sed sala 19 an P. Lêrx, A. Jaba, A Sosîn, E. Pirûm, S Êxîyazarov, N.Marr, Î. Orbêlî, Oskar Mann, A.fon Lêkok û gelekên din kirine . (9)

Gêogirafiya Kurdistanê û gelên cînarê wê usa ne ku kurd, ermenî, aşûrî, tirk, ecem, ereb, li rex hev, nav hevda jîyane, ziman, erf-edetên hev hîn bûne û pêwendiyên wan di nav zargotinê da jî çê bûne, kilam, çîrok, destan û nimûnên zargotina hav hiz kirine, bi zimanê xwe û zimanên hev gotine.

Lalayan Ê. A sala 1914 a, melûmetnema gêogirafi ya Rûsyayê beşa Kavkazê da gotara xweye bi navê „Aşûryê wîyalêta Wanê „ da dinivîse: „ Poêzya aşûrya ye gelêrî, payê pirê bin hukumê sitiranên kurda ye gelêrî dane, hesavê wan ( yê Aşûrya. E.B.) pir kême, usa ku li nav wan sitirana kilama kurdî û şirokirna çîroka kurdî edet e „.(10)

Zanyarê Alman M. Bagnêr hê sala 1855 dinivîse, ku tirka gelek kilamên kurdî wergerandine bi zimanê xwe. (11)

Li nav gelê ermenî da zargotina kurda hizkirî bûye. Nivîskar û rewşenbîrên gelê ermeniyayî cînar timê guhdariya xwe danîne ser zargotina Kurda. Hê sed sala



XVIII Movsês Tatêvasî berevokeke destnivîsar ji zargotina kurdan dîrokê ra hîştîye.. (12)

Garêgîn Sirvadzyan, berevkarê zargotina ermeniyayî bi nav û deng, derheqa zargotina Kurda da dibêje, kê berevkirina zargotina kurdî va mijûlbe, wê emekê mezîna seva zanyarê pêk bîne. Ewî berevokên têkstên zargotina ermeniya da cî daye usa jî gelek nimûnên zargotina kurdî. Gelekî hewaskare „ Berevoka Êmîniyê ya êtnogirafiyê „ cilda 5 a, ku sala 1904 li bajarê Moskivayê ji aliyê zanîngeha Lazaryêv da hatiye weşandin. Berevok ji aliyê folklorîstê ermeniyî bi nav û deng Sargîs Haykûnî va hatiye hazirkirin. Ew hatiye navkirin hay-kirdakan vêp (Romanên ermenyan –kurdan). Berevokê da 28 destanên kurdî çap bûne. Ev destanan Haykûnî ji nav ermeniyên dora gola Wanê, pîranî bi zimanê ermenî, hinek jî bi kurdî ( bi tîpên ermenî ) nivîsîne. Ji wan destana ne Mem û Zîn, Dewrêşê Evdî,, Seyrana Mele Mûsa, Kerr û Kulik, Qendîla Şîpûş, Hemê Mûsê, Sêva Haco û yên mayîn. Eyane ku wan hereman gundên kurdan û ermenyan cînarê hev bûne, pêwendiyên wan xurt bûne û ermeniya rind kurdî zanibûye, zargotina kurdî hiz kirine û bi kurdî sitirane. Hewaskare destanên, ku ermenî hatine nivîsar, şirovekirin bi ermenî ye lê gotinên sitiranan bi kurdî ne. Usane, çîrokbêjên ermenî, eger li nav civaka xwe da, dema destana kurdi bi zimanê xwe jî sirove kiribin, dîsa cîyê kilamkî bi kurdî gotine.

Pirtûkê da usa jî 13 dengnivîsarên sitiran û ewazên kurdî bi hazirkirina kilasîkê sazbandya ermeniya Komîtas cîyê xwe girtine. Komîtas navekî pîroz û mezine di dîroka hunermendya ermeniya da. Izbatîyên dîrokî didin kivşê, ku navbera wî û serokê êla Hesinya Ûsiv beg pir xweş bûye, tev li xwendinxana dêra Êcmîadzînê da xwendine û tim li gundê Beg bûye mêvan. Saya wê dostanyê ew zargotina kurda ra, xazma kilam û reqasên gel ra dibe nas û sazbandya kurda ye gêlêrî pir hiz kirye. Sala 1899 a, li Bêrlînê ji bo dewî anîna xwendinxana sazbandiyê, dîploma xwe li ser lêkolîna sazbandya kurdan xweyî dike. Ew gotareke xwe da derheqa sitiranên kurdî da wa dinivîse: „Awaz û ruhê sitirana kurdî bi xezayê va girêdaye, lê naveroka wê êdî bi qewlên jîyana gel va girêdaye. Kurd gelekî çiyayî ne, ji bo wê jî li ser sazbandya wan mora suruşta der-dora wan heye.“ (13)

Gelek nivîskar, hunermendên, zanyarên cihanêye gewre, yên bi nav û deng ji nimûnên zargotina kurdî heyr û hjmekar mane, bo afrandinên xwe ça bîngeh, nimûne ji we dengizê hildane, bi wan him çand û kûltûra gelên xwe pêra jî ya cihanê xemilandine.

Tunebûna dewletê, kêmbûn yan nebûna xwendin-nivîsara bi zimanê dê, bandora ziman, çand û bawarya dagerkiran bi dewranan mecal nedane evdên kurd li xizna xweye ruhî: zargotina gelê xwe xweyî derkevin, binivîsin, topkin, lêkolînkirin. Çiqas bi min va eyane, heta destpêka sedsala bîstan jî tu xebat di wî warî da, ji aliyê kurdan va ne welêt, ne jî welêt der nehatine kirin. Ew mecal li xerîbyê kurden Şovêta berê ra çê bûn.

Nenhêrî halê welêtî aborî, sosyalî û sîyasîyî giran, salên xweye ewil da welatê Sovêtê guhdarya mezîna danî li ser pêşdaçûyîna gelên welêt xwe, usa jî yên kêmjimare weke Kurdan. Wê demê, çawa me berê jî nivîsiye kurd Kavkazê li komarên Azerbeycanê, Ermenistanê, Gurcistanê û Asya navîn da jî li Tûrkmênistanê dijîtin.

Bi heqî gerekê bê gotin, karê bîngehîn û mezîna Ermenistana sovêtê da hatin pêkanîn. Tevî pirsên hildana nexwendîtyê, hazirkirina kadrên miletyê, serkarya dijî erf-edetên xirab, usan jî guhdarya mezîna hate danîn li ser berevkirin, tomerkirin û weşandina zargotina kurdî.

Wê demê karekî mezîna zanyarên Ermenya kirin û bi alîkarya wan hîmê mektebeke folkilornasya kurdî li Ermenistanê hate danîn, kîjanê navê xwe nava kurdzanyê da nivîsî.

Sala 1931ê ji bo berevkirin û lêkolîna folkilor û zimanê kurdî Komîsaryata ronahyê ya Ermenistana Sovêtê komeke kurdzanyê amade dike û ji bo berevkirina nimûnên zargotina kurdî seferî gundên kurda yê wê komarê dike.

Li nav wê komê da bûn Hecîyê Cindî, Cerdoyê Gêncî (berpirsyarê rojnema RYA TEZE), kompozîtor Karo Zakaryan. Serokî wê seferberya (êkspêdîsya) kurdzanyê dikir prof.Asatûr Xaçatryan. Paşê bi rêvabirya prof.K Mêlik-Ohancanyan û tevbûna hinek zanyarên din: Î Mêrangulov (xudanekî alfêba kurdî-Latînî), Lazo( xudanê elfêba kurdî-

ermenî), dostên gelê kurd M.Mîrakyan, R Dirampyan, J Kojîkyan ev xebat sêksya kurdnasyê ya Instîtûia dîroka rewşenbîryê ya hukumata Ermenistanê da hate xurtkirin, berfirekirin û pêşdabirin. Edî zargotin ne ku tenê ji nav gundên kurdên Ermenistan usa jî di nav kurdên Aderbaycanê û Gurcistanê dihate berevkirin.

Ser vê bingehê, jî sala 1936 a, bi amadekirina Hecîyê Cindî û Emînê Evdal, ev berevoka zargotinêye giranbiha: „**Folklor kurmanca**” li bajarê Yêrêvanê hate weşandin.

Berevok 650 rûpel e, ji wê pay pirê Hecîyê Cindî: 570 rûpel hazir kirye, 80 rûpel bi amadekirina Emînê Evdal e.

Berevokê da 30 şaxên (varîyantên) destana Ker û Kulik, 37 şaxên destanên Mem û Zîn, Syabend û Xecê, Memê û Eysê, Zembîlfiroş, Leyl û Meclûm, Dewrêşê Evdî, Dimdim û yên mayîn, 172 kilamen bengîtyê, 66 afrandinên gelêrî ji bo zarokan, 41 kilamên govendê, 25 hilyatên cimete, kilamên Evdalê Zeykikê, afrandinê Feqyê Teyran ku bi zarkî li nav gelda dihatin gotin hatine berevkirin û weşandin.

Berevok bi elfeba latîni-kurdî (ya Erebe Şemo û Î. Mêragûlov9 hatye weşandin.

Weşandina berevokê merdaneyê wa bûyareke dîrokî bû jîyana rewşenbîriya gelê Kurd da. Cara ewlin bû, ku kurda bi xwe, bi karekî usa hêja û mezin, zargotina xwe, bi başqekirina cûrên nimûna diweşandin û raberî xwendevana dikirin.

Akadêmîk Şekroyê Xudo Mihoyî derheqa vê berevokê da dinivîse: „ Ev pirtûk di nava xebata folklorzaniyê cîyê xweyî teybet digre. Çawa bi meznaya xwe ve, wisa jî bi serecema xweve ew heta niha dimîne wek xebateke tekane û bingehîn. Ev pirtûk bûye, ya ku Qazî Mehmedê nemir li Mehabadê girtibû destê xwe, bilind kiribû û gotibû: „ Aha, eve Qurana me”.(16 )

Lê gerekê bi keser bê gotin, ku hê ji weşana berevokê salek derbaz nebûbû welêt da dest bi diweryên sitalînzme bûn, ocaxên çandî, paewerdîyî, weşenî, zanyarî yên kurdan gişk hatin girtin, elfeba latîni-kurdî hat betalkirin ( 17) avtorekî wê berevokê Hecîyê Cindî hat girtin û bawarkî salekê hebsê da ma, karê destpêkirî di warê berevkirin, lêlolinîkirina zargotina kurdî da bawarkî nivîci ma û bû karê lêkolîna şexsa. Hejmarê pirtûkê, payê pirê hatin tunekirin.

Ji pey wan salên dijwer ra ji vê berevokê çend hejmar ancaxî ji tunebûnê xilaz bûn, ew jî ruyê guhertina elfabê ( bi alfaba kirîlî-kurdî), ji cudayetiye di nav elfeba pirtûk pê hatibû weşandin û elfeba Mîr Celaldê Bedirxan da, usa jî sedemê kêmbûnê jî meydana xwendevanên kurd der mabû.

Karekî pir kêhatî û pîroz Weşexana AVÊSTA û nivîskarê hizkirî Tosinê Reşî kirin, sala 2008 a ev berevoka pir hêja kirinn malê xwendevanê kurd.

Amadekarê vê berevoka zargotinê: „Folklor Kurmanca” zaniyar û nivîskarên kurde bi nav û deng Hecîyê Cindî û Emînê Evdal in.

Bext û qedera herda weke heve. Herd jî li gundekî kurdên êzdî Emençayîrê, ji qeza Qersê dayik bûne. Wê demê ew herem diket li bin deshiletarya Rûsa. Zarotîya wan gudda derbas bûye. „Hevalê mine zarotyê Cerdoyê Gênco û Emînê Evdal bûn”- Hecyê Cindî bîr tîne.

Lê zarotîya bêxem dirêj nakşandîye.

Sala 1914 a dest bi şerê cihanê yî ewlin dibe. Li Rûsiya yê Şorişa Oktobirê hukumdarî ya dewletê diguheze.. Leşker û qewatên rûsa ji heremê dikşin diçin. Dewleta Osmanîyê berê şûrê xwe didin ermeniya. Êzdya ra jî rojên reş tîn.. Ew herem dibe gola xûnê. Tevî ermeniya êzdî jî dikevne devê şûrê gênosîda hukumdarên tirk. Êzdîyê wê heremê ziyaneke pir mezin divînin.

Qira herd malbeta jî tê. Herd jî sêwî û bêxweyî dimînin. Wan dikine sêwîxanê, berê li Qersê, paşê Gumurîyê. Sêwîxanê da pîrr telî-tengasîya dibînin. Ermenistanê da qeydê sovêtê alt dike. Pareke kurdên êzdî ji zulma roma reş xilaz dibin. Ew jî sêwîxanê da li ber destê mamostayên zane perwerde dibin, xwendina destpêkê xilaz dikin. Herd xortara jî rojên kar û bare hewaskar tîn..

Wê demê Yekitiya Sovêtê hewl dida welêt da problêmên paşdamayîne, nexwendîtiyê çareser bike, di wî warî da gavên girîng bavêje. .

Herd xortên jêhatî dikevin li nav kûrma kar û barên kurdeyê, dibistanên gundên kurdên êzdî da mamostatîyê dikin, kitêbên dersa dinivîsin, alîkaryê didin dersdaran, zimanê dê hîn dibin û hîn dikin. Rojnemevanyê dikin, efrandinê bedewetyê dinivîsin. Paşê dergê xwendin-pêşdaçûyîne li ber wan vedibin, bi alîkarîya dersdar, dost û

hevalên xweye ermenî derecên zanîyarîyê ra bilind dibin, çawa Ermenisanê da usan jî nava grelê kurd da dibine navne mezin û heta rojên jîyana xweye dewî jî bi helalî xizmeta pêşdabirina çand û kûltura gelê xwe dikin, gelê xwe ra dibin dersdar û pêşîkêş.

**Heciyê Cindî** wek zanyar, nivîskar, folklorzan, ronakbir navekî pir eyan û gewre ye ne ku tenê di nav rewşenbîrya Kurdên welatê Sovêtê, lê di rewşenbîrya temamyê gelê Kurd û Kurdistanê da.

Karê jîyana wî yê herî sereke folklorzanî bû.

" Min çiqas zargotin dinivîsî,- Hacyê Cindîdanî bîra xwe,-ew ewqas minra dibû xûn û goşt, û min biryar kir, wekî durr û cewahirên zargotina me berevkim, wekî ew ne ku tenê ji undabûnê xilas bin, lê usa jî bibine arzîtiya zanyaryê, ku cimetêd mayîn jî nasya xwe bidinê û ew bibe arzîtiya gelek silsileta.

Zargotina cimeta me pîrr dewlemend, pîrr rengîn û bere, îlahî beyt serhatyêd wê kevirên qîmetlîne... Gelê kurd di nav folklore xweda gelek xem-xeyal, şahî-perîşanî û azadîxwezuya xwe cîwar kirye..." (20)

Profêsor Heciyê Cindî, temamyê jîyana xwe pêşkêşî berevkirin, weşandin û lêkolînkirina folklorê gelê xwe kir. Bi hezara nimûnê wê berev kir; ji undabûnê xilaz kir, derheqê pîrsgirêkên wê ye tevliheve-ne eyan da lêkolîn û îzgeriyê giranbaha ji me ra hîşt.

Mîrasa folklorzanyeyê ku wî pey xwe hîşt ye ûsa mezine, ku derheqê da bi cilda lêkolîn ser bînin kirin kuta nabe. Ku xwendevan, aqara wî karê gewre bikaribe texmînke, ezê tenê navê pirtûkên wî yê filologyê û berhemên zargotina gelê bînim: (21)

1. Kilamê cimeta kurmanca. ( têkst nivîsîn Heciyê Cindî, dengnivîsa kilaman û pêşxeber yê K.Zakaryan) Êrêvan, 1936
2. Folklorê Kurmanca (tev Emînê Evdal), Erêvan, 1936.
3. Ker û Kulîkê Silêmanê Silîvî; lêgerîn û têkst; (lêgerîn bi zimanê ermenî; Êrêvan, 1941.
4. Weten; 10 kilam bi zimanê kurmançî; ( Tevî S. Gasparyan); Êrêvan 1942.

5. Ewledê weten; berevoka berevoka kilamê kurdaye dema sovêtê, (tevî S.Gasparyan), Êrêvan, 1943.
6. Folklorê Kurdî, bi zimanê ermenî, Êrêvan, 1947.
7. Çîrokê cimeta kurda, bi zimanê ermenî, Êrêvan, 1952.
8. Şaxên êposa Koroxlî, pêşxeber, têkst, nivîsarnasî bi kurdî, (pêşxeber, nivîsarnasî, zimanê ermenî), Êrêvan, 1953.
9. Edebyeta kurdaye Ermenistana sovêtê, lêgerîn, bi zimanê ermenî, Êrêvan, 1954.
10. Memê û Zînê, beyt-serhatya cimeta kurda, pêşxeber, têkst, nivîsarnasî, bi zimanê ermenî, Êrêvan, 1956.
11. Folklorê kurmançyê, Êrêvan, 1957.
12. Hikyatêd cimeta kurda, Êrêvan, 1959.
13. Beyt-serhatyê cimeta kurda, bi zimanê ermenî), Êrêvan, 1960.

#### **Hikyatêd cimeta kurda, pêşxeber, têkst û nivîsarnasî:**

14. Cilda pêşîn, Êrêvan, 1961.
15. Cilda dudu, Êrêvan, 1962.
16. Cilda sisya, Êrêvan, 1969.
17. Cilda çara, Êrêvan, 1980.
18. Cilda pêncê, Êrêvan, 1988.
19. Cilda şeşa, Êrêvan, 2005.
20. Beyt-serhatyêd kurdaye êpîkyê, bi zimanê rûsî, kurdî, Êrêvan, Moskva 1962.
21. Dîharbûna dostanya kurda û ermenya di nav zargotinê da, bi zimanê ermenî, Êrêvan, 1965.
22. Kilamêd cimeta kurdaye lîrîkyê, pêşxeber, têkst, nivîsarnasî, Êrêvan, 1972.
23. Gotara edebyeta kurdaye Ermenistana sovêtê, lêgerîn, bi zimanê ermenî, Êrêvan, 1970.
24. Şaxêd êposa "Rostemê Zal" pêşxeber, têkst, nivîsarnasî, Êrêvan, 1977.
25. Hikyatêd cimeta kurda, bi zimanê rûsî, Êrêvan, 1985.
26. Mesele û xeberokêd cimeta kurda, Êrêvan, 1985
27. Bahar, berevoka zargotinê, Êrêvan, 1988.

28. Hikyatên gelê kurd, Şwêdên, 1998.
29. Úsiv Zelîze, beyt-serhatî, (10 şax), Êrêvan, 2003.
30. Dimdim, beyt-serhatî, (13 şax), Êrêvan, 2005
31. Şaxên destana "Rostemê Zal" (19 şax), duhok, 2006.

**Emînê Evdal**, zanyar, helbestvan û dersdarê kurdî mezin, ji pey weşandiba "Folklora kurmanca" ra berê xwe da lêkolîna pirsgirêkên kurdzanîyêye din: ziman, êtnografîya helaqetîyên nava civakê, deb, hazirkirina kitêbên dersa û hivd. Mîrateke zaniyarîyê ya mezin ewleda ra ji pey xwe hişt. Ez bawarim wekî mirina bêwext nîbûya ewî him werê wejê û him jî kurdzanîyê da wê karên mezine bingehîn û nemir dîyarî peyhatîya bikira. Ji bo nû dîwarên astengîyên fikirandina teng hildişiyar, perdên siyasî, partîvanî û tirsê dişirîyan, kap û bendên nivîskar, zanîyar pê girêdayî bûn sist dibûn. Rewşembirîya kurd li dervayî welêt nû koka xwe dihisîya, helaqetî di kurdên welêt, ewropayê ra çê dibûn, agirê tevgera azadarîyê welêt da gur dibû.

Di nav rewşembîrên civaka kurdên Ermenistanê yê wê demê Emînê Evdal bawarkî yek ji yê herî zane, jêhatî û fikirzelal bû.

### **NIVÎSARNASÎ**

1. N. Marr, Dîsa derheqa peyva "çêlêbî" da, ru. 29. Ordîxan û Celîlê Celîl, Zargotina Kurda I, Moskva, 1978; rû 29.
2. X. Abovyan, cild 3, Êrêvan 1958; rû 246. Nûra Cewarî, Pêwendyên Kurda û Ermenya yêv sazbandyê, kovara ROJA NU, N 2; 1999.
3. Ordîxan û Celîlê Celîl, Çîrok, Efsene û serhatyên Kurdan, bi zimanê rûsî, Moskva 1989, rû 8.
4. Ordîxan û Celîlê Celîl, Zargotina Kurdî I, Moskva, 1978, rû 25.
5. Hecîyê Cindî, kilamên cimeta kurdaye lîrîkyê, Êrêvan, 1972, rû 18.
6. dîsa li wur.
7. Sazbandya Kavkazê, berevoka miqala, çapa duda, Tiflîs, 1908, rû. 18; Nûra Cewarî, Pêwendyên Kurda û Ermenya yêv sazbandyê, kovara ROJA NU, N 2; 1999.
8. Malûmatnama rexistina qeyserya Rûs ya perçê Kavkazê, pirtûka XI-II çapa 2-a, Tiflîs, 1992, rû 26; ; Nûra Cewarî,

Pêwendyên Kurda û Ermenya yêv sazbandyê, kovara ROJA NU, N 2; 1999.

9. Ordîxan û Celîlê Celîl, Zargotina Kurdî I, Moskva, 1978, rû 25.
10. Ordîxan û Celîlê Celîl, Çîrok, Efsene û serhatyên Kurdan, bi zimanê rûsî, Moskva 1989, rû 8.
11. Dîsa li wur.
12. Hecîyê Cindî-100, bi zimanê ermenî, Êrêvan, 2008, rû. 85.
13. Nûra Cewarî, Pêwendyên Kurda û Ermenya yêv sazbandyê, kovara ROJA NU, N 2; 1999.
14. Eskerê BOYÎK, Nûra Elegezê, Almanya 2004, rû 13.
15. Dîsa li wur.
16. Rojneme, Kurmanç, hejmar 7.1990. Hecîyê Cindî, jîyan û kar, Êrêvan 2007, rû 82.
17. Eskerê BOYÎK, Nûra Elegezê, Almanya 2004, rû 13.
18. Hecîyê Cindî, jîyan û kar, Êrêvan 2007, rû 96.
19. Dîsa li wur, rû 29.
20. Dîsa li wur, ru 31,
21. Dîsa li wur, rû 133;134.

## STRANÊN BEREVOKÊN “MÛZİK , DANS Û ŞARQÎYÊN KURDÎ”



**Dr. Nûra Cewarî/ Istiraliya**

Notenivîsarên me di berevokên “Mûzîk, Dans û Sarqîyên kurdî”- da /ji herse pirtûka yên 2-a û 3-da/, ku Mehmêd Bayrak hazir kirîye û li Anqarê s. 2002 –a çap kirîye, bi xeyset, stîlên xweva sivike teqilin. Ew stîl di nava mûzîkzanyêda tê navkirinê çawa “Stîla Reqasê” berku stranên bi we stîlê bi piranî wexta govenda têne gotinê û teybetyên wan tevî teybetyên reqasa - çap, rîtm, strûktûra nezîkî hevin. Evan strana bi pirteherya xweva xeysetên gel yên serxwebûnê, şayê dihar dikan.

Pareke wan stranaye mezin li Ermenistanê hatine berevokirinê û notenivîsarê. Di wanada usa jî dengnivîsarên mûzîkzanên ermenya henin ku me ji arşîva civandinê u hazirkirine ji bo çapkirinê. Hine stran jî me ji stranbêjên kurd yên ji sînorên Ermenistanê der nivîsîne. Bi temamî ew notenivîsar weke 130 nimûnin û di salên dirêjda hatine berevokirinê., bijartinê. Ew berevoka me hatibû hazirkirinê bi parên Pêşgotin û Nasandinêva bi zmane ermenî ku di pirtûkên “Mûzîk, Dans û Şarqîyên kurdî”- da çap nebûn. Dewse pêşgotineke nû ji bo xwendevanên kurd hate nivîsarê /derheqa wê pêşgotinêda wê jêrê bê gotinê/. Û niha min hêja dît ewan parên

neçapbûyî bi kurtayî, çawa berdeyamkirina gotara xwe ya li ser Berevokên “Mûzîk, Dans u Şarqîyên kurdî”-da /binher kovara “Mehfel”, hejmar 3, s.2011, Dihok/ hazirkim.

Eyane ku kurdên Ermenistanê ku piranya wan bi dinê xweva êzdîne di nava îzolyasîyê jîne. Başqe ji di dewrana Sovêtyêda ew para kurda bi sînorên zextva ji temamya kurdan hatibû birînê. Û di wan şertên diwarda gel karibûye xwe biparêze, li ser edetên kal û bavê xwe bimîne. Pêra jî folklor tevî mûzîka gelerî tu hukumî ji derva qebûl nekirîye, asimîle û unda nebûye. Nifşek li pey nifşekî bi zman û folklor kurdî perwerde bûne kijan hevî ji bo parastina netewa li cem wan çêkirîye. Gel ji di hindava xweda bi hizkirin, ji hev hînbûn, bi nivîsar, çapkirin û lêgerîn ew folklor parastîye, emirê vê çanda pareke kurdaye biçûk dirêj kirîye. Ji ber van mecala jî folklor kurdên Ermenistanê baş – bi teybetyên xweye qedîmva hatîye xweykirinê.

Stranên kurdên Ermenistanê pirrengî û pirteherîne. Ewana ji hev başqe divîn ne ku tenê bi janr – serecem, teherên têkst û awazên xweva lê usa jî bi stîlên xweva, kîjan hê baş xeysetê gel dîhar dike. Di nava xezna folklorêda me çend stîlên strana texmîn kirîye: yên Reqasê, Reçîtatîv – wek peywandinê , yên Lîrîkî û yên Şirovekirin/gilîkirinê.. Evan navana her çîqa jî veçêkirî têne xûyayê lê di nava mûzîkzanyêda hatine qebûlkirinê û ji bo şirovekirina pirsên zanîyê yên îroyîn têrê dikan. Cara yekemîn stranên kurdên Ermenistanê bi stîla hatine paravekirinê û çapkirinê di berevoka meye “Stranên kurdaye cimetyê”- da ya Akademya Ermenistanêye zanîyê, Yêrêvan, s.1983.

Di berevokên “Mûzîk, Dans û Şarqîyên kurdî”- da xên ji notenivîsarên min gele stranên bi stîla Reqasê hene. Berevokên stranên kurdaye mayînda jî stranên bi wê stîlê pirin. Menya vê yekê rîtm û mêtîrên stranaye wekehevin, awazên sivike kinin ku hesa têne bîr anîne û di deba gelda gele belabûine, dîtin û nivîsarên wan ne zehmete. Û berkû di stranên vê stîlêda stranên govende pirin min kir ku stranên vê stîlêye mayîn jî bivînim, binvîsim.

Herwiha di Berevokên Bayrakda xên ji stranên govenda, ku pareke stranên gundîtyêne, ev notenivîsarên çiqil û janrên stranên mayîn jî ji alye me hatine cîwarkirinê,weke:

## **Beytên êzdya:**

Straneke mîtolocî

Stranên gundîyê:

Stranên Karkirinêra girêdayî  
Yên dolabê  
Yên meşkê

Stranên Êposa "Dim-Dim"

Stranên Debê;

Yên laqirdya,  
Yên zyar mijûlkinê

Stranên Zaroka

Stranên Edetên gelra girêdayî;

Yên Dewata

stran ku ji nave dya bûke û bûke tene gotine

strana pêçî henakirinê  
stran-dîalogên xinamya  
stranen mirovên zavê

Yên Şînê  
nivêjok

Ji van stranên jorgotîda 2 stran – Beyta êzdya yê mîtolocî "Borê reş" û strana şînê "Nivêjok" bi sercemên xweva başqe divîn. Strana "Borê reş" /binhêr pirtûka 2-a, per 858/ kerîkî ji lêgêndeke mîtolocîye. Tê bawarkirinê ku awaza beytê bi mêtir û rîtm xweye pêrîodîkva, bi întonasya yê sadeva, bi weklandina fraza mûzîkêye kinva ji kûraya dewrana tê, meseleke mûzîka kurdî yê kone. Eyane ku beyta "Şerfedînê", bi desthevixistinê û meşê hatiye stranê. Divek eva mesela jî wextêda desthevixistinêra, yan jî meşêra girêdayîbûye.

Hevekî durî bawarkirîne ku strana Şînê /binher pirtûka 3-a, per 1518/ dikare bi rîtm û awaza xweva tevî stranên bi stîla Reqasêbe. Le belê, eva strana edetên gelên Rojhilata Navîne şînêye kevn bîr tîne kîjan reqasara girêdayî bûne. Eyane ku kuraya dîrokêda gelên Rojhilatê miryên xwe tevî strana usa ji bi reqas verê kirine.

Evan strana îzbatîyên başin di pîrsa zêndîbûna taqên stranaye kevn li gel ezdiyên Ermenistanê.

Hine dîtinên xwe yê teybetyên stranên bi stîla Reqasê vira bi kurtayî wê bêne şirovekirinê ji bo pêşekzanan /termînen mûzîkî yê mûzîkzanya rûsane/.

Xeysetê awazên stranên bi stîla Reqasê nezîkî hevin û carna di orta wanda sînor danîn ne hêsaye. Vê yekbûna xeysetêra beguman guhastinên di nava deba gelda usa jî guhastinên di nava xeysetên strana, pêwendyên têkst û awazan çêdikin. Guhastinên fûnksîya stranara janr jî tene guhastinê. Û ber ku fûnksîa stranên Govendê di nava gelda hê qewîn dimînin gele stranên janrên mayîn tene tevî stranên Govendê divîn. Weke stranên "Lûrke – lûrke", "Xerîbê", "Kil meşkê" û yed mayîn. Carna /çawa stranên jorgotîda/ têkst dimînin awaz tene guhastine. Hine cara jî awaz dimînin, têkst tene guhastinê. Sadebûna sercemên têksta, rîtm û întonasyayên awazan alî van guhastinan dikin. Têkst û awazên kevn û nû bi hesayî pevdikevin saya merîfeta gelê ya hevanîne.

Di çêbîna teherên têkst û awazên stranên bi stîla Reqasêda rîtmên meşe, reqasê cîkî giring digrin. Û bi çapa têkstaye sillabotonîkva rîtm, mêtir, întonasya yê sade bi weklandinên pêrîodîkva pêşda diçin.

Rîtmên strana duçapî yan jî sêçapîne bi mêtîrên 2/4, 3/6 – va. Ew rîtm bi sistêmên xwendin û stranêye kwalitatîv û kvantîtatîvra /têrminên înglîsîne/ pevdikevin. Hine cara stranek bi herd sistêmî tene gotinê - stran duçapî despê dive û wextekî şûnda derbazî sêçapî dive.

Di van stranada teql-aksêntên têksta u awaza hev nagrin, bes bi hevra pevdikevin. Ber ku têkst ji bo stranê çêdivîn, teqlên têksta dikevin bin bandûra teqlên rîtmên awaza û bi teyayî dimeşin.

Têkstên strana bi piranî duxetî yan çarxetîne bi xanîyên "çargoşe", li ku her pareke xanî parevayî li ser du para dive.

Ûsa jî ji taqên mûzîka gelerî yê kevn têkstên ne "çargoşe", bi xanîyên 3, 5 xetî û bi xetên ne bi wekehev gihîştine me yêd ku bi dîtina me hê bi qîmetin.

Van têkst û awazada pêwendyên xetên xanya û rêzên weklandinê hewaskarin. Ew pewendî strûktûrên pirrengî û pircûre çêdikin yêd ku dikarin bivine hîmê lêkolînên zanîaryê yê fire.

Di stranada pêwendyên parên têksta hê hewaskarin ne ku parên awaza ku bi piranî bi rya "pîrs û cav" - va pêşda

diçin. Întonasiyên strana ew pêwendyên "pîrs û cav" çêdikin.

Taybetyên stranên bi stîla Reqasê usa jî baş di nava lado – întonasyada dîhar divin kîjan gele mecalên baş ji bo şaxvedana strana çêdikin: weke şaxên bi hîmên lada û bi hîmên "stûnên arîkar" /stûna arîkar dengrêza stranada pey tonîkayêra dengê duda ya qewîme/, şaxên întonasya, ornamênta.

Ferhenga lado - întonasya van strana pîr dewlemende. Paravekirina van strana bi şaxên lada û întonasya yê başqe-başqe wê alî dîharkirina wê dewlemendyê bikin. Stranada şaxên întonasya li ser hîmên van lada hatine dîharkirinê:

Lada anhêmîton /bê pêwendyên dengaye niv tonî/

Lada frîgî bi stûna arîkare têrsîava

Lada êolî bê stûna arîkar

Lada êolî bi stûna arîkare têrsîava

Lada êolî bi stûna arîkare kvartava

Lada êolî bi stûna arîkare kvîntava

Lada mîksolîdî bi stûna arîkare têrsîava

Lada mîksolîdî bi stûna arîkare kvartava

Ladên bi modûlasyava û bi pevguhastina tonîka, stûnên arîkar

Major yê oktavayî

Mînor yê oktavayî

Naskirina teybetyên strana wê arîkaryê lêgerînên mûzîka kurdî yê Tîpoligî bikin.

Herwiha stranên bi stîla Reqasê dikevin di nava sîstêmekî zêndîye mezin bi pêwendyên teherên xweyê hewaskarva. Herd berevokên Bayrake "Mûzîk, Dans û Şarqîyên kurdî" qinyatnên başin ji bo lêkolînên stranayê zaniyê.

Çawa jorê û çawa gotara min di kovara "Mehfel" – da hatîye gotine, min Pêşgotineke nû notenivîsarên xwera ji bo xwendevanên kurd nivîsîbû. Ew pêşgotinê para gotarên pirtûkên "Mûzîk, Dans û Şarqîyên kurdî" ya pêşinda cîwarbû bi sernivîsa "Pîrsên dîrok û têorîya stranên kurdî" /binhêr pirtûk 1, per 315, bi tercmeyî tirkî/. Dawya we gotar – pêşgotinêda para Nasandinê heye bi naven stranbêjên kurd yê ku ji sînora Ermenistanê der jîne yan

dijîn, bi navên mûzîkzanên ermenya ku wextêda stranên kurdî berevokirine, notenivîsîne û bi navên wan arşiva ji ku min hine stran hildane, notenivîsîne. Ber ku notenivîsarên min di pirtûken M. Bayrakda bi alfabet tevî stranên mayîn bûne, hejmarên stranên ku dawya gotar – pêşgotinêda hatine nîşankirinê îdî nayêne karanîne.

Jo bo helkirina vê pîrsê, bi rast nîşankirina cîyê stranên di berevokên "Mûzîk, Dans û Şarqîyên kurdî"- da min heja dît para Nasandinê yê berê bi rûpêlên nûva nîşankim.

Stranên ku me ji stranbêjên kurd yê ji Ermenistanê der û ji stranbêjên ermenî notenivîsîne, ji arşiva hildane evin;

Stranek "Zave" me ji Zerîfa Mecît, daniştvana gunde Kitmî, navça Efrînê, Çayyê Kurmênc nivîsîye, pirtûk 3, per 1763.

Stranek "Govend" me ji daniştvanê bajarê Qamişlîyê yê berê Aramê Tigran /nû hatibû Ermenistanê/ nivîsîye, pirtûk 2, per 1124.

Stranek "Porzerê" me ji daniştvanê bajarê Qamişlîyê Sêrobê Xaço / ermeni, çawa peneber hatibû Ermenistanê/ nivîsîye, pirtûk 3, per 1541.

Du stran "Çaûşê", "Bêrîyê" me ji daniştvanê gundê Tendûrekê yê berê, qeza Agrîyê Nacî Kutlay nivîsîne, pirtûk 2, per 890, 840.

Du stran "Nînayê", "Min ha ji pencerê meze kir" me ji daniştvanê Dersimê yê berê Memûd Onay nivîsîne, pirtûk 3, per 1515, 1490.

Pênc stran "Hirçiko", "Dewat", "Çilo birî", "Gelya Şaxê" pirtûk 2, per 1233, 958, 907, 1143, "Ziravê" pirtûk 3, per 1781 me ji daniştvanê navça Şataxê yê berê Avêtîs Barsêgyan /ermeni/ nivîsîne.

Stranek "Narê" me li Kirgîziyê ji daniştvanê bajarê Sokûlûkê Wekîlê Îsa nivîsîye, pirtûk 3, per 1502.

Çar stran "Nazê", "Nay – nay" pirtûk 3, per 1505, 1504, "Du şivana", "Ji Gergetê" pirtûk 2, per 1021, 1256 me li

Qazaxistanê ji daniştvana gundê Akbastaû, navça Bêkçiqazaxskê Misrîya Mîrze nivîsîne.

Du stran "Têlya Mamo", "Gelîngo" me li Qazaxistanê ji daniştvana bajarê Kaskîlênê Çîla Memo nivîsîne, pirtûk 3, per 1639, pirtûk 2, per 1142.

Stranek "Hewar birin" me li Gurcistanê ji daniştvanê bajarê Tibîlîsiyê, Rostemê Torin nivîsiye, pirtûk 2, per 1227.

Du muzîkzanên ermenya yê nav û deng Krîstapor Kûşnaryan û Aram Koçaryan tevî nimûnên mûzîka ermenya usa jî yê kurda salên 1927 – 36 li Ermenistanê li ser dîskên gilovere plastic nivîsîne. Ew dengnivîsarên wane mexanîkyê li bajarê Sankt Petêrbûrgê di mala Pûşkînda /Înstîtûta edebyata Rûsa/ û li bajarê Yêrêvanê li dengxana Înstîtûta Hûnermendyê ya Akademya Ermenistanê ya Zanîaryêda tene xweykirinê.

Me ji dengnivîsarên Kr. Kûşnaryan çar stran "Dolabê", "Deşta Rewanê" pirtûk 2, per 1011, 956, "Yar zerî", "Mêrgêda" pirtûk 3, per 1755, 1463 notenivîsîne. Ji dengnivîsarên A. Koçaryan çar stran "Gulim hoynar", "Hoy nar", "Herê rind" pirtûk 2, per 1141, "1241, 1197, "Nalbendo" pirtûk 3, per 1500 notenivîsîne.

Sê stran me ji kasêtên Eşîşane notenivîsîne: "Yek momik", "Kirasê te melese" û Lûrke, lûrke" Pirtûk 3, per 1756, 1325, 1444.

Pênc stran me ji kasêtên stranên dor bajarê Dîarbekirê, ji denge Memo Guderz notenivîsîne, "Hey nêrî", "Holê" pirtûk 2, per 1228, 1236, "Tebarek", "Şalih şînokê", "Simlo" pirtûk 3, per 1630, 1596, 1578.

Stranek "Ez berfim" ji kasêtên jorgotî ji strana Zeyno hatîye notenivîsarê, pirtûk 2, per 1082.

Sê stran "Kemalo", "Leylê" pirtûk 3, per 1297, 1415, "Hevalo dora teye" pirtûk 2, per 1231, me ji kasêtê kurdên başûr rojava Kurdistanê notenivîsîne.

Stranek "Xanê can" pirtûk 3, per 1653, ji radio ya Bexdayê hatîye notenivîsarê.

Stranek "Ay berde" pirtûk 2, per 789, ji radio ya Kermanshahê hatîye notenivîsarê.

Stranek "Selîmo lawo" pirtûk 3, per 1567, ji radio ya Yêrêvanê hatîye notenivîsarê.

Notenivîsarên dor salên 1940-î yê mûzîkzanên ermenya me ji arşîva prof. Heciyê Cindî hildane. Stranek "Dim – Dim" pirtûk 2, per 1000 notenivîsara prof. Gayanê Çêbotaryane. 2 stran "Tu Zeyn" û "Nînoy – nînoy" pirtûk 3, per 1646, 1517 notenivîsarên Vardan Samvelyanin. Teksta "Tu Zeyn" min serda zêdekirîye.

Herwiha hatine şirovekirinê teybetyên pareke stranên berevokên "Mûzîk, Dans û Şarqîyên kurdî" ku meva hatine navkirinê çawa "Stranên bi stîla Reqasê". Pêra ji bi para Nasandinêva hatine gotinê derheqa cî û warên stranbêja, naven wan, navên mûzîkzanên ermenya çawa berevokir û notenivîsên stranên kurdî bi navên arşivan ji ku ew stran hatibûne hildanê.

Parên berevokên Mehmet Bayrake stranên kurdî yê mayîn jî ku Zozan Ozmanîan bi note anîne li ser kaxaz nimûnên hêja û hewaskarin. Di wanada gele stranên welatperwaryê, destana, yê dîrokê, evîntyê bi nexş û xeysetên pirrengîva cîwar bûne. Ewana bi stîlên strana yê cudane û beguman zman û gramêra mûzîka kurdî hê bi dewlemendya xweva dîhar dikin û hêjayî lêkolînên kûr û firene.

Çawa di gotara meye pêşinda li ser van pirtûka hatibû nivîsarê, notên stranên van berevokan Zozan li ser kompûtêre berevokirine. Le sed heyf sîstêma noteberevokirîna ya kevn bûye û hine nîşanên dengaye jor û jêr nehatine çapkirinê. Bi vê kemasên têxnîkyêra tevayî dîsa jî qîmetên notenivîsarên stranên pirtûkên "Mûzîk, Dans û Şarqîyên kurdî" bilindin û piranya wan hêjayî lêkolînên pêşirojêne.



# Nirxandînek di barê pirtûka "Êzdiyatî" ya mamoste Emîn Akbaş de

**Dr. Jur. Celalettin Kartal**

Di van salên dawî de hinek pirtûk li ser „êzdiyatîyê“ tên weşandin, lê em tiştê li ser naverok, baş û kêmasiyên wan na nivîsin. Lê ta başî û xeletiyên pirtûkan ne yê kifşkirin, ne xwendevan û ne jî „hewesdar“ dikarin ji wan sûd wergirin.

Mamostê Emîn Akbaş di sala 2009 de pirtûkek bi nave „Êzdiyatî – 1“ ji bo kurdên Almanayê amade kiriye (biner li jor). Dû re ev berhem ji bo çapkirinê hatiye pejirandin. Pirtûk bi tevahî ji 10 beşan pêk tê; 136 rûpel e<sup>1</sup>.

## 1. Başiyên berhemê

Ev pirtûk bi kurdiyê zelal hatiye nivîsîn. Naveroka wê baş têt fahmkirin. Hevokên wê kurt û rind in. Di gelek rûpel û beşan de hem „tarifkirin“ û hem „nasandin“ heye. Ji bilî vê yekê di rûpelan de peyvên „kurdiya hevdemî“, ku di pirtûkê de hatine bikarhanin, pirr in. Di dawiya pirtûkê de ferhengok bi kurdî-kurdî jî heye (rp. 131-134). Ji keynê vê yekê hema bêje hemû rûpelên berhemê bi weneyan hatine xemlandin<sup>2</sup>. Ji bilî vê yekê gelek „quncikên pirsan“ jî

<sup>1</sup> <http://derguş.net/modules.php?name=News&file=print&sid=2189>

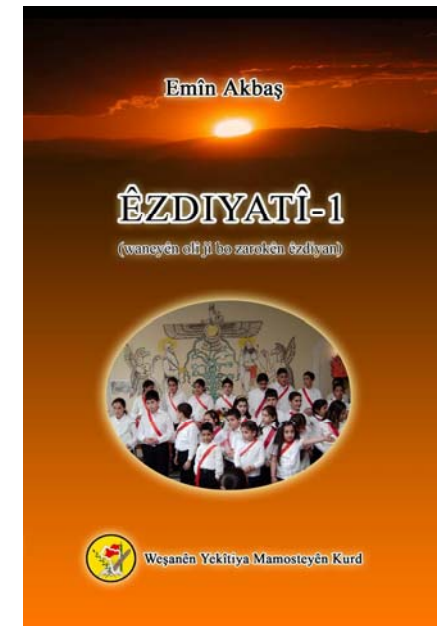
<sup>2</sup> Mesele Laliş, şagirtên Lalişê, Kaniya Spî, Kaniya Zimzim, Tawis, Berat, Kulik, Girîvan, qewal, endamên Civaka Ruhanî, Sindirûka Şîx Adî, ilimdar û koçekên êzdiyan.

di vê pirtûkê de cih girtine. Her wiha şagird û xwendevan yê vê berhemê dikarin her dem bi alikariya „pîrsên quncikan“ peşvebirina zanîna xwe ya di barê êzdayetiyê de kontrol bikin.

## 2. Kêmasiyên pirtûkê

Wek li jor hate gotin ev pirtûkeke girîng e, lê ji kurdên êzdiyan bakûr re destpêk e. Destpêk bêkamasî na bin. Bi ya min piraniya van „xeletiyên“ kêmasiyên pedagojîk in (hînkirinê, fêrbûnê) yan jî yê peyvên nenas in yan jî yê naveroka<sup>1</sup> pirtûkê ne.

Her çend ev berhem bi zimanekî zelal û bedewî hatiye nivîsîn jî, dîsan gelek qewl ên ku tê de hatine bikarhanin tenê dikarin bi alikariya ferhengan<sup>2</sup> bihên fahmkirin. Pewist bû ku ev peyv di nava ferhengokê de bihên nivîsîn û diyarkirin. Ev astengeke sereke ye ji fahmkirina peyvên nenas re. Ji bilî vê yekê mamoste Emîn bi xe jî dizane ku qewl di nava vê pirtûkê de zêde hatine nivîsîn (biner li rp. 109 ta 130). Ji xwe hinek qewlên êzdiyan ji aliyê kurdên bakur ve baş na yê fahmkirin. Belam hem bi zimanekî kevn hatine afirandin û hem di nav wan de hinek peyvên erebî hene. Mixabin di nava van



<sup>1</sup> Nivîskar behsa pirtûkên êzdiyan dike, biren li rp. 9; behsa ferzbûna sinetê li ser hemû êzdiyan dike, rp. 6; herwiha behsa dojeh û bihiştê dike, rp. 17.

<sup>2</sup> Birên li <http://ferheng.org/kurdi.html>

qewlan de hinek „şaşiyên qewlbêjan“ jî hene (biner li rp. 114, hejmar 23).

Her wiha kêmasiyeke din ya herî bingeîn ev e ku ne kifş e, ev pirtûk ji bo kîjan polan (sinifan) yan jî ji bo kîjan dibistanê hatiye amadekirin. Eşkere ye berhemeke ji bo pewerdekirina şagirdan ni kare alîkariya hemû xwendevan û merivên dildar bike. Şagird hîne xwandin û nivîsîna wan kême, şagird hene ku ola êzdiyan baş nas na kin, şagird hene temenên wan pirr biçûk in û hwd. Her dem divêt „pirtûkên amojkariyê“ li gor temenên şagirdan yan jî dibistanan bihên amadekirin. Her wekî „pîvanên pedagojiya zarokan“ ev in divêt di pirtûkê de „armanc“, „mebest“, „pol“ û „temenê şagirdan“ rast bihên kifşkirin. Ji bilî vê divêt pirtûk li gor „pedagojiyeke hevdeî“ bihên amadekirin: Ji bo pirtûk ji aliyekî ve bala şagirtan bikşîne û ji aliyê din ve riya hînkirinê tê de xuya be. Nexwe ne kifşkirina pol û temen di berhemê de kêmasiyeke bingeîn e. Nimûne, mamoste Emîn dikaribû pirtûkeke ji bo polên yekemîn ta çaremîn (dibistana seretayî) amade bike. Her wiha divêt nivîs, têdayî, ziman, wêne, pirs, qewl li gor şagirdên wê bihên bijartin û amadekirin.

Kêmasiyeke din ya vê pirtûkê dîsan bi „riya hînkirina zarokan“ ve girêdayî ye. Bi ya min nivîskar ji xwe baş ne pirsîye, wê çawa û bi çi riyê bi şagirdan naveroka pirtûkê bide hînkirin (fêrkirin). Di pirtûkê de rê û rêbazên ezdayî hene, lê pedagojik kême e; peyv û term pirr in, nasandin û nîşandan kême in; qewl pirr in, lê şirovekirin nîn e (rp. 109-130); dubarekirin heye, lê armanc ne kifş e. Bi kurtî ew kes dikare piçekî ji vê pirtûkê sûd wergire ku ji dîroka kurdên êzdî, qewl, terminolojiya ola wan agahdar e. Meriv dikare bêje ev pirtûk hem ji bo şagird, hem ji bo dê û bavên wan, hem ji bo pîspor û hem ji bo kesên „xeyrî êzdiyan“ hatiye nivîsîn. Ango ev pirtûka nasandina ola ezdayetiyê ye, lê ne ya hînkirina şagirdên „dibistana seretayî“ ye, lêbelê qewl ji xwendegeha destpêkê re giran in. Nexwe pirtûkeke wiha berfireh ni kare pirr alîkariya

hemû şagirdên êzdî bike. Heger ev tişt tev rast bin, divêt di pêşerojê de pirtûkên din li ser êzdayetiyê bihên çapkirin. Lê divêt bihêt gotin, ku mamoste Emîn li gor derfetên xwe ev pirtûk amade kiriye. Dîsan jî divêt bihêt zanîn ku ev pirtûk li gor berhemên ta îroj hatine çapkirin pirtûka herî baş e.

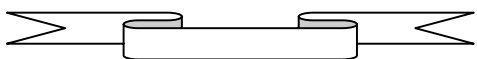
### 3. Encam

Her wekî ola êzdiyan ta îroj baş na yêt naskirin, pêwîst e pirtûkên li ser perwerdekirina êzdiyatîyê bi alîkariya komiyonên dîrokzan, mamosteyên êzdînas, ziman- û qewlnas (ne behsa qewlbêja dikim), civaknas û „dunavên ezdiyan“ (ilimdar) yên pîspor bihên amadekirin û pejiandin. Rast e, ev kêmasî tev yên vê pirtûkê ne, lê dîsan jî divêt êzdî vê pirtûkê bixwînin û bidin xwandin. Mamoste Emîn xebateke girîng pêşkêşî kurdên êzdî kiriye. Bila temenê wî dirêj û destên wî sax bin. Ez bawer im ku êzdî wê li pêşerojê jî bi çar cavan li benda domandina xebata wî bin.

Di qewlê êzdiyan de têt gotin, ku êzdî di bin „72 fermanan“ de derbas bûne. Heke ev yek rast be, meriv yekser dikeve nava gumanan çawa êzdî di bin ev çend fermanan (?) de derbas bûne û dîsan jî dev ji ol û kevneşopên xwe ne berdane, lê vêga li Almanyayê di rehetiyê de dev ji ziman û êzdîtiya xwe diberdin. Çawa 0,5 milyar euro serweta êzdiyên Almanyayê heye (texmîn), lê ew ni karin 4 milyon euro ji bo damezrandina dibistanên kurdî<sup>1</sup>, weqfa, çapbûna pirtûkan û alîkariya xwendevanên xwe deynin aliyekî. Nexwe ev civaka êzdiyan ya ku li Almanyayê dijî ne kemilî ye yan jî ne bûye kêmjimareke (kêmetew) bîrdoz û hevgirtî? Bûguman civakeke wiha ku ni kare xebata parastina kevneşopên xwe li derveyê welat jidil bimeşîne wê zû-dereng bihele. Bi hêviya ku ez şaş bim.

<sup>1</sup> Birên li Projeya Dibistanên Kurdî li Almanyaya  
[http://www.avestakurd.net/news\\_detail.php?id=11448](http://www.avestakurd.net/news_detail.php?id=11448)

**BINGEHA GELEK URF, ADET  
Û ERKANEN DI NAV OLA  
ALEWÎTÎ Û ÊZDÎTIYÊ DE HÊJÎ  
MÎNA BERÊ YEKIN.**



**Kemal Tolan\**  
**Elmaniya**

Li goriya bîr û baweriya min, her çiqas heta vêga bi dehan nivîskar, rewşenbîr, dîrokzanên xerîb û me Kurdan li ser dagerkirina welatê me û bi taybetî li ser belabûn û asîmlebûna miltê me li goriya derfetên xwe nivîsandin bin jî, hîna gelek pirsgirêkên ku xwefiroş û dagirkerên Kurdistanê bi hemd û bi zilma asîmlekirna xwe xistine nav çande, perwerde, raman, nêrîn, erdnîgarî û bawriya me Kurdan hene. Û piraniya van pirsgirêkan hîna ji aliyê rewşenbîr, rojnameger, nivîskar û niştîmanparêzên Kurdistanê û me Êzdiyan ve baş ne hatine gengeşekirin û zelal ne bûne.

Bi dîtina min gelek agehdariyên ku li ser ol û erkanên Êzdîtî, Alewîtî, jiyana civak û kêmanetewên dinê hatine gotin an hêjî têne belakinrin şaşin. Ez dibêjim, ancax Xwedê tenê pê dizane, bê ka kengî dagirkerker hatine ketine nava welatê me, bav-kalên

me çendcaran qerkirine, bi darê zorê ji hevûdinê qetandine, çend hezar Kurdên ku bac û alîkarî nedane wan kuştine, mecbûrî koça kirine û ew birine li herêmên cûde ku ji êl û êşîrên wan gelekî dûr de ji bona berjivendiyên xwe bicîh kirine. Ji ber van sedeman e jî gelek cûdatî û nezaniyên yên ne ligoriya daxwaziya me ketine nava urf, adet, çande, ol û civakên li Kurdîstanê hene.

Încaar, weke ku ez ji hinek ilmdar, kevneşopzane, lêkolîner, nivîskar, rewşenbîr û dîrokzanên Kurdên Êzdî û Elewî fahm dikim, ew jî mîna dîtina min dibêjin, heta ku dagirker ne ketibûne nava welatê me, ola bav-kalên me yên berê yekbuye û ji ber wê ye hêjî piraniya rê û resmên Êzdîtî û Elewîtîyê yekin. Min li ser vê bingehê, di gotareke xwe de jî daye xwanê ku, **em Kurd tev mina sêvên ji darekê ne!** Vêca ez niha dixwazim, li hinek ji wan cûdatî û nezaniyên ku ne ligoriya daxwaziya me ketine nava çande, ol û civakên li Kurdîstanê hene binêrim û bi taybetî jî di hinek taybetmendiyên de bidme xwanê, bê ka kîjan bingeh, urf, adet û erkanen kevn di nav ola Alewîtî û Êzdîtîyê de digihîjine hevûdinê hene. Jixwe gelek ji we rêzdarên jî dizanin, ev babetan gelekî berfire û kûren. Lewma jî ez naxwazim bi tevayî bahsa naveroka hemû bingeh, urf, adet û pêwendiyên di nav ola Alewîtî û Êzdîtîyê de bikim. Lê, ezê bikurtasî hineken ku di nav ola Alewîtî û Êzdîtîyê de digihîjine hevûdinê, pêşkêşî zanîna we dost û hevalên hêja bikim. Belê, li goriya dîtina û lêkolînkirina min, bingeha ola Êzdîtî û Alewîtîyê di van bîr, bawerî, urf, adet û erkanen ku ez birêz dikim de weke hevûdinê ne:

	<b>Êzdî û Alewî weke hevûdinê dibêjin,</b>	
1	<b>Xwedê- „Tanrı“ „Hüda“</b>	Xwedê bêhevpar e. <b>„Tevhid“</b>
2	<b>Tawisî-Melek (Cibraîlê Emîn- Azazîl)</b>	Xwedê, Tawisî- Melek, ji nûra xwe afirandiye. Tawisî-Melek, wekîl û qazidê Xwedê, pîrê afirandina ol û erkana ye.
3	<b>Heft milyketên Mezin</b>	heft milyketên Mezin hene.
4	<b>Heft qat(tebeq)ên erd û ezman</b>	heft qat(tebeq)ên erd û ezman hene.
5	<b>Misyonerîtiy</b>	misyonerîtiya mirovan tûne û lewma

	<b>a mirovan tûne</b>	hêjî mîna pêşiyên gotî dibêjin, „ mîh bi piyên xwe û bizin bi piyên xwe ve têne dalqandin“	
6	<b>Merivên Ruhani</b>	merivên Ruhani(Xas, Qelender, Bab-Çak, Qencên Xwedê), xwedî batinî, sir, keramet û ji nijada pîrozin. divê evd rastiya Xwedê ji bo berjiwendiyên xwe veneşêrin.	
7	<b>Ad dahin û Sond xwarin.</b>	bi serê gelek symbolê xwezayî, ruhanî û ocaxzadan Sond dixwin.	
8	<b>Hebûna hûrî, cin, roj(tav), hîv, stêrk, agir, ax, av, ba, ewr, brûsk û hwd,</b>	Hûrî, cin, roj(tav roniya Xwedê ye ), hîv, stêrk, <b>agir, ax, av, ba</b> û hwd. hene û pîrozin.	
9	<b>Rû û simbêl</b>	merivê dîndar divê <b>rû û simbêlê</b> wî hebin.	
10	<b>Paçukirina destên kesên ruhanî û olderan</b>	meriv ji bo hurmetê biçê <b>destên kesên ruhanî û olderan paçûke.</b>	
11	<b>Her insan berpirsyarê xêr, guneh, başî û xirabiya xwe ye.</b>	Her insan berpirsyarê xêr, guneh, başî û xirabiya xwe ye .	
	<b>Êzdî dibêjin</b>	<b>Alewî dibêjin</b>	
12	ruhaniyên xwe <b>Mîr, Şêx, Pîr, Merebî, Xuşk û Birayê axretê..</b>	ruhaniyên xwe <b>Pîr(Baba), Dede, Murşîd, Rehber, Talîp, Xizir“Hidir-”,</b> pîrê afirandina ol û erkana ye. „Xizir peygamber her zaman, her yerde hazır ve nazîrdir“.	
13	<b>Rojiyên Êzî , Cemayî û çilexan- „Gaxan“ ê</b>	Êzdî jî dibêjin, <b>rojî girtin,</b> zekat û fitoyê bedenê ye . <b>Sê rojiyan</b> ji bo <b>Êzî</b> û hinek oldarên Êzdiyan jî rojiyên <b>çilexanê</b> zwistan û havînê digren.	<b>Alewî jî dibêjin, rojî girtin</b> zekat û fitoyê bedenê ye. Hinek Ocaxzadehn Alewiya jî di vî wextî de <b>sê rojiyên „Gaxan“</b> digrin û li cem hinekan hêjî rojiyên “Rojî Ziyar” <b>çilexan</b> têne girtin.

### Rêzgirtin û erkên ruhaniyan mîna hevûdinê ne

	<b>Di Êzdiyatîyê de dibêjin:</b>	<b>Di Alewîtiyê de dibêjin:</b>	
14	Xwedê, Tawisî-Melek, Şêx Adî	Xwedê, Xizir Nebî „Muhammed?“, „Alî“	
15	Çil (40) Pîr	Çar derî û 40 makam „ <b>Kırklar Meclisi</b> “	
16	Mîr, Bavê Şêx, Pêşîmam, Feqîr,	Lîder, Însanê kamîl, Dede,	
17	Merebî	Rehber	
18	Qewal	Zakîr	
19	Koçek û fuqre	Semazan“Tasavvufçu”	
20	Mirîd	Talîp	
21	Birayê axretê, Dest Birak	Musahîb, Rehber, Musayîv,	
22	Cil û bergên oldaran : Tac, Xerqe, Kulik, Kirasê Spî	Cil û bergên oldaran : Taç, kemer anjî kumê sor, Kirasê Spî	
23	Şêx, Fito û zekat	Murşîd, Hak-çiralik	
24	Dua-diha	Gulbang-Dua	
25	Benikê Tayê	„Îpe bakma“ „Baş okutma“	
26	Xwandin û rêhîntina Falikan	Xwandin û rêhîntina Falikan	
27	Sunetkirina kur-lawikan	Sunetkirina lawikan	
28	Hilbijartina <b>Kirîvên xwînê,</b> kesen dînav û hwd.	Kirîvên xwînê, kesen <b>Musahîb,</b> Talîp û hwd.	
29	<b>Daremala dînavan (Şêx, Pîr, Pêşîmam û hwd.)</b> ji hevûdinê cûde ne.	Daremala dînavan(Dede, Pîr û hwd.) ji hevûdinê cûde ne.	
30	<b>Rojiyên Êzî û çilexan- „Gaxan“ ê</b>	<b>Êzdî sê rojiyan</b> ji bo <b>Êzî</b> û hinek oldarên Êzdiyan jî rojiyên	Hinek Ocaxzadehn Alewiya jî di vî wextî de <b>sê rojiyên „Gaxan“</b> digrin û li cem

		<b>çilexanê</b> zwistan û havînê digren.	hinekan hêjî rojîyen <b>çilexan</b> têne girtin.
31	<b>rojîyên Xidir û Eliyas- xocê Xizir Nebî</b>	Gelek bawermendên herdû civakan hêjî mîna berê <b>sê rojîyên Xidir û Eliyas digrin</b> û cejana <b>Xizir Nebî</b> çêdikin.	
32	<b>Xwarina pêxwîna tev xwê</b>	Kevneşopiya çêkirin û xwarina bi pêxwîna tev xwê di nav herdû civakan de mîna hev û li ser yek watayê tê şopandin.	
33	<b>Pirtûk û reşbelekên pîroz</b>	Piraniya pirtûk û reşbelekên pîroz yên herdû dîna di wexta Îskenderê Mezin û "Hz.Ömer" de hatine şewitandin. Her çiqas vêga hêjî di nav Êzdiyan de çend <b>mişewir(secer)ên</b> kesayetên hebin anjî di nav Alewiyan de gelek pirtûkên nivîskî hebin jî, ew ji bo hemû bawermendan ne pîrozin. Piraniya ilm û zargotina Alewî û Êzdiyan vêga hêjî mîna berê <b>bi devkî</b> ne.	
34	<b>Çareserkirina nakokî û pirsgirêkên di nava endamên civakê de</b>	Hata îro hêjî erkên oldarên herdû civakan ne tenê ji rê û resmên dînî re xwedî derkevin, ruhanî û oldar wan vêga hêjî mîna berê piraniya nakokî û pirsgirêkên endamen xwe yên giliyên kesayetî, huquqî û civakî di nav xwe de çareser dikin.	
35	<b>Ferzên helal û hermakirin kesan</b>	Dadgeh û cezakirina kesan	
36	<b>Di nav olnasîne de giringiya jin û mêr</b>	Giringiya jin û mêr di nav herdû olan de hêjî weke berê ye. Çi di wextê îbadetê de û çijî di nav malan de tu cûdetiyê naxîne navbêna jin û mêr. Li gor ola Kurdî ya kevnar ku Ezdahîti ye, meriv(çi jin û çi jî mêr) " .... bi reza û ji nûra Xwedê hatiye afirandin" - "Insan Tanrı dan bir	

		parçadîr", gelek hêja û pîroz e. Nabe ku cûdetî bikeve nabêna wan.	
37	<b>Parêzgeh-Dergah anjî Ziyaret</b>	Her çiqas vêga parêzgeha Êzdiyan ya mezin yanî „heca Êzdiyan“ Laliş têxwanêkirin jî, berî hatina Îslamê parêzgehên Êzdiyan mîna yên Alewiyan e vêga, li gelek deveran hebûn û ew niha hêjî li gelek herêman hene.	
38	<b>Nan-Zadê xêr û xêraten-Pêsare-Lokma</b>	Nan-Zadê xêr û xêraten li ber parêzgeh/ziyaretan têye dahîn-Lokma-Pêsare(niyaz ekmeği)	
39	<b>Vêxistina maşale, çira û derxistina nanê miriyan</b>	Ocaxzaden herdû civakan hêjî mîna wextê Arîan, di gelek dergah, cejnên de maşelan, çiran pêdixin û zadê xêra miriyên xwe derdixînin.	
40	<b>Şikêrk, Hecirk-Silavgeh-nişangehan-“Kurç”</b>	Heta roja îro hêjî piraniya silavgeh û nişangehên herdû baweriyên di her herêmê de mîna dewranên berê li ber aven kaniyan, darên bi potik û benan hatine xemilandin, şikeft, geliyên kur, gol, çeman, serê rêyan, “Kurç” Hecirk, Şikêrk û bi kevirên komikirîne.	
41	<b>Rêberîtiya ciyên rê û resmên olî lê têne kirin-cem evî</b>	Di nav Êzdiyan de, dûnavên Êzdiyatîyê rê û resmên dinî li ber ziyaret, parêzgehan û bi taybetî jî di nav <b>odên malên hemû older û nandarên Gundan</b> de birêve dibin. Dede û Pîrên Elewiyan jî rê û resmên olnasîna xwe hêja <b>beriya misilmantiyê</b> jî di <b>cem</b> an de û vêga hêjî <b>di cem eviyan, komel, malên ocaxzadahan</b> de bi rêva dibin.	
42	<b>Mêvanperwerî</b>	Bawermendên herdû civakên Kurdî hêjî mîna berê, giringiyeke mezin didine mêvanan. Gelek Dua û Gulbangên mêvanperweriyê hene.	

43	<b>Roja Qiyametê, çuhina Buhîşt û Doje anjî Cent û cahnemê.</b>	Li goriya ku ez ji Êzdîyatî û Alewîtiyê fahm dikim, Êzdî û Alewî dibêjin, ciyê şer û aşîti, saxî( <i>tendurîstî</i> ) û ne saxî, aremî û tengasî, têrbûn û birçîbûnê, zilm û xembarî, delalî û ne delalî, hezkirin û dujminantî, bihişt(cinet) û doj( <i>cahnim</i> )a, başî û xirabî, paqijî û ne paqijiyê, zanîn, marîfet, heqîqatê û hwd. <b>dilê merive.</b> Tu evd nikare bi xêra pîroziya nivîs, duha û kiryarên rihaniyan <b>qeder</b> (jiyanbûn), <b>roja qiyamet û axreta</b> xwe kifş bike. Alewî û Êzdî hêjî mîna ku di ilm û qewlê Êzdiyatîyê de tê gotin, heftê û du (72) mîletan wek hev dibînin û dinasin.
44	<b>Nemirina rih "Reenkar nasyon" "Tenasuh - ruh göçü "</b>	Li goriya ku ez ji Êzdîyatî û Alewîtiyê fahm dikim, Êzdî û Alewî dibêjin, çerxa veguhastina xwezayê û kirasguhastin(mirin)a hemû rihilberan( <i>çi lawir anjî însan ûwd.be</i> ), tenê bi reza û hêza Xewdê digere. Destpêk û dawiya her hebûn û tunbûnê heye. Her tiştê xwezayî çi rihilber anjî ne rihilber be, du aliye û hebûn-tunebûna her tiştî di nav hevde ye. Herdû bawerî mîna hevûdinê didine xwanê ku, <b>zindibûna(nemirin)a</b> her rihî bi kiryarên(nefsî, paqijî, rastî, tifaqiya)-"eline,diline,beline sahip ol" wî yê di vê dema ku ew vêga li ser - di bin erdê dijî û yê di nav bedena beriya xwe de li ser anjî bin erdê dike ve girêdayî ye.
45	<b>Zimanê nasnamê, îmanasîn, îbadet û hebûna netwê</b>	Zimanê îbadet, olnasîn û nasnama Êzdiyan hêjî weke berê tenê <b>bi Kurdiye.</b> Gelek Elewî jî îbadeta ola xwe bi zimanê <b>Kurdî, Tirkî, Zazakî(Dimilkî)</b> û hwd. didine naskirin. Êzdî û Alewî weke "Kurden resen" li <b>ol û netew nasînê</b> cûda dinêrin û gelek gringiyê didine <b>laisîzmê.</b>
46	<b>Mûzika Olî û gerandina Semahê</b>	Di wexta Êzdî semahê digrin de qewl têne gotin, <b>def û şibêbê</b> jî pêre têne lêxistin. Mûzika ola Elewîtiyê jî bi saz e û ew jî semeha xwe li ber <b>saz</b> (bağlama) digrin.
47	<b>Wexta</b>	Piraniya bawermenden herdû olan hêjî li

	<b>zarokek nû ji dê û bavê xwe ra çêdibe</b>	gundan weke urf û adetên cicaka xwe ya berê, nahêlin dayîk û papûçk sê heta çilrojan ji oda xwe derkevin. Ji bo ku nezer li wan neke ve şînokên nezere bi wan vedikin.
48	<b>Rê û resmên ji bo şûştin û şîna veşartin a Miriyan têne kirin.</b>	Herçiqas hinekî asyimilationê tesîrek mezin daye ser guhastina hinek urf û adetên Elewîti û Êzdiyatîyê jî, hogirên herdû baweriyên hêjî mîna hevûdinê rê û resmên şûştin û şîna veşartin Miriyan dişopînin. Mirî helalkirin, binerdkirina Mirî, Quble(ber bi rojhelat û roj ava ve)Şîn, Kefen, Sêroj û Çilroja zadê Xêrê Mirî.
49	<b>Qurban-Serbir</b>	Adetê Qurbanê hêjî li cem herduyan mîna hevûdinê pîroze û herdû hêjî mîna berê serbira(lawira ji bo qurbanê serî jêdikin) didine rojê. Bi tabetî jî berê zêde Dîk di rojên cejinên olî de dikirne qurban.
50	<b>Quble</b>	<b>Qubla Êzdiyatîyê roje.</b>
51	<b>Zewac</b>	Gelek bawermendên Alewîtiyê û bi taybetî Êzdî hêjî mîna berê <b>qîzan nadine tu meriven ne ji dîne xwe,</b> Bi kesên <b>xerîb û ne ji binemala xwedanê xwe ra na zewicin.</b>
52	<b>Dua -gulbang a nikah anjî marê</b>	Oldarên herdû dîna <b>marê</b> bi <b>du şahdan</b> û dua yekê dibirin.
53	<b>Kevneşopên dawet û jin berdanê</b>	Di nav herdû civakan de vêga hêjî gelek rê û resmên xwastina keçan û berdana jinan mîna hevûdinê têne şopandin.
54	<b>Xwarin , vexwarinen civakî û adetên dinê.</b>	Di nav herdû civakan de hêjî gelek xwarin û vexwarinen berê mane. <b>Çek(silah) berdan,</b> hêjî li cem wan nîşana xweşbextî û serkevtinê ye.
55	<b>Mahîn û parevekirin a Mîrat-Mîrasê</b>	Mafê parevekirina mal, milk, pere, deyîn û hwd. di nav herdû olan de jî civakiye û mafê pêşîn digihîje bav, jin, kur, keç û dûre hêja digihîje meriven dereca duduyan.

Dîsa dibêjim, hurmeta min ji hemû bîr û baweriyên re heye. Ev berhevkerinên min yê şexsî ne û ezê zahf dilxweşbim, ku min bi vî karê xwe hestê tu kesî ne eşandibe, karibû bala hinek ji dîroknas û lêkolînerên Kurd û xerîban bikişînim ser yekîtiya ol, civak û netewa Kurdî. Her weha hêvîdarim ku, rêvebir, rewşenbîr, berpirsyarên hemû dezgeh û rêxistinên Êzdîtî, Musilmanentî û Alewîtiyê vê dijminantiya ku dagirkerên Kurdistanê, li ser navê parastina siltanên Îslamê, Ehl-î Beyt, Tirkî(bi taybetî jî Kemalîzmê), Erebi, Farsî û hinek Kurdên kevneperest xistine nava mejiyan nasbikin û hemû rizgarîxwazên Kurdîstanê bikaribin bihevûdinê re ji van lewazî û cûdetiyên dinava ol, civak û netewên li Kurdîstanê de hene wekî çewa V.O.Klyuçewskî gotiye: "Em gereke demên derbazbûyî fêr bibin, ne ji bo wê ku ew îdî derbaz bûne, lê herwaha bona wê, ku ew dema derbazbûyî nikaribûye paşmayînen xwe bide paqijkirinê." ders bigrin. Û ew bikaribin van birînen ku di nava dilên Kurdên Êzdî, musilman, mesîhî, cuhu, alewî, sabî..û hwd.ê de hene derman bikin.

Me ji olperesten sexte û asimîlasyonê biparêzin !

**Kemal Tolan - Berhevkarê kevneşop û zargotina Êzdiyan  
31.12.10**

## RENGVEDANA QEHERMANÊN ÊZDIYAN DI HELBESTA KURDÎ DE



**Kovan Xankî**  
Zankoya Dihok

### PÊŞGOTIN:

Divê lêkolîna kurd de, dê amajê din e hidek qehremanên êzidiyan, ewên bergirî ji welatê xwe kirin, ziman û bawera xwe parastin, rewştê qencê civaka kurdî nîşa dayî û navê xwe ditarîx û kulturê kurdî de bicî kirin, û ji encama vê yekê bûn e sembol dihelbesta kurdî de.

### LÊKOLÎN DÊ VAN QEHERMANÊN JÊRÎN HIMBÊZ KIT:

Mîr Ce'ferê Dasinî  
Dawidê Dawid  
Hemoyê şero  
Şêx Mîrzayê Aqonisî  
Mehemayê Evdo  
Zerîfa Osê û şîrîna şêx Kalo  
Derwêşê Evdî û Edla  
Hesen û Xezal

**Mîr ce'ferê Dasinî:** Mîr Ce'fer kurê pîr Hesinê Dasiniye, û ji "pîrên Meman"<sup>1</sup> e, li gundê "Mat'ês (*Mehetê*) li devera dasiniya hatiye dinyayê"<sup>2</sup>, mîrê kurdan bû dibersîngirtina dagîrkeran de, li deverên dinavbera musil û azarbaycan de, xelîfê 'ebasiyan (Mu'tesim billah) li sala 839z<sup>3</sup> hêriş kir e ser wan li musil, diencam de; kurdan mezintirîn serketina leşkirî bidest xist, xelîf e carek din li sala 840z leşkirekî mezintir biriye ser deverê, û Mîr Ce'fer jî bergiriyek e bê wêne ji axa xwe kiriye, û xwe bisaxî bidest dijmin ve bernedaye, ji encama zorî û zilhêziya dijmin; "jehir vexwariye"<sup>4</sup> û dawî bijiyana xwe aniye, lê dijmin hovîtiya xwe mezintir dikit dema leşê wî dibin bajarê *Samira*(*سامراء*)<sup>\*</sup> û li wir " bimirîti bidar ve dikin!"<sup>5</sup>. babe rax jî bivî helwîstê Mîr Ce'fer yê qehremanan e karîger bûye û pesnê wî didit:

***Mîrê me Ce'fer bizan e  
Demê me çend giran e***<sup>6</sup>

Babe rax divêt Mîr şîret ke û jêr e diyar kit ku ew dema ew têden e; demek giran e, û xelkê wan jî ne li gorî asta xwesteka wan e, lewma ev yek barê wan girantir dikit:

***Li pê Ce'fer biholin tev wekî şêr  
Ne tirsin ji boşiya dujmin çu nîn e***<sup>7</sup>

<sup>1</sup> الدناني، شمو قاسم: مشاهير من الكورد الايزديين، دهوك ٢٠٠٥، ص٩.

<sup>2</sup> Êzidiyatî: wan e jibo qutabiyên Êzidiyan, rêza şeşê amadeyî, hewlêr 2002, b.82.

<sup>3</sup> S. Silo; Êzidiyatî û netewa kurd, para sê, <http://www.lalishduhok.org/modules.php?name=news&file=article&=293>

<sup>4</sup> Ew jêder.

<sup>\*</sup> parêzgehek e li jêriya Iraqê.

<sup>5</sup> Êzidiyatî: wan e jibo qutabiyên..ew jêder, b.83.

<sup>6</sup> Di nameya dektorayê ya Kamîran Berwarî de li ciyê peyva (giran e), peyva (hizan e; anku têkçoyî) hatiye bikar anîn. Veger nameya wî; qonaxên werara hizra netewayetî dihozana kurdî de, 2005, b.75.

<sup>7</sup> الدناني، شمو قاسم: مشاهير من .. نفس المصدر، ص١٧.

Helbestvan daxwazê ji xortên dasiniyan dikit Mîr ce'fer ji xwe re wek rêberek bidin zanîn, û wek şêran bikevin şopa wî. Dîsan wan ji bona şer kar dik e da ku ji boşiya dijmin netirsin, ber ku dibîn e dijmin gelek ji wan mezintir e.

**Dawidê Dawid:** Dawidê kurê Dawid kurê Isa axa ye, bûna wî ne diyar e, lê nêzik sala 1954 miriye, û heftî salan û zêdetir jiyan kiriye, anku derdorên sala 1882z ji dayîk bûye. " mezinê êla ciwana bûye"<sup>1</sup>. Rolek e giring dişingalê de leyztîye, bitaybet dişerê dinyayê yê êkê de û dijatiya ingilîzan kiriye. Ew û hemoyê şero her yek ji hêlekê ve mezinên Êzidiyan bûyîn e. xweşmêriya Dawidê Dawid helbestvan neçar kirin e bikin peyvên destnîşnîkirî û mebesta xwe pê bigehînin:

***Bik e gaziya Dawidê Dewed helandî û bilind kirî  
Qayî nabim, car dî min ser jê kin***<sup>2</sup>

Helbestvan gazî şingalê dikit ku bidin pê şopa Dawidê Dawid û dijî sitema dijmin bisekinin, û êdî nehêlin xelik serê we jê bikit. Her wisa helbestvan Sedîq şero jî dihelbesta (*Dadgeh/ mehkem e*) de navê wî tînit ziman, û têde sînaryoyek ciwan a dadgehkirina Dawidê Dawid durist dikit, û divê dadgehê de dijmin; Dawid wek tawanbarek girtî didit zanîn, û hinek pirsan derheq tarîx û ciyê wî jê dikit, û Dawidê Dawid bê tiris bersiv didit:

***Gunehbar navê xwe bêj e?  
Dawidê Dawid.***

***Bûna te û cihê akinciya te?  
Bûna min 700 sala berî zayîni ye***<sup>3</sup>..

Helbestvan bizîrekiya xwe kevnarî û resenatî û kurdperweriya şingaliya li ser zarê Dawidê Dawid, birêya Dadgehek durist kirî ji xeyalê ragehandiye.

<sup>1</sup> سعيد خديدا: من مشاهير الكورد داود الداود الشنگالي، مجلة لالش، عدد ١٥، ص١٢-١٢٥.

<sup>2</sup> Şe'ban Silêman, helbesta şingal, dengê laliş 119, 25/1/2009.

<sup>3</sup> Ji dirêjiyê re veger..Sedîq şero: helbesta dadgeh, govara laliş 15.



**Hemoyê şero:** Hemo kurê şero kurê Hemo kurê Lewend e, li "sala 1850z li gundê Zivingê, başûrê gundê Melik dinava çiyayê şingalê de hatiye dinyayê"<sup>1</sup>, dib e "Serokê êla Dina"<sup>2</sup> û hukim li devera xwe dikit, wek kesatiyek e mirovantî, niştimanperwer, olî û serkirdayetî hatiye naskirin, digel Ingilîzan rolek giring dişerê dinyayê yê yekê de li deverê gêraye, diencam de " helwîstên mirovantî li himber Mesîhî"<sup>3</sup> û " Ermenan dinavbera salên 1894-1915 de encam dan e"<sup>4</sup>, ta ku ji zora Osmanîyan parastin e, li sala 1933 wexer dikit.<sup>5</sup> Hemoyê şero bûye sembol dinav helbesta kurdî de:

**Qehremanê jîr û rêzan  
Hemoyê şero, derçoyê  
Dibistana min e<sup>6</sup>**

Hemoyê şero wek qehremanekî jîr û şagirdê rêya bexudanê didit zanîn. Ereba Xidir şingalî jî gotiye:

**Ew Hemoyê şero xudanê Xerqê bimor e  
Ew xudanê Xerqê û Meftûlan daye zanîn e<sup>7</sup>**

Helbestvanî ji hêla Olî ve berê xwe daye Hemoyê şero, û bixwediyê Xerqê û Meftûlan daye zanîn, ku ev e jî yê zelamên Olî yê êzidiyan e.

**Şêx Mîrzayê Aqonîsî:** yek ji navdarên şêxên şêxûbekiraya ye, li sala 1828-1829z<sup>8</sup> bereyekî niştimanî biermenan re pêk anîn e, û peywendiyê biser leşkerê rûs dikit, Paşî li himber leşkerê dagîrkerê osmanî sekinî ye, û diencamên

rêkheftina (*eden* e) de ewa li sala 1829<sup>1</sup> dinavbera Osmanî û Rûsiyan de hatiye morkirin, bizava Şêx Mîrza ser neket, û biawayekî xiyametkaran e hat girtin û li sera Diyarbekirê hat bidarvekirin. Sitiraneke Fulkilorî bivê bûyerê heye ku Şêx Mîrza û dayîka xwe beyt bi hev gotin e, diya wî dibêje:

**".. kesî piştî Şêx Mîrza,  
Mermerê kinarê 'olîcama sera diyarbekirê bixûyîn  
nekir.."<sup>2</sup>**

Helbestvan Xebat şakir jî Dihelbesta (dayê Sosê) de navê wî dibêje e:

**Nema kes guh did e Sitran  
Û Destanên me  
Derwêşê Evdî û  
Şêx Mîrzayê Enqosî,  
Em govenda mîrina xwe digerin<sup>3</sup>**

Êzidiyan bixwediyê Dastanên wek e Şêx Mîrzayê Aqonîsî û Derwêşê Evdî yê qehremanî û hezkirinê dizan e, lê mixabin kes evan dastanan nak e ciyê guhdanê û lêkolîna wan nak e, ta ku tarîx û keltûr û zanyariyên baş yê wî serdemî me hebin, û mifa jê bê girtin.

**Mehemayê Evdo:** yek ji "mezinên êla Hibaba bû"<sup>4</sup>, rolekî giring diberevanîkirina êzidiyên şingalê de dîtiye, nexasim didema hêrişên Osmanîyan de, bitaybetî " li şerê Firîq Paşa"<sup>5</sup>. Lewra ne bitinê bûye hêvênê hinek helbestan, belku hebûna xwe distirana fulkilorîya şingalê de jî parastiye, û wek mêrxas hatiye naskirin: "..gelek şad û

<sup>1</sup> Şêx Xezîr Merad: Hîmle el-hajjî Abrahîm Bek Alî Jîlî Şînkaliyî Êm 1918, Mijle lalîş, Êd 26, 2007, v.29.

<sup>2</sup> el-dînanî, Şîmo Qasîm: Mîşahîrîn min .. nefîs el-mevdîr, v.64.

<sup>3</sup> el-rahîb Fânîz Hîna Xezîr: Êlâqê Hîmo Şîro bîl-mîsîbîyîn el-mîşahîdîn, Dînkî lalîş, Êd 100, 2008/6/10.

<sup>4</sup> Fîrmaz Gîrîyî: Hîmo Şîro min Mîşahîrîn el-îzîdîyîn,

<http://www.hekar.net/modules.php?name=News&file=article&sid=3047>

<sup>5</sup> Şêx Xezîr Merad: nefîs el-mevdîr.

<sup>6</sup> Qadîr Hesen Êdo: li gundê min, Dîhok (bê tarîx), b.96.

<sup>7</sup> şîngalî, Ereba Xidir: kulînga nîsanê, dengê lalîş 39, 30/6/2008.

<sup>8</sup> Se'îdê Sîlo: ferhînga me, govîra lalîş 22, 2005.

<sup>1</sup> Ew jêder û berper.

<sup>2</sup> Rêsan Hesen: Lalîş distirana dîrokî ya kurdî de, Hewlêr (bê tarîx), b.43.

<sup>3</sup> Xebat şakîr: Derwêşîm dîperîstgeha evîna te de, Elmanîya 2007, b.54.

<sup>4</sup> Şînkaliyî, Şîx Hîjî Sîmo: min Mîşahîrîn el-kordî Mîhîma Êfîdî el-hîbabîyî, Mijle lalîş, Êd 22, 2000, v.39-40.

<sup>5</sup> Rêsan Hesen: Stîran wek handerek dişeran de, şerê Firîq Paşa wek mînak, govîra lalîş 23, 2005, b.171.

nişûdên Mehemayê Evdo babê Salih û Sivokê Meto..hen e.."1. dihelbestê de jî hatiye:

### **Mehemedê Evdo**

#### **Şêrê rêl û**

#### **Dehil û Daristanên min e<sup>2</sup>**

Evê kesatiya şingalî wek qehremanekê netirs xuya dikit, ku bişêrê dehil û daristanan nav dibit, ka çawe şêr wek mezinê daristanê dihêt naskirin, û bê tiris digêr e; helbestvan evî şiklî bona Mehemayê Evdo bikartîn e. herwisa diperçek din de weha hatiye gotin:

### **Ew siwarê bozê ye**

#### **Ew Mehemayê 'Ebdô xudanê sozê ye<sup>3</sup>**

Wek siwarekî jêhatî û xwediyê soz û peymanê didit zanîn.

**Zerîfa Osê û şîrîna şêx Kalo:** dû jinên qehreman yê şingalî bûn, wek zilaman berevanî jî xak û bawera xwe kirin e, çend cara xîretê xwe li serê wan daye û li himber dijmin sekinîn e, bo nimûn e; dema li "15 nîsana 1893"<sup>4</sup> Firîq Paşa hêriş aniyê ser êzidiyan, şingaliyan biserkêşiya Sivokê Meto, Dawidê Dawid, Hemoyê şero, Mehemayê Evdo û Osê Mecdîn li himber Firîq Paşa sekinîn û vêre şer kirin, Zerîfa Osê û şîrîna şêx Kalo çekê rûmetê hilgirtin û şer kirin, mehema dişer de di bînit zerîfa osê û şîrîna şêx kalo bi cilikên zilaman xwe pêçan e û geh şer dikin û geh jî dihilhilînin û derûnê xort û mezinên şingaliyan dihejin, stirana fulkiloriya şingalê rola wan diyar dikit:

**".. Zerîfa Osê gazî kir e şîrîna şêx Kalo;  
Xweyngê îro Dunya li me teng bûye wek e tara  
bêjingê,(Osê Mecdîn babê Kemal, gazî kir e Sivokê  
Meto babê Berces, Mehemayê Ebdô babê Salih,**

**Dawidê Dawid babê Hadî)<sup>1</sup>, go gelî peyayê êzidiya;  
hun mêrên çak bin dest hilînin.  
Xebatek e mêra bikin, çavê xwe ji 'eskerê Firîq Paşa  
neşikînin.."<sup>2</sup>**

Mehema ji zîrekiya wan re şaqis dimîn e, dişer de pîrsa wan dikit; "hun çawe gehîştin e vir?/ ba Mihema wextê çoye top çî" Zerîfa Osê lê vedgerîn e : "birayê Mehema; şêr şêr e, çî Jin e çî Mêr e". û divî şerî de leşkirê Firîq Paşa dihêt e şikandin. Jiber qehremaniya wan dihelbestê jî de pesnê wan wek e Jinên xwedî şiyar hatiye dan:

### **Şêr e Jina**

#### **Xurt û çeleng û xanedan**

#### **Zerîfa Osê, Asîka**

#### **Deşt û ban û**

#### **Newel û zozanên min e.**

#### **Şîrîna şêx Kalo**

#### **Kulîlka meha nîsanê**

#### **Kevoka zom û geliya**

#### **Qîza min e.<sup>3</sup>**

Ka çawe Zerîfa Osê çek hilgirtiye û ketiye qada xebatê û li dijî dijmin şer kiriye, xwe wek şêrek zaniye, helbestvanî jî wisa pesnê wê daye, heger peyva şêr tenê bona zilamên zîrek hatibit bikaranîn; li vir ew jî cudahiye nak e dinavbera zilam û Zerîfa Osê de, û bi şêr e jin nav dibit ku li şingalê berevanî jî hebûna xwe kiriye, û şîrîna şêx Kalo jî wek Kulîlka û Kevoka dizanit, ku xemil û rewşa xwe daye deverê.

**Derwêşê Evdî:** li gorî lêkolînên dîrokî "disedsala 18an de li wêranşarê jiyaye"<sup>4</sup>, û berxudan li dijî dewleta Osmanî û eşîrên ereban kiriye. Ji êla şerqiyên bû. Wî û Edula keça Temer Paşayê Milî ya Busilman ji hev hez kiriye, jiber cudahiya olî negehiştin hev, Derwêşê Evdî " dişerekî de li

<sup>1</sup> شنکالی، شیخ حجي سمو: نفس المصدر، ص ٤١.

<sup>2</sup> Qadir Hesên Ido: ew jêder, b. 95.

<sup>3</sup> şingalî, Ereba Xidir: ew jêder.

<sup>4</sup> Rêsan Hesên: Laliş distirana ..ew jêder, b. 167.

<sup>1</sup> Ev rêzka stiranê; min li ber stirana Firîq Paşa ya ku bidengê Cello şingalî hatiye gotin, serras kiriye.

<sup>2</sup> ريسان حسن: المرأة الايزيدية و موقعها في المجتمع، مجلة كولان العربي، عدد ٦٤، ٢٠٠١، ص ٩١.

<sup>3</sup> Qadir Hesên Ido: ew jêder, b. 95-96.

<sup>4</sup> (...): Derwêşê Evdî, internet, ji wîkîpediya.

sala 1790 di gel Osmanî û eşîrên ereban hatiye kuştin<sup>1</sup>. Tê zanîn "Osmaniyan jibo qelandina ola êzidiyan pir caran bileşkirên mezin û xurt biser êzidiyan de girtiye"<sup>2</sup>. Lê piştî nemana Derwêşî; Edul jî naxwaz e sax bimîn e. qehremanî û evîniya wî a paqij bûye dastan, û ciyekî giring dikeltûrê kurdî de girtiye, û çendîn stiran û helbest pê hatin e gotin. Ebdulrehman Mizurî disala 1977an navê Derwêşê Evdî û Edla tîn e:

**Nexêr bêhna,  
Min qet nayê  
Heta ejî  
Wekî wî (Derwêşê 'Ebdî)  
Li vê dunyayê  
Nebim qurban û kujtiyê  
Du belek çavên 'edlayê<sup>3</sup>**

Ka çawe Derwêşê Evdî dirêya Edlayê de qurbanî daye, ew jî dixwazit qurbanîyê ji dilbera xwe re bidit, véc e ev dilber çî biduristî keçkek bit, yan mebesta wî pê welat bit. Herwisa Hoşeng Biroka jî navê wan tînit:

**Li bayebanên (Derwêş û Edûlê)  
Ve did e  
Û tu (şerbikên) xwe  
Vê .. lidik e<sup>4</sup>**

Wek em dizanin dastana Derwêş û Edla dastanek keltûrî ye, lê Hoşeng Biroka dinava helbesta nûjen de bikar tîn e, anku rabirdû bi serdem ve girê did e, û tiştê ku niha dixwaz e ku diderwnê wî deye; bisembolên Kevin digehîne.

**Hesen û Xezal:** ev zêdetir dastanek hezkirinê a tirajîdî ye, lê sekinîna Hesen li dijî dagîrkeran; qehremaniya wî jî diyar

<sup>1</sup> Ew jêder.

<sup>2</sup> Osman Sebrî: êzidî û ola wan, [http://www.felsefevan.com/index.php?option=pek\\_content&task=view&id=175&Itemid=26](http://www.felsefevan.com/index.php?option=pek_content&task=view&id=175&Itemid=26). (ev gotar di sê xelean de li govara ronahî 19, 20 û 21 de hatiye belavekirin. Li 1943).

<sup>3</sup> Mizurî, Ebdulrehman: ji evîna çirayên Kevin, Bexda 1980, b.114.

<sup>4</sup> Hoşeng Biroka: bawîşikandinin ji kopên minareyên razayî, Elmaniya 1995, b.50.

dik e, anku dirêya parastina rûmet û sinc de têkoşa ye. Hesen êxtîmekî gundê êsya\* bû, lê li şingalê jiyaye, liwêrê keçkekê binavê Xezal dibîn e, û herdû ji hev hez dikin, heta ku jixwe re tîn e, û dib e xwediyê kur û keçkekê. Lê dema li sala 1837z Hafiz Paşa ferman ji Sitembolê biserkêşiya Elî Paşa anî ser êzidiyan; û bisedan ji şingaliyan kuştin, xelik neçar bû birevit çiya û dişkêftan de xwe bisitirînit. Divê hêrişê de Xezalê bazor ji şkeftê diderînin û dibin, û herdû Zarokên wan dicî de dihêlin, piştî ku Hesen dihêt pîrsa Xezalê ji Zarokên xwe dik e, û dibêj e ka Xezal? Dibêjin: "kum sora bazor bir". Hesen lipê Xezalê dikev e, diencam de elî paşa dikujit û Xezalê dizivirit malbaba wê, û paşê birayên wê dikujin. Vê buyerê kartêkirina xwe kiriye ser derûnê helbestvanan jî, û navên wan dihelbestê de jî rengveda ye:

**Ke Hesen liderê şikeftê sekinî  
Û Xezala çav belek ne dî<sup>1</sup>**

Wek çîrokê rast e rast me re serhatiya wan vedguhêz e, ka çawe Hesen dihêt şikeftê û Xezal nediyar e û rehet namîn e, diheman demê de jî şikilî ciwan dikişîn e. S. Dîlfetar jî dibêj e:

**Hesanim ez  
Selt û bê kes û xemdarim**

.....  
**Xezalxanê  
Ne tu her e  
Ne ez dê çim<sup>2</sup>**

Helbestvan xwe dik e di ciyê Hesen de, û ya himber xwe jî dik e di ciyê Xezalê de, ka çawe dema Xezalê dibin Hesen bê hêvî dimîn e; helbestvan xwe wek wî xemdar dizan e, dema ku xezala wî dibin û ew bê kes dimîn e, lewma daxwazê ji Xezala xwe dik e ku bila kes kesî nehêl e.

\* gundekê gelek kevnarê êzidiyan e, ser biqeza şêxan e.

<sup>1</sup> Se'îd Cirdo Meto: helbesta dîsa ji eşqa çiyayê şingalê, dengê laliş 18, 15/7/2004.

<sup>2</sup> Dîlfetar, Sedîq: şev û şalûl, Dihok 2003, b.52.

## ENCAM

- Rengvedan û bandora qehremanên êzidiyan li ser helbesta kurdî ye kêma bûye.
- Pitiriya helbestvanên navên qehremanên êzidiyan dihelbestên xwe de bikar anîn e; her êzidî bûn e.
- Kêma ji helbestan bitemamî bi qehremanan hatin e efrandin, behra pitir dema helbestvan basê êzidiyan, bitaybet şingaliyan dikin; dinav re navê wan qehremanan anîn e.
- Zorbeya hozanvanên ev qehreman dihelbestên xwe de bikar anîn e, çî nerînên cudatir nebûn e, û helbestvanan wek tarîxnivîsan buyer tomar kirin e.
- Navê kesatiyan wek sembola bergirî, tarîx, olî û evîndarên dil paqij hatiye kirin.

## BÎBLIYOGRAFIYA

- **Babe raxê Hemzanî:** helbestvankî êzidiye, li sedê 9an jiya ye, li sala 840z bidestên dagîrkerên ebasî hatiye şehîd kirin, dû helbest lipaş xwe hiştin e.
- **Ebdulrehman Mizurî:** li sala 1946an de li gundê Gotî (êtuyîtim) ji diya xwe bûye, wek e nukarek helbestê li salên heftiyan tê naskirin, û heta niha çendîn berhemên çapkirî hen e; wek: ji evîna çirayên Kevin, li xelkê tehlê limin şirînê, û..
- **Sedîq şero:** li sala 1954 li gundê şêxsînî ser binahiya Ba'edrê li qeza şêxan ji dayîk bûye, û çendîn helbestên weşandî hen e. wek yek ji helbestvanên navdar yê badînan dihêt hijmartin.
- **Şe'ban Silêman:** li sala 1965 li Sersingê, ser biqeza Amêdiyê ve ji dayîk bûye, helbestvanekî navdar e bişewazê xwe yê taybet li devera badînan, Kitêb û CD yê helbestê hene.
- **Xebat şakir:** li sala 1967 li gundê Tilerbît li rojavayê Kurdistanê ji dayîk bûye, lê li gundê Tilxatûnkê mezin bûye, berhemekî helbestê binavê; Derwêşim diperistgeha evîna te de, heye.
- **Hoşeng Biroka:** helbestvan û nivîskarekî êzidiye, li sala 1969 li rojavayê Kurdistanê ji dayîk bûye, ji berhemên wî; bawîşkandinin ji kopên minareyên

razayî, lêkolînin dimîtolojiya êzidiyatîyê de, pertoka mijara me, kesê dawiyê di cinaza xwedê de.

- **Se'îd Cirdo Meto:** helbestvanekî şingalî ye, li destpêka salên şêstan li gundê werdiyê ji dayîk bûye.
- **Qadir Hesên Ido:** li sala 1962 li gundê şarya, ser bi Dihok ve ji dayîk bûye, pertokek helbestê binavê; li gundê min, heye.
- **Sedîqê Dîlfetar:** li sala 1979 li gundê şarya, ser bi Dihok ve ji dayîk bûye, ji berhemên wî; şev û şalûl, Isayê bê dayîk, Serok peyvekê bêj e.

## ÇAVKANÎ

1. Berwarî, Kamîran Muhemed Nebî: qonaxên werara hizra netewayetî dihozana kurdî de, dektora, 2005.
2. Rêsan Hesên: Laliş distirana dîrokî ya kurdî de, Hewlêr (bê tarîx).
3. Xankî, Kovan: dirêya edeb û rexneya edebîya kurdî de, Dihok 2009.
4. êzidiyatî: wan e jibo qutabiyên êzidiyan, rêza şeşê amadeyî, Hewlêr 2002.
5. Mizurî, Ebdulrehman: ji evîna çirayên Kevin, Bexda 1980.
6. Xebat şakir: Derwêşim diperistgeha evîna te de, Elmaniya 2007.
7. Hoşeng Biroka: bawîşkandinin ji kopên minareyên razayî, Elmaniya 1995.
8. Se'îdê Silo: sê dastanên evînê, Dihok 1999.
9. Qadir Hesên Ido: li gundê min, Dihok (bê tarîx).
10. Dîlfetar, Sedîq: şev û şalûl, Dihok 2003.
11. Rêsan Hesên: Stiran wek handerek dişeran de, şerê firîq paşa wek mînak, govara laliş 23, 2005.
12. Xankî, Kovan: geştekek bo nav bawîşkandinin ji kopên minareyên razayî ya Hoşeng Biroka û jêgirtina hêmayên êzidiyatîyê, govara laliş 26, 2007.
13. Sedîq şero: helbesta dadgeh, govara laliş 15.
14. Se'îdê Silo: ferhinga me, govara laliş 22, 2005.
15. Se'îd Cirdo Meto: helbesta dîsa ji eşqa çiyayê şingalê, dengê laliş 18, 15/7/2004.
16. Şe'ban Silêman, helbesta şingal, dengê laliş 119, 25/1/2009.

17. şingalî, Erebo Xidir: kulînga nîsanê, dengê laliş 39, 30/6/2008.
18. S. Silo; êzidiyatî û netewa kurd, para sê, <http://www.lalishduhok.org/modules.php?name=news&file=article&=293>.
19. (...): Derwêşê Evdî, internet, ji wîkîpediya.
20. Osman Sebrî: êzidî û ola wan, [http://www.felsefevan.com/index.php?option=pek\\_content&task=view&id=175&Itemid=26](http://www.felsefevan.com/index.php?option=pek_content&task=view&id=175&Itemid=26). (ev gotar di sê xelean de li govara ronahî 19, 20 û 21 de hatiye belavekirin. Li 1943).
21. Dijen, Azad J. Erdem, Remzî Kerîm, Mehmûd, Dergoşa nasnameyê, 2002 Sitokholim.
22. Stirana şerê Firîq Paşa bidengê Celo şingal.
٢٣. الدناني، سمو قاسم: مشاهير من الكورد الايزيديين، دهوك ٢٠٠٥.
٢٤. ريسان حسن: المرأة الايزيدية و موقعها في المجتمع، مجلة كولان العربي، عدد ٦٤، ٢٠٠١.
٢٥. الدناني: سمو قاسم: مير جعفر الداسني، مجلة لالش، عدد ١٠، ١٩٩٩.
٢٦. سعيد خديدا: من مشاهير الكورد داود الداود الشنكالي، مجلة لالش، عدد ١٥.
٢٧. شكر خضر مراد: حملة الحاج ابراهيم بك على جبل شنكالي عام ١٩١٨، مجلة لالش، عدد ٢٦، ٢٠٠٧.
٢٨. الراهب فائز حنا خضر: علاقة سمو شرو بالمسيحيين المضطهدين، دةنكى لالش، عدد ١٠٥، ١٥/٦/٢٠٠٨.
٢٩. شنكالي، شيخ حجي سمو: من مشاهير الكورد محمدا عفدو الهبابي، مجلة لالش، عدد ٢٢، ٢٠٠٥.
- . فرماز غريبو: سمو شرو من مشاهير الإيزيديين، <http://www.hekar.net/modules.php?name=News&file=article&sid=3047>

**Têbîni:** ev vekolîne di konfiransê mêrxasên êzidiyan de li mala êzidiyan li Elmaniya weke simînar hatiye pêşkêşkirin. Li 2009.

# Mehfel

Govareke rewşenbîrî werzaneye

Jimare

(4)

2011

Xudanê imtiyazê  
**Rêsan Hesen Cindî**  
resandinay@yahoo.com  
• ٧٥٠٤٥٠١٦٩٠

Sernivêskar  
**Kovan Rêsan Xankî**  
Xankî\_kovan@yahoo.com  
07504969810

Sikirtêrê nivêsinê  
**Hecî Mexso Heso**  
Hijy\_mag2010@yahoo.com  
07504576304

Desteka nivêseran:  
**Misto Liyas Dinanî**  
**Merwan Şêx Hesen Reşkanî**  
**Liyas Ne'mo Xetarî**

Derhênana Honerî  
**Xankî**

g.mehfel@yahoo.com

çapxana Hawar - Dihok

*Mehfel ye destur  
daye ji bal sendîka  
rojnamenivêsen  
kurdistanê ve, li pê  
biryara jimare (272)  
li roja (10\6\2010).*

*Şiklê rexê erebî; Baba Çawîş e. Yê rexê latînî; pîr Se'îd de. Herdû  
kesayetî şikestî û xizmetkarên peristgeha pîroza Laliş in.  
Sikil.. Xankî.*

*Babetên di govarê de derbirînê ji boçona nivêskaran dikin*

[www.arsivakurdi.org](http://www.arsivakurdi.org)